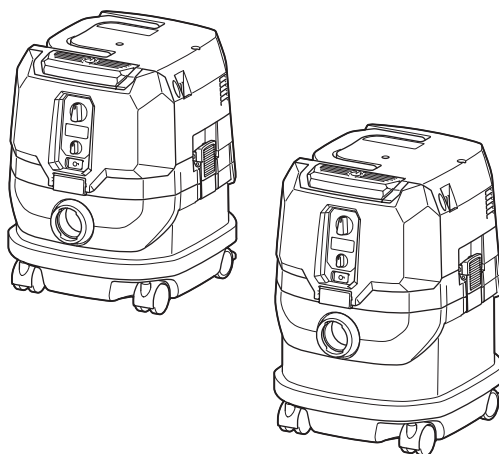
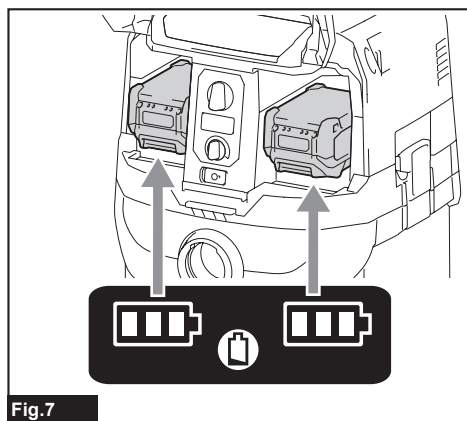
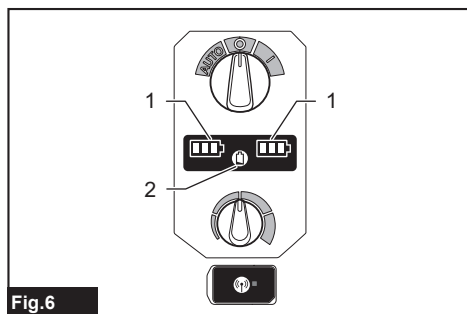
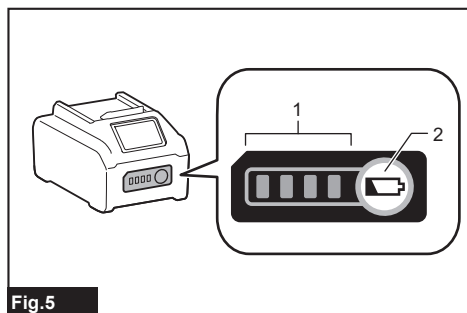
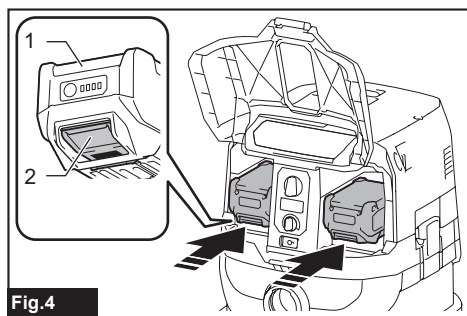
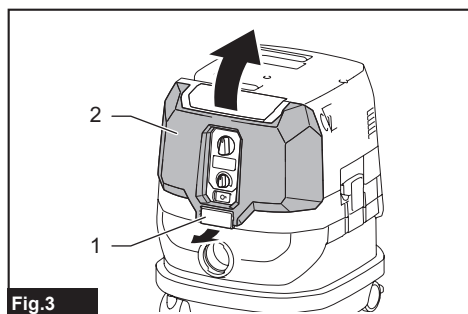
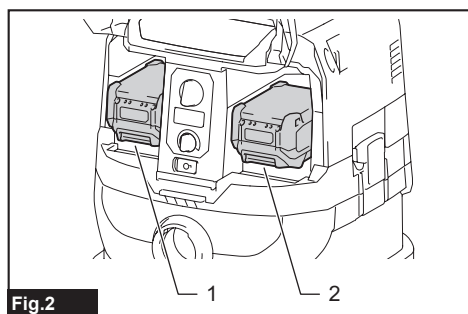
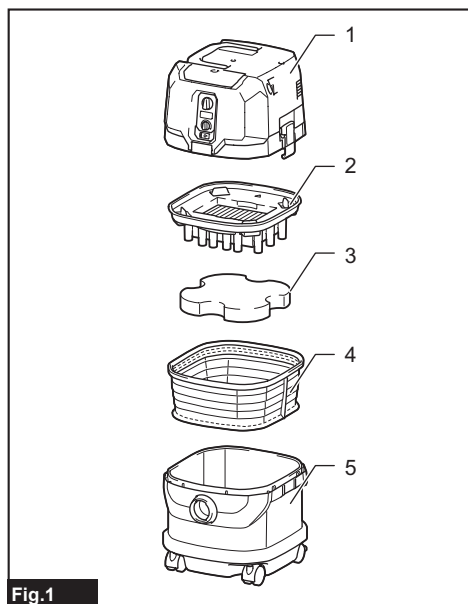


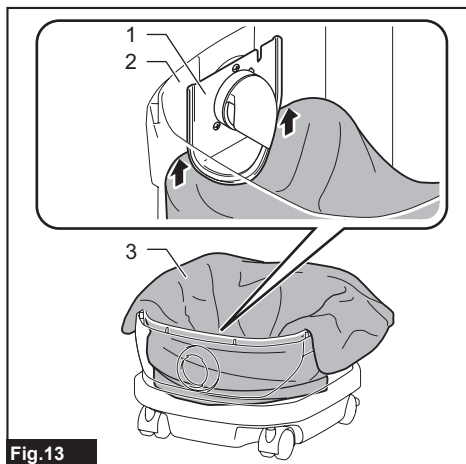
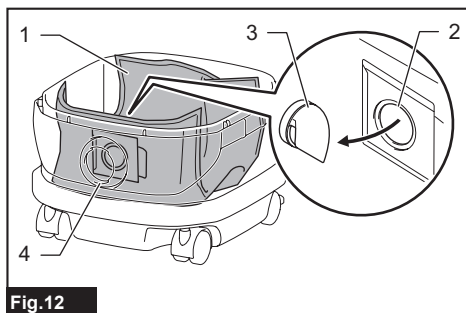
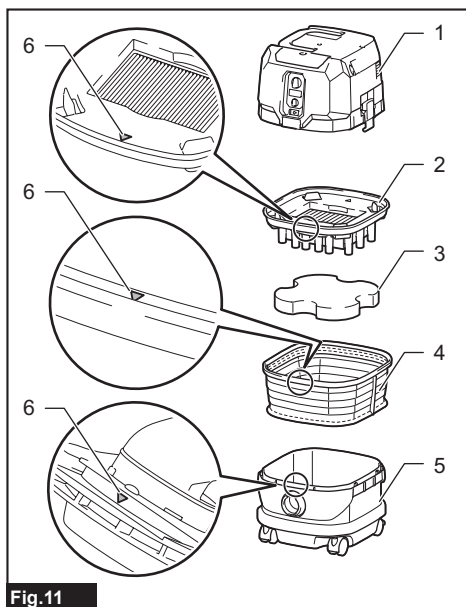
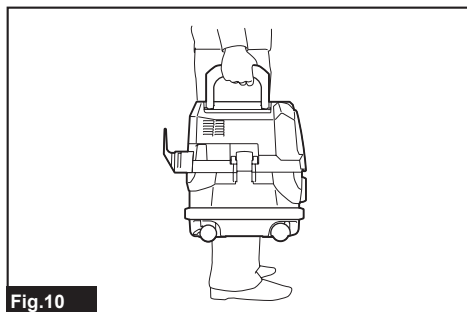
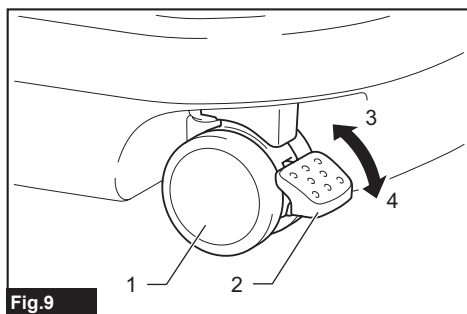
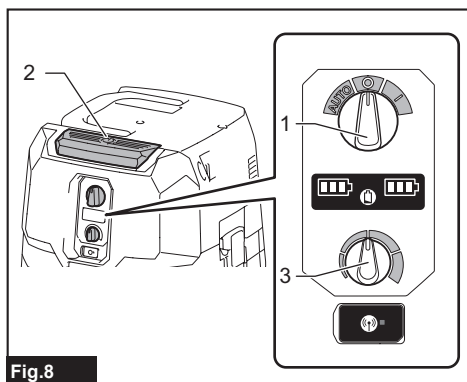


EN	Cordless Vacuum Cleaner	INSTRUCTION MANUAL	9
SV	Batteridrivnen dammsugare	BRUKSANVISNING	23
NO	Trådløs støvsuger	BRUKSANVISNING	37
FI	Akkukäyttöinen pölynimuri	KÄYTTÖOHJE	51
DA	Akku støvsuger	BRUGSANVISNING	65
LV	Bezvadu puteklšūcējs	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	79
LT	Akumuliatorinis vakuuminis valymo įrenginys	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	94
ET	Juhtmeta käsitolmuimeja	KASUTUSJUHEND	109
RU	Акумуляторный Пылесос	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	123

VC002GL
VC004GL







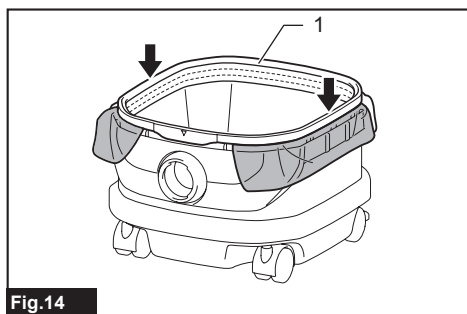


Fig.14

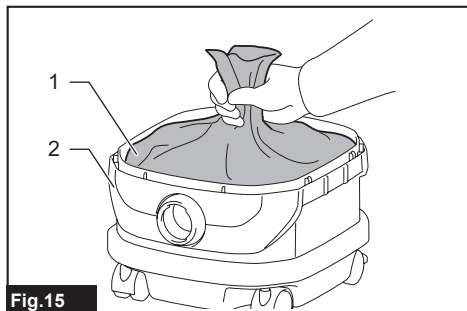


Fig.15

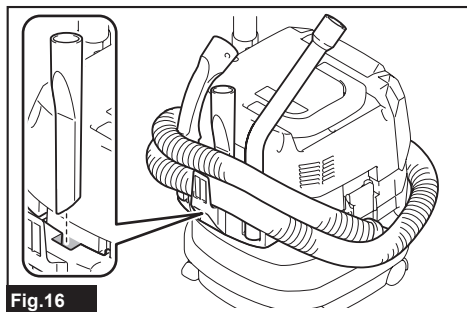


Fig.16

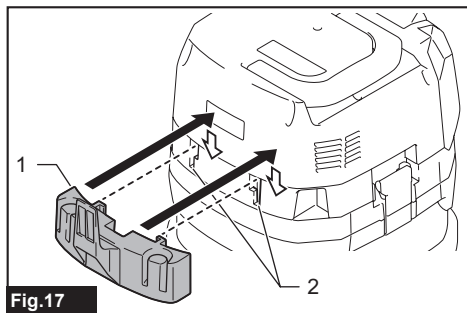


Fig.17

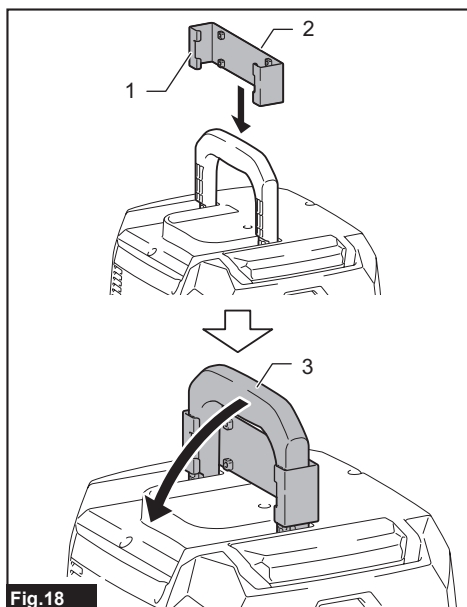


Fig.18

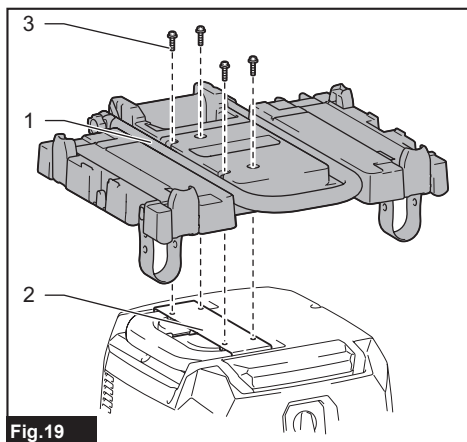


Fig.19

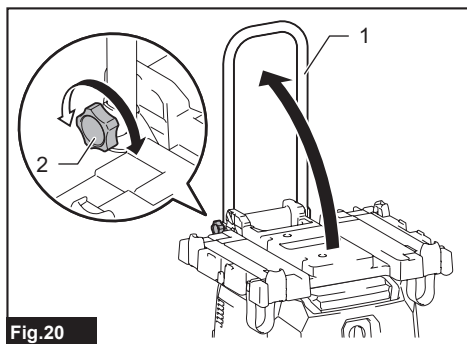
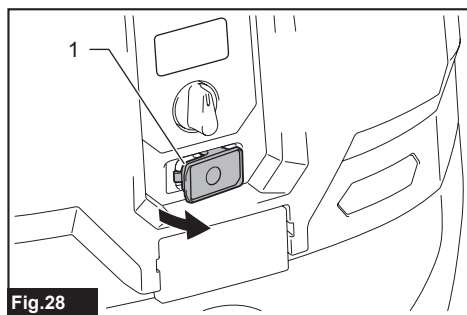
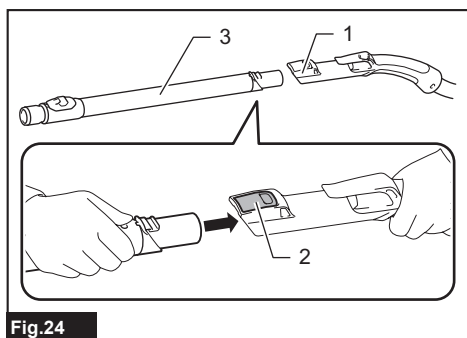
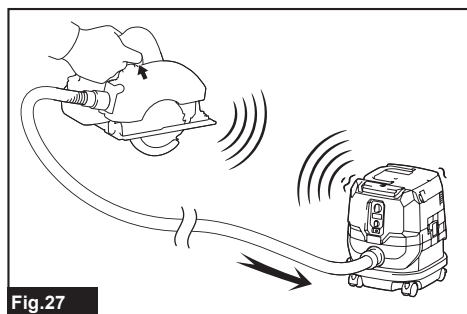
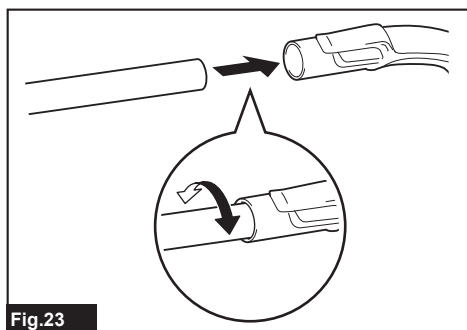
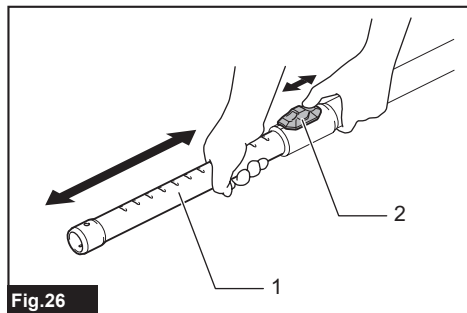
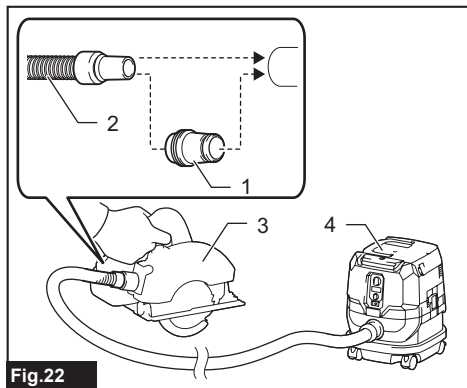
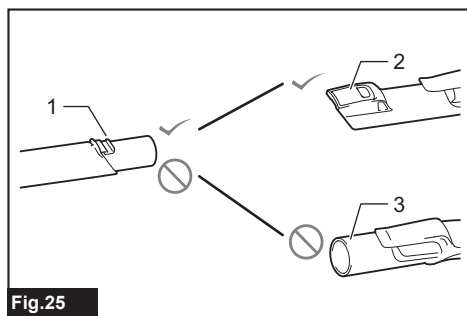
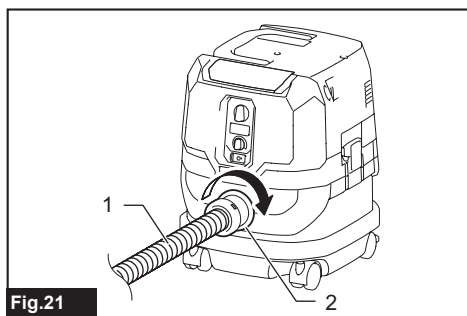
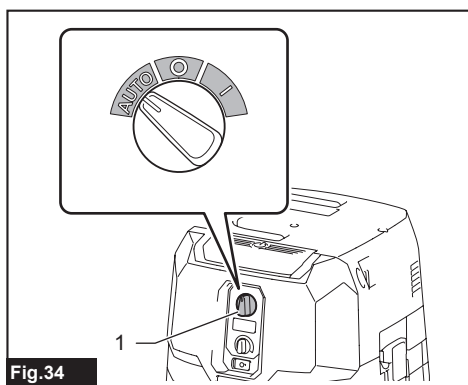
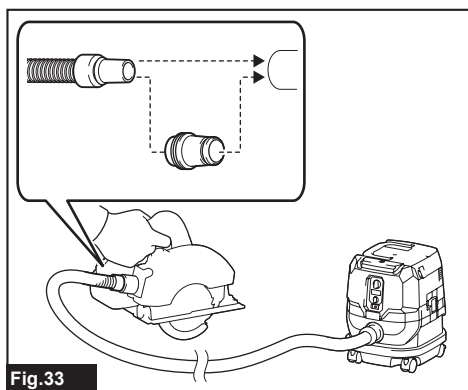
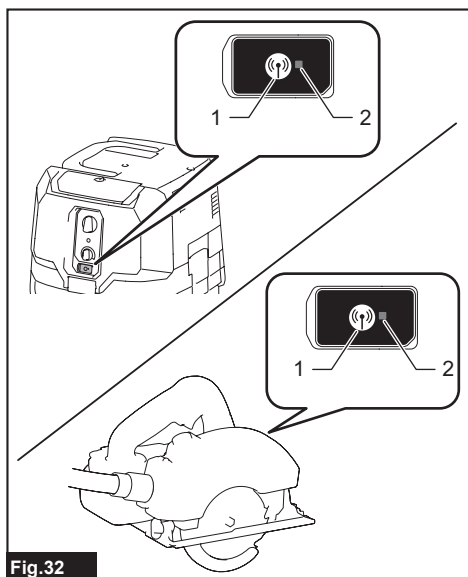
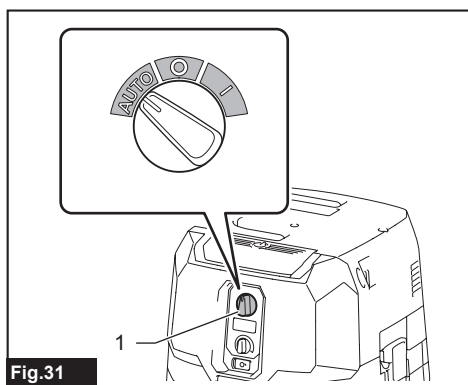
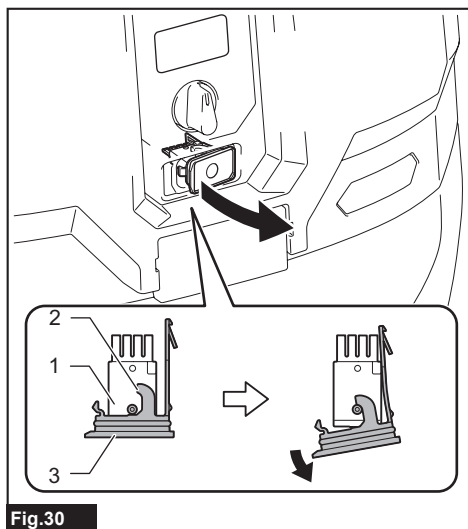
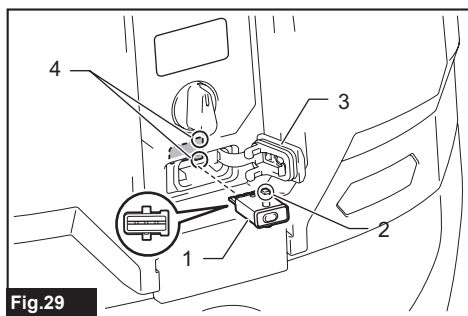
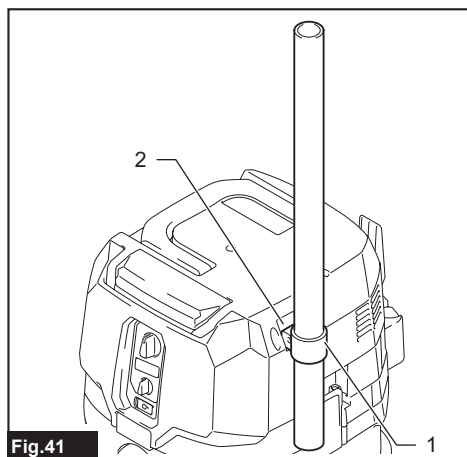
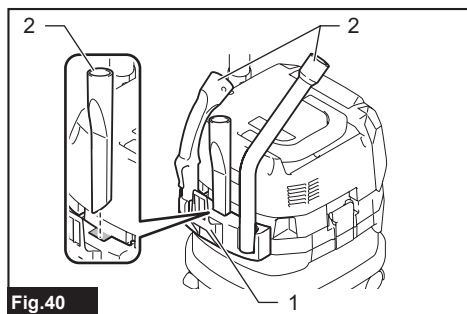
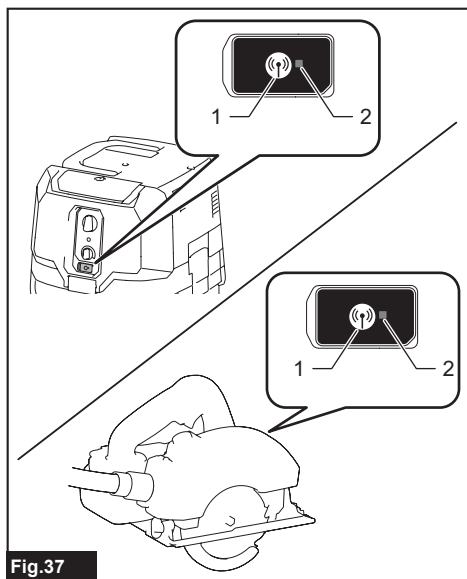
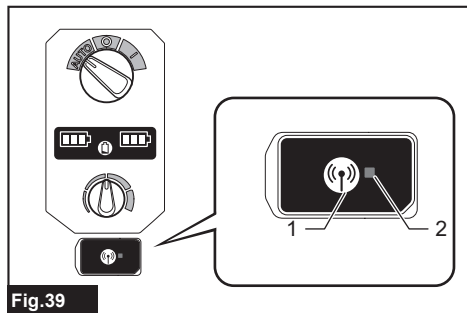
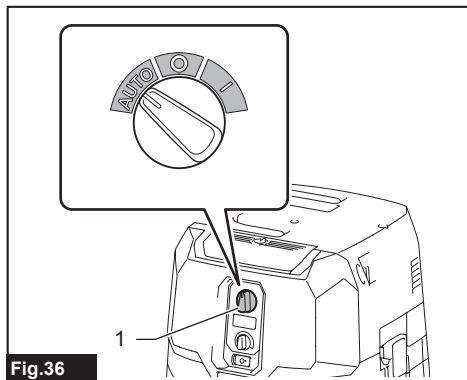
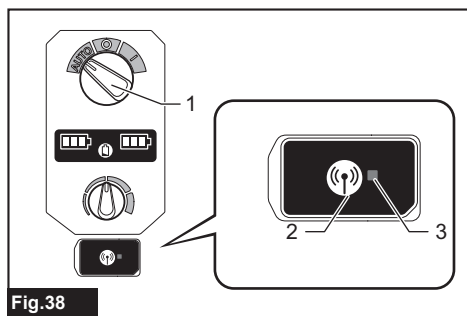
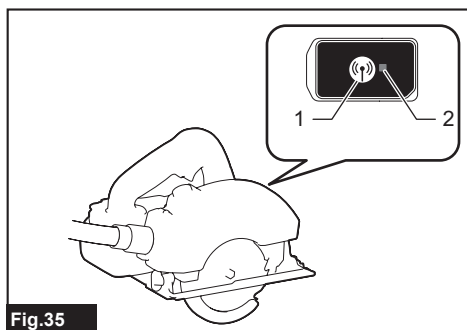
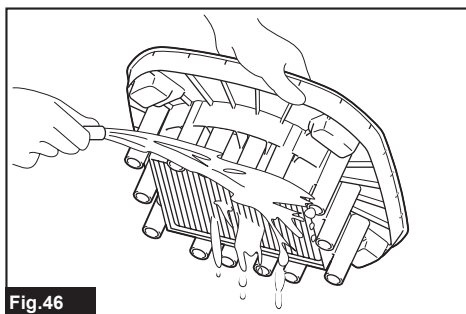
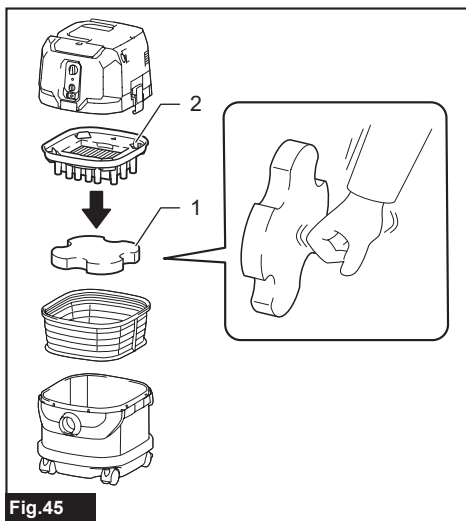
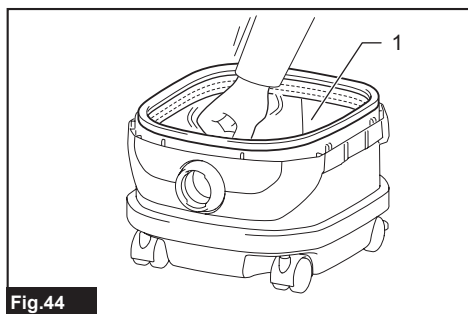
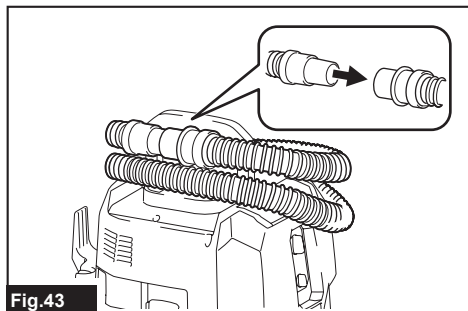
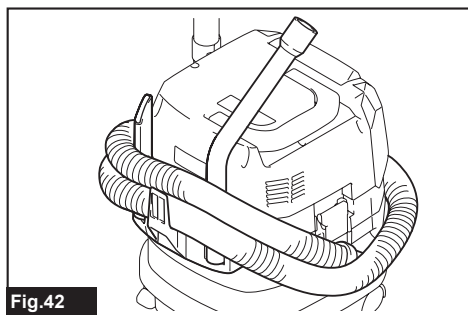


Fig.20









WARNING

- This machine is not intended for use by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the cleaner.
- See the chapter "SPECIFICATIONS" for the type reference of the battery.
- See the section "Installing or removing battery cartridge" for how to remove or install the battery.
- When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
- If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
- Do not short the battery cartridge.
- See the chapter "MAINTENANCE" for the appropriate details of precautions during user maintenance.

SPECIFICATIONS

Model:	VC002GL	VC004GL
Standard filter type	Powder filter (for dry dust)	
Maximum air volume at the end of hose (with BL4050F, ø38 mm x 2.5 m hose)	2.9 m³/min	
Maximum air volume at turbine (with BL4050F)	4.2 m³/min	
Vacuum (with BL4050F)	23 kPa	
Recoverable capacity	8 L	15 L
Dimensions (L x W x H)	366 mm x 334 mm x 425 mm	366 mm x 334 mm x 475 mm
Rated voltage	D.C. 36 V - 40 V max	
Net weight	8.3 - 11.4 kg	8.6 - 11.7 kg
Protection degree	IPX4	

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications and battery cartridge may differ from country to country.
- The weight does not include accessories but battery cartridge(s). The lightest and heaviest combination weight of the appliance and battery cartridge(s) are shown in the table.
- For wet dust, the float and the water filter or cloth filter are required.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4020 / BL4025 / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* *: Recommended battery
Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



Take particular care and attention.



Warning! The cleaner may contain hazardous dust.



Never stand on the cleaner.



Dust class L (light). The cleaners are capable of picking up dust class L. Follow your country's regulations relating to dusts and to occupational health and safety.



Only for EU countries
Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!

In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.

This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.

Intended use

The appliance is intended for collecting dry dust. The appliance is suitable for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices and rental businesses.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN60335-2-69:

Model VC002GL

Sound pressure level (L_{pA}) : 70 dB(A) or less

Uncertainty (K) : 2.5 dB (A)

Model VC004GL

Sound pressure level (L_{pA}) : 70 dB(A) or less

Uncertainty (K) : 2.5 dB(A)

The noise level under working may exceed 80 dB (A).

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: Wear ear protection.

⚠ WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN60335-2-69:

Model VC002GL

Vibration emission ($a_{h,M}$) : 2.5 m/s² or less

Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

Model VC004GL

Vibration emission ($a_{h,M}$) : 2.5 m/s² or less

Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Declarations of Conformity

For European countries only

The Declarations of conformity are included in Annex A to this instruction manual.

SAFETY WARNINGS

Cordless vacuum cleaner safety warnings

⚠ WARNING: IMPORTANT! READ CAREFULLY all safety warnings and all instructions BEFORE USE. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

1. Before use, make sure that this cleaner must be used by people who have been adequately instructed on the use of this cleaner.
2. Before use, operators shall be provided with information, instruction and training for the use of the machine and the substances for which it is to be used, including the safe method of removal and disposal of the material collected.
3. Always make sure that filters are correctly installed before use. Do not use the cleaner without filters in place. Replace a damaged filter immediately. It is recommended to have some spares as filters are consumable items.
4. AVOID UNINTENTIONAL STARTING. Be sure

- switch is OFF when installing battery(ies).
 5. Do not attempt to pick up flammable materials, fireworks, lighted cigarettes, hot ashes, hot metal chips, sharp materials such as razors, needles, broken glass or the like.
 6. **NEVER USE THE CLEANER IN THE VICINITY OF GASOLINE, GAS, PAINT, ADHESIVES OR OTHER HIGHLY EXPLOSIVE SUBSTANCES.** The switch emits sparks when turned ON and OFF. And so does the motor commutator during operation. A dangerous explosion may result.
 7. Never vacuum up toxic, carcinogenic, combustible or other hazardous materials such as asbestos, arsenic, barium, beryllium, lead, pesticides, or other health endangering materials.
 8. Always place the cleaner on a horizontal flat surface to prevent it from falling or moving unintentionally.
 9. Never use the cleaner outdoors in the rain.
 10. For Finland, this machine is not to be used outdoors at low temperature.
 11. Do not use close to heat sources (stoves, etc.).
 12. If the exhaust air is returned to the room, it is necessary to provide for an adequate air change rate in the room. Reference to National regulations is necessary.
 13. Do not block suction inlet/outlet/cooling vents. These vents permit cooling of the motor. Blockage should be carefully avoided otherwise the motor will burn out due to a lack of ventilation.
 14. Keep proper footing and balance at all times.
 15. Do not fold, tug or step on the hose.
 16. Stop the cleaner immediately if you notice poor performance or anything abnormal during operation.
 17. **REMOVE THE BATTERY(IES).** When not in use, before servicing, and when changing accessories.
 18. Clean and service the cleaner immediately after each use to keep it in tiptop operating condition.
 19. **MAINTAIN THE CLEANER WITH CARE.** Keep the cleaner clean for better and safer performance. Follow instructions for changing accessories. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
 20. **CHECK DAMAGED PARTS.** Before further use of the cleaner, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual. Have defective switches replaced by authorized service center. Don't use the cleaner if switch does not turn it on and off.
 21. For user servicing, the machine shall be dismantled, cleaned and serviced, as far as is reasonably practicable, without causing risk to the maintenance staff and others.
 22. The machine should be technically inspected by the manufacturer, or an instructed person, at least annually, consisting of, for example, inspection of filters for damage, air tightness of the machine and proper function of the control mechanism.
 23. When carrying out service or repair operations, all contaminated items which cannot be satisfactorily cleaned are to be disposed of; such items shall be disposed of in impervious bags in accordance with any current regulation for the disposal of such waste.
 24. **REPLACEMENT PARTS.** When servicing, use only identical replacement parts.
 25. When not in use, always store the cleaner indoors.
 26. Be kind to your cleaner. Rough handling can cause breakage of even the most sturdily built cleaner.
 27. Do not attempt to clean the exterior or interior with benzine, thinner or cleaning chemicals. Cracks and discoloration may be caused.
 28. Do not use cleaner in an enclosed space where flammable, explosive or toxic vapors are given off by oil-based paint, paint-thinner, gasoline, some mothproofing substances, etc., or in areas where flammable dust is present.
 29. Do not operate the cleaner or any tool while under the influence of drugs or alcohol.
 30. As a basic rule of safety, use safety goggles or safety glasses with side shields.
 31. Use a dust mask in dusty work conditions.
 32. This machine is not intended for use by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
 33. Children should be supervised to ensure that they do not play with the cleaner.
 34. Never handle battery(ies) and cleaner with wet hands.
 35. Use extreme caution when cleaning on stairs.
 36. Do not use the cleaner as a stool or work bench. The machine may fall down and may result in personal injury.
 37. Do not pick up foam or soapy liquid. It can cause foam to come out of air exit, resulting in electric shock and damage to the cleaner.
- Battery tool use and care**
1. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 2. Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 3. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery

terminals together may cause burns or a fire.

4. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
5. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
6. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
7. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble or tamper with the battery cartridge.** It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately.** It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away.** It may result in loss of your eyesight.
5. **Do not short the battery cartridge:**
 - (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
 - (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
 - (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. **Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery cartridge can explode in a fire.

8. **Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge.** Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. **Do not use a damaged battery.**
10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.**

For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.

For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.

Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. **When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**
14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.**
15. **Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. **Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. **Keep the battery away from children.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.**
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.**

3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

Important safety instructions for wireless unit

1. Do not disassemble or tamper with the wireless unit.
2. Keep the wireless unit away from young children. If accidentally swallowed, seek medical attention immediately.
3. Use the wireless unit only with Makita tools.
4. Do not expose the wireless unit to rain or wet conditions.
5. Do not use the wireless unit in places where the temperature exceeds 50 °C (122 °F).
6. Do not operate the wireless unit in places where medical instruments, such as heart pace makers are nearby.
7. Do not operate the wireless unit in places where automated devices are nearby. If operated, automated devices may develop malfunction or error.
8. Do not operate the wireless unit in places under high temperature or places where static electricity or electrical noise could be generated.
9. The wireless unit can produce electromagnetic fields (EMF) but they are not harmful to the user.
10. The wireless unit is an accurate instrument. Be careful not to drop or strike the wireless unit.
11. Avoid touching the terminal of the wireless unit with bare hands or metallic materials.
12. Always remove the battery on the product when installing the wireless unit into it.
13. When opening the lid of the slot, avoid the place where dust and water may come into the slot. Always keep the inlet of the slot clean.
14. Always insert the wireless unit in the correct direction.
15. Do not press the wireless activation button on the wireless unit too hard and/or press the button with an object with a sharp edge.
16. Always close the lid of the slot when operating.
17. Do not remove the wireless unit from the slot while the power is being supplied to the tool. Doing so may cause a malfunction of the wireless unit.
18. Do not remove the sticker on the wireless unit.
19. Do not put any sticker on the wireless unit.
20. Do not leave the wireless unit in a place where static electricity or electrical noise could be generated.
21. Do not leave the wireless unit in a place subject to high heat, such as a car sitting in the

sun.

22. Do not leave the wireless unit in a dusty or powdery place or in a place corrosive gas could be generated.
23. Sudden change of the temperature may bedew the wireless unit. Do not use the wireless unit until the dew is completely dried.
24. When cleaning the wireless unit, gently wipe with a dry soft cloth. Do not use benzine, thinner, conductive grease or the like.
25. When storing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.
26. Do not insert any devices other than Makita wireless unit into the slot on the tool.
27. Do not use the tool with the lid of the slot damaged. Water, dust, and dirt come into the slot may cause malfunction.
28. Do not pull and/or twist the lid of the slot more than necessary. Restore the lid if it comes off from the tool.
29. Replace the lid of the slot if it is lost or damaged.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

PARTS DESCRIPTION

- Fig.1: 1. Head unit 2. Powder filter (HEPA)
3. Damper 4. Prefilter 5. Tank

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠ CAUTION: Always be sure that the appliance is switched off and the battery cartridges are removed before adjusting or checking function on the appliance.

Installing or removing battery cartridge

⚠ CAUTION: Always switch off the appliance before installing or removing battery cartridges.

⚠ CAUTION: Hold the cleaner and battery cartridges firmly when installing or removing battery cartridges. Failure to do so may cause them to slip off your hands, resulting in damage to the cleaner and battery cartridges or personal injury.

⚠ CAUTION: Be careful not to pinch your fingers when opening or closing the battery cover. Failure to do so may cause personal injury.

The cleaner has double battery slots. With two identical batteries in parallel, you can extend your running time in one or more uses without having to stop to recharge batteries. The cleaner also works with a single battery, so you can choose with either double batteries or single battery according to your needs.

► **Fig.2:** 1. Left battery slot 2. Right battery slot

With double batteries

Continuous drive with two batteries allows longer run-time and more efficient cleaning. When the first battery is becoming empty, the cleaner automatically switches a power source, so it continues working with the second battery.

NOTE: The left battery slot (when facing the front of the cleaner) has priority over the right battery slot. The right battery slot will only be identified as a power source, either when no battery is installed in the left battery slot or the battery in the left battery slot becomes empty.

NOTE: You can remove the battery from the left battery slot and recharge it after the cleaner has switched its power source from the left battery slot to the right without ceasing operation. To give priority back to the left battery slot after installing a recharged battery, restart the cleaner.

With a single battery

Only one battery is required as a power source in either the left or right battery slot. The cleaner automatically determines which battery slot is available according to operating conditions.

Installation and uninstallation

To install battery cartridges, release the lock first, and open the battery cover. Then insert the battery cartridges.

► **Fig.3:** 1. Lock 2. Battery cover

Align the tongues on the battery cartridges with the grooves in the battery housing and slip them into place. Insert them all the way until they lock in place with a little click.

Then lock the battery cover.

► **Fig.4:** 1. Battery cartridge 2. Button

To remove the battery cartridges, slide them out of the battery housing while pressing and holding the buttons in front of the cartridges.

CAUTION: Always install the battery cartridge fully. If not, it may accidentally fall out of the appliance, causing injury to you or someone around you.

CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

NOTE: When the cleaner switches the power source from the first battery to the second, it may require a temporary halt in operations, causing a slight loss of suction. Please note that it is not malfunction so the cleaner recovers and resumes operations immediately after the pause.

Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► **Fig.5:** 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
			The battery may have malfunctioned.

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Battery indicators on control panel

The remaining battery capacity can be read on the control panel at any time. Press the check button, and the left and right indicators will show the battery charge levels correspondingly.

► **Fig.6:** 1. Battery indicators 2. Check button

► **Fig.7**

Battery indicator status			Remaining battery capacity
On	Off	Blinking	
			50% to 100%
			20% to 50%
			0% to 20%
			Charge the battery
			Battery not inserted

NOTE: The battery indicators will also be activated when the cleaner starts functioning or switches its power source from one to another.

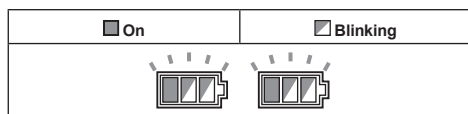
Appliance / battery protection system

The appliance is equipped with an appliance/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend appliance and battery life. The appliance will automatically stop during operation if the appliance or battery is placed under one of the following conditions:

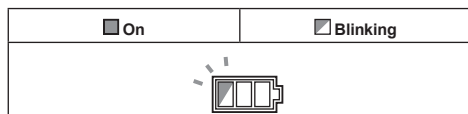
Overload protection

When the appliance/battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the appliance automatically stops. In this situation, turn the appliance off and stop the application that caused the appliance to become overloaded. Then turn the appliance on to restart.

Overheat protection



When the appliance is overheated, the appliance stops automatically, and both left and right battery indicators blink. In this situation, let the appliance cool down before turning the appliance on again.



When the battery is overheated, the appliance stops automatically, and one of the indicators for overheated battery blinks. In this situation, let the battery cool down before turning the appliance on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity becomes low, the appliance stops automatically. If the appliance does not run along with the switch operation, remove the batteries from the appliance and recharge them.

Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the appliance and allows the appliance to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the appliance has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the appliance off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the appliance and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

Switch action

Turning cleaner on

1. Turn the stand-by switch in the "I" (ON) or "AUTO"

(ON) position to have the cleaner ready in stand-by mode.

2. Press the power button.
To switch back to stand-by mode, press the power button again.

Turning cleaner off

Perform one of the following steps.

- Press the power button to set the cleaner back in stand-by mode, and then turn the stand-by switch in the "O" (OFF) position.
- Turn the stand-by switch in the "O" (OFF) position.

Adjusting suction power

The suction power can be adjusted according to your work needs.

- Turn the suction force adjusting knob to the left to reduce the suction power.
- Turn the suction force adjusting knob to the right to increase the suction power.

► **Fig.8:** 1. Stand-by switch 2. Power button 3. Suction force adjusting knob

Locking and unlocking casters

Rear casters can be locked with stoppers to help the cleaner stand still.

Lower the stopper lever by hand to lock the caster, and raise it up to release.

► **Fig.9:** 1. Caster 2. Stopper lever 3. Unlocked position 4. Locked position

NOTE: When moving the cleaner, make sure that the caster is unlocked. Moving the cleaner with the caster in a locked position may cause damage to the caster.

Carriage handle

CAUTION: Lift and carry the appliance with due care. Failing to do so may result in personal injury or damage to the appliance.

When carrying the cleaner, carry it by holding the handle on the head unit. The handle is retractable on the head unit when not in use.

► **Fig.10**

ASSEMBLY

CAUTION: Always be sure that the appliance is switched off and the battery cartridges are removed before carrying out any work on the appliance.

CAUTION: Always wear dust mask during assembly or maintenance.

Installing powder filter (HEPA) and prefilter (for dry dust)

⚠ CAUTION: Never pick up water or other liquids or wet dusts when using the powder filter. Picking up such things may cause the powder filter breakage.

To use powder filter:

1. Place the prefilter into the tank aligning the mounting position markings on the prefilter and tank.
2. Set the damper into the prefilter, and then place the powder filter over the damper aligning the mounting position markings on the powder filter and prefilter.
3. Mount the head unit over the tank and secure them with the locking latches.

► **Fig.11:** 1. Head unit 2. Powder filter (HEPA)
3. Damper 4. Prefilter 5. Tank 6. Mounting position marking

NOTICE: Before using the powder filter, make sure that prefilter and damper are used together. It is not allowed to install powder filter alone.

Installing paper pack

Optional accessory

⚠ WARNING: Before using a paper pack, make sure that the prefilter is used together. Failure to use the prefilter together may cause unusual noise and heat, resulting in a fire.

NOTICE: Never pick up water or other liquids or wet dusts when using a paper pack. Picking up such things may cause the paper pack breakage.

NOTICE: Before using a paper pack, make sure that the powder filter, damper and prefilter are always used together.

1. Unfold a paper pack.
2. Align the paper pack opening with the dust intake of the tank.
3. Install the paper pack into the tank with its cardboard opening hooked on the paper pack holder.

► **Fig.12:** 1. Paper pack 2. Cardboard opening
3. Paper pack holder 4. Dust intake

Installing polyethylene bag

With a polyethylene bag installed in the tank, you can easily empty the tank without letting your hands dirty.

Lay a polyethylene bag over the tank, and slip one side of the top edge of the bag at its open end in between the holder plate and the front wall of the tank.

► **Fig.13:** 1. Holder plate 2. Front wall of tank
3. Polyethylene bag

Spread the other top edges of the bag outwards over the top rims of the tank. Place the prefilter over the polyethylene bag to fasten the opening of the bag securely.

► **Fig.14:** 1. Prefilter

NOTE: A polyethylene bag available on the market can be used. 0.04 mm or thicker one is recommended.

NOTE: Too much dust will tear the bag easily, so do not collect the dust more than the half of the bag capacity.

Emptying tank with polyethylene bag

⚠ WARNING: Always make sure that the cleaner is switched off and the battery cartridges are removed before emptying the tank. Failure to do so may cause an electric shock and serious personal injury.

NOTICE: Do not apply a great impact on the tank. Applying a great impact may cause deformation and damage to the parts.

NOTICE: Empty the tank at least once a day although this depends on picked-up dust volume in the tank. Or, the suction force will weaken and the motor may be broken.

NOTICE: Do not grab the hooks or latches when emptying the tank. Grabbing the hooks or latches may cause them to break.

Release the locking latches and lift the head unit up off the tank.

Shake off dust from the prefilter before lifting the filter away from the tank.

Then remove the polyethylene bag out of the tank, closing the opening of the bag by hand.

► **Fig.15:** 1. Polyethylene bag 2. Tank

NOTE: Take the polyethylene bag out of the tank carefully to avoid it from being scratched and torn by the edges inside the tank.

NOTE: Empty the polyethylene bag before it becomes full. Too much dust in the tank may cause the polyethylene bag to be torn.

Installing multi hook

Use the multi hook to hold a hose, accessories and attachments not in use in place, and you can quickly take them out according to your preferences.

► **Fig.16**

Place the multi hook over the mounting base at the rear of the cleaner, setting the rails on the multi hook along the grooves on the mounting base.

► **Fig.17:** 1. Multi hook 2. Mounting base

Installing MAKPAC adapter

Optional accessory

Connectable and stackable MAKPAC storage cases can be installed on top of the cleaner with an optional adapter. The cases are available in many sizes and styles to suit your preferences.

Place the mounting base hook over the handle of the cleaner with its mounting surface facing upwards when

the handle is folded into the closed position.

- **Fig.18:** 1. Mounting base hook 2. Mounting surface
3. Handle

Mount the MAKPAC adapter onto the mounting base hook, and secure them together with four screws provided.

- **Fig.19:** 1. MAKPAC adapter 2. Mounting base hook
3. Screw

Lift the push bar up and tighten the knob to prepare installing the MAKPAC cases onto the cleaner.

- **Fig.20:** 1. Push bar 2. Knob

NOTE: For details on installing the MAKPAC cases, refer to the instructions provided with the MAKPAC adapter and cases.

Installing hose

NOTICE: Never force the hose for bending or stamp it. Never move the cleaner by pulling the hose. Forcing, stamping and pulling the hose may cause a breakage or deformation of the hose.

NOTICE: When picking up large wastes such as planer carvings, concrete dusts or similar other than small wastes, use the 38 mm inner diameter hose (optional accessory). Using the 28 mm inner diameter hose (optional accessory) may cause a hose stuffing and damage.

Connection to cleaner

Insert the hose end to the dust intake (hose inlet) of the cleaner, then turn it clockwise until it locks in place.

- **Fig.21:** 1. Hose 2. Dust intake (hose inlet)

Connections with your work tools (Country specific)

By connecting the vacuum cleaner to any available work tools compatible with the cleaner, it works as a dust extractor for your power tools.

Select one of the front cuffs or joints (optional accessories) as most suitable for your tool model. Place the cuffs or joint, as necessary, between the front end of the cleaner hose and a dust extraction port of your tool.

- **Fig.22:** 1. Front cuffs or joint 2. Cleaner hose
3. Power tool 4. Vacuum cleaner

Installing or removing cleaner attachments

⚠CAUTION: After installing an attachment, check if it is securely installed. If the attachment is installed imperfectly, it may come off and cause personal injury.

Attachments without lock function

Optional accessory

Insert an attachment into the suction inlet of the cleaner by pushing and hand screwing it in place.

Hand twist and pull the attachment apart from the suction inlet after use.

- **Fig.23**

Attachments with lock function

Optional accessory

NOTICE: When installing the attachment with lock function, be sure to align the release button with the hook on the attachment. If they are not aligned, the attachment will not be locked and may come off from the cleaner.

Insert an attachment into the suction inlet of the cleaner by pushing them together with a click.

To remove the attachment, pull it off while pushing the release button.

- **Fig.24:** 1. Suction inlet with lock function 2. Release button 3. Attachment with lock function

NOTE: An attachment with lock function can only be installed in the suction inlet with lock function.

- **Fig.25:** 1. Attachment with lock function 2. Suction inlet with lock function 3. Suction inlet without lock function

Adjusting lengths of slide-type extension wand

Optional accessory

A slide-type extension wand can be combined for shorter and longer lengths. It allows to clean hard-to-reach areas and comfortable positioning options.

Pull in and out the slide pipe to change wand lengths while pressing and holding the slide button.

Release the slide button to lock the slide pipe in your desired position.

- **Fig.26:** 1. Slide pipe 2. Slide button

WIRELESS ACTIVATION FUNCTION

What you can do with the wireless activation function

The wireless activation function enables clean and comfortable operation. By connecting a supported tool to the cleaner, you can run the cleaner automatically along with the switch operation of the tool.

- **Fig.27**

NOTICE: Be sure to refer to the instruction manual of the tool when using the cleaner with wireless activation function.

NOTICE: Do not disassemble or tamper with the wireless unit.

NOTICE: To prevent dust coming into the slot of the wireless unit, always close the lid securely during operation and storage.

NOTICE: Do not remove the wireless unit while the power is being supplied. Doing so may cause a malfunction of the wireless unit.

NOTICE: Do not press the wireless activation button too hard and/or press the button with an object with a sharp edge.

NOTE: Wireless activation needs Makita tools equipped with the wireless unit.

NOTE: Prior to the initial use of the wireless activation function with each tool, the tool registration is required. Once the registration is finished with the tool, the re-registration is not required unless it is cancelled.

NOTE: Before registration, be sure that the wireless unit is properly inserted.

NOTE: One wireless unit can register up to 10 links with other wireless units. If more than 10 other wireless units are registered to one wireless unit, the one registered earliest will be cancelled automatically.

NOTE: The position of the wireless activation button varies depending on the tool.

NOTE: The cleaner also starts by pressing the power button when the stand-by switch is set to "AUTO". However the power button will not actuate when the wireless activation function is used.

Installing the wireless unit

CAUTION: Place the cleaner on a flat and stable surface when installing the wireless unit.

NOTICE: Clean the dust and dirt on the cleaner before installing the wireless unit. Dust or dirt may cause malfunction if it comes into the slot of the wireless unit.

NOTICE: To prevent the malfunction caused by static, touch a static discharging material, such as a metallic part, before picking up the wireless unit.

NOTICE: When installing the wireless unit, always be sure that the wireless unit is inserted in the correct direction and the lid is completely closed.

1. Open the lid on the cleaner as shown in the figure.
► **Fig.28:** 1. Lid

2. Insert the wireless unit to the slot and then close the lid.

When inserting the wireless unit, align the projections with the recessed portions on the slot.

► **Fig.29:** 1. Wireless unit 2. Projection 3. Lid
4. Recessed portion

When removing the wireless unit, open the lid slowly. The hooks on the back of the lid will lift the wireless unit as you pull up the lid.

► **Fig.30:** 1. Wireless unit 2. Hook 3. Lid

After removing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.

NOTICE: Always use the hooks on the back of the lid when removing the wireless unit. If the hooks do not catch the wireless unit, close the lid completely and open it slowly again.

Tool registration for the cleaner

NOTE: A Makita tool supporting the wireless activation function is required for the tool registration.

NOTE: Finish installing the wireless unit to the tool before starting the tool registration.

NOTE: During the tool registration, do not pull the switch trigger on the tool or turn on the power switch on the cleaner.

NOTE: Refer to the instruction manual of the tool, too.

If you wish to activate the cleaner along with the switch operation of the tool, finish the tool registration beforehand.

1. Install the wireless units to the cleaner and the tool, respectively.
2. Install the batteries to the cleaner and the tool.
3. Set the stand-by switch on the cleaner to "AUTO".
► **Fig.31:** 1. Stand-by switch

4. Press the wireless activation button on the cleaner for 3 seconds until the wireless activation lamp blinks in green. And then press the wireless activation button on the tool in the same way.

► **Fig.32:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the cleaner and the tool are linked successfully, the wireless activation lamps will light up in green for 2 seconds and start blinking in blue.

NOTE: The wireless activation lamps finish blinking in green after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in green, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

NOTE: When performing two or more tool registration for the cleaner, finish the tool registration one by one.

Starting the wireless activation function

NOTE: Finish the tool registration for the cleaner for wireless activation.

NOTE: Always place the cleaner so that you can see the status of the wireless activation lamp.

NOTE: Refer to the instruction manual of the tool, too.

After registering a tool to the cleaner, the cleaner will automatically runs along with the switch operation of the tool.

1. Install the wireless units to the cleaner and the tool, respectively.
2. Install the batteries to the cleaner and the tool.
3. Connect the hose of the cleaner with the tool.
► **Fig.33**
4. Set the stand-by switch on the cleaner to "AUTO".
► **Fig.34:** 1. Stand-by switch
5. Push the wireless activation button on the tool briefly. The wireless activation lamp will blink in blue.
► **Fig.35:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp
6. Turn on the tool. Check if the cleaner runs while the tool is operating.

⚠CAUTION: Always check if the wireless activation function works before starting a work with the tool.

To stop the wireless activation, push the wireless activation button on the tool, or set the stand-by switch on the cleaner to "I" or "O".

NOTE: The wireless activation lamp on the tool will stop blinking in blue when there is no operation for 2 hours. In this case, set the stand-by switch on the cleaner to "AUTO" and press the wireless activation button on the tool again.

NOTE: The cleaner starts/stops with a delay. There is a time lag when the cleaner detects a switch operation of the tool.

NOTE: The transmission distance of the wireless unit may vary depending on the location and surrounding circumstances.

NOTE: When two or more tools are registered to one cleaner, the cleaner may start running even if you do not turn on the tool because other user is using the wireless activation function.

Cancelling tool registration for the cleaner

Perform the following procedure when cancelling the tool registration for the cleaner.

1. Install the wireless units to the cleaner and the tool, respectively.

Description of the wireless activation lamp status

- **Fig.39:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

The wireless activation lamp shows the status of the wireless activation function. Refer to the below table for the meaning of the lamp status.

2. Install the batteries to the cleaner and the tool.
3. Set the stand-by switch on the cleaner to "AUTO".
► **Fig.36:** 1. Stand-by switch
4. Press the wireless activation button on the cleaner for 6 seconds. The wireless activation lamp blinks in green and then become red. After that, press the wireless activation button on the tool in the same way.
► **Fig.37:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the cancellation is performed successfully, the wireless activation lamps will light up in red for 2 seconds and start blinking in blue.

NOTE: The wireless activation lamps finish blinking in red after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in red, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

Erasing all tool registrations

You can erase all tool registrations from the cleaner as follows.

- **Fig.38:** 1. Stand-by switch 2. Wireless activation button 3. Wireless activation lamp

1. Install the wireless unit to the cleaner.
2. Install the batteries to the cleaner.
3. Set the stand-by switch to "AUTO".
4. Hold down the wireless activation button for about 6 seconds until the wireless activation lamp blinks in red (about twice per one second).
5. When the wireless activation lamp starts blinking in red, release your finger from the wireless activation button. Thereafter, hold down the wireless activation button again for about 6 seconds.
6. When the wireless activation lamp starts blinking fast (about 5 times per one second) in red, release your finger from the wireless activation button. When the wireless activation lamp lights up in red and later lights off, all tool registrations are erased.

NOTE: If the wireless activation lamp does not blink in red, press the wireless activation button briefly and try again.

Status	Wireless activation lamp				Description
	Color	 On	 Blinking	Duration (approximate)	
Standby	Blue			Cleaner: continuing Tool: 2 hours	Waiting for the tool registration or the wireless activation function is available. The lamp on the cleaner blinks when the stand-by switch is set in AUTO. The lamp on the tool blinks when the wireless activation button is pushed. The lamp on the tool will automatically turn off when no operation is performed for 2 hours.
				When the tool is running.	The wireless activation of the cleaner is available and the tool is running.
Tool registration	Green			20 seconds	Ready for the tool registration. Searching the tool to be registered.
				2 seconds	The tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Cancelling/ erasing tool registration	Red	 (slow: 2 times/sec.)		20 seconds	Ready for the cancellation of the tool registration. Searching the tool to be cancelled.
		 (fast: 5 times/sec.)		When the wireless activation button is pressed down.	Ready to erase all tool registrations.
				2 seconds	The tool registration has been cancelled/erased. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Others	Red			3 seconds	The power is supplied to the wireless unit and the wireless activation function is starting up.
	Off	-		-	The stand-by switch is not set to "AUTO".

Troubleshooting for wireless activation function

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The wireless activation lamp does not light/blink.	The wireless unit is not installed into the cleaner and/or the tool. The wireless unit is improperly installed into the cleaner and/or the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot of the cleaner and/or the tool.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button on the tool briefly.
	The stand-by switch on the cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the cleaner.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
Cannot finish tool registration / cancelling tool registration successfully.	The wireless unit is not installed into the cleaner and/or the tool. The wireless unit is improperly installed into the cleaner and/or the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot of the cleaner and/or the tool.
	The stand-by switch on the cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the cleaner.
	Incorrect operation	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool and cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and the cleaner closer to each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Before finishing the tool registration/cancellation; - the switch of the tool is turned on or; - the power button on the cleaner is turned on.	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool registration procedures for the tool or the cleaner has not finished.	Perform the tool registration procedures for the tool and the cleaner at the same timing.
	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and the cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.
The cleaner does not run along with the switch operation of the tool.	The wireless unit is not installed into the cleaner and/or the tool. The wireless unit is improperly installed into the cleaner and/or the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot of the cleaner and/or the tool.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button briefly and make sure that the wireless activation lamp is blinking in blue.
	The stand-by switch on the cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the cleaner to "AUTO".
	More than 10 tools are registered to the cleaner.	Perform the tool registration again. If more than 10 tools are registered to the cleaner, the tool registered earliest will be cancelled automatically.
	The cleaner erased all tool registrations.	Perform the tool registration again.
	No power supply	Supply the power to the tool and the cleaner.
	The tool and cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and the cleaner closer to each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and the cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.
The cleaner runs while the tool is not operating.	Other users are using the wireless activation of the cleaner with their tools.	Turn off the wireless activation button of the other tools or cancel the tool registration of the other tools.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
Cannot erase all tool registrations in the cleaner.	Pressing the wireless button on the tool.	Press the wireless button on the cleaner for erasing all tool registrations.
	The stand-by switch on the cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the cleaner to "AUTO".
	The wireless activation button is not held down correctly.	Hold down the wireless activation button for more than 6 seconds and then release it when the wireless activation lamp blinks in red. Hold down the wireless activation button for more than 6 seconds again until the wireless activation button rapidly blinks in red and then release the button.

MAINTENANCE

⚠ CAUTION: Always be sure that the appliance is switched off and the battery cartridges are removed before attempting to perform inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Storage of accessories

Accessories and attachments not in use, such as nozzles and brushes, can be hooked and stored in the multi hook at the rear of the cleaner.

► **Fig.40:** 1. Multi hook 2. Accessories and attachments not in use

Pipes (with an optional stopper installed) can be placed into the pipe holder when not using the cleaner for a short time.

► **Fig.41:** 1. Stopper (optional accessory) 2. Pipe holder

A hose can be wrapped and stored around the housing or handle of the cleaner in large loops. Connect its both ends together to make loops and hook the loops onto the handle raised up. Alternatively, keep its root end installed in the hose inlet and hang the loops on the multi hook with the loose end tied up.

► **Fig.42**

► **Fig.43**

Cleaning of powder filter (HEPA) and prefilter

Clean out the powder filter, prefilter and damper at regular intervals since clogged filters and damper may result in poor suction performance.

Routinely wipe and shake dust off filters and damper by hand.

► **Fig.44:** 1. Prefilter

► **Fig.45:** 1. Damper 2. Powder filter (HEPA)

Occasionally wash the powder filter in water, rinse and dry thoroughly in the shade before use. Never wash

filters in a washing machine.

► **Fig.46**

NOTE: Do not rub or scratch the powder filter, the prefilter and the damper with hard objects such as a brush and a paddle.

NOTE: The filters wear out in course of time. It is recommended to have some spares for them.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Hose
- Front cuffs (22, 24, 38)
- Straight pipe
- Extension wand
- Corner nozzle
- Round brush
- Powder filter, HEPA (for dry dust)
- Damper
- Prefilter
- Nozzle assembly
- Bent pipe
- Polyethylene bag
- Paper pack
- MAKPAC adapter
- Wireless unit
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

VARNING

- Denna maskin är inte avsedd för användning av personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller som inte har nog med erfarenhet eller kunskap.
- Barn ska övervakas så att de inte leker med dammsugaren.
- Se batteriets typpreferens i kapitlet "SPECIFIKATIONER".
- Se i avsnittet "Montera eller demontera batterikassetten" hur du tar bort eller installerar batteriet.
- När batterikassetten ska kasseras måste den tas bort från verktyget och kasseras på ett säkert sätt. Följ lokala föreskrifter beträffande avfallshantering av batteriet.
- Om verktyget inte används under en lång tid måste batteriet tas bort från verktyget.
- Kortslut inte batterikassetten.
- Se uppgifter om lämpliga försiktighetsåtgärder vid användarunderhåll i kapitlet "UNDERHÅLL".

SPECIFIKATIONER

Modell:	VC002GL		VC004GL
Standard filtertyp	Dammfilter (för torrt damm)		
Maximal luftvolym vid slutet av slangen (med BL4050F, ø38 mm x 2,5 m slang)	2,9 m³/min		
Maximal luftvolym vid turbinen (med BL4050F)	4,2 m³/min		
Dammsugning (med BL4050F)	23 kPa		
Uppsamlingsförmåga	8 l		15 l
Dimensioner (L x B x H)	366 mm x 334 mm x 425 mm		366 mm x 334 mm x 475 mm
Märkspänning	36 V - 40 V likström max		
Nettovikt	8,3 - 11,4 kg		8,6 - 11,7 kg
Skyddsgrad	IPX4		

- På grund av vårt pågående program för forskning och utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande.
- Specifikationer och batterikassett kan variera mellan olika länder.
- Vikten inkluderar inte tillbehör men batterikassett(er). Den lättaste och tyngsta viktcombinationen för maskin och batterikassett(er) visas i tabellen.
- För vått damm krävs flottör och vattenfilter eller tygfilter.

Tillgänglig batterikassett och laddare

Batterikassett	BL4020 / BL4025 / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* *: Rekommenderat batteri
Laddare	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Vissa av batterikassetterna och laddarna på listan ovan kanske inte finns tillgängliga i din region.

**VARNING:** Använd endast batterikassetter och laddare från listan ovan. Användning av andra batterikassetter och laddare kan orsaka personskada och/eller brand.

Symboler

Följande visar symbolerna som kan användas för utrustningen. Se till att du förstår innebörden innan användning.



Läs igenom bruksanvisningen.



Var extra försiktig och uppmärksam.



Varning! Dammsugaren kan innehålla farligt damm.



Stå aldrig på dammsugaren.



Dammklass L (lätt). Dammsugarna kan ta upp damm i klass L. Följ nationella bestämmelser rörande damm och arbetarskydd.



Gäller endast inom EU
P.g.a. förekomsten av farliga komponenter i utrustningen kan avfall innehållande elektrisk och elektronisk utrustning, ackumulatorer och batterier ha negativ inverkan på miljön och människors hälsa.

Kassera inte elektriska och elektroniska apparater eller batterier ihop med hushållsavfall!

I enlighet med EU-direktiven om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning och om batterier och ackumulatorer och förbrukade batterier och ackumulatorer, och dess införlivande i nationell lagstiftning, bör förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning, batterier och ackumulatorer förvaras separat och transporteras till en särskild uppsamlingsplats för kommunalt avfall, som drivs i enlighet med regelverket för miljöskydd. Detta anges av symbolen med den överkryssade soptunnan på hjul som sitter på utrustningen.

Avsedd användning

Apparaten är avsedd för insamling av torrt damm. Apparaten är avsedd för kommersiellt bruk, till exempel i hotell, skolor, sjukhus, fabriker, affärer, kontor och uthyrningsrörelser.

Buller

Den normala bullernivån för A-belastning är bestämd enligt EN60335-2-69:

Modell VC002GL

Ljudtrycksnivå (L_{pA}): 70 dB (A) eller lägre
Måttolerans (K): 2,5 dB (A)

Modell VC004GL

Ljudtrycksnivå (L_{pA}): 70 dB (A) eller lägre
Måttolerans (K): 2,5 dB (A)

Bullernivån vid arbete kan överstiga 80 dB (A).

OBS: Det deklarerade bullervärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: Det deklarerade bulleremissionsvärdet kan också användas i en preliminär bedömning av exponering för vibration.

⚠ VARNING: Använd hörselskydd.

⚠ VARNING: Bulleremissionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade värdet, beroende på hur maskinen används och särskilt vilken typ av arbetsstycke som behandlas.

⚠ VARNING: Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

Vibration

Det totala vibrationsvärdet (treaxlad vektorsumma) bestämt enligt EN60335-2-69:

Modell VC002GL

Vibrationsemission (a_{hM}): 2,5 m/s^2 eller lägre
Måttolerans (K): 1,5 m/s^2

Modell VC004GL

Vibrationsemission (a_{hM}): 2,5 m/s^2 eller lägre
Måttolerans (K): 1,5 m/s^2

OBS: Det deklarerade totala vibrationsvärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: Det deklarerade totala vibrationsvärdet kan också användas i en preliminär bedömning av exponering för vibration.

⚠ VARNING: Vibrationsemissionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade värdet, beroende på hur maskinen används och särskilt vilken typ av arbetsstycke som behandlas.

⚠ VARNING: Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

Försäkran om överensstämmelse

Gäller endast inom EU

Försäkran om överensstämmelse ingår i bilaga A till denna bruksanvisning.

SÄKERHETSVARNINGAR

Säkerhetsvarningar för sladdlös ryggdamm sugare

⚠ VARNING: VIKTIGT! LÄS NOGGRANT igenom alla säkerhetsvarningar och anvisningar FÖRE ANVÄNDNING. Underlåtenhet att följa varningar och instruktioner kan leda till elstötar, brand och/eller allvarliga personskador.

1. Före användning bör du se till att denna dammsugare endast används av personer som har fått korrekta instruktioner om hur dammsugaren ska användas.
2. Innan användning ska användaren ges information, instruktioner och utbildning för användning av maskinen och av de ämnen som den ska användas för, inklusive säker metod för borttagning och kassering av det insamlade materialet.
3. Säkerställ alltid att filter är korrekt installerade

- innan användning. Använd inte dammsugaren utan att filter är på plats. Byt genast ut ett skadat filter. Det rekommenderas att ha några i reserv då filter är förbrukningsvaror.
4. **UNDVIK OAVSIKTIG START.** Se till att strömbrytaren är **AVSTÄNGD** när batteriet/batterierna sätts i.
 5. Försök inte att suga upp lättantändliga material, fyrverkerier, tända cigaretter, het aska, heta metallflisor, vassa material som rakblad, nålar, krossat glas eller liknande.
 6. **ANVÄND ALDRIG DAMMSUGAREN I NÄRHETEN AV BENSIN, GAS, FÄRG, LIM ELLER ANDRA HÖGEXPLOSIVA ÄMNEN.** Strömbrytaren avger gnistor när den slås PÅ och AV. Det gör även motorkommutatorn under användning. En farlig explosion kan uppstå.
 7. Sug aldrig upp giftiga, cancerframkallande, brännbara eller andra farliga material som asbest, arsenik, barium, beryllium, bly, bekämpningsmedel eller annat hälsofarliga material.
 8. Placera alltid dammsugaren på en horisontell platt yta så att den inte faller eller rör sig oavsiktligt.
 9. Använd aldrig dammsugaren utomhus i regnet.
 10. I Finland ska inte denna maskin användas utomhus i låg temperatur.
 11. Använd inte dammsugaren nära värmekällor (spisar osv.).
 12. Om utloppsluften återgår ut i rummet är det nödvändigt att ordna med tillräckligt snabbt luftombyte i rummet. Det är nödvändigt att kontrollera nationella regelverk.
 13. Blockera inte suginlopp/utlopp/ventilationshål. Dessa ventiler kylar ner motorn. Var noggrann med att inte blockera dessa, då motorn annars bränns ut p.g.a. brist på ventilation.
 14. Stå alltid stabilt och ha god balans hela tiden.
 15. Slangen får inte vikas, ryckas i eller trampas på.
 16. Stäng genast av dammsugaren om den suger dåligt eller något onormalt sker med den under användningen.
 17. **TA BORT BATTERIET/BATTERIERNA.** När dammsugaren inte används, före service och vid byte av tillbehör.
 18. Rengör och serva dammsugaren omedelbart efter varje användning för att hålla den i perfekt skick.
 19. **UNDERHÅLL DAMMSUGAREN MED OMSORG.** Håll dammsugaren ren för bättre och säkrare användning. Följ anvisningarna för byte av tillbehör. Håll handtagen torra, rena och fria från olja och smuts.
 20. **KONTROLLERA SKADADE DELAR.** Före fortsatt användning av dammsugaren ska ett skadat skydd eller annan del som är skadad noggrant kontrolleras för att avgöra om den kommer att fungera korrekt och utföra det arbete som den är avsedd för. Kontrollera inriktningen och fästet för rörliga delar, om det finns trasiga delar, monteringen eller andra förhållanden som kan påverka användningen av dammsugaren. Ett skydd eller annan del som är skadad ska repareras ordentligt eller bytas ut av ett auktoriserat servicecenter om inte något annat anges i denna bruksanvisning. Låt ett auktoriserat servicecenter byta ut trasiga strömbrytare. Använd inte dammsugaren om strömbrytaren inte sätter på eller stänger av den.
 21. Vid service utförd av användaren ska maskinen monteras ner, rengöras och servas, så långt som är praktiskt rimligt, utan att orsaka risk för underhållspersonalen och andra.
 22. Maskinen ska vara tekniskt inspekterad av tillverkaren, eller av en instruerad person, minst en gång per år, bestående av exempelvis kontroll av filter för skada, lufttätethet och korrekt funktion av kontrollmekanismen.
 23. Vid service eller reparation ska alla förorenade objekt som inte kan rengöras ordentligt kasseras; dylika objekt ska kasseras i ogenomträngliga påsar i enlighet med aktuell förordning om kassering av avfall.
 24. **RESERVDELAR.** Vid service ska endast identiska reservdelar användas.
 25. **FÖRVARA DAMMSUGARE SOM INTE ANVÄNDS.** Dammsugaren ska förvaras inomhus när den inte används.
 26. Ta hand om din dammsugare. Hård hantering kan orsaka skada även på den mest robust byggda dammsugaren.
 27. Försök inte att rengöra utsidan eller insidan med bensin, thinner eller rengörande kemikalier. Det kan orsaka sprickor och missfärgning.
 28. Använd inte dammsugaren i ett slutet rum där lättantändliga, explosiva eller giftiga ångor avges från oljebaserad färg, thinner, bensin, malbehandlingsmedel osv., eller i områden där lättantändligt damm finns.
 29. Använd inte dammsugaren eller annan maskin under påverkan av droger eller alkohol.
 30. Som en grundläggande säkerhetsregel ska korgglasögon eller skyddsglasögon med sidoskydd användas.
 31. Använd en dammask under dammiga förhållanden.
 32. Denna maskin är inte avsedd för användning av personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller som inte har nog med erfarenhet eller kunskap.
 33. Barn ska övervakas så att de inte leker med dammsugaren.
 34. Hantera aldrig batterier eller dammsugare med blöta händer.
 35. Var mycket försiktig vid rengöring av trappor.
 36. Använd inte dammsugaren som sittplats eller arbetsbänk. Maskinen kan ramlas omkull och orsaka personskada.
 37. Sug inte upp skum eller tvållösning. Det kan orsaka att skum kommer ut ur luftutgången vilket kan resultera i elektriska stötar och skador på dammsugaren.
- Användning och underhåll av batteri**
1. Ladda endast med den batteriladdare som

angetts av tillverkaren. En laddare som passar en viss typ av batterier kan skapa risk för brand när den används tillsammans med annat batteri.

2. **Använd endast maskiner tillsammans med tillhörande batterier.** Om andra batterier används kan risken för personskada och brand öka.
3. **När batteriet inte används bör det hållas borta från andra metallföremål som till exempel gem, mynt, nycklar, spik, skruv eller andra små metallföremål som kan skapa anslutning från en terminal till en annan.** Kortslutning av batteripolerna kan orsaka brännskador eller brand.
4. **Under hårda förhållande kan det komma vätska ur batteriet. Undvik kontakt. Spola med vatten om kontakt ändå råkar uppstå. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen bör läkare uppsökas.** Vätska från batteriet kan orsaka irritation på huden eller ge brännskador.
5. **Använd inte ett batteripaket eller maskin som är skadat eller ändrat.** Skadade eller ändrade batterier kan uppföra sig opålitligt, vilket kan leda till brand, explosion eller skaderisk.
6. **Utsätt inte batteripaket eller maskiner för brand eller höga temperaturer.** Exponering för brand eller temperaturer över 130 °C kan leda till explosion.
7. **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripaketet eller maskinen utanför det temperaturintervall som anges i instruktionerna.** Felaktig laddning, eller vid temperaturer utanför det angivna intervallet, kan skada batteriet och öka risken för brand.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠ VARNING: GLÖM INTE att också fortsättningsvis strikt följa säkerhetsanvisningarna för maskinen även efter att du blivit van att använda den. Vid **FELAKTIG HANTERING** av maskinen eller om inte säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning följs kan följden bli allvarliga personskador.

Viktiga säkerhetsanvisningar för batterikassetten

1. Innan batterikassetten används ska alla instruktioner och varningsmärken på (1) batteriladdaren, (2) batteriet och (3) produkten läsas.
2. **Montera inte isär eller mixtra med batterikassetten.** Det kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
3. **Om drifttiden blivit avsevärt kortare ska användningen avbrytas omedelbart.** Det kan uppstå överhettning, brännskador och t o m en explosion.
4. **Om du får elektrolyt i ögonen ska de sköljas med rent vatten och läkare uppsökas omedelbart.** Det finns risk för att synen förloras.
5. **Kortslut inte batterikassetten.**
 - (1) Rör inte vid polerna med något strömförande material.
 - (2) Undvik att förvara batterikassetten tillsammans med andra metallobjekt som

t.ex. spikar, mynt o.s.v.

- (3) **Skydda batteriet mot vatten och regn.** En batterikortslutning kan orsaka ett stort strömflöde, överhettning, brand och maskinhaveri.
6. **Förvara och använd inte verktyget och batterikassetten på platser där temperaturen kan nå eller överstiga 50 °C.**
7. **Bränn inte upp batterikassetten även om den är svårt skadad eller helt utsliten.** Batterikassetten kan explodera i öppen eld.
8. **Spika inte i, krossa, kasta, tappa eller slå batterikassetten mot hårda föremål.** Dylila händelser kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
9. **Använd inte ett skadat batteri.**
10. **De medföljande litiumjonbatterierna är föremål för kraven i gällande lagstiftning för farligt gods.**

För kommersiella transporter (av t.ex. tredje parter som speditorsfirmor) måste de särskilda transportkrav som anges på emballaget och etiketter iakttas.

För att förbereda den produkt som ska avsändas krävs att du konsulterar en expert på riskmaterial. Var också uppmärksam på att det i ditt land kan finnas ytterligare föreskrifter att följa.

Tejpa över eller maskera blottade kontakter och packa batteriet på sådant sätt att det inte kan röra sig fritt i förpackningen.
11. **När batterikassetten ska kasseras måste den tas bort från maskinen och kasseras på ett säkert sätt. Följ lokala föreskrifter beträffande avfallshandtering av batteriet.**
12. **Använd endast batterierna med de produkter som specificerats av Makita.** Att använda batterierna med ej godkända produkter kan leda till brand, överdriven värme, explosion eller utläckande elektrolyt.
13. **Om maskinen inte används under en lång tid måste batteriet tas bort från maskinen.**
14. **Under och efter användning kan batterikassetten bli het vilket kan orsaka brännskador eller lättare brännskador.** Var uppmärksam på hur du hanterar varma batterikassetter.
15. **Vidrör inte verktygets kontakter direkt efter användning eftersom de kan bli heta och orsaka brännskador.**
16. **Låt inte flisor, damm eller smuts fastna i kontakterna, i hål eller spår i batterikassetten.** Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten värms upp, fattar eld, går sönder eller inte fungerar som de ska, vilket kan orsaka brännskador eller personskador.
17. **Såvida inte verktyget stöder arbeten i närheten av högspänningsledning får batterikassetten inte användas i närheten av en högspänningsledning.** Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten går sönder eller inte fungerar korrekt.
18. **Förvara batteriet utom räckhåll för barn.**

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠FÖRSIKTIGT: Använda endast äkta Makita-batterier. Användning av oäkta Makita-batterier eller batterier som har manipulerats kan leda till person- och utrustningsskador eller till att batteriet fattar eld. Det upphäver också Makitas garanti för verktyget och laddaren.

Tips för att uppnå batteriets maximala livslängd

1. Ladda batterikassetten innan den är helt urladdad. Stanna alltid maskinen och ladda batterikassetten när du märker att maskinen blir svagare.
2. Ladda aldrig en fulladdad batterikassett. Överladdning förkortar batteriets livslängd.
3. Ladda batterikassetten vid en rumstemperatur på 10 °C - 40 °C. Låt en varm batterikassett svalna innan den laddas.
4. När batterikassetten inte används ska den tas bort från verktyget eller laddaren.
5. Ladda batterikassetten om du inte har använt den på länge (mer än sex månader).

Viktiga säkerhetsanvisningar för den trådlösa enheten

1. Montera inte isär eller manipulera den trådlösa enheten.
2. Förvara den trådlösa enheten utom räckhåll för barn. Om den råkar sväljas, sök omedelbart läkarhjälp.
3. Använd den trådlösa enheten endast ihop med Makita-verktyg.
4. Utsätt inte den trådlösa enheten för regn eller våta förhållanden.
5. Använd inte den trådlösa enheten på platser där temperaturen överstiger 50 °C.
6. Använd inte den trådlösa enheten på platser där medicinska instrument som pacemakers finns i närheten.
7. Använd inte den trådlösa enheten på platser där automatiska enheter finns i närheten. Om de är igång kan automatiska enheter utveckla funktionsstörningar eller fel.
8. Använd inte den trådlösa enheten på platser med hög temperatur eller där det kan skapas statisk elektricitet eller elektriskt brus.
9. Den trådlösa enheten kan alstra elektromagnetiska fält (EMF) men dessa är inte skadliga för användaren.
10. Den trådlösa enheten är ett noggrant instrument. Var försiktig så att du inte råkar tappa den trådlösa enheten eller utsätta den för stötar.
11. Undvik att vidröra den trådlösa enhetens terminal med bara händer eller metallmaterial.
12. Ta alltid bort batteriet på produkten när du installerar den trådlösa enheten på den.
13. När du öppnar skårans lock, undvik då det ställe där damm och vatten kan komma in i skåran. Håll alltid skårans inlopp rent.
14. Sätt alltid in den trådlösa enheten i rätt

riktning.

15. Tryck inte för hårt på knappen för trådlös aktivering på den trådlösa enheten, och tryck inte på knappen med ett föremål med vass kant.
16. Stäng alltid skårans lock vid körning.
17. Ta inte bort den trådlösa enheten från skåran medan ström tillförs till verktyget. Att göra det kan orsaka funktionsfel på den trådlösa enheten.
18. Ta inte bort dekalen på den trådlösa enheten.
19. Sätt inte någon dekal på den trådlösa enheten.
20. Lämna inte den trådlösa enheten någonstans där det kan skapas statisk elektricitet eller elektriskt brus.
21. Lämna inte den trådlösa enheten någonstans där den utsätts för hög värme, t.ex. en bil i solen.
22. Lämna inte den trådlösa enheten på ett dammigt eller pulvrigt ställe eller någonstans där korrosiv gas kan bildas.
23. Plötsliga temperaturförändringar kan göra den trådlösa enheten daggbestänkt. Använd inte den trådlösa enheten förrän daggen helt har torkat bort.
24. När den trådlösa enheten rengörs, torka den då med en torr mjuk duk. Använd inte tvättbensin, thinner, konduktivt fett eller liknande.
25. När den trådlösa enheten ska tas i förvar, ha den då i det tillhörande fodralet eller en behållare med skydd mot statisk laddning.
26. Sätt inte in några andra enheter än den trådlösa Makita-enheten i skåran på verktyget.
27. Använd inte verktyget om skårans lock är skadat. Det kan komma in vatten, damm och smuts i skåran som orsakar funktionsfel.
28. Dra eller vrid inte skårans lock mer än nödvändigt. Sätt tillbaka locket om det lossnar från verktyget.
29. Ersätt skårans lock om det går förlorat eller skadas.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

BESKRIVNING AV DELAR

- Fig. 1: 1. Huvudenhet 2. Dammfilter (HEPA)
3. Stötdämpare 4. Förfiler 5. Tank

FUNKTIONS- SKRIVNING

⚠FÖRSIKTIGT: Se alltid till att apparaten är avstängd och batterikassetterna borttagna innan du justerar apparaten eller kontrollerar dess funktioner.

Montera eller demontera batterikassetten

⚠ FÖRSIKTIGT: Stäng alltid av apparaten innan du installerar eller tar bort batterikassetter.

⚠ FÖRSIKTIGT: Håll stadigt i dammsugaren och batterikassetterna när du monterar eller tar bort batterikassetterna. I annat fall kan de halka ur händerna och skada dammsugaren och batterikassetterna samt orsaka personskada.

⚠ FÖRSIKTIGT: Var försiktig så att du inte klämmer fingrarna när du öppnar/stänger batteriluckan. I annat fall kan personskada uppstå.

Dammsugaren har dubbla batterifack. Med två identiska batterier som används parallellt kan drifttiden utökas med en eller flera användningar utan att behöva stanna upp för att ladda batterier. Dammsugaren fungerar också med ett batteri så du kan välja om du vill använda antingen dubbla batterier eller ett batteri baserat på dina behov.

► **Fig.2:** 1. Vänster batterifack 2. Höger batterifack

Med dubbla batterier

Kontinuerlig körning med två batterier tillåter längre drifttid och effektivare rengöring. När det första batteriet börjar ta slut byter dammsugaren automatiskt strömkälla och fortsätter med det andra batteriet.

OBS: Vänster batterifack (framifrån dammsugaren sett) prioriteras över höger batterifack. Höger batterifack kommer bara identifieras som strömkälla när det saknas ett batteri i vänster batterifack eller när batteriet i vänster batterifack är tomt.

OBS: Du kan ta bort batteriet från vänster batterifack och ladda upp det efter att dammsugaren har bytt strömkälla från vänster batterifack till det högra utan att stängas av. För att gå tillbaka till vänster batterifack efter att ha satt i ett fulladdat batteri, starta om dammsugaren.

Med ett batteri

Bara ett batteri krävs som strömkälla i antingen vänster eller höger batterifack. Dammsugaren bestämmer automatiskt vilket batterifack som är tillgängligt enligt de omständigheter som råder.

Montering och demontering

För att montera batterikassetterna, lossa först spärren och öppna batterikåpan. Sätt sedan in batterikassetterna.

► **Fig.3:** 1. Spärr 2. Batterikåpa

Rikta in tungorna på batterikassetterna mot spåret i batterihöljet och skjut dem på plats. Tryck in dem ordentligt tills de låses fast med ett klick.

Läs därefter batterikåpan.

► **Fig.4:** 1. Batterikassett 2. Knap

För att ta bort batterikassetterna, dra ut dem ur batterikåpan samtidigt som du trycker och håller ner knapparna framför kassetterna.

⚠ FÖRSIKTIGT: Installera alltid batterikassetten helt. I annat fall kan den plötsligt lossna från anordningen och skada dig eller någon annan.

⚠ FÖRSIKTIGT: Montera inte batterikassetten med våld. Om kassetten inte lätt glider på plats är den felinsatt.

OBS: När dammsugaren byter strömkälla från det första batteriet till det andra kan det resultera i ett temporärt stopp vilket orsakar en mindre försämring i sugkraft. Notera att detta inte är ett funktionsfel då dammsugaren återhämtar sig och fortsätter omedelbart efter pausen.

Indikerar kvarvarande batterikapacitet

Tryck på kontrollknappen på batterikassetten för att se kvarvarande batterikapacitet. Indikatorlamporna lyser i ett par sekunder.

► **Fig.5:** 1. Indikatorlampor 2. Kontrollknapp

Indikatorlampor			Kvarvarande kapacitet
 Upplyst	 Av	 Bliks	
			75% till 100%
			50% till 75%
			25% till 50%
			0% till 25%
			Ladda batteriet.
			Batteriet kan ha skadats.
			

OBS: Beroende på användningsförhållanden och den omgivande temperaturen kan indikationen skilja sig lätt från den faktiska batterikapaciteten.

OBS: Den första (längst till vänster) indikatorlampor kommer att bliks när batteriskyddssystemet fungerar.

Batteriindikatorer på kontrollpanel

Återstående batterikapacitet kan när som helst utläsas på kontrollpanelen. Tryck på kontrollknappen för att se indikatorerna för vänster och höger batterinivå.

► **Fig.6:** 1. Batteriindikatorer 2. Kontrollknapp

► **Fig.7**

Batteriindikatorstatus			Kvarvarande batterikapacitet
 På	 Av	 Blinkar	
			50 % till 100 %
			20 % till 50 %
			0 % till 20 %
			Ladda batteriet
			Batteri ej isatt

OBS: Batteriindikatorerna aktiveras även när dammsugaren startar upp eller byter strömkälla från en till en annan.

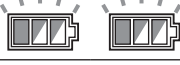
Skyddssystem för apparaten/batteriet

Apparaten är utrustad med ett apparat-/batteriskyddssystem. Detta system bryter automatiskt strömmen till motorn för att förlänga apparatens och batteriets livslängd. Apparaten stannar automatiskt under användningen om apparaten eller batteriet hamnar i en av följande:

Överbelastningsskydd

Om apparaten/batteriet används på ett sätt som gör att det drar onormalt mycket ström kan apparaten stoppa automatiskt. När detta sker stänger du av apparaten och upphör med arbetet som gjorde att den överbelastades. Starta därefter upp apparaten igen.

Överhettningsskydd

 På	 Blinkar
	

När apparaten är överhettad stannar den automatiskt och både vänster och höger batteriindikator blinkar. I detta läge ska apparaten få svalna innan du startar apparaten igen.

 På	 Blinkar
	

När batteriet är överhettat stannar den automatiskt och en av indikatorerna för överhettat batteri blinkar. I detta läge ska du låta batteriet svalna innan du startar upp apparaten igen.

Överurladdningsskydd

När batterikapaciteten är låg stannar apparaten automatiskt. Om apparaten inte fungerar i samband med växlingen, plocka ur batterierna ur apparaten och ladda dem.

Skydd mot andra orsaker

Skyddssystemet är utvecklat mot andra orsaker som skulle kunna skada apparaten och tillåter apparaten att stanna automatiskt. Ta följande steg för att åtgärda felen när apparaten har stannat temporärt eller stannat helt.

1. Stäng av apparaten och starta sedan upp den igen.
2. Laddning av batteriet/batterierna och ersätt det/dem med laddade batteri(er).
3. Låt apparaten och batteri(erna) svalna.

Om ingen förbättring kan hittas genom att återställa skyddssystemet, kontakta ditt lokala Makita Service Center.

Avtryckarens funktion

Starta dammsugaren

1. Sätt standby-knappen i position "I" (PÅ) eller "AUTO" (PÅ) för att ha dammsugaren redo i standby-läge.
2. Tryck in strömbrytaren.
Tryck på strömbrytaren för att växla tillbaka till standby-läge.

Stäng av dammsugaren

Utför ett av följande steg.

- Tryck in strömbrytaren för att ställa dammsugaren i standby-läge igen och vrid sedan standby-knappen till position "O (OFF)".
- Vrid standby-knappen till position "O" (AV).

Justera sugstyrka

Sugkraften kan justeras efter arbetsbehov.

- Vrid justeringsratten för sugstyrka åt vänster för att sänka sugstyrkan.
- Vrid justeringsratten för sugstyrka åt höger för att öka sugstyrkan.

► **Fig.8:** 1. Stand-by-omkopplare 2. Strömbrytare
3. Justeringsratt för sugstyrka

Låsa och låsa upp hjul

Bakhjulet kan låsas med stoppanordningar för att hjälpa dammsugaren att stå still.

Sänk ner spärrarmen för hand för att låsa fast bakhjulet och för den uppåt för att låsa upp.

► **Fig.9:** 1. Hjul 2. Spärrarm 3. Läge FREE 4. Läge LOCK

OBS: Kontrollera så att hjulen inte är låsta när du flyttar dammsugaren. Skulle dammsugaren flyttas med hjulen i låst position skulle det kunna skada hjulen.

Bärhandtag

⚠ FÖRSIKTIGT: Lyft och bär försiktigt apparaten. Om du inte gör det kan det leda till personskador eller skada på apparaten.

När du bär dammsugaren ska du hålla i handtaget som sitter på huvudenheten. Handtaget går att fälla in i huvudenheten när det inte används.

► Fig.10

MONTERING

⚠ FÖRSIKTIGT: Se alltid till att apparaten är avstängd och batterikassetterna borttagna innan du utför något arbete på apparaten.

⚠ FÖRSIKTIGT: Bär alltid andningsmask vid montering eller underhåll.

Montera dammfilter (HEPA) och förfiltret (för torrt damm)

⚠ FÖRSIKTIGT: Sug aldrig upp vatten eller andra vätskor eller blött damm när dammfiltret används. Om sådant sugts in kan det medföra att dammfiltret går sönder.

Att använda dammfilter:

1. Placera förfiltret i tanken och passa in det med hjälp av markeringen för monteringsläget på förfiltret och tanken.
2. Ställ in dämparen i förfiltret och placera sedan dammfiltret över dämparen genom att passa in det med hjälp av markeringarna för montering på dammfiltret och förfiltret.
3. Montera huvudenheten över tanken och säkra dem med låsspärrarna.
► Fig.11: 1. Huvudenhet 2. Dammfilter (HEPA) 3. Dämpare 4. Förfiltret 5. Tank 6. Markering för monteringsläge

OBSERVERA: Innan dammfiltret används ska du kontrollera att förfiltret och stötdämparen alltid används tillsammans. Det är inte tillåtet att endast montera dammfiltret.

Montera pappersbehållare

Valfria tillbehör

⚠ VARNING: Kontrollera att förfiltret används tillsammans. Innan pappersbehållaren används. I annat fall kan det orsaka onormalt buller och hetta vilket resulterar i brand.

OBSERVERA: Sug aldrig upp vatten eller andra vätskor eller blött damm när en pappersbehållare används. I annat fall kan det ta sönder pappersbehållaren.

OBSERVERA: Innan pappersbehållaren används ska du kontrollera att dammfiltret, dämparen och förfiltret alltid används tillsammans.

1. Vik upp en pappersbehållare.
2. Rikta in öppningen på pappersbehållaren med hjälp av dammintaget på tanken.
3. Montera pappersbehållaren i tanken med kartongöppningen fäst på pappersbehållaren.
► Fig.12: 1. Pappersbehållare 2. Kartongöppning 3. Pappersbehållare 4. Dammintag

Montera polyetylenpåse

Med en polyetylenpåse installerad i tanken kan du enkelt tömma tanken utan att smutsa ner dina händer.

Lägg en polyetylenpåse över tanken och låt ena sidan av påsens överkant vid den öppna änden glida emellan hållarplattan och tankens framvägg.

- Fig.13: 1. Hållarplatta 2. Tankens framvägg 3. Polyetylenpåse

Sprid ut påsens övre kanter över tankens kanter. Placera förfiltret över polyetylenpåsen för att ordentligt fästa påsens öppning.

- Fig.14: 1. Förfiltret

OBS: Polyetylenpåsar som finns i handeln kan användas. 0,04 mm eller tjockare rekommenderas.

OBS: För mycket damm tar lätt sönder påsen, så fyll inte påsen mer än till hälften.

Tömma tank med polyetylenpåse

⚠ VARNING: Se alltid till att dammsugaren är avstängd och att batterikassetterna är urtagna innan tanken töms. I annat fall kan det orsaka en elektrisk stöt och allvarlig personskada.

OBSERVERA: Tryck inte hårt på tanken. I annat fall kan det orsaka deformationer och skada på delar.

OBSERVERA: Töm tanken åtminstone en gång per dag (fast detta beror ju på den uppsugna mängden i tanken). Annars kan sugkraften minska och motorn kan gå sönder.

OBSERVERA: Ta inte tag i hakarna eller spärrreglagen när du tömmer tanken. Att gripa tag i hakarna eller låsspärrarna kan få dem att gå sönder.

Släpp låsspärrarna och lyft upp huvudenheten från tanken. Skaka av dammet från förfiltret innan det avlägsnas från tanken.

Avlägsna sedan polyetylenpåsen ur tanken och stäng dess öppning med händerna.

- Fig.15: 1. Polyetylenpåse 2. Tank

OBS: Ta försiktigt ut polyetylenpåsen ur tanken för att undvika att den får skrapor eller förstörs av kanterna i tanken.

OBS: Töm polyetylenpåsen innan den blir full. För mycket damm i tanken kan leda till att polyetylenpåsen går sönder.

Montera multi-kroken

Använd multi-kroken för att hålla en slang, tillbehör och tillsatser som inte används, på plats så att du snabbt kan ta ut dem när de behövs.

► **Fig.16**

Placera kroken över monteringsbasen vid den bakre delen av dammsugaren genom att placera skenorna på multi-kroken längs spåren på monteringsbasen.

► **Fig.17:** 1. Multi-krok 2. Monteringsbas

Montera MAKPAC-adapter

Valfria tillbehör

Anslutbara och stapelbara MAKPAC-förvaringsfodral kan monteras ovanpå dammsugaren med en adapter. Fodralen finns tillgängliga i flera storlekar och utseenden för att passa dig.

Placera monteringsbasens krok över dammsugarens handtag med monteringsytan pekandes uppåt när handtaget är i stängt läge.

► **Fig.18:** 1. Monteringsbasens krok 2. Monteringsyta 3. Handtag

Montera MAKPAC-adaptorn på monteringsbasens krok och skruva ihop dem med de fyra skruvarna som medföljer.

► **Fig.19:** 1. MAKPAC-adapter 2. Monteringsbasens krok 3. Skruv

Lift skjutstängan och dra åt ratten för att förbereda inför monteringen av MAKPAC-fodral på dammsugaren.

► **Fig.20:** 1. Skjutstäng 2. Vred

OBS: För information om hur man monterar MAKPAC-fodral, se instruktionerna som kom med MAKPAC-adaptorn och fodralen.

Montera slang

OBSERVERA: Böj aldrig slangen med tvång eller trampa på den. Förflytta aldrig dammsugaren genom att dra i slangen. Att tvinga, trampa på eller att dra i slangen kan ta sönder eller deformera den.

OBSERVERA: Vid uppsugning av stora bitar såsom hyvelspån, betongdamm eller liknande ska slangen med en innerdiameter på 38 mm (valfritt tillbehör) användas. Att använda slangen med en innerdiameter på 28 mm (valfritt tillbehör) kan blockera och skada den.

Anslutning till dammsugaren

För in slangändan i dammsugarens dammintag (slang-intag) och vrid sedan medurs tills den fäster i rätt läge.

► **Fig.21:** 1. Slang 2. Dammintag (slangintag)

Anslutningar till dina arbetsverktyg

(landsspecifikt)

Genom att ansluta dammsugaren till tillgängliga arbetsverktyg som är kompatibla med dammsugaren så fungerar den som en dammsugare för dina elverktyg.

Välj en av de främre kopplingarna eller anslutningsdelarna (valfria tillbehör) som är mest lämplig för din typ av verktyg. Placera kopplingarna eller anslutningsdel mellan den främre delen av rengöringsslangen och dammuppsugningsporten på ditt verktyg.

► **Fig.22:** 1. Främre kopplingar eller anslutningsdel 2. Rengöringsslang 3. Elverktyg 4. Dammsugare

Montering eller demontering dammsugartillsatser

⚠FÖRSIKTIGT: När ett tillbehör har installerats ska du kontrollera att det sitter säkert. Om tillbehöret är ofullständigt monterat kan det lossna och orsaka personskada.

När tillbehöret utan låsfunktion används

Valfria tillbehör

För in en tillsats i dammsugarens sugöppning genom att trycka och skruva den på plats för hand.

Vrid och drag tillsatsen för hand ur sugöppningen efter användning.

► **Fig.23**

Tillsatser med låsfunktion

Valfria tillbehör

OBSERVERA: Se till när du installerar tillbehöret med låsfunktion att du passar in frigöringsknappen med kroken på tillbehöret. Om de inte är inpassade med varandra blir tillbehöret inte låst och kan lossna från dammsugaren.

För in tillsatsen i dammsugarens sugöppning genom att trycka ihop dem med ett klick.

För att avlägsna tillsatsen, dra av den samtidigt som frigöringsknappen trycks ner.

► **Fig.24:** 1. Suginlopp med låsfunktion 2. Frigöringsknapp 3. Tillsats med låsfunktion

OBS: En tillsats med låsfunktion kan bara installeras i suginloppet med låsfunktion.

► **Fig.25:** 1. Tillsats med låsfunktion 2. Suginlopp med låsfunktion 3. Suginlopp utan låsfunktion

Justera längderna på förlängningsröret av skjuttyp

Valfria tillbehör

Ett förlängningsrör av skjuttyp kan kombineras för kortare och längre längder. Det tillåter rengöring på svåråtkomliga områden och möjliggör bekvämare ställningsalternativ.

Dra skjutröret in och ut för att ändra längden på röret samtidigt som skjutknappen hålls nere.

Släpp skjutknappen för att låsa skjutröret i önskat läge.

► **Fig.26:** 1. Skjutrör 2. Skjutknapp

FUNKTION FÖR TRÅDLÖS AKTIVERING

Vad du kan göra med funktionen för trådlös aktivering

Funktionen för trådlös aktivering möjliggör en ren och bekväm körning. Genom att ansluta en maskin som stöds till dammsugaren, kan du göra så att dammsugaren automatiskt körs samtidigt som du använder maskinens knappfunktion.

► **Fig.27**

OBSERVERA: Se till att läsa maskinens bruksanvisning när du använder dammsugaren med trådlös aktiveringsfunktion.

OBSERVERA: Montera inte isär eller manipulera den trådlösa enheten.

OBSERVERA: För att hindra att damm kommer in i skåran på den trådlösa enheten ska du alltid stänga locket ordentligt under användning och förvaring.

OBSERVERA: Ta inte bort den trådlösa enheten medan ström tillförs. Att göra det kan orsaka funktionsfel på den trådlösa enheten.

OBSERVERA: Tryck inte för hårt på knappen för trådlös aktivering och/eller tryck inte på knappen med ett föremål med vass kant.

OBS: Trådlös aktivering erfordrar Makita-maskiner utrustade med trådlös enhet.

OBS: Innan den trådlösa aktiveringsfunktionen används för första gången krävs att maskinen registreras. När registreringen är avslutad för maskinen krävs ingen ny registrering, såvida inte den avbröts.

OBS: Innan registrering måste den trådlösa enheten vara ordentligt monterad.

OBS: En trådlös enhet kan registrera upp till 10 länkar med andra trådlösa enheter. Om fler än 10 andra trådlösa enheter registreras till en trådlös enhet, blir den som registrerades tidigast automatiskt upphävt.

OBS: Placeringen av den trådlösa aktiveringsknappen varierar med maskin.

OBS: Dammsugaren startar även när man trycker på strömbrytaren när stand-by-knappen är inställd på "AUTO".

Men strömbrytaren fungerar inte när den trådlösa aktiveringsfunktionen används.

Installera den trådlösa enheten

⚠ FÖRSIKTIGT: Placera dammsugaren på en platt och stabil yta när den trådlösa enheten installeras.

OBSERVERA: Rensa bort damm och smuts från dammsugaren innan den trådlösa enheten installeras. Damm eller smuts kan orsaka funktionsfel om det kommer in i skåran på den trådlösa enheten.

OBSERVERA: För att förebygga funktionsfel till följd av statisk laddning vidrör du ett statiskt urladdande material, t.ex. en metalldel, innan du plockar upp den trådlösa enheten.

OBSERVERA: Se alltid till när du installerar den trådlösa enheten att den är insatt i rätt riktning och att locket är helt stängt.

1. Öppna locket på dammsugaren enligt bilden.

► **Fig.28:** 1. Lucka

2. Sätt in den trådlösa enheten i skåran och stäng sedan locket.

När du sätter in den trådlösa enheten, passa då in de utskjutande delarna med de insänkta delarna i skåran.

► **Fig.29:** 1. Trådlös enhet 2. Utskjutande del 3. Lucka 4. Insänkt del

Öppna locket långsamt när du tar bort den trådlösa enheten. Krokarna på lockets baksida lyfter den trådlösa enheten när du drar upp locket.

► **Fig.30:** 1. Trådlös enhet 2. Krok 3. Lucka

När den trådlösa enheten tagits bort, ha den då i det tillhörande fodralet eller en behållare med skydd mot statisk laddning.

OBSERVERA: Använd alltid krokarna på lockets baksida när du tar bort den trådlösa enheten. Om krokarna inte fångar upp den trådlösa enheten, stänger du locket helt och öppnar det långsamt igen.

Maskinregistrering för dammsugaren

OBS: För maskinregistreringen krävs en Makita-maskin som har stöd för den trådlösa aktiveringsfunktionen.

OBS: Avsluta installationen av den trådlösa enheten till maskinen innan du inleder maskinregistreringen.

OBS: Använd inte maskinens avtryckare under maskinregistreringen och aktivera inte strömbrytaren på dammsugaren.

OBS: Se även maskinens bruksanvisning.

Om du vill aktivera dammsugaren tillsammans med maskinens knappfunktion, ska du slutföra maskinregistreringen i förväg.

1. Installera batterierna i dammsugaren resp. verktyget.

2. Installera batterierna i dammsugaren och maskinen.

3. Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".

► **Fig.31:** 1. Stand-by-omkopplare

4. Tryck på knappen för trådlös aktivering på dammsugaren i 3 sekunder tills lampan för trådlös aktivering blinkar grönt. Tryck sedan på knappen för trådlös aktivering på maskinen på samma sätt.

► **Fig.32:** 1. Knapp för trådlös aktivering 2. Lampa för

trådlös aktivering

Om dammsugaren och maskinen har kopplats ihop ordentligt, kommer lamporna för trådlös aktivering att lysa grönt i 2 sekunder och börja blinka i blått.

OBS: Lamporna för trådlös aktivering slutar blinka grönt efter att 20 sekunder har gått. Tryck på knappen för trådlös aktivering på maskinen när lampan för trådlös aktivering på dammsugaren blinkar. Om lampan för trådlös aktivering inte blinkar grönt, trycker du kort på knappen för trådlös aktivering och håller in den igen.

OBS: När du utför två eller flera maskinregistreringar för en dammsugare avslutar du maskinregistreringarna en och en.

Starta funktionen för trådlös aktivering

OBS: Avsluta maskinregistreringen för dammsugaren för den trådlösa aktiveringen.

OBS: Placera alltid dammsugaren så att du kan se status för lamporna för den trådlösa aktiveringen.

OBS: Se även maskinens bruksanvisning.

Efter att en maskin registrerats till dammsugaren kommer den att köras automatiskt tillsammans med maskinens knappfunktion.

1. Installera batterierna i dammsugaren resp. verktyget.

2. Installera batterierna i dammsugaren och maskinen.

3. Anslut dammsugarslangen till maskinen.

► **Fig.33**

4. Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".

► **Fig.34:** 1. Stand-by-omkopplare

5. Tryck kort på knappen för trådlös aktivering på maskinen. Lamporna för trådlös aktivering blinkar blått.

► **Fig.35:** 1. Knapp för trådlös aktivering 2. Lampa för trådlös aktivering

6. Slå på verktyget. Kontrollera att dammsugaren är igång när verktyget används.

⚠ FÖRSIKTIGT: Kontrollera alltid om den trådlösa aktiveringsfunktionen fungerar innan du börjar arbeta med verktyget.

För att stoppa den trådlösa aktiveringen, tryck på knappen för den trådlösa aktiveringen på maskinen, eller ställ dammsugarens stand-by-omkopplare på läge "I" eller "O".

OBS: Lamporna för trådlös aktivering på maskinen slutar blinka blått när ingen användning har skett på 2 timmar. Sätt i så fall standby-omkopplaren på dammsugaren på "AUTO" och tryck igen på knappen för trådlös aktivering på maskinen.

OBS: Dammsugaren startar/stannar med en fördröjning. Det blir en tidsfördröjning när dammsugaren känner av en knappfunktion från maskinen.

OBS: Sändningsavståndet till den trådlösa enheten kan variera beroende på plats och omständigheter i omgivningen.

OBS: När två eller flera maskiner är registrerade till en dammsugare, kan dammsugaren gå igång även om du inte slår på verktyget eftersom en annan användare använder funktionen för trådlös aktivering.

Upphäver maskinregistrering för dammsugaren

Utför följande rutin vid upphävande av maskinregistreringen för dammsugaren.

1. Installera batterierna i dammsugaren resp. verktyget.

2. Installera batterierna i dammsugaren och maskinen.

3. Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".

► **Fig.36:** 1. Stand-by-omkopplare

4. Tryck på knappen för trådlös aktivering på dammsugaren i 6 sekunder. Lamporna för trådlös aktivering blinkar grönt och blir sedan röd. Tryck sedan på knappen för trådlös aktivering på maskinen på samma sätt.

► **Fig.37:** 1. Knapp för trådlös aktivering 2. Lampa för trådlös aktivering

Om upphävandet har utförts ordentligt, kommer lamporna för trådlös aktivering att lysa rött i 2 sekunder och börja blinka i blått.

OBS: Lamporna för trådlös aktivering slutar blinka rött efter att 20 sekunder har gått. Tryck på knappen för trådlös aktivering på maskinen när lampan för trådlös aktivering på dammsugaren blinkar. Om lampan för trådlös aktivering inte blinkar rött, trycker du kort på knappen för trådlös aktivering och håller in den igen.

Radera alla maskinregistreringar

Du kan radera alla maskinregistreringar från dammsugaren på följande sätt.

► **Fig.38:** 1. Stand-by-omkopplare 2. Knapp för trådlös aktivering 3. Lampa för trådlös aktivering

1. Installera den trådlösa enheten till dammsugaren.

2. Installera batterierna i dammsugaren.

3. Sätt stand-by-omkopplaren på "AUTO".

4. Håll knappen för trådlös aktivering nedtryckt i ca 6 sekunder till lamporna för trådlös aktivering blinkar rött (ca två gånger per sekund).

5. Släpp fingret från knappen för den trådlösa aktiveringen när lamporna för trådlös aktivering börjar blinka rött. Håll därefter knappen för trådlös aktivering

nedtryckt igen ca 6 sekunder.

6. Släpp fingret från knappen för den trådlösa aktiveringen när lampan för trådlös aktivering börjar blinka rött snabbt (ca 5 gånger per sekund). När lampan för trådlös aktivering lyser rött och sedan slocknar har

alla maskinregistreringar raderats.

OBS: Om lampan för trådlös aktivering inte blinkar rött trycker du kort på knappen för trådlös aktivering och provar igen.

Beskrivning av status för lampan för trådlös aktivering

► **Fig.39:** 1. Knapp för trådlös aktivering 2. Lampan för trådlös aktivering

Lampan för trådlös aktivering visar status för den trådlösa aktiveringsfunktionen. Se lampans status i tabellen nedan.

Status	Lampa för trådlös aktivering				Beskrivning
	Färg	 På	 Blinkar	Tidsåtgång (ca)	
Standby	Blå			Dammsugare: fortsättning Maskin: 2 timmar	Vänta tills maskinregistrering eller trådlös aktiveringsfunktion är tillgänglig. Lampan på dammsugaren blinkar när stand-by-omkopplaren ställs i läge AUTO. Lampan på maskinen blinkar när knappen för den trådlösa aktiveringen trycks in. Lampan på maskinen slocknar automatiskt när ingen användning har ägt rum på 2 timmar.
				När maskinen är igång.	Den trådlösa aktiveringen av dammsugaren är tillgänglig och maskinen är igång.
Maskinregistrering	Grön			20 sekunder	Redo för maskinregistrering. Letar efter maskin som ska registreras.
				2 sekunder	Maskinregistreringen har avslutats. Lampan för trådlös aktivering börjar blinka blått.
Avbryta/ radera maskinregistrering	Röd		 (sakta: 2 gånger/sekund)	20 sekunder	Redo för att upphäva maskinregistreringen. Letar efter maskin som ska avbrytas.
			 (snabbt: 5 gånger/sekund)	När knappen för trådlös aktivering trycks ner.	Redo att radera alla maskinregistreringar.
				2 sekunder	Maskinregistreringen har avbrutits/raderats. Lampan för trådlös aktivering börjar blinka blått.
Övriga	Röd			3 sekunder	Ström tillförs till den trådlösa enheten och funktionen för trådlös aktivering startar.
	Av	-	-	-	Stand-by-omkopplaren inte satt på "AUTO".

Felsökning för funktionen för trådlös aktivering

Innan du ber om reparation ska du först utföra en egen kontroll. Om du hittar ett problem som inte finns förklarat i bruksanvisningen ska du inte försöka att ta isär maskinen. Fråga istället ett auktoriserad servicecenter för Makita, och använd alltid reservdelar från Makita för reparationer.

Feltillstånd	Trolig orsak (felfunktion)	Åtgärd
Lampan för trådlös aktivering lyser/ blinkar inte.	Den trådlösa enheten är inte installerad i dammsugaren och/eller verktyget. Den trådlösa enheten är felaktigt installerad i dammsugaren och/eller verktyget.	Installera den trådlösa enheten korrekt.
	Den trådlösa enhetens kontakt och/eller skåran är smutsig.	Torka försiktigt av damm och smuts på den trådlösa enhetens kontakt och rengör skåran på dammsugaren och/eller verktyget.
	Knappen för trådlös aktivering på maskinen har inte tryckts.	Tryck kort på knappen för trådlös aktivering på maskinen.
	Stand-by-omkopplaren på dammsugaren är inte satt på "AUTO".	Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".
	Ingen strömtillförsel	Koppla in ström till maskinen och dammsugaren.

Feltillstånd	Trolig orsak (felfunktion)	Åtgärd
Kan inte avsluta maskinregistrering/ upphäva maskinregistrering.	Den trådlösa enheten är inte installerad i dammsugaren och/eller verktyget. Den trådlösa enheten är felaktigt installerad i dammsugaren och/eller verktyget.	Installera den trådlösa enheten korrekt.
	Den trådlösa enhetens kontakt och/eller skåran är smutsig.	Torka försiktigt av damm och smuts på den trådlösa enhetens kontakt och rengör skåran på dammsugaren och/eller verktyget.
	Stand-by-omkopplaren på dammsugaren är inte satt på "AUTO".	Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".
	Ingen strömtillförsel	Koppla in ström till maskinen och dammsugaren.
	Felaktig funktion	Tryck kort på knappen för trådlös aktivering och utför rutinerna för maskinregistrering/-upphävande igen.
	Maskinen och dammsugaren är åtskilda från varandra (utanför sändningsområdet).	Se till att maskinen och dammsugaren hamnar närmare varandra. Det maximala sändningsavståndet är ca 10 m, men det kan variera beroende på omständigheterna.
	Innan verktygsregistreringen/-upphävandet avslutas: - verktygets omkopplare har slagits på, - strömknappen på dammsugaren har slagits på.	Tryck kort på knappen för trådlös aktivering och utför rutinerna för maskinregistrering/-upphävande igen.
	Maskinregistreringsrutinerna för maskinen eller dammsugaren har inte slutförts.	Utför maskinregistreringsrutinerna för både maskinen och dammsugaren på samma gång.
	Radiostörningar från andra apparater som skapar högintensiva radiovågor.	Håll maskinen och dammsugaren borta från apparater som WiFi-enheter och mikrovågsugnar.
Damsugaren är inte igång samtidigt som maskinens knappfunktion.	Den trådlösa enheten är inte installerad i dammsugaren och/eller verktyget. Den trådlösa enheten är felaktigt installerad i dammsugaren och/eller verktyget.	Installera den trådlösa enheten korrekt.
	Den trådlösa enhetens kontakt och/eller skåran är smutsig.	Torka försiktigt av damm och smuts på den trådlösa enhetens kontakt och rengör skåran på dammsugaren och/eller verktyget.
	Knappen för trådlös aktivering på maskinen har inte tryckts.	Tryck kort på knappen för trådlös aktivering och försäkra dig om att lampan för trådlös aktivering blinkar blått.
	Stand-by-omkopplaren på dammsugaren är inte satt på "AUTO".	Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".
	Fler än 10 maskiner är registrerade till dammsugaren.	Utför maskinregistreringen igen. Om fler än 10 maskiner är registrerade till dammsugaren blir den maskin som registrerades tidigast automatiskt upphävt.
	Damsugaren har raderat alla maskinregistreringar.	Utför maskinregistreringen igen.
	Ingen strömtillförsel	Koppla in ström till maskinen och dammsugaren.
	Maskinen och dammsugaren är åtskilda från varandra (utanför sändningsområdet).	Se till att maskinen och dammsugaren hamnar närmare varandra. Det maximala sändningsavståndet är ca 10 m, men det kan variera beroende på omständigheterna.
	Radiostörningar från andra apparater som skapar högintensiva radiovågor.	Håll maskinen och dammsugaren borta från apparater som WiFi-enheter och mikrovågsugnar.
Damsugaren är igång när verktyget inte används.	Andra användare använder den trådlösa aktiveringen av dammsugaren med sina maskiner.	Stäng av de andra maskinernas knappar för trådlös aktivering eller upphäv maskinregistreringen för de andra maskinerna.

Feltillstånd	Trolig orsak (felfunktion)	Åtgärd
Kan inte radera alla maskinregistreringar på dammsugaren.	Tryck på knappen trådlös på maskinen.	Tryck på knappen trådlös på dammsugaren för att radera alla maskinregistreringar.
	Stand-by-omkopplaren på dammsugaren är inte satt på "AUTO".	Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".
	Knappen för trådlös aktivering trycks inte ner ordentligt.	Håll knappen för trådlös aktivering nedtryckt i mer än 6 sekunder och släpp den igen när lampan för trådlös aktivering blinkar rött. Håll knappen för trådlös aktivering nedtryckt i mer än 6 sekunder igen tills knappen för trådlös aktivering blinkar rött snabbt och släpp den igen.

UNDERHÅLL

⚠ FÖRSIKTIGT: Se alltid till att apparaten är avstängd och batterikassetterna borttagna innan inspektion eller underhåll utförs.

OBSERVERA: Använd inte bensin, förtunningsmedel, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.

För att upprätthålla produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET bör allt underhålls- och justeringsarbete utföras av ett auktoriserat Makita servicecenter och med reservdelar från Makita.

Förvaring av tillbehör

Tillbehör och tillsatser som inte används, så som munstycken och borstar, kan hakas fast och förvaras i multi-kroken på den bakre delen av dammsugaren.

► **Fig.40:** 1. Multi-krok 2. Tillbehör och tillsatser som inte används

Rör (med en valfri stoppanordning installerad) kan placeras i rörhållaren när du slutar att använda dammsugaren för ett ögonblick.

► **Fig.41:** 1. Stoppanordning (valfritt tillbehör) 2. Rörhållare

En slang kan viras i stora öglor och lagras runt dammsugarhuset eller handtaget. Koppla ihop dess båda ändar för att göra öglor och haka fast öglorna på handtaget. Alternativt, fortsätt att ha rotänden installerad i slanginloppet och häng öglorna på multi-kroken med de lösa ändarna ihopbundna.

► **Fig.42**

► **Fig.43**

Rengöring av dammfilter (HEPA) och förfilter

Rengör dammfiltret, förfiltret och dämparen enligt ett schema eftersom blockerade filter och dämpare kan resultera i dålig sugförmåga.

Torka och skaka bort damm regelbundet från filtren och dämparen för hand.

► **Fig.44:** 1. Förfilter

► **Fig.45:** 1. Dämpare 2. Dammfilter (HEPA)

Tvätta dammfiltret då och då i vatten, skölj och torka noggrant i skuggan före användning. Tvätta aldrig filtren i tvättmaskinen.

► Fig.46

OBS: Skrubba inte eller skrapa på dammfiltret, förfiltret eller stötdämparen med hårda föremål såsom en borste eller spatel.

OBS: Filtren slits ut med tiden. Det rekommenderas att ha filter i reserv.

VALFRIA TILLBEHÖR

⚠ FÖRSIKTIGT: Följande tillbehör eller tillsatser rekommenderas för användning med den Makita-maskin som denna bruksanvisning avser. Om andra tillbehör eller tillsatser används kan det uppstå risk för personskador. Använd endast tillbehören eller tillsatserna för de syften de är avsedda för.

Kontakta ditt lokala Makita servicecenter om du behöver ytterligare information om dessa tillbehör.

- Slang
- Främre kopplingar (22, 24, 38)
- Rakt rör
- Förlängningsrör
- Hörnmunstycke
- Rund borste
- Dammfilter, HEPA (för torrt damm)
- Stötdämpare
- Förfilter
- Munstycke
- Vinklat rör
- Polyetylenpåse
- Pappersbehållare
- MAK-PAC-adapter
- Trådlös enhet
- Makitas originalbatteri och -laddare

OBS: Några av tillbehören i listan kan vara inkluderade i maskinpaketet som standardtillbehör. De kan variera mellan olika länder.

ADVARSEL

- Denne maskinen skal ikke brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer som mangler erfaring og kunnskap.
- Små barn må være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med støvsugeren.
- Typereferanse for batteriet finnes i kapittelet "SPESIFIKASJONER".
- Informasjon om hvordan batteriet settes i og tas ut finnes i avsnittet "Sette inn eller ta ut batteri".
- Når batteriet skal avhendes, tar du det ut av verktøyet og kaster det på et trygt sted. Følg lokale bestemmelser for avhending av batterier.
- Hvis verktøyet ikke skal brukes på en god stund, må batteriet tas ut av verktøyet.
- Ikke kortslutt batteriet.
- Nærmere detaljer om forholdsregler under brukervedlikehold finnes i kapittelet "VEDLIKEHOLD".

TEKNISKE DATA

Modell:	VC002GL	VC004GL
Standard filtertype	Pulverfilter (for tørt støv)	
Maksimum luftvolum i enden av slangen (med BL4050F, ø38 mm x 2,5 m slange)	2,9 m³/min	
Maksimum luftvolum i turbin (med BL4050F)	4,2 m³/min	
Vakuum (med BL4050F)	23 kPa	
Gjenvinnbar kapasitet	8 l	15 l
Mål (L x B x H)	366 mm x 334 mm x 425 mm	366 mm x 334 mm x 475 mm
Nominell spenning	DC 36 V - 40 V maks	
Nettovekt	8,3 - 11,4 kg	8,6 - 11,7 kg
Beskyttelsesgrad	IPX4	

- På grunn av vårt kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan spesifikasjonene som oppgis i dette dokumentet endres uten varsel.
- Spesifikasjoner og batteriinnsett kan variere fra land til land.
- Vekten omfatter ikke tilbehør, men batteri(er). Den letteste og tyngste vektkombinasjonen av innretningen og batteri(er) vises i tabellen.
- Bruk flyteventilen og vannfilteret eller tekstilfilteret til vått støv.

Passende batteri og lader

Batteriinnsett	BL4020 / BL4025 / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* * : Anbefalt batteri
Lader	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Noen av batteriene og laderne som er opplistet ovenfor er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av hvor du bor.

**ADVARSEL:** Bruk kun de batteriene og laderne som er opplistet ovenfor. Bruk av andre batterier og ladere kan føre til personskader og/eller brann.

Symboler

Nedenfor ser du symbolene som kan brukes for dette utstyret. Forviss deg om at du forstår hva de betyr, før du begynner å bruke maskinen.



Les bruksanvisningen.



Vær spesielt forsiktig og oppmerksom.



Advarsel! Støvsugeren kan inneholde farlig støv.



Du må aldri stå på støvsugeren.



Støvklasse L (lett). Støvsugeren er i stand til å plukke opp støv i klasse L. Følg lokale forskrifter angående støv, helse og sikkerhet.



Kun for EU-land
På grunn av forekomst av farlige komponenter i utstyret, kan avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr, akkumulatorer og batterier ha en negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

Ikke kast elektriske og elektroniske apparater eller batterier sammen med husholdningsavfall!

I samsvar med det europeiske direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr og om akkumulatorer og batterier samt akkumulatorer og batterier som skal kastes, samt deres tilpasning til nasjonal lovgivning, skal brukt elektrisk utstyr samt brukte batterier og akkumulatorer samles inn separat og leveres til et eget innsamlingssted for kommunalt avfall, som driver virksomhet i samsvar med miljøvernforordningene.

Dette er angis av symbolet med den overkryssede avfallsbeholderen som er plassert på utstyret.

Riktig bruk

Apparatet er ment brukt til å samle opp tørt støv. Apparatet er egnet for kommersiell bruk, f.eks. på hoteller, skoler, sykehus, fabrikker, butikker, kontorer og i utleievirksomhet.

Støy

Typisk A-vektet lydtrykknivå er bestemt i henhold til EN60335-2-69:

Modell VC002GL

Lydtrykknivå (L_{pA}) : 70 dB (A) eller mindre
Usikkerhet (K): 2,5 dB (A)

Modell VC004GL

Lydtrykknivå (L_{pA}) : 70 dB (A) eller mindre
Usikkerhet (K): 2,5 dB (A)

Støynivået under arbeid kan overskride 80 dB (A).

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den/de angitte verdien(e) for de genererte vibrasjonene kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠ ADVARSEL: Bruk hørselsvern.

⚠ ADVARSEL: De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den/de angitte vibrasjonsverdien(e), avhengig av hvordan verktøyet brukes.

⚠ ADVARSEL: Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).

Vibrasjoner

Den totale vibrasjonsverdien (triaksial vektorsum) bestemt i henhold EN60335-2-69:

Modell VC002GL

Genererte vibrasjoner ($a_{h,m}$) : 2,5 m/s² eller mindre
Usikkerhet (K): 1,5 m/s²

Modell VC004GL

Genererte vibrasjoner ($a_{h,m}$) : 2,5 m/s² eller mindre
Usikkerhet (K): 1,5 m/s²

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den/de angitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠ ADVARSEL: De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den/de angitte vibrasjonsverdien(e), avhengig av hvordan verktøyet brukes og spesielt i forhold til arbeidsstykket som blir behandlet.

⚠ ADVARSEL: Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).

Samsvarserklæringer

Gjelder kun for land i Europa

Samsvarserklæringerne er lagt til som vedlegg A i denne bruksanvisningen.

SIKKERHETSADVARSEL

Sikkerhetsadvarsler for trådløs støvsuger

⚠ ADVARSEL: VIKTIG. LES NØYE alle sikkerhetsadvarsler og instruksjoner FØR BRUK. Hvis du ikke følger alle advarelsene og instruksjonene som er oppført nedenfor, kan det føre til elektriske støt, brann og/eller alvorlige helseskader.

1. Støvsugeren skal kun benyttes av personer som har fått tilstrekkelig opplæring i hvordan den skal brukes.
2. Før bruk må operatørene bli gitt informasjon, instruksjon og opplæring i bruken av maskinen og stoffene den skal brukes på, inkludert en trygg måte for fjerning og kassering av materialet som er samlet inn.
3. Alltid kontroller at filterposen er satt inn riktig før bruk. Støvsugeren må ikke brukes uten at filterne er på plass. Hvis filteret er skadet, må det skiftes ut umiddelbart. Det anbefales å ha

- noen i reserve fordi filtre er forbruksvarer.
4. **PASS PÅ AT STØVSUGEREN IKKE STARTES OPP UTILSIKTET.** Kontroller at bryteren er AV når du setter i batteriet/batteriene.
 5. Ikke bruk støvsugeren på brennbart materiale, fyrverkeri, tente sigaretter, varm aske, varmt metallspen eller skarpe materialer som f.eks. barberblader, nåler, knust glass eller lignende.
 6. **ALDRI BRUK STØVSUGEREN I NÆRHETEN AV BENSIN, GASS, MALING, LIM ELLER ANDRE HØYEKSPLOSIVE STOFFER.** Bryteren slår gnister når den slås PÅ og AV. Det samme gjør kommutatormotoren når den er i bruk. Dette kan forårsake farlig eksplosjon.
 7. Bruk aldri støvsugeren på giftige, kreftfremkallende, brennbare eller andre farlige materialer som f.eks. asbest, arsen, barium, beryllium, bly, skadedyrsmidler eller andre helseskadelige stoffer.
 8. Støvsugeren skal alltid plasseres på en horisontal, flat overflate for å unngå at den velter eller beveger seg utilsikket.
 9. Bruk aldri støvsugeren utendørs i regnvær.
 10. Denne maskinen må ikke brukes utendørs ved lave temperaturer i Finland.
 11. Ikke bruk støvsugeren nær varmekilder (for eksempel ovner).
 12. Hvis utblåsningsluften sendes inn i rommet igjen, må det sørges for tilstrekkelig utveksling av luft i rommet. Ta hensyn til nasjonale forskrifter ved behov.
 13. Ikke blokker innsugings-/utblåsningsåpningene/kjøleventilene. Disse åpningene er der for å kjøle motoren. Blokkering må unngås, hvis ikke vil motoren skjære seg på grunn av mangel på ventilasjon.
 14. Pass alltid på at du holder balansen og har godt fotfeste.
 15. Ikke brett, rykk i eller trakk på slangen.
 16. Slå av støvsugeren umiddelbart hvis den oppfører seg unormalt (f.eks. hvis effekten er svak).
 17. **TA UT BATTERIET/BATTERIENE.** Støvsugeren skal være frakoblet når den ikke er i bruk, før utføring av service-/reparasjonsarbeid og ved bytte av tilbehør.
 18. For å holde støvsugeren i tipp topp stand er det viktig at du rengjør og vedlikeholder den etter hver bruk.
 19. **VÆR NØYE MED VEDLIKEHOLDDET.** Rengjør støvsugeren for å holde den i sikker og god stand. Følg instruksjonene for bytte av tilbehør. Hold håndtakene tørre, rene og fri for olje og smørefett.
 20. **KONTROLLER SKADDE DELER.** Før videre bruk av støvsugeren må du foreta en grundig sjekk av ev. skadde deler, som f.eks. vern eller lignende, for å fastslå om de vil fungere som de skal. Kontroller at bevegelige deler beveger seg riktig i forhold til hverandre, at bevegelige deler kan bevege seg fritt, om noen deler er brukt, om monteringen er som den skal, eller om andre forhold kan påvirke hvordan støvsugeren vil fungere. Vern eller andre skadete deler må repareres eller skiftes ut hos et autorisert servicesenter, med mindre noe annet er angitt i denne bruksanvisningen. Sørg for at defekte brytere skiftes ut hos et autorisert servicesenter. Ikke bruk støvsugeren hvis AV/PÅ-bryteren er defekt.
 21. Når brukeren skal utføre service på maskinen, skal den demonteres, rengjøres og utføres service på – så sant det lar seg gjøre – uten å utgjøre en fare for vedlikeholdspersonalet og andre.
 22. Maskinen bør få en teknisk inspeksjon hos produsenten eller en opplært person, minst en gang i året. Denne bør f.eks. bestå av inspeksjon av filterene for å sjekke om de er skadet, om maskinen er lufttett og at styringsmekanismen virker som den skal.
 23. Når det utføres service eller reparasjon, skal alle forensede gjenstander som ikke kan rengjøres tilfredsstillende kastes. Slike gjenstander må kastes i tette poser i henhold til alle gjeldende forskrifter for avhending av slikt avfall.
 24. **RESERVEDELER.** Ved utføring av vedlikeholdsarbeid, skal det kun brukes identiske reservedeler.
 25. **OPPBEVARING.** Støvsugeren oppbevares innendørs, når den ikke er i bruk.
 26. Vær forsiktig når du håndterer støvsugeren. Hardhendt og uforsiktig håndtering kan forårsake skader på støvsugeren.
 27. Ikke bruk bensin, tynningsmidler eller kjemiske rengjøringsmidler for å rengjøre støvsugeren innvendig eller utvendig. Dette kan forårsake sprekker og misfarging.
 28. Ikke bruk støvsugeren i områder med brennbart støv, eller i lukkede rom hvor oljebasert maling, malingstynner, bensin, møllmidler eller lignende avgir brennbar, eksplosiv eller giftig damp.
 29. Ikke bruk denne støvsugeren eller andre maskiner hvis du er under påvirkning av alkohol, narkotiske stoffer eller sterke legemidler.
 30. Alltid bruk vernebriller eller briller med sidebeskyttelse.
 31. Bruk støvmaske hvis det er mye støv der du jobber.
 32. Denne maskinen skal ikke brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer som mangler erfaring og kunnskap.
 33. Små barn må være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med støvsugeren.
 34. Håndter aldri batteriet/batteriene og støvsugeren mens du er våt på hendene.
 35. Vær svært forsiktig når du bruker støvsugeren i trapper.
 36. Ikke bruk støvsugeren som en krakk eller arbeidsbenk. Den kan falle ned, noe som kan føre til personskade.
 37. Ikke bruk støvsugeren på skum eller såpeholdig væske. Det kan medføre til at det kommer skum ut av luftavsugnet, og føre til elektrisk støt og skade på støvsugeren.

Bruk og vedlikehold av batteridrevne maskiner

1. **Batteriet må kun lades opp igjen med en lader spesifisert av produsenten.** En lader som passer til én batteritype, kan være brannfarlig når den brukes med en annen batteritype.
2. **Bruk elektroverktøy kun med spesifikt angitte batterier.** Hvis det brukes et hvilket som helst annet batteri, kan dette utgjøre en fare for helse-skader og brann.
3. **Når batteriet ikke er i bruk, må du holde verktøyet unna metallgjenstander som f.eks. binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan skape forbindelse mellom de to polene.** Hvis batteripolene kortsluttes, kan du få brannskader, eller det kan begynne å brenne.
4. **Hvis batteriet utsettes for hardhendt bruk, kan det lekke væske fra batteriet.** Unngå kontakt med væsken. Hvis du kommer i kontakt med batterivæsken, må du skylle med vann. Hvis du får batterivæske i øynene, må du i tillegg oppsøke lege. Væske som kommer ut av batteriet, kan forårsake irritasjon eller forbrenninger.
5. **Ikke bruk et batteri eller verktøy som er skadet eller endret på.** Batterier som er skadet eller endret på kan oppføre seg upålitelig og medføre brann, eksplosjon eller fare for personskader.
6. **Et batteri eller verktøy må ikke utsettes for brann eller for høy temperatur.** Brann eller en temperatur over 130 °C kan forårsake eksplosjon.
7. **Følg alle ladeinstruksjoner, og ikke lad batteriet eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er angitt i instruksjonene.** Feil lading eller ved temperaturer utenfor det angitte området, kan skadet batteriet og øke faren for brann.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠ ADVARSEL: IKKE LA hensynet til hva som er "behagelig" eller det faktum at du kjenner produktet godt (etter mange gangers bruk) gjøre deg mindre oppmerksom på sikkerhetsreglene for bruken av det aktuelle produktet. Ved MISBRUK eller hvis ikke sikkerhetsreglene i denne bruksanvisningen følges, kan det oppstå alvorlig personskade.

Viktige sikkerhetsanvisninger for batteriinnsetts

1. **Før du begynner å bruke batteriet, må du lese alle anvisninger og forsiktighetsregler på (1) batteriladeren, (2) batteriet og (3) det produktet batteriet skal brukes i.**
2. **Ikke demonter eller tukle batteriet.** Det kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
3. **Hvis driftstiden er blitt vesentlig kortere, må du omgående slutte å bruke maskinen.** Hvis ikke kan resultatet bli overoppheting, mulige forbrenninger eller til og med en eksplosjon.
4. **Hvis du får elektrolytt i øynene, må du skylle dem med store mengder rennende vann og oppsøke lege med én gang.** Denne typen uhell kan føre til varig blindhet.

5. Ikke kortslett batteriet:

- (1) **De kan være ekstremt varme og du kan brenne deg.**
- (2) **Ikke lagre batteriet i samme beholder som andre metallgjenstander, som for eksempel spiker, mynter osv.**
- (3) **Ikke la batteriet komme i kontakt med vann eller regn.**

En kortslutning av batteriet kan føre til et kraftig strømstøt, overoppheting, mulige forbrenninger og til og med til at batteriet går i stykker.

6. **Ikke oppbevar og bruk verktøyet og batteriet på steder hvor temperaturen kan komme opp i eller overskride 50 °C.**
7. **Ikke sett fyr på batteriet, ikke engang om det er sterkt skadet eller helt utslitt.** Batteriet kan eksplodere hvis det begynner å brenne.
8. **Du må ikke spikre, skjære, klemme, kaste eller miste batteriet, og heller ikke slå en hard gjenstand mot batteriet.** En slik oppførsel kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
9. **Ikke bruk batterier som er skadet.**
10. **Lithium-ion-batteriene som medfølger er gjenstand for krav om spesialavfall.**

For kommersiell transport, f.eks. av tredjeparter eller speditører, må spesielle krav om pakking og merking følges.

Før varen blir sendt, må du forhøre deg med en ekspert på farlig materiale. Ta også hensyn til muligheten for mer detaljerte nasjonale bestemmelser.

Bruk teip eller maskeringsteip for å skjule åpne kontakter og pakk inn batteriet på en slik måte at den ikke kan bevege seg rundt i emballasjen.

11. **Når du kasserer batteriinnsettsen, må du ta den ut av verktøyet og avhende den på et sikkert sted.** Følg lokale bestemmelser for avhending av batterier.
12. **Bruk batteriene kun med produkter spesifisert av Makita.** Montere batteriene i produkter som ikke er konforme kan føre til brann, overoppheting eller elektrolyttlekkasje.
13. **Hvis verktøyet ikke skal brukes over en lengre periode, må batteriet tas ut av verktøyet.**
14. **Under og etter bruk kan batteriet bli varmt og før til brannskader.** Vær forsiktig med håndteringen av varme batterier.
15. **Ikke berør terminalen på verktøyet rett etter bruk, da den kan bli varm og forårsake brannskader.**
16. **Ikke la spon, støv eller jord sette seg fast i terminalene, hullene og sporene i batteriet.** Det kan føre til at batteriet eller verktøyet blir overopphett, begynner å brenne, sprekke eller ikke fungerer som det skal, og forårsake brannskader eller personskade.
17. **Med mindre verktøyet støtter bruk nær en høyspent strømlinje, skal ikke batteriet brukes nær en høyspent strømlinje.** Det kan føre til en funksjonsfeil eller at verktøyet eller batteriet slutter å fungere.
18. **Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.**

TA VARE PÅ DISSE

INSTRUKSENE.

⚠FORSIKTIG: Bruk kun originale Makita-batterier. Bruk av batterier som har endret seg, eller som ikke er originale Makita-batterier, kan føre til at batteriet sprekker og forårsaker brann, personskader og andre skader. Det vil også ugyldiggjøre garantien for Makita-verktøyet og -laderen.

Tips for å opprettholde maksimal batterilevetid

1. Lad batteriinnsetsen før den er helt utladet. Stopp alltid driften av verktøyet og lad batteriinnsetsen når du merker at effekten reduseres.
2. Lad aldri en batteriinnsets som er fulladet. Overopplading forkorter batteriets levetid.
3. Lad batteriet i romtemperatur ved 10 °C - 40 °C. Et varmt batteri må kjøles ned før lading.
4. Når batteriet ikke er i bruk, skal det tas ut av verktøyet eller laderen.
5. Lad batteriet hvis det ikke har vært brukt på en lang stund (over seks måneder).

Viktige sikkerhetsanvisninger for trådløs enhet

1. Du må ikke demontere eller tukle med den trådløse enheten.
2. Hold den trådløse enheten unna små barn. Hvis enheten ved et uhell svelges, skal lege kontaktes umiddelbart.
3. Den trådløse enheten skal kun brukes med Makita-verktøy.
4. Ikke utsett den trådløse enheten for regn eller fuktighet.
5. Ikke bruk den trådløse enheten på steder der temperaturen overskrider 50 °C.
6. Ikke bruk den trådløse enheten på steder der medisinsk utstyr, som pacemakere, er i nærheten.
7. Ikke bruk den trådløse enheten på steder der automatiserte enheter er i nærheten. Hvis automatisert enheter tas i bruk, kan det oppstå en funksjonssvikt eller feil.
8. Ikke bruk den trådløse enheten på steder med høye temperaturer eller der det kan genereres statisk elektrisitet eller elektrisk støv.
9. Den trådløse enheten kan skape elektromagnetiske felt (EMF), men de er ikke skadelige for brukeren.
10. Den trådløse enheten er presisjonsinstrument. Vær forsiktig så du ikke mister eller utsetter den trådløse enheten for slag.
11. Unngå å berøre den trådløse enhetens tilkoblingspunkt med ubeskyttede hender eller metallmaterialer.
12. Du må alltid ta batteriet ut av produktet når du skal installere den trådløse enheten.
13. Når du skal åpne sporets lokk, må du unngå steder der støv og vann kan trenge inn i sporet. Du må alltid sørge for at sporets innløp er rent.
14. Sett alltid den trådløse enheten inn i riktig

retning.

15. Ikke trykk for hardt på trådløseknappen på den trådløse enheten, og trykk heller ikke på knappen med en gjenstand med skarp kant.
16. Du må alltid lukke sporets lokk under bruk.
17. Ikke fjern den trådløse enheten fra sporet mens verktøyet forsynes med strøm. Det kan føre til en funksjonsfeil i den trådløse enheten.
18. Ikke fjern klebemerket på den trådløse enheten.
19. Ikke sett klebemerker på den trådløse enheten.
20. Ikke etterlat den trådløse enheten på et sted der det kan genereres statisk elektrisitet eller elektrisk støv.
21. Ikke etterlat den trådløse enheten på et sted der den kan utsettes for mye varme, som i en bil som er parkert i solen.
22. Ikke etterlat den trådløse enheten på et sted med mye støv eller pulver, eller på et sted der det kan genereres korroderende gass.
23. En plutselig temperaturendring kan få den trådløse enheten til å dugge. Ikke bruk den trådløse enheten før duggen har tørket helt bort.
24. Når du rengjør den trådløse enheten, tørker du forsiktig av den med en tørr, myk klut. Ikke bruk bensin, tynner, ledende fett eller lignende.
25. Når den trådløse enheten skal lagres, oppbevares den i esken som følger med eller en beholder som ikke er statisk.
26. Ikke sett andre enheter med Makitas trådløse enhet inn i sporet på verktøyet.
27. Ikke bruk verktøyet hvis sporets lokk er skadet. Vann, støv om smuss som trenger inn i sporet kan føre til funksjonsfeil.
28. Ikke dra i og/eller vri sporets lokk mer enn nødvendig. Sett lokket tilbake på plass hvis det løsner fra verktøyet.
29. Erstatt sporets lokk hvis det går tapt eller blir skadet.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

DELEBESKRIVELSE

- Fig.1: 1. Hovedenhet 2. Pulverfilter (HEPA) 3. Demper 4. Forfilter 5. Beholder

FUNKSJONSBE- SKRIVELSE

⚠FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at apparatet er slått av og batteriinnsetsene er tatt ut før du justerer apparatet eller kontrollerer funksjonaliteten.

Sette inn eller ta ut batteri

⚠FORSIKTIG: Slå alltid av apparatet før du setter inn eller tar ut batteriinnsetsene.

⚠FORSIKTIG: Hold godt rundt støvsugeren og batteriinnsetsen når du setter inn eller tar ut batteriinnsetsen. Hvis du ikke gjør dette kan de glippe ut av hendene dine, og kan dette forårsake personskader eller skader på støvsugeren/batteriet.

⚠FORSIKTIG: Pass på at du ikke får fingrene i klem når du åpner eller lukker batteridekselet. Hvis ikke, kan det føre til personskader.

Støvsugeren har doble batteriåpninger. Med to identiske batterier i parallell kan du forlenge driftstiden for en eller to gangers bruk uten at du må stoppe og skifte batterier. Støvsugeren virker også med ett enkelt batteri, så du kan velge å bruke den enten med doble batterier eller ett enkelt batteri etter hva du trenger.

► **Fig.2:** 1. Venstre batterispor 2. Høyre batterispor

Med doble batterier

Sammenhengende drift med to batterier gjør det mulig å bruke den lenger og foreta grundigere rengjøring. Når det første batteriet blir tomt, vil støvsugeren veksle strømkilde automatisk, så den fortsetter med det andre batteriet.

MERK: Det venstre batterispor (sett forfra på støvsugeren) har prioritet over det høyre batterispor. Det høyre batterispor vil bare identifiseres som en strømkilde når det enten ikke er satt inn noe batteri i det venstre sporet eller batteriet i det venstre sporet er utladet.

MERK: Du kan ta ut batteriet fra det venstre batterirommet og lade det opp etter at støvsugeren har vekslet strømkilden fra det venstre batterispor til det høyre uten å stoppe bruken. For å gi prioriteten tilbake til det venstre batterispor etter at det er satt inn et oppladet batteri, starter du støvsugeren på nytt.

Med ett enkelt batteri

Det kreves bare ett batteri som en strømkilde, enten i det venstre eller i det høyre batterispor. Støvsugeren bestemmer automatisk hvilket batterispor som er tilgjengelig etter driftsforholdene.

Installasjon og demontering

For å sette inn batteriinnsetsen, frigjør du først låsen, og deretter åpner du batteridekselet. Så setter du i batteriinnsetsene.

► **Fig.3:** 1. Lås 2. Batterideksel

Rett inn tungene på batteriinnsetsene med sporene i batterihuset, og skyv dem inn på plass. Skyv dem helt inn til de går i lås med et lite klikk.

Da må du låse batteridekselet.

► **Fig.4:** 1. Batteriinnsets 2. Knapp

For å ta ut batteriinnsetsene, skyv dem ut av batterihuset mens du samtidig trykker på, og holder knappene foran på innsetsene.

⚠FORSIKTIG: Pass på å sette batteriet helt inn. Hvis dette ikke gjøres, kan batteriet falle ut av apparaten og skade deg eller andre som oppholder seg i nærheten.

⚠FORSIKTIG: Ikke bruk makt når du setter i batteriet. Hvis batteriet ikke glir lett inn, er det fordi det ikke settes inn på riktig måte.

MERK: Når støvsugeren veksler strømkilde fra det første batteriet til det andre, kan det føre til en liten driftstans, som innebærer noe tap av innsuging. Vær oppmerksom på at dette ikke er noen feilfunksjon, så støvsugeren fortsetter driften straks etter pausen.

Indikere gjenværende batterikapasitet

Trykk på sjekk-knappen på batteriet for vise gjenværende batterikapasitet. Indikatorlampene lyser i et par sekunder.

► **Fig.5:** 1. Indikatorlamper 2. Kontrollknapp

Indikatorlamper			Gjenværende batterinivå
Tent	Av	Blinker	
			75 % til 100 %
			50 % til 75 %
			25 % til 50 %
			0 % til 25 %
			Lad batteriet.
			Batteriet kan ha en feil.

MERK: Det angitte nivået kan avvike noe fra den faktiske kapasiteten alt etter bruksforholdene og den omgivende temperaturen.

MERK: Den første (helt til venstre) indikatorlampen vil blinke når batteriervensystemet fungerer.

Batteriindikatorer på betjeningspanelet

Den gjenværende batterikapasiteten kan leses av på betjeningspanelet når som helst. Trykk på kontrollknappen, og venstre og høyre indikatorer vil vise de tilhørende batterinivåene.

► **Fig.6:** 1. Batteriindikatorer 2. Kontrollknapp

► **Fig.7**

Batteriindikatorstatus			Gjenstående batterikapasitet
På	Av	Blinker	
			50 % til 100 %
			20 % til 50 %
			0 % til 20 %
			Lad batteriet
			Batteriet er ikke satt inn

MERK: Batteriindikatoren vil også bli aktivert når støvsugeren starter eller når strømkilden skiftes fra den ene til den andre.

Vernesystem for apparat/batteri

Dette apparatet er utstyrt med et vernesystem for apparatet/batteriet. Dette systemet slår automatisk av strømmen til motoren for å forlenge apparatets og batteriets levetid. Apparatet stopper automatisk under bruk hvis apparatet eller batteriet utsettes for en av følgende tilstander:

Overlastsikring

Når apparatet/batteriet brukes på en måte som gjør at det bruker unormalt mye strøm, vil apparatet stanse automatisk. I denne situasjonen må du skru av apparatet og stanse bruken som forårsaket apparatet å bli overopphetet. Slå deretter apparatet på for å starte det igjen.

Overopphetingsvern

På	Blinker

Når apparatet er overopphetet stanser det automatisk, og både venstre og høyre batteriindikatorer blinker. I denne situasjonen må du la apparatet kjøle seg ned før du slår på apparatet igjen.

På	Blinker

Når batteriet blir overopphetet, stopper apparatet automatisk og en av lampene for overoppheting av batteri blinker. I denne situasjonen må du la batteriet kjøle seg ned før du slår på apparatet igjen.

Overutladningsvern

Når batterikapasiteten blir lav, stanser apparatet automatisk. Hvis apparatet ikke går selv om bryteren aktiveres, må du ta batteriene ut av apparatet og lade dem.

Vern mot andre årsaker

Vernesystemet er også laget for beskyttelse av andre systemer som kan skade apparatet og gjøre at apparatet stanser automatisk. Ta alle de følgende forholdsreglene for å fjerne årsakene til at apparatet har stanset midlertidig mens det er i drift.

1. Slå apparatet av, og så på for å starte det igjen.
2. Lad opp batteriet/ene eller skift det/dem ut med oppladde batteri(er).
3. La apparatet og batteriet/ene kjøle seg ned.

Hvis det ikke blir noen bedring ved å gjenopprette vernesystemet, ta kontakt med det lokale Makita servicesenteret.

Bryterfunksjon

Skru på støvsugeren

1. Skru standby-bryteren til "I" (PÅ) eller "AUTO" (PÅ)-posisjon for å gjøre støvsugeren klar i standby-modus.
2. Trykk på strømknappen. For å skru tilbake til ventemodus, trykker du på strømknappen igjen.

Skru av støvsugeren

Utfør ett av de følgende trinnene.

- Trykk på strømknappen for å sette støvsugeren tilbake i standbymodus og skru så standbybryteren i "O" (AV)-posisjon.
- Skru ventebryteren til "O" (AV)-posisjon.

Justering av sugekraften

Sugeeffekten kan justeres etter behov.

- Dreii justeringsknotten for sugekraft til venstre for å for å redusere innsugingskraften.
- Dreii justeringsknotten for sugekraft til høyre for å øke innsugingskraften.

► **Fig.8:** 1. Ventebryter 2. Av/på-knapp
3. Justeringsknott for sugekraft

Låse opp og igjen hjulene

Bakhjulene kan låses med stoppere for slik at støvsugeren står stille.

Senk stopperspaken for hånd for å låse hjulet og hevd den opp for å friggi hjulet.

► **Fig.9:** 1. Hjul 2. Stopperspak 3. Stillingen FRI
4. Stillingen LÅST

MERK: Pass på at hjulet ikke er låst når du flytter støvsugeren. Hvis du flytter støvsugeren mens hjulet i låst stilling, kan hjulet bli skadet.

Bærehåndtak

⚠FORSIKTIG: Løft og bær apparatet med forsiktighet. Hvis du ikke gjør det, kan det føre til personskade eller skader på apparatet.

Når du løfter støvsugeren, skal den alltid bæres i håndtaket på hovedenheten. Håndtaket kan trekkes inn i hovedenheten når det ikke er i bruk.

► Fig.10

MONTERING

⚠FORSIKTIG: Du må alltid forsikre deg om at apparatet er slått av og batteriinnsettene er tatt ut før du utfører noe arbeid på apparatet.

⚠FORSIKTIG: Bruk alltid støvmaske under montering eller vedlikehold.

Installasjon av pulverfilteret (HEPA) og forfilteret (for tørt støv)

⚠FORSIKTIG: Pulverfilteret kan ikke brukes for oppsuging av væske eller vått støv. Hvis du gjør det, kan pulverfilteret revne.

Slik bruker du pulverfilteret:

1. Plasser forfilteret inn i beholderen og rett inn merkingen for monteringsposisjonen på forfilteret og beholderen.
 2. Monter demperen på pulverfilteret, og plasser dem deretter i forfilteret slik at merkene for monteringsposisjon er innrettet slik at merkene på pulverfilteret og forfilteret er rettet inn med hverandre.
 3. Monter hovedenheten over beholderen og sikre dem med låsehengslene.
- Fig.11: 1. Hovedenhet 2. Pulverfilter (HEPA) 3. Demper 4. Forfilter 5. Beholder 6. Merke for monteringsposisjon

OBS: Pass på at både forfilteret og demperen er satt i før du tar i bruk pulverfilteret. Pulverfilteret kan ikke brukes uten forfilter og demper.

Installasjon av papirposen

Valgfritt tilbehør

⚠ADVARSEL: Før du bruker papirpose, må du sørge for at forfilteret brukes samtidig. Uten forfilteret kan det oppstå uvanlig støy og brannfarlig varmeutvikling.

OBS: Aldri sug opp vann eller andre væsker eller vått støv når du bruker en papirpose. Hvis du gjør det, kan papirposen revne.

OBS: Før du bruker en papirpose, må pulverfilteret, demperen og forfilteret være satt i og brukes sammen med posen.

1. Brett ut en papirpose.
 2. Innrett åpningen på papirposen med støvintaket på beholderen.
 3. Installer papirposen på beholderen med kartongåpningen heftet på holderen for papirposen.
- Fig.12: 1. Papirpose 2. Kartongåpning 3. Holder for

papirpose 4. Støvintak

Installering av polyetylenpose

Med en polyetylenpose installert i beholderen kan du enkelt tømme beholderen uten å skitne deg til på hendene.

Legg en polyetylenpose over beholderen og før en side av den øverste kanten av posen den åpne enden mellom holdeplaten og fremveggen på beholderen.

► Fig.13: 1. Holderplate 2. Frontveggen på beholderen 3. Polyetylenpose

Bre de andre toppkantene til posen utover over toppkanten på beholderen. Plasser forfilteret over polyetylenposen for å feste åpningen til posen på en sikker måte.

► Fig.14: 1. Forfilter

MERK: Du kan bruke polyetylenposene som er tilgjengelige på markedet. Vi anbefaler at du velger en posetykkelse på minst 0,04 mm.

MERK: For store støvmengder vil gjøre at posen lett revner, og du bør derfor skifte posen når den er halvfull.

Tømme beholderen med polyetylenposen

⚠ADVARSEL: Forviss deg alltid om at støvsugeren er slått av og batteriinnsettene er tatt ut før du tømmer beholderen. Hvis ikke, vil det være fare for elektrisk støt og alvorlige personskader.

OBS: Ikke utsett beholderen for harde støt eller slag. Det kan føre til at delene blir misformet og skadet.

OBS: Avhengig av støvmengden i beholderen, kan det være nødvendig å tømme beholderen minst én gang per dag. Hvis det går for lenge mellom hver gang beholderen tømmes, vil sugekraften bli redusert og motoren kan bli ødelagt.

OBS: Ikke grip tak i kroken eller hengslene når du tømmer beholderen. Ved å ta tak i kroken eller hengslene kan de bryte.

Frigi låsehengslene og løft opp hovedenheten av beholderen. Rist av støvet fra forfilteret før du løfter filteret vekk fra beholderen.

Så tar du polyetylenposen ut av beholderen, og lukker åpningen på posen for hånd.

► Fig.15: 1. Polyetylenpose 2. Beholder

MERK: Ta polyetylenposen ut av beholderen, og vær forsiktig slik at du unngår at den skrapes opp eller revet opp av kantene inne i beholderen.

MERK: Tøm polyetylenposen før den er helt full. For mye støv i beholderen kan føre til at posen revner.

Installere multikroken

Bruk multikroken for å oppbevare en slange, tilbehør eller ekstrastyr som ikke er i bruk på ett sted der du kan raskt få tak i de du trenger.

► Fig.16

Plasser multikroken over foten bak på støvsugeren, og sett skinnene på multikroken langs skinnene på foten.

► Fig.17: 1. Multikrok 2. Fot

Montere MAKPAC-adapter

Valgfritt tilbehør

Tilkoblingsbare MAKPAC oppbevaringsbokser som kan stables kan settes på toppen av støvsugeren med en adapter, som er ekstraustyr. Boksene er tilgjengelig i mange størrelser og utførelser som dekker dine behov.

Plasser kroken på foten over håndtaket til støvsugeren med monteringsflaten vendt oppover når håndtaket er foldet i lukket posisjon.

► Fig.18: 1. Krok på fot 2. Monteringsflate 3. Håndtak

Feste MAKPAC-adapteren på kroken på foten og sikre dem sammen med de fire medleverte skruene.

► Fig.19: 1. MAKPAC-adapter 2. Krok på fot 3. Skruer

Løft skyvestangen opp og stram knotten for å forberede påsettingen av MAKPAC-boksene på støvsugeren.

► Fig.20: 1. Skyvestang 2. Knott

MERK: For detaljer om installasjon av MAKPAC-bokser, se i bruksanvisningen som er levert med MAKPAC-adapteren og boksene.

Installere slange

OBS: Aldri trakk på eller bruk makt for å bøye slangen. Ikke trekk i slangen for å flytte støvsugeren. Hvis du trækker på, drar i eller bøyer slangen, kan den knekke eller bli misformet.

OBS: Hvis du skal suge opp store mengder avfall av typen sponfiser, betongstøv eller lignende, bruker du slangen som har en indre diameter på 38 mm (valgfritt tilbehør). Hvis du bruker slangen som har en indre diameter på 28 mm (valgfritt tilbehør), kan slangen bli tilstoppet og skadet.

Koble til støvsuger

Sett slangen inn i støvinntaket (slangeinngang) på støvsugeren, og dreii den med klokken til den går i lås.

► Fig.21: 1. Slange 2. Støvinntak (slangeinngang)

Tilkoblinger til arbeidsverktøyet ditt (landsspesifikk)

Ved å koble støvsugeren til alle tilgjengelige verktøy som er kompatible med støvsugeren, virker den som støvavsug for de elektriske verktøyene dine.

Velg ett av ett av munnstykkene eller tilkoblingene (ekstraustyr) som egner seg best til din verktøymodell. Plasser munnstykket eller tilkoblingen, etter behov, mellom forenden på støvsugerslangen og støvuttrekksporten på verktøyet.

► Fig.22: 1. Munnstykker eller koblinger foran
2. Støvsugerslange 3. Elektrisk verktøy
4. Støvsuger

Sette på eller ta av støvsugertilbehøret

⚠FORSIKTIG: Etter at du har satt på et tilbehør må du kontrollere at det sitter godt fast. Hvis tilbehøret ikke er satt riktig på, kan det falle av og føre til personskaade.

Når du bruker tilbehør uten låsefunksjon

Valgfritt tilbehør

Sett tilbehøret inn i innsugingsinntaket på støvsugeren vek så skyve og håndskru det på plass.

Drei tilbehøret for hånd av sugeinntaket etter bruk.

► Fig.23

Tilbehør med låsefunksjon

Valgfritt tilbehør

OBS: Når du setter på tilbehøret med låsefunksjon, må du passe på at du innretter utløserknappen med kroken på tilbehøret. Hvis de ikke er innrettet, vil tilbehøret ikke låses, og det kan falle av støvsugeren.

Sett et tilbehør inn i sugeinntaket på støvsugeren ved å skyve det inn til det høres et klikk.

For å ta av tilbehøret drar du i det mens du skyver utløserknappen.

► Fig.24: 1. Innsug med låsefunksjon 2. Utløserknapp
3. Tilbehør med låsefunksjon

MERK: Et tilbehør med låsefunksjon må bare installeres i innsuget med låsefunksjonen.

► Fig.25: 1. Tilbehør med låsefunksjon 2. Innsug med låsefunksjon 3. Innsug uten låsefunksjon

Justeringslengder av type forlengelsesrør

Valgfritt tilbehør

Forlengelsesrøret kan kombineres med kortere og lengre lengder. Dette gjør det mulig å rengjøre steder der det er vanskelig å komme til.

Trekk inn og ut skyverøret for å endre lengden på stangen mens du trykker på og holder glideknappen.

Slipp glideknappen for å låse skyverøret i ønsket posisjon.

► Fig.26: 1. Skyverør 2. Glideknapp

TRÅDLØSAKTIVERINGSFUNKSJON

Hva du kan gjøre med trådløsaaktiveringsfunksjonen

Trådløsaaktiveringsfunksjonen muliggjør ren og behagelig bruk. Hvis du kobler et støttet verktøy til støvsugeren, kan du bruke støvsugeren automatisk sammen med verktøyet bryterfunksjon.

► Fig.27

OBS: Les brukerveiledningen når du skal bruke støvsugeren med trådløsaaktiveringsfunksjonen.

OBS: Du må ikke demontere eller tukle med den trådløse enheten.

OBS: For å forhindre at det kommer støv inn i sporet på den trådløse enheten må du alltid lukke lokket godt ved bruk og oppbevaring.

OBS: Ikke ta ut den trådløse enheten mens verktøyet er koblet til strøm. Det kan føre til en funksjonsfeil i den trådløse enheten.

OBS: Ikke trykk for hardt på trådløsaaktiveringsknappen, og trykk heller ikke på knappen med en gjenstand med skarp kant.

MERK: Trådløsaaktivering krever Makita-verktøy som er utstyrt med den trådløse enheten.

MERK: Før du bruker trådløsaaktiveringsfunksjonen for første gang på et verktøy, må verktøyet registreres. Når registreringen av verktøyet er fullført, trenger du ikke å registrere verktøyet på nytt med mindre du fjerner registreringen.

MERK: Før registrering må du kontrollere at den trådløse enheten er satt riktig inn.

MERK: En trådløs enhet kan registrere opptil 10 koblinger til andre trådløse enheter. Hvis flere enn 10 andre trådløse enheter er registrert til én trådløs enhet, vil det først registrerte verktøyet bli fjernet automatisk.

MERK: Trådløsaaktiveringsknappens plassering varierer avhengig av verktøyet.

MERK: Du kan også starte støvsugeren ved å trykke på strømknappen mens ventebryteren står på "AUTO". Strømknappen vil imidlertid ikke aktivere når trådløsaaktiveringsfunksjonen er i bruk.

Installere den trådløse enheten

⚠FORSIKTIG: Plasser støvsugeren på et flatt og stabilt underlag når du skal installere den trådløse enheten.

OBS: Fjern støv og smuss på støvsugeren før du installerer den trådløse enheten. Støv eller smuss kan føre til funksjonsfeil hvis det trenger inn i den trådløse enhetens spor.

OBS: For å unngå funksjonsfeil som følge av statisk elektrisitet, berører du et statisk utladningsmateriale, som en metallidel, før du tar opp den trådløse enheten.

OBS: Når du installerer den trådløse enheten, må du passe på at den trådløse enheten settes inn i riktig rettet og at lokket lukkes helt igjen.

1. Åpne lokket på støvsugeren som vist i figuren.

► Fig.28: 1. Lokk

2. Sett den trådløse enheten inn i sporet, og lukk lokket.

Når du setter inn den trådløse enheten, innretter du fremspringene med de utsparte delene på sporet.

► Fig.29: 1. Trådløs enhet 2. Fremspring 3. Lokk 4. Utspart del

Når du fjerner den trådløse enheten, må du åpne lokket sakte. Krokene på baksiden av lokket vil løfte den trådløse enheten når du drar i lokket.

► Fig.30: 1. Trådløs enhet 2. Krok 3. Lokk

Etter at du har fjernet den trådløse enheten, oppbevarer den i esken som følger med eller en beholder som ikke er statisk.

OBS: Du må alltid bruke krokene på baksiden av lokket når du fjerner den trådløse enheten. Hvis krokene ikke hekter seg fast i den trådløse enheten, lukker du lokket helt og åpner det sakte på nytt.

Verktøyregistrering for støvsugeren

MERK: Et Makita-verktøy som støtter trådløsaaktiveringsfunksjonen er nødvendig for verktøyregistrering.

MERK: Fullfør installasjonen av den trådløse enheten i verktøyet før du starter verktøyregistreringen.

MERK: Du må ikke dra i startbryteren på verktøyet eller slå på strømbryteren på støvsugeren under verktøyregistrering.

MERK: Les i tillegg brukerveiledningen for verktøyet.

Hvis du ønsker å aktivere støvsugeren sammen med verktøyet bryterfunksjon, må du fullføre verktøyregistreringen på forhånd.

1. Installer den trådløse enheten i henholdsvis støvsugeren og verktøyet.

2. Sett batteriene i støvsugeren og verktøyet.

3. Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".

► Fig.31: 1. Ventebryter

4. Trykk på trådløsaaktiveringsknappen på støvsugeren i 3 sekunder til trådløsaaktiveringslampen blinker grønt. Deretter trykker du på trådløsaaktiveringsknappen på verktøyet på samme måte.

► Fig.32: 1. Trådløsaaktiveringsknapp 2. Trådløsaaktiveringslampe

Hvis koblingen av støvsugeren og verktøyet lykkes, vil trådløsaaktiveringslampene lyse grønt i 2 sekunder og begynne å blinke blått.

MERK: Trådløsoverføringslampene slutter å blinke grønt når det har gått 20 sekunder. Trykk på trådløsoverføringsfunksjonen på verktøyet mens trådløsoverføringslampen på støvsugeren blinker. Hvis trådløsoverføringslampen ikke blinker grønt, trykker du på trådløsoverføringsknappen et kort øyeblikk og holder den inne igjen.

MERK: Når du utfører to eller flere verktøyregistreringer for støvsugeren, fullfører du verktøyregistreringen én etter én.

Starte trådløsoverføringsfunksjonen

MERK: Fullfør verktøyregistreringen for støvsugeren for trådløsoverføring.

MERK: Støvsugeren må alltid plasseres slik at du kan se trådløsoverføringslampens status.

MERK: Les i tillegg brukerveiledningen for verktøyet.

Etter at et verktøy er registrert til støvsugeren, vil støvsugeren automatisk svive sammen med verktøys bryterfunksjon.

1. Installer den trådløse enheten i henholdsvis støvsugeren og verktøyet.
2. Sett batteriene i støvsugeren og verktøyet.
3. Koble støvsugerens slange til verktøyet.

► **Fig.33**

4. Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".

► **Fig.34:** 1. Ventebryter

5. Trykk et kort øyeblikk på trådløsoverføringsknappen på verktøyet. Trådløsoverføringslampen vil blinke blått.

► **Fig.35:** 1. Trådløsoverføringsknapp
2. Trådløsoverføringslampe

6. Slå på verktøyet. Kontroller om rengjøreren går mens verktøyet er i drift.

⚠FORSIKTIG: Du må alltid kontrollere at aktiveringsfunksjonen for trådløs bruk virker før du starter arbeid med et verktøy.

Hvis du vil stoppe trådløsoverføringen, trykker du på trådløsoverføringsknappen på verktøyet eller setter ventebryteren på støvsuger på "I" eller "O".

MERK: Trådløsoverføringslampen på verktøyet vil slutte å blinke blått når verktøyet ikke har blitt brukt på 2 timer. Da setter du i tillegg ventebryteren på støvsugeren på "AUTO" og trykker på trådløsoverføringsknappen på verktøyet igjen.

MERK: Støvsugeren starter/stopper med en forsinkelse. Det er en tidsforsinkelse når støvsugeren oppdater at en bryter på verktøyet er trykket på.

MERK: Den trådløse enhetens overføringsavstand kan variere avhengig av sted og omgivelsesforhold.

MERK: Når to eller flere verktøy er registrert til én rengjøreren, kan det hende at rengjøreren begynner å kjøre selv om du ikke slår på verktøyet, fordi en annen bruker bruker trådløsoverføringsfunksjonen.

Avbryte verktøyregistrering for støvsugeren

Gå frem på følgende måte når du skal avbryte verktøyregistrering for støvsugeren.

1. Installer den trådløse enheten i henholdsvis støvsugeren og verktøyet.
2. Sett batteriene i støvsugeren og verktøyet.
3. Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".

► **Fig.36:** 1. Ventebryter

4. Trykk på trådløsoverføringsknappen på støvsugeren i 6 sekunder. Trådløsoverføringslampen blinker grønt og blir deretter rød. Deretter trykker du på trådløsoverføringsknappen på verktøyet på samme måte.

► **Fig.37:** 1. Trådløsoverføringsknapp
2. Trådløsoverføringslampe

Hvis avbrytningen er vellykket, vil trådløsoverføringslampene lyse rødt i 2 sekunder og begynne å blinke blått.

MERK: Trådløsoverføringslampene slutter å blinke rødt når det har gått 20 sekunder. Trykk på trådløsoverføringsfunksjonen på verktøyet mens trådløsoverføringslampen på støvsugeren blinker. Hvis trådløsoverføringslampen ikke blinker rødt, trykker du på trådløsoverføringsknappen et kort øyeblikk og holder den inne igjen.

Slette alle verktøyregistreringer

Du kan slette alle verktøyregistreringer fra støvsugeren på følgende måte.

► **Fig.38:** 1. Ventebryter 2. Trådløsoverføringsknapp
3. Trådløsoverføringslampe

1. Installer den trådløse enheten i støvsugeren.
2. Installer batteriene i støvsugeren.
3. Still ventebryteren på "AUTO".
4. Hold inne trådløsoverføringsknappen i omtrent 6 sekunder til trådløsoverføringslampen blinker rødt (omtrent to ganger i sekundet).
5. Når trådløsoverføringslampen begynner å blinke rødt, fjerner du fingeren fra trådløsoverføringsknappen. Deretter holder du inne trådløsoverføringsknappen igjen i omtrent 6 sekunder.
6. Når trådløsoverføringslampen begynner å blinke fort (omtrent 5 ganger i sekundet) rødt, fjerner du fingeren fra trådløsoverføringsknappen. Når trådløsoverføringslampen lyser rødt og senere slår seg av, er alle verktøyregistreringer slettet.

MERK: Hvis trådløsoverføringslampen ikke blinker rødt, trykker du på trådløsoverføringsknappen et kort øyeblikk og prøver på nytt.

Beskrivelse av trådløsaktiveringslampens status

- **Fig.39:** 1. Trådløsaktiveringsknapp
2. Trådløsaktiveringslampe

Trådløsaktiveringslampen viser statusen til trådløsaktiveringsfunksjonen. Du finner informasjon om lampestatusens betydning i tabellen nedenfor.

Status	Trådløsaktiveringslampe				Beskrivelse
	Farge	 På	 Blinker	Varighet (ca.)	
Vente-modus	Blå			Støvsuger: kontinuerlig Verktøy: 2 timer	Venter på verktøyregistreringen eller trådløsaktiveringsfunksjonen er tilgjengelig. Lampen på støvsugeren blinker når ventebryteren er stillt på AUTO. Lampen på verktøyet blinker når du trykker på trådløsaktiveringsknappen. Lampen på verktøyet vil slå seg av automatisk når verktøyet ikke har blitt brukt på 2 timer.
				Når verktøyet sviver.	Trådløsaktivering av støvsugeren er tilgjengelig, og verktøyet sviver.
Verktøyregistrering	Grønn			20 sekunder	Klar for verktøyregistrering. Søker etter verktøyet som skal registreres.
				2 sekunder	Verktøyregistreringen er fullført. Trådløsaktiveringslampen vil begynne å blinke blått.
Avbryte/slette verktøyregistrering	Rød	 (sakte: 2 ganger/sek)		20 sekunder	Klar for å avbryte verktøyregistrering. Søker etter verktøyet som skal fjernes.
		 (raskt: 5 ganger/sek)		Når du trykker på trådløsaktiveringsknappen.	Klar til å slette alle verktøyregistreringer.
				2 sekunder	Verktøyregistreringen er avbrutt/slettet. Trådløsaktiveringslampen vil begynne å blinke blått.
Andre	Rød			3 sekunder	Den trådløse enheten forsynes med strøm, og trådløsaktiveringsfunksjonen starter opp.
	Av	-		-	Ventebryteren er ikke stillt inn på "AUTO".

Feilsøking for trådløsaktiveringsfunksjonen

Inspiser utstyret selv før du bestiller reparasjon. Ikke prøv å demontere verktøyet hvis du finner et problem som ikke er forklart i brukerveiledningen. I stedet bør du ta kontakt med et av Makitas autoriserte servicesentre, som alltid bruker reservedeler fra Makita til reparasjoner.

Unormal tilstand	Sannsynlig årsak (feil)	Løsning
Trådløsaktiveringslampen tennes/bliker ikke.	Den trådløse enheten er ikke installert i støvsugeren og/eller verktøyet. Den trådløse enheten er feilinstallert i støvsugeren og/eller verktøyet.	Installer den trådløse enheten på riktig måte.
	Det trådløse enhetens tilkoblingspunkt og/eller spor er tilsmusset.	Tørk forsiktig bort støv og smuss på terminalen til den trådløse enhetens tilkoblingspunkt, og rengjør sporet til støvsugeren og/eller verktøyet.
	Du har ikke trykket på trådløsaktiveringsknappen.	Trykk et kort øyeblikk på trådløsaktiveringsknappen på verktøyet.
	Ventebryteren på støvsugeren er ikke stillt inn på "AUTO".	Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".
	Ingen strømforsyning	Sørg for at verktøyet og støvsugeren har strømforsyning.

Unormal tilstand	Sannsynlig årsak (feil)	Løsning
Kan ikke fullføre verktøyregistrering/ avbryte verktøyregistrering.	Den trådløse enheten er ikke installert i støvsugeren og/eller verktøyet. Den trådløse enheten er ikke installert korrekt i støvsugeren og/eller verktøyet.	Installer den trådløse enheten på riktig måte.
	Det trådløse enhetens tilkoblingspunkt og/eller spor er tilsmusset.	Tørk forsiktig bort støv og smuss på terminalen til den trådløse enhetens tilkoblingspunkt, og rengjør sporet til støvsugeren og/eller verktøyet.
	Ventebryteren på støvsugeren er ikke stilt inn på "AUTO".	Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".
	Ingen strømforsyning	Sørg for at verktøyet og støvsugeren har strømforsyning.
	Feil bruk	Trykk på trådløseaktiveringsknappen et kort øyeblikk, og utfør verktøyregistrering/-fjerning på nytt.
	Verktøyet og støvsugeren er for langt unna hverandre (utenfor overføringsområdet).	Sørg for at verktøyet og støvsugeren er nærmere hverandre. Maksimal overføringsavstand er ca. 10 m, men den kan variere avhengig av forholdene.
	Før du fullfører verktøyregistrering/ avbryting: - bryteren på verktøyet er slått på, eller - startknappen på rengjøreren er slått på.	Trykk på trådløseaktiveringsknappen et kort øyeblikk, og utfør verktøyregistrering/-fjerning på nytt.
	Verktøyregistreringen for verktøyet eller støvsugeren er ikke fullført.	Følg fremgangsmåten for verktøyregistrering for verktøyet og støvsugeren samtidig.
	Radioforstyrrelse fra andre innretninger som genererer radiobølger med høy intensitet.	Hold verktøyet og støvsugeren borte fra innretninger som WiFi-enheter og mikrobølgeovner.
Støvsugeren svinger ikke sammen med verktøyet bryterfunksjon.	Den trådløse enheten er ikke installert i støvsugeren og/eller verktøyet. Den trådløse enheten er feilinstallert i støvsugeren og/eller verktøyet.	Installer den trådløse enheten på riktig måte.
	Det trådløse enhetens tilkoblingspunkt og/eller spor er tilsmusset.	Tørk forsiktig bort støv og smuss på terminalen til den trådløse enhetens tilkoblingspunkt, og rengjør sporet til støvsugeren og/eller verktøyet.
	Du har ikke trykket på trådløseaktiveringsknappen.	Trykk på trådløseaktiveringsknappen et kort øyeblikk, og kontroller at trådløseaktiveringslampen blinker blått.
	Ventebryteren på støvsugeren er ikke stilt inn på "AUTO".	Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".
	Mer enn 10 verktøy er registrert til støvsugeren.	Utfør verktøyregistreringen på nytt. Hvis mer enn 10 verktøy er registrert til støvsugeren, vil det først registrerte verktøyet bli fjernet automatisk.
	Støvsugeren slettet alle verktøyregistreringer.	Utfør verktøyregistreringen på nytt.
	Ingen strømforsyning	Sørg for at verktøyet og støvsugeren har strømforsyning.
	Verktøyet og støvsugeren er for langt unna hverandre (utenfor overføringsområdet).	Sørg for at verktøyet og støvsugeren er nærmere hverandre. Maksimal overføringsavstand er ca. 10 m, men den kan variere avhengig av forholdene.
	Radioforstyrrelse fra andre innretninger som genererer radiobølger med høy intensitet.	Hold verktøyet og støvsugeren borte fra innretninger som WiFi-enheter og mikrobølgeovner.
Rengjøreren går mens verktøyet ikke er i drift.	Andre brukere bruker støvsugerens trådløseaktivering med verktøyene sine.	Slå av de andre verktøyenes trådløseaktiveringsknapp, eller avbryt verktøyregistrering for andre verktøy.
Kan ikke slette alle verktøyregistreringer i støvsugeren.	Trykker på trådløseaktiveringsknappen på verktøyet.	Trykk på trådløseaktiveringsknappen på bryteren for å slette alle verktøyregistreringer.
	Ventebryteren på støvsugeren er ikke stilt inn på "AUTO".	Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".
	Du holder ikke trådløseaktiveringsknappen inne på riktig måte.	Hold inne trådløseaktiveringsknappen i mer enn 6 sekunder, og deretter slipper du den på trådløseaktiveringslampen blinker rødt. Hold inne trådløseaktiveringsknappen i mer enn 6 sekunder igjen til trådløseaktiveringslampen blinker raskt rødt, og deretter slipper du knappen.

VEDLIKEHOLD

⚠FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at apparatet er slått av og at batteriinnsetningen er tatt ut før du forsøker å foreta en inspeksjon eller noe vedlikeholdsarbeid.

OBS: Aldri bruk gasolin, bensin, tynner alkohol eller lignende. Det kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse.

For å opprettholde produktets SIKKERHET og PÅLITELIGHET, må reparasjoner, vedlikehold og justeringer utføres av autoriserte Makita servicesentre eller fabrikkservicesentre, og det må alltid brukes reservedeler fra Makita.

Oppbevare tilbehør

Tilbehør og utstyr som ikke brukes, som dyser og børster kan hettes opp og oppbevares på multikroken bak på støvsugeren.

► **Fig.40:** 1. Multikrok 2. Tilbehør og utstyr som ikke er i bruk

Rørene (med ekstra stopper installert) kan plasseres i rørholderen når det ikke er lenge til støvsugeren skal brukes neste gang.

► **Fig.41:** 1. Stopper (ekstrautstyr) 2. Rørholder

En slange kan sures rundt i store løkker rundt huset eller håndtaket på støvsugeren. Koble sammen de to endene for å lage løkker og heft løkkene på håndtaket som er foldet ut. Alternativt, behold enden koblet til slangeinntaket og heng løkkene på multikroken med den løse enden oppbundet.

► **Fig.42**

► **Fig.43**

Rengjøre pulverfilteret (HEPA) og forfilteret

Rengjør pulverfilteret, forfilteret og demperen med jevne mellomrom siden tette filtre og demperen kan føre til dårlig innsug.

Tørk og rist av filterne og demperen for hånd.

► **Fig.44:** 1. Forfilter

► **Fig.45:** 1. Demper 2. Pulverfilter (HEPA)

Vask av og til pulverfilteret med vann, skyll det, og la det tørke helt på et skyggefullt sted. Filtrene skal aldri vaskes i vaskemaskin.

► **Fig.46**

MERK: Ikke bruk harde gjenstander som for eksempel børster eller skraper på pulverfilteret, forfilteret eller demperen.

MERK: Filtrene blir slitte etter hvert. Det anbefales å ha noen i reserve.

VALGFRITT TILBEHØR

⚠FORSIKTIG: Det anbefales at du bruker dette tilbehøret eller verktøyet sammen med den Makita-maskinen som er spesifisert i denne håndboken. Bruk av annet tilbehør eller verktøy kan forårsake personskader. Tilbehør og verktøy må kun brukes til det formålet det er beregnet på.

Ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter hvis du trenger mer informasjon om dette tilbehøret.

- Slange
- Munnstykker (22, 24, 38)
- Rett rør
- Ekspansjonsstav
- Hjørnemunnstykke
- Rund børste
- Pulverfilter HEPA (for tørt støv)
- Demper
- Forfilter
- Munnstykkeenheter
- Vinkelrør
- Polyetylenpose
- Papirpose
- MAK-PAC-adapter
- Trådløs enhet
- Makita originalbatteri og lader

MERK: Enkelte elementer i listen kan være inkludert som standardtilbehør i verktøypakken. Elementene kan variere fra land til land.

VAROITUS

- Tämä laite ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käytettäväksi, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen tai tiedon puute estävät heitä käyttämästä laitetta turvallisesti.
- Lapsia tulee valvoa ja varmistaa, etteivät he pääse leikkimään imurilla.
- Tarkista akun tyyppi luvusta "TEKNISET TIEDOT".
- Katso akun irrotus- tai poisto-ohjeet osiosta "Akun asentaminen tai irrottaminen".
- Kun akkupaketti on hävitettävä, poista se työkalusta ja hävitä se turvallisesti. Hävitä akku paikallisten määräysten mukaisesti.
- Jos työkalua ei käytetä pitkään aikaan, akku on poistettava työkalusta.
- Älä oikosulje akkupakettia.
- Tarkista käyttäjän huoltotoimien aikana noudatettavat varoitetut luvusta "KUNNOSSAPITO".

TEKNISET TIEDOT

Malli:	VC002GL	VC004GL
Vakiosuodatintyyppi	Jauhesuodatin (kuivalle materiaalle)	
Suurin ilman tilavuus letkun päässä (mukana BL4050F, ø38 mm x 2,5 m:n letku)	2,9 m³/min	
Suurin ilman tilavuus turbiinissa (mukana BL4050F)	4,2 m³/min	
Imu (mukana BL4050F)	23 kPa	
Talteenotettava tilavuus	8 l	15 l
Mitat (P x L x K)	366 mm x 334 mm x 425 mm	366 mm x 334 mm x 475 mm
Nimellisjännite	DC 36 V – 40 V maks.	
Nettopaino	8,3–11,4 kg	8,6–11,7 kg
Suojausluokka	IPX4	

- Jatkuvasta tutkimus- ja kehitystyöstämme johtuen esitetyt tekniset tiedot saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
- Tekniset tiedot ja akkupaketti voivat vaihdella maittain.
- Paino sisältää akkupaketit, mutta ei varusteita. Taulukossa on ilmoitettu kevyin ja painavin laite- ja akkupakettiyhdistelmän paino.
- Määrän materiaalin poistamiseen tarvitaan uimuri ja vesi-tai kangassuodatin.

Käytettävä akkupaketti ja laturi

Akkupaketti	BL4020 / BL4025 / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* *: Suositeltu akku
Laturi	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Tiettyjä yläpuolella kuvattuja akkuja ja latureita ei ehkä ole saatavana asuinalueestasi johtuen.

VAROITUS: Käytä vain edellä eriteltyjä akkupaketteja ja latureita. Muiden akkupakettien ja laturien käyttäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen ja/tai tulipalon.

Symbolit

Laitteessa on mahdollisesti käytetty seuraavia symboleja. Opettele niiden merkitys ennen käyttöä.



Lue käyttöohje.



Noudata erityistä varovaisuutta ja kiinnitä huomiota.



Varoitus! Imuri voi sisältää haitallista pölyä.



Älä seiso imurin päällä.



Pölyluokka L (kevyt). Imureilla voi imuroida L-luokan pölyä. Noudata paikallisia pölyä koskevia työsuojelumääräyksiä.



Koskee vain EU-maita
Käytetyillä sähkö- ja elektroniikkalaitteilla, paristoilla ja akuilla voi olla negatiivisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia niissä käytettyjen haitallisten osien takia.
Älä hävitä sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai akkuja kotitalousjätteen mukana!
Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita, paristoja ja akkuja koskevan EU-direktiivin ja sen perusteella laadittujen kansallisten lakien mukaan käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet, paristot ja akut on kierrätettävä toimittamalla ne erilliseen, ympäristönsuojelusäädösten mukaisesti toimivaan kierrätyspisteeseen.
Tämä on ilmaistu laitteessa olevalla ylivetyn roska-astian symbolilla.

Käyttötarkoitus

Laitte on tarkoitettu kuivan pölyn imuroimiseen. Laitte sopii kaupalliseen käyttöön esimerkiksi hoteleissa, kouluissa, sairaaloissa, tehtaissa, myymälöissä, toimitoissa tai vuokraamoissa.

Melutaso

Tyypillinen A-painotettu melutaso määräytyy standardin EN60335-2-69 mukaan:

Malli VC002GL

Äänenpainetaso (L_{pA}): 70 dB (A) tai vähemmän
Virhemarginaali (K): 2,5 dB (A)

Malli VC004GL

Äänenpainetaso (L_{pA}): 70 dB (A) tai vähemmän
Virhemarginaali (K): 2,5 dB (A)

Työskentelyn aikana melutaso voi ylittää 80 dB (A).

HUOMAA: Ilmoitetut melutasoarvot on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja melutasoarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS: Käytä kuulosuojaimia.

VAROITUS: Sähkötyökalun käytön aikana mitattu melutasoarvo voi poiketa ilmoitetuista arvoista laitteen käyttötavan ja erityisesti käsiteltävän työkalupaleen mukaan.

VAROITUS: Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varotoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioitun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjakso kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

Tärinä

Kokonaistärinä (kolmen akselin vektorien summa) määräytyy standardin EN60335-2-69 mukaan:

Malli VC002GL

Tärinäpäästö ($a_{h,m}$): 2,5 m/s² tai alhaisempi
Virhemarginaali (K): 1,5 m/s²

Malli VC004GL

Tärinäpäästö ($a_{h,m}$): 2,5 m/s² tai alhaisempi
Virhemarginaali (K): 1,5 m/s²

HUOMAA: Ilmoitetut kokonaistärinäarvot on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja kokonaistärinäarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS: Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetuista arvoista laitteen käyttötavan ja erityisesti käsiteltävän työkalupaleen mukaan.

VAROITUS: Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varotoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioitun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjakso kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

Vaativuustienmukaisuusvaatimukset

Koskee vain Euroopan maita

Vaativuustienmukaisuusvaatimukset on liitetty tähän käyttöoppaaseen liitteeksi A.

TURVAVAROITUKSET

Akkukäyttöisen pölynimurin turvaohjeet

VAROITUS: LUE HUOLELLISESTI kaikki turvavaroitukset ja käyttöohjeet ENNEN KÄYTTÖÄ. Jos varoitusten ja ohjeiden noudattaminen laiminlyötiin, seurauksena voi olla sähköiskku, tulipalo ja/tai vakava vammautuminen.

1. Varmista, ennen käyttöä, että tämän imurin käyttäjällä on riittävä käyttökoulutus.
2. Laitteen käyttäjille on annettava kaikki tarvittavat tiedot, opastus ja koulutus laitteen käytöstä ja materiaaleista, joille se on tarkoitettu, sekä turvallisista menetelmistä laitteen imettyjen materiaalien poistamiseen ja hävittämiseen.
3. Varmista aina ennen käyttöä, että suodattimet on asennettu oikein. Älä käytä imuria ilman suodattimia. Vaihda vaurioitunut suodatin välittömästi uuteen. Suosittelemme hankkimaan varasuodattimia, koska suodattimet ovat kulutustuotteita.
4. ESTÄ TAHATON KÄYNNISTYMINEN. Varmista, että kytkin on asennossa OFF akun (akkujen) asennuksen aikana.
5. Älä imuroi palavia aineita, liotuslätteitä, palavia savukkeita, kuumaa tuhkaa, kuumia metallilastuja tai teräviä esineitä, kuten partateriä, neuvoja, lasinsirpaleita tms.
6. ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ IMURIA, JOS LÄHELLÄ ON BENSIINIÄ, KAASUA, MAALIA, LIIMAA TAI MUITA RÄJÄHDYSLAITTEITA AINEITA. Kytkimestä lähtee kipinä, kun se kytketään päälle tai pois päältä. Myös moottorin kommutaattori kipinöi käytön aikana. Seurauksena voi

olla vaarallinen räjähdys.

7. Älä koskaan imuroi myrkyllisiä, karsinogeenisiä, syttyviä tai muuten haitallisia aineita, kuten asbestia, arsenikkia, bariumia, berylliumia, lyijyä, hyönteismyrkkyjä tai muita terveydelle vaarallisia aineita.
8. Aseta imuri aina tasaiselle vaakapinnalle, jotta se ei pääse kaatumaan tai liikkumaan vahingossa.
9. Älä koskaan käytä imuria ulkona sateella.
10. Suomessa tätä konetta ei pidä käyttää ulkona alhaisissa lämpötiloissa.
11. Älä käytä imuria lämmönlähteiden (uunin tms.) läheisyydessä.
12. Jos poistoilma palautuu huonetilaan, on varmistettava, että huonetilan ilmanvaihto on riittävän tehokas. Katso tarvittaessa lisätietoja kansallisista sääöksistä.
13. Älä tuki imupäättä/puhalluspäätä/jäähdytysaukkoja. Moottori jäähdytetään näiden aukkojen kautta. Ne tulee pitää avoimina, sillä muutoin moottori palaa kiinni puutteellisen ilmanvaihdon takia.
14. Seiso tukevassa asennossa ja säilytä tasapainosi.
15. Älä taita tai kisko letkua äläkä astu sen päälle.
16. Pysäytä imuri heti, jos se ei toimi täydellä teholla tai toimii muuten epänormaalisti.
17. POISTA AKKU (AKUT). Kun imuri ei ole käytössä ennen imurin huoltoa tai sen lisävarusteiden vaihtoa.
18. Puhdista ja huolla imuri aina heti käytön jälkeen, jotta se pysyy hyvässä käyttökunnossa.
19. HUOLLA IMURIA SÄÄNNÖLLISESTI. Pidä imuri puhtaana, jotta sen suorituskyky ja turvallisuus säilyvät. Noudata lisävarusteiden vaihtamista koskevia ohjeita. Pidä kahvat kuivina ja puhtaina öljystä ja rasvasta.
20. TARKISTA, ONKO IMURISSA VAURIOITA. Ennen kuin imurin käyttöä jatketaan, on syytä varmistaa, että suojukset tai muut vaurioituneet osat toimivat tarkoituksensa mukaisella tavalla oikein. Varmista, että liikkuvat osat ovat oikeissa asennoissa ja pääsevät liikkumaan esteettä. Tarkasta myös osien eheys, kiinnitykset sekä muut toimintaan mahdollisesti vaikuttavat seikat. Suojus tai muu vaurioitunut osa tulee viedä valtuutettuun huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi, jollei tässä käyttöoppaassa muuta mainita. Vaihdata epäkuntoiset kytkimet valtuutetussa huoltoliikkeessä. Älä käytä imuria, jos sitä ei voi kytkä päälle tai pois päältä virtakytkimellä.
21. Käyttäjät voivat konetta huoltaessaan purkaa, puhdista ja huoltaa sitä siinä laajuudessa kuin se on käytännössä kohtuullisesti mahdollista niin, ettei näistä toimista aiheudu vaara huoltoimien tekijälle ja sivullisille.
22. Laite tulisi tarkistuttaa vähintään vuosittain valmistajalla tai koulutuksen saaneella henkilöllä niin, että esimerkiksi laitteen suodattimen vaurioaste, laitteen ilmatiiviyys ja ohjausmekanismin oikea toiminto tarkistetaan.
23. Jos likaantuneita osia ei saada puhdistettua

tydyttävästi laitetta huollettaessa tai korjattaessa, tällaiset osat on hävitettävä tiiviissä pusseissa kyseisen jätteen hävittämisestä annettujen säädösten mukaisesti.

24. VARAOSAT. Käytä huoltojen yhteydessä ainoastaan alkuperäisiä osia vastaavia varaosa.
25. VARASTOI IMURI, KUN SITÄ EI KÄYTETÄ. Säilytä imuria sisätiloissa, kun sitä ei käytetä.
26. Käsittele imuria varoen. Kovakourainen käsittely voi rikkoa vahvatekoisimman imurin.
27. Älä käytä imurin ulko- tai sisäpintojen puhdistamiseen bensiiniä, ohenteita tai puhdistusaineita. Ne voivat aiheuttaa halkeamia tai värjäytymiä.
28. Älä käytä imuria suljetuissa tiloissa, jossa säilytetään palavia, räjähtäviä tai myrkyllisiä höyryjä tuottavia aineita, kuten öljypohjaisia maaleja, maaliohenteita, bensiiniä ja tiettyjä koinestoaineita tms. Vältä myös tiloja, joissa on tulenarkaa pölyä.
29. Älä käytä tätä laitetta tai muita laitteita lääkkeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.
30. Käytä aina sivusuojilla varustettuja suojalaseja.
31. Irrota kone pistorasiasta ennen terän vaihtamista, huoltotoimia ja kun sitä ei käytetä.
32. Tämä laite ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käytettäväksi, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen tai tiedon puute estävät heitä käyttämästä laitetta turvallisesti.
33. Lapsia tulee valvoa ja varmistaa, etteivät he pääse leikkimään imurilla.
34. Älä koskaan käsittele akkua (akkuja) ja imuria märin käsin.
35. Ole erityisen varovainen portaita siivotessasi.
36. Älä käytä imuria istuimena tai työtasona. Laite voi pudota ja aiheuttaa vammoja.
37. Älä imuroi vaahtoa tai saippuavettä. Se voi johdtaa vaahoamiseen ilmanpoistoaukosta, mikä voi aiheuttaa sähköiskun ja vaurioittaa imuria.

Akkukäyttöisen työkalun käyttö ja hoito

1. Lataa akkua vain valmistajan määrittämällä laturilla. Tietyille akkupaketille sopiva laturi voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään muuntityypisen akkupaketin yhteydessä.
2. Käytä sähkötyökaluja vain määritysten mukaisten akkujen kanssa. Muuntityypisten akkujen käyttäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen tai tulipalovaaran.
3. Kun akku ei ole käytössä, säilytä se erillään metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat yhdistää akun navat. Akun napojen oikosulkeminen voi aiheuttaa palovamman tai tulipalon.
4. Akusta voi vuotaa nestettä, jos sitä käsitellään väärin. Vältä kosketusta. Jos nestettä pääsee iholle vahingossa, huuhtelee iho vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon. Ulos purkautunut akkuneeste voi ärsyttää ihoa tai aiheuttaa palovammoja.
5. Älä käytä viallista tai muunneltua akkua tai

työkalua. Vialliset tai muunnellut akut voivat toimia odottamattomasti aiheuttamalla tulipalo-, räjähdys- tai tapaturmavaaran.

6. **Älä altista akkua tai työkalua tulelle tai äärimmäisille lämpötiloille.** Altistus tulelle tai yli 130 °C lämpötiloille voi aiheuttaa räjähdysriskin.
7. **Noudata kaikkia latausohjeita, äläkä lataa akkua tai työkalua ohjeissa määritettyjen lämpötilarajojen ulkopuolella.** Väärin tai ohjeissa määritettyjen lämpötilarajojen ulkopuolella suoritettu lataus voi aiheuttaa akkuvaurion ja kasvattaa tapaturmavaaraa.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

VAROITUS: ÄLÄ anna työkalun helpokäyttöisyyden (toistuvan käytön aikaansaama) johtaa sinua väärään turvallisuuden tunteeseen niin, että laiminlyöt työkalun turvaohjeiden noudattamisen. **VÄÄRINKÄYTTÖ** tai tässä käyttöohjeessa ilmoitettujen turvamääräysten laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

Akkupakettia koskevia tärkeitä turvaohjeita

1. Ennen akun käyttöönottoa tutustu kaikkiin laturissa (1), akussa (2) ja akkukäyttöisessä tuotteessa (3) oleviin varoitusteksteihin.
2. **Älä pura tai peukaloi imuria akkupakettia.** Se voi johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
3. **Jos akun toiminta-aika lyhenee merkittävästi, lopeta akun käyttö.** Seurauksena voi olla ylikuumeneminen, palovammoja tai jopa räjähdys.
4. **Jos akkuneustettua pääsee silmiin, huuhtelee puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.** Akkuneusta voi aiheuttaa näön menetyksen.
5. **Älä oikosulje akkua.**
 - (1) **Älä koske akun napoihin millään sähköä johtavalla materiaalilla.**
 - (2) **Vältä akun oikosulkemista äläkä säilytä akkua yhdessä muiden metalliesineiden, kuten navojen, kolikoiden ja niin edelleen kanssa.**
 - (3) **Älä aseta akkua alttiiksi vedelle tai sateelle.**

Oikosulku voi aiheuttaa virtapiikin, ylikuumenemista, palovammoja tai laitteen rikkoutumisen.
6. **Älä säilytä ja käytä työkalua ja akkupakettia paikassa, jossa lämpötila voi nousta 50 °C:een (122 °F) tai korkeammaksi.**
7. **Älä hävitä akkua polttamalla, vaikka se olisi pahoin vaurioitunut tai täysin loppuun kulunut.** Avotuli voi aiheuttaa akun räjähtämisen.
8. **Älä naulaa, leikkaa, purista, heitä tai pudota akkupakettia tai iske sitä kovia esineitä vasten.** Tällaiset toimet voivat johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
9. **Älä käytä viallista akkua.**
10. **Sisältyviä litium-ioni-akkua koskevat**

vaarallisten aineiden lainsäädännön vaatimukset.

Esimerkiksi kolmansien osapuolten huoltaliikkeiden tulee kaupallisissa kuljetuksissa noudattaa pakkaamista ja merkintöjä koskevia erityisvaatimuksia.

Lähetettävän tuotteen valmistelu edellyttää vaarallisten aineiden asiantuntijan neuvontaa. Huomioi myös mahdollisesti yksityiskohtaisemmat kansalliset määräykset

Akun avoimet liittimet tulee suojata teipillä tai suojuksella ja pakkaaminen tulee tehdä niin, ettei akku voi liikkua pakkauksessa.

11. **Kun akkupaketti on hävitettävä, poista se laitteesta ja hävitä se turvallisesti.** Hävitä akku paikallisten määräysten mukaisesti.
12. **Käytä akkuja vain Makitan ilmoittamien tuotteiden kanssa.** Akkujen asentaminen yhteen sopimattomiin tuotteisiin voi aiheuttaa tulipalon, liiallisen ylikuumenemisen, räjähdysriskin tai akkuneustevuotoja.
13. **Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, akku on poistettava laitteesta.**
14. **Akkupaketin lämpötila voi käytön aikana ja sen jälkeen nousta niin kuumaksi, että se voi aiheuttaa palovammoja tai lieviä palovammoja.** Käsittele kuumia akkupaketteja huolellisesti.
15. **Älä kosketa työkalun liittintä välittömästi käytön jälkeen, sillä se voi olla riittävän kuuma aiheuttamaan palovammoja.**
16. **Älä päästä lastuja, pölyä tai maata akkupaketin liittimiin, aukkoihin ja uriin.** Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin lämpenemiseen, syttymiseen, purkautumiseen tai toimintahäiriöön, mikä voi aiheuttaa palovammoja tai vammoja.
17. **Ellei työkalu tue käyttöä korkeajännitelinjojen lähellä, älä käytä akkupakettia korkeajännitelinjojen lähellä.** Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin toimintahäiriöön tai rikkoutumiseen.
18. **Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.**

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

HUOMIO: Käytä vain alkuperäisiä Makita-akkua. Muiden kuin aitojen Makita-akkujen, tai mahdollisesti muutettujen akkujen käyttö voi johtaa akun murtumiseen ja aiheuttaa tulipaloja, henkilö- ja omaisuusvahinkoja. Se mitätöi myös Makita-työkalun ja -laturin Makita-takuun.

Vihjeitä akun käyttöön pidentämiseksi

1. **Lataa akku ennen kuin se purkautuu täysin.** Lopeta aina työkalun käyttö ja lataa akku, jos huomaat työkalun tehon vähenevän.
2. **Älä koskaan lataa uudestaan täysin ladattua akkua.** Ylilataaminen lyhentää akun käyttöikää.
3. **Lataa akku huoneen lämpötilassa välillä 10 °C - 40 °C.** Anna kuuman akun jäähtyä ennen lataamista.
4. **Irrota akkupaketti työkalusta tai laturista, kun sitä ei käytetä.**
5. **Lataa akkupaketti, jos et käytä sitä pitkään aikaan (yli kuusi kuukautta).**

Langatonta yksikköä koskevat tärkeät turvallisuusohjeet

1. Älä pura tai peukaloi langatonta yksikköä.
2. Pidä langaton yksikkö lasten ulottumattomissa. Jos tuote niellään vahingossa, ota välittömästi yhteys lääkäriin.
3. Käytä langatonta yksikköä vain Makitan työkalujen kanssa.
4. Älä altista langatonta yksikköä sateelle tai kosteisiin olosuhteisiin.
5. Älä käytä langatonta yksikköä paikassa, jossa lämpötila voi nousta yli 50 °C.
6. Älä käytä langatonta yksikköä paikassa, jonka läheisyydessä on lääketieteellisiä instrumentteja, kuten sydämentahdistajia jne.
7. Älä käytä langatonta yksikköä paikassa, jonka läheisyydessä on automatisoituja laitteita. Toiminnallisena automatisoidut laitteet voivat aiheuttaa käyttöhäiriöitä tai virheitä.
8. Älä jätä langatonta yksikköä paikkaan, jonka lämpötila on suuri tai jossa voi muodostua staattista sähköä tai sähkökohinahäiriöitä.
9. Langaton yksikkö voi muodostaa käyttäjälle vaarattomia sähkömagneettikenttiä (EMF).
10. Langaton yksikkö on tarkkuuslaite. Varo kolhimasta tai pudottamasta langatonta yksikköä.
11. Vältä koskettelemasta langattoman yksikön liitintä paljain käsin tai metallisilla materiaaleilla.
12. Irrota akku laitteesta aina, kun laitteeseen asennetaan langaton yksikkö.
13. Avattaessa uran kantta, vältä paikkoja missä pöly ja vesi voivat päästä uraan. Pidä aina uran aukko puhtaana.
14. Aseta langaton yksikkö aina oikeassa suunnassa.
15. Älä paina langattoman yksikön langatonta aktivointipainiketta liian kovaa ja/tai paina painiketta teräväreunaisilla kohteilla.
16. Sulje aina uran kansi käytön aikana.
17. Älä irrota langatonta yksikköä urasta laitteen virransyötön aikana. Muussa tapauksessa voi seurauksena olla langattoman yksikön käyttöhäiriöitä.
18. Älä irrota langattoman yksikön tarraa.
19. Älä kiinnitä mitään tarroja langattomaan yksikköön.
20. Älä jätä langatonta yksikköä paikkaan, missä on staattista sähköä tai sähkökohinahäiriöitä voi muodostua.
21. Älä jätä langatonta yksikköä äärimmäisiin lämpötiloihin, kuten auton istuimelle auringonpaisteeseen.
22. Älä jätä langatonta yksikköä paikkaan, missä on pölyä tai jauheita tai syövyttäviä kaasuja voi muodostua.
23. Äkillinen lämpötilan vaihtelu voi kostuttaa langattoman yksikön. Älä käytä langatonta yksikköä ennenkuin kaste on täysin kuivunut.
24. Puhdista langaton yksikkö pyyhkimällä se kevyesti kuivalla liinalla. Älä käytä puhdistamiseen bensiiniä, tinneriä, johtavaa rasvaa tai

vastaavaa.

25. Säilytä langatonta yksikköä mukana toimittessa kotelossa tai ei staattisessa säiliössä.
26. Älä liitä muita, kuin Makitan langattomia yksiköitä laitteen uraan.
27. Älä käytä laitetta uran kannen ollessa vaurioitunut. Uraan pääsevä vesi, pöly ja lika voivat aiheuttaa käyttöhäiriöitä.
28. Älä vedä ja/tai väännä uran kantta enempää kuin on tarpeen. Aseta kansi takaisin jos se irtoaa laitteesta.
29. Vaihda uran kansi sen ollessa kadonnut tai vaurioitunut.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

OSIEN KUVAUS

- Kuva1: 1. Pääyksikkö 2. Jauhesuodatin (HEPA) 3. Vaimennin 4. Esisuodatin 5. Säiliö

TOIMINTOJEN KUVAUS

⚠HUOMIO: Varmista aina ennen laitteen säätämistä ja tarkastamista, että laite on sammutettu ja akkupaketit irrotettu.

Akun asentaminen tai irrottaminen

⚠HUOMIO: Sammuta laite aina ennen akkupakettien asentamista tai irrottamista.

⚠HUOMIO: Pidä imurista ja akkupaketeista tiukasti kiinni, kun asennat tai irrotat akkupaketteja. Muutoin imuri ja akkupaketit voivat pudota käsistäsi, jolloin ne voivat vaurioitua tai aiheuttaa henkilövamman.

⚠HUOMIO: Varo, etteivät sormesi jää akun suojakannen väliin sen avaamisen tai sulkemisen aikana. Muuten seurauksena voi olla henkilövammoja.

Imurissa on kaksi akkupaikkaa. Käyttämällä kahta samanlaista akkua rinnakkain saat pidennettyä käyttöaikaa yhdellä tai useammalla käyttökerralla ilman, että akkuja tarvitsee ladata välillä. Imuri toimii myös yhdellä akulla, joten voit valita tarpeidesi mukaan, käytätkö sitä kahdella akulla vai yhdellä akulla.

- Kuva2: 1. Vasen akkupaikka 2. Oikea akkupaikka

Kahden akun käyttö

Kahden akun jatkuva käyttö pidentää käyttöaikaa ja tehostaa imurointia. Kun ensimmäinen akku tyhjenee, imuri vaihtaa virtalähdettä automaattisesti ja siirtyä käyttämään toista akkua.

HUOMAA: Vasen akkupaikka (imurin edestä katsottuna) on ensisijainen oikeaan akkupaikkaan verrattuna. Oikeaa akkupaikkaa käytetään virtalähteenä vain, jos vasempaan akkupaikkaan ei ole asennettu akkua tai siihen asennettu akku on tyhjentynyt.

HUOMAA: Voit poistaa akun vasemmasta akkupaidasta ja alkaa ladata sitä käyttöä keskeyttämättä, kun imuri on vaihtanut virtalähteen vasemmasta akkupaidasta oikeaan. Kun asennat ladatun akun takaisin vasempaan akkupaikkaan, imuri vaihtaa sen ensisijaiseksi uudelleenkäynnistyksen jälkeen.

Yhden akun käyttö

Virtalähteeksi riittää yksi akku joko vasempaan tai oikeaan akkupaikkaan asennettuna. Imuri tunnistaa käyttöolosuhteiden mukaan automaattisesti, kumpi akkupaikka on käytettävissä.

Asentaminen ja irrottaminen

Asenna akkupaketit avaamalla ensin lukko ja sen jälkeen akun suojakansi. Aseta sitten akkupaketit paikoilleen.

► **Kuva3:** 1. Lukko 2. Akun suojakansi

Sovita akkupakettien kielekkeet akkukotelon uriin ja liu'uta akkupaketit sitten paikoilleen. Työnnä ne pohjaan asti niin, että kuulet niiden lukittuvan paikoilleen nap-
sahtaan.

Lukitse lopuksi akun suojakansi.

► **Kuva4:** 1. Akkupaketti 2. Painike

Irrota akkupaketit painamalla niiden etupuolella olevia painikkeita ja vetämällä ne ulos akkukotelosta.

⚠HUOMIO: Paina akkupaketti aina täysin paikalleen. Jos se ei ole kunnolla paikallaan, se voi pudota laitteesta ja aiheuttaa vammoja joko itsellesi tai sivullisille.

⚠HUOMIO: Älä käytä voimaa akun asennuksessa. Jos akku ei liu'u paikalleen helposti, se on väärässä asennossa.

HUOMAA: Kun imuri vaihtaa virtalähteen ensimmäisestä akusta toiseen, imurin toiminta saattaa keskeytyä hetkeksi ja imuteho saattaa heiketä hieman. Huomaa, että tämä ei ole merkki toimintahäiriöstä, sillä imuri palautuu ja jatkaa toimintaa hetken päästä.

Akun jäljellä olevan varaustason ilmaisin

Painamalla tarkistuspainiketta saat näkyviin akun jäljellä olevan varausten. Merkkivalot palavat muutaman sekunnin ajan.

► **Kuva5:** 1. Merkkivalot 2. Tarkistuspainike

Merkkivalot			Akussa jäljellä olevan varaus
 Palaa	 Pois päältä	 Viilkuu	
			75% - 100%
			50% - 75%

Merkkivalot			Akussa jäljellä olevan varaus
 Palaa	 Pois päältä	 Viilkuu	
			25% - 50%
			0% - 25%
			Lataa akku.
			Akussa on saattanut olla toimintahäiriö.
			

HUOMAA: Ilmoitettu varaustaso voi erota hieman todellisesta varaustasosta sen mukaan, millaisissa oloissa ja missä lämpötilassa laitetta käytetään.

HUOMAA: Ensimmäinen (vasemmanpuoleisin) merkkivalo vilkkuu, kun akun suojausjärjestelmä on toiminnassa.

Ohjauspaneelin akun merkkivalot

Jäljellä olevan akkukapasiteetin voi tarkistaa ohjauspaneelista milloin tahansa tarvittaessa. Kun painat tarkistuspainiketta, niin vasemman- ja oikeanpuoleiset merkkivalot ilmaisevat vastaavien puoltien akkujen varaustilat.

► **Kuva6:** 1. Akkujen merkkivalot 2. Tarkistuspainike

► **Kuva7**

Akun merkkivalon tila			Akussa jäljellä oleva varaus
 Päällä	 Pois päältä	 Viilkuu	
			50% - 100%
			20% - 50%
			0% - 20%
			Lataa akku
			Akkua ei ole asennettu

HUOMAA: Akkujen merkkivalot syttyvät myös, kun imuri alkaa toimia tai kun se vaihtaa virtalähteestä toiseen.

Laitteen/akun suojausjärjestelmä

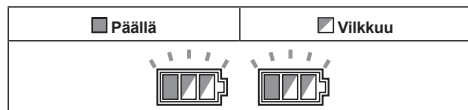
Laitte on varustettu laitteen/akun suojausjärjestelmällä. Tämä järjestelmä pidentää laitteen ja akun käyttöikää katkaisemalla moottorin virran automaattisesti. Laitte

pysähtyy automaattisesti kesken käytön, jos laitteessa tai akussa ilmenee jokin seuraavista tilanteista:

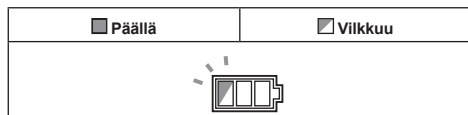
Ylikuormitusuoja

Kun laitetta/akkaa käytetään tavalla, joka saa sen kuluttamaan epätavallisen suuren määrän virtaa, laite pysähtyy automaattisesti. Katkaise tässä tilanteessa laitteesta virta ja lopeta ylikuormitustilan aiheuttanut käyttö. Käynnistä sitten laite uudelleen kytkemällä siihen virta.

Ylikuumenemissuoja



Kun laite ylikuumentuu, se pysähtyy automaattisesti ja sekä vasemman että oikean akun merkkivalot vilkkuvat. Tässä tapauksessa anna laitteeseen jäähtyä, ennen kuin kytket sen uudelleen päälle.



Kun akku ylikuumentuu, laite pysähtyy automaattisesti ja ylikuumentuneen akun merkkivalot vilkkuvat. Tässä tapauksessa anna akun jäähtyä, ennen kuin kytket laitteen uudelleen päälle.

Ylipurkautumissuoja

Kun akkukapasiteetti käy vähiin, laite pysähtyy automaattisesti. Jos laite ei toimi, vaikka kytkintä käytetään, irrota akut laitteesta ja lataa ne.

Suojaus muilta haitallisilta tapahtumilta

Suojausjärjestelmä on suunniteltu suojaamaan laite myös muilta tapahtumilta, jotka voisivat vahingoittaa laitetta, ja pysäyttämään laite automaattisesti tällaisissa tapauksissa. Kun laite tai sen toiminta on pysähtynyt tilapäisesti, poista pysäytyksen syyt seuraavien vaiheiden mukaisesti.

1. Käynnistä laite uudelleen sammuttamalla se ja kytkemällä se sitten uudelleen päälle.
2. Lataa akut tai vaihda ne ladattuihin akkuihin.
3. Anna laitteen ja akkujen jäähtyä.

Jos suojausjärjestelmän nollaaminen ei korjaa tilannetta, ota yhteys paikalliseen Makita-huoltoon.

Kytkimen käyttäminen

Imurin kytkeminen päälle

1. Kytke imuri valmiustilaan kääntämällä valmiustilan kytkin "I" (ON)- tai "AUTO" (ON) -asentoon.
2. Paina virtapainiketta.
Kun haluat palata valmiustilaan, paina virtapainiketta uudelleen.

Imurin sammuttaminen

Tee jokin seuraavista toimista.

- Aseta imuri takaisin valmiustilaan painamalla virtapainiketta ja käännä sitten valmiustilan kytkin "O" (OFF) -asentoon.
- Käännä valmiustilan kytkin "O" (OFF) -asentoon.

Imutehon säätäminen

Imutehoa voidaan säätää työkohteen mukaan.

- Pienennä imutehoa kääntämällä imutehon säätönuppia vasemmalle.
- Lisää imutehoa kääntämällä imutehon säätönuppia oikealle.

► **Kuva8:** 1. Valmiustilan kytkin 2. Virtapainike
3. Imutehon säätönuppi

Pyörien lukitseminen ja avaaminen

Takapyörät voi lukita pysäyttimillä, jolloin imurin saa pidettyä helpommin paikallaan.

Lukitse pyörä painamalla pysäytinvipu alas käsin ja vapauta pyörä nostamalla pysäytinvipu.

► **Kuva9:** 1. Pyörä 2. Pysäytinvipu 3. VAPAA asento
4. LUKITTU asento

HUOMAA: Varmista, että pyörä ei ole lukittu, kun liikutat imuria. Imurin liikututtaminen pyörän ollessa lukittuna voi vaurioittaa pyörää.

Kantokahva

⚠HUOMIO: Toimi huolellisesti, kun nostat laitteen ja kannat sitä. Muutoin seurauksena voi olla henkilövamma tai laitteen vaurioituminen.

Un kannat imuria, kannat sitä sen pääyksikössä olevasta kahvasta. Kahvan voi taistaa alas pääyksikköön, kun sitä ei käytetä.

► **Kuva10**

KOKOONPANO

⚠HUOMIO: Varmista aina ennen mitään laitteen tehtäviä toimenpiteitä, että laite on sammutettu ja akkupaketit irrotettu.

⚠HUOMIO: Käytä aina pölysuojainta asennuksen tai huollon aikana.

Jauhesuodattimen (HEPA) ja esisuodattimen (kuivalle materiaalille) asentaminen

⚠HUOMIO: Älä koskaan imuroi vettä, muita nesteitä tai märkää materiaalia jauhesuodattimen käytön aikana. Muutoin jauhesuodatin voi vaurioitua.

Jauhesuodattimen käyttö:

1. Sijoita esisuodatin säiliöön kohdistamalla esisuodattimen ja säiliön kiinnitysmerkinnät vastakkain.
2. Asenna vaimennin esisuodattimeen ja sijoita sitten jauhesuodatin vaimentimen päälle kohdistamalla jauhesuodattimen ja esisuodattimen kiinnitysmerkinnät vastakkain.

3. Asenna pääyksikkö säiliön päälle ja kiinnitä ne lukitussalvoilla.

- **Kuva11:** 1. Pääyksikkö 2. Jauhesuodatin (HEPA)
3. Vaimennin 4. Esisuodatin 5. Säiliö
6. Kiinnityspaikan merkintä

HUOMAUTUS: Ennen kuin käytät jauhesuodatinta, varmista, että esisuodatin ja vaimennin ovat molemmat asennettuina. Älä asenna pelkkää jauhesuodatinta.

Paperisuodatinpussin asentaminen

Lisävaruste

VAROITUS: Varmista ennen paperisuodatinpussin käyttöä, että esisuodatin on asennettuna. Jos esisuodatinta ei käytetä, imuri voi pitää epätavallista ääntä, ylikuumentua tai syttyä palamaan.

HUOMAUTUS: Älä koskaan imuroi vettä, muita nesteitä tai märkää materiaalia käyttäessäsi paperisuodatinpussia. Muutoin paperisuodatinpussi voi vaurioitua.

HUOMAUTUS: Varmista ennen paperisuodatinpussin käyttöä, että jauhesuodatin, vaimennin ja esisuodatin ovat aina asennettuina.

1. Avaa paperisuodatinpussi.
 2. Kohdista paperisuodatinpussin aukko säiliön imuaukkoon.
 3. Asenna paperisuodatinpussi säiliöön niin, että aukollinen pahi tulee kiinni paperisuodatinpussin pidikkeeseen.
- **Kuva12:** 1. Paperisuodatinpussi 2. Aukollinen pahi 3. Paperisuodatinpussin pidike 4. Imuaukko

Muovipussin asentaminen

Kun säiliöön asennetaan muovipussi, säiliön voi tyhjentää helposti käsiä likaamatta.

Aseta muovipussi säiliön päälle ja ujuta pussin avoimen pään toinen reuna pidikelevyn ja säiliön etuseinän väliin.

- **Kuva13:** 1. Pidikelevy 2. Säiliön etuseinä
3. Muovipussi

Levitä pussin muut reunat säiliön yläreunan päälle. Sijoita esisuodatin muovipussin päälle niin, että pussin aukko kiinnittyy pitävästi.

- **Kuva14:** 1. Esisuodatin

HUOMAA: Voit käyttää yleisesti myynnissä olevia muovipusseja. Suosituspaksuus on vähintään 0,04 mm.

HUOMAA: Ylitäytetty pussi repeää helposti, joten älä täytä sitä yli puolivälin.

Muovipussillisen säiliön tyhjentäminen

VAROITUS: Varmista aina ennen säiliön tyhjentämistä, että imuri on sammutettu ja akkupaketit irrotettu. Muutoin seurauksena voi olla sähköisku ja vakava henkilövahinko.

HUOMAUTUS: Älä altista säiliötä voimakkaile iskuille. Kova isku voi muuttaa osien muotoa ja aiheuttaa niiden vaurioitumisen.

HUOMAUTUS: Tyhjennä säiliö vähintään kerran päivässä imurin säiliöön kerääntyvän pölyn määrästä riippumatta. Muutoin imuteho heikkenee ja moottori voi vaurioitua.

HUOMAUTUS: Älä tartu pidikkeisiin tai salpoihin, kun tyhjennät säiliötä. Pidikkeet tai salvat voivat rikkoutua, jos niihin tartutaan.

Vapauta lukitussalvat ja nosta pääyksikkö irti säiliöstä. Ravistele pöly pois esisuodattimesta ennen kuin nostat suodattimen säiliöstä.

Poista sitten muovipussi säiliöstä ja sulje pussin aukko käsin.

- **Kuva15:** 1. Muovipussi 2. Säiliö

HUOMAA: Nosta muovipussi säiliöstä varovasti, jotta säiliön reunat eivät rei'itä ja revi pussia.

HUOMAA: Tyhjennä muovipussi sen ollessa täynnä. Muovipussi voi repeytyä, jos säiliössä on liikaa pölyä.

Monitoimipidikkeen asentaminen

Kun letkua, lisävarusteita ja lisäosia ei käytetä, ne voi asettaa kätevästi monitoimipidikkeeseen, josta ne saa käyttöön nopeasti.

- **Kuva16**

Aseta monitoimipidike imurin takana olevan asennuskannan päälle niin, että monitoimipidikkeen kiskot asetuvat asennuskannan uriin.

- **Kuva17:** 1. Monitoimipidike 2. Asennuskanta

MAKPAC-sovittimen asentaminen

Lisävaruste

Imurin päälle voi asentaa yhdistettäviä ja pinottavia MAKPAC-säilytyslaukkuja valinnaista sovitinta käyttämällä. Laukkuja on saatavana eri kokoisina ja tyyliinä tarpeidesi mukaan.

Aseta asennuskanta imurin kahvan päälle niin, että asennuskannan kiinnityspuoli osoittaa ylöspäin, kun kahva on kiinni taitettu.

- **Kuva18:** 1. Asennuskannan kiinnike
2. Kiinnityspuoli 3. Kahva

Asenna MAKPAC-sovitin asennuskannan kiinnikkeeseen ja kiinnitä ne yhteen neljällä mukana toimitetulla ruuvilla.

- **Kuva19:** 1. MAKPAC-sovitin 2. Asennuskannan kiinnike 3. Ruuvi

Valmistele imuri MAKPAC-laukujen asentamista varten nostamalla tukitanko ylös ja kiristämällä sen nuppi.

- **Kuva20:** 1. Tukitanko 2. Nuppi

HUOMAA: Lisätietoja MAKPAC-laukkujen asentamisesta on MAKPAC-sovitin ja -laukkujen mukana toimitetuissa ohjeissa.

Letkun asentaminen

HUOMAUTUS: Älä koskaan taivuta tai tallo letkua. Älä koskaan liikuta imuria letkusta vetämällä. Vääntäminen, tallominen tai vetäminen voi aiheuttaa letkuvaurioita.

HUOMAUTUS: Jos imuroit suurikokoisia roskia, kuten höylän lastuja, betonimursia tai muuta vastaavaa, käytä sisähalkaisijaltaan 38 mm:n letkua (lisävaruste). Jos käytät sisähalkaisijaltaan 28 mm:n letkua (lisävaruste), se voi mennä tukkoon ja vaurioitua.

Kytkeminen imuriin

Aseta letkun pää imurin imuaukkoon (letkuliitäntään) ja käännä letkun päästä sitten myötäpäivään niin, että se lukittuu paikalleen.

► **Kuva21:** 1. Letku 2. Imuaukko (letkuliitäntä)

Kytkeminen työkaluihin (Maakohtainen)

Pölynimurin voi kytkeä sen kanssa yhteensopiviin työkaluihin, jolloin imuria voi käyttää näiden sähkötyökalujen käytössä syntyvän pölyn poistamiseen.

Valitse työkalusi mallille parhaiten sopiva sovitinkappale tai liitinosa (valinnaisia lisävarusteita). Aseta sovitinkappaleet tai liitinosat tarvittaessa imurin letkun etupään ja työkalusi pölynpoistoliittimen väliin.

► **Kuva22:** 1. Sovitinkappaleet tai liitinosa 2. Imurin letku 3. Sähkötyökalu 4. Pölynimuri

Imurilisävarusteiden asentaminen ja irrotus

⚠HUOMIO: Tarkista lisävarusteen asentamisen jälkeen, että se on kiinnitetty **pitävästi**. Jos lisävaruste on kiinnitetty huolimattomasti, se voi irrota ja aiheuttaa henkilövamman.

Lukitustoiminnottoman lisävarusteen käyttö

Lisävaruste

Asenna lisävaruste imuriin työntämällä se imupäähän ja kääntämällä se paikalleen.

Käännä lisävaruste auki ja vedä se irti imupäästä käsin, kun sitä ei enää tarvita.

► **Kuva23**

Lukitustoiminnolliset lisävarusteet

Lisävaruste

HUOMAUTUS: Kun asennat lukitustoiminnolla varustettua lisävarustetta paikalleen, varmista, että vapautuspainike on vastakkain lisävarusteen salvan kanssa. Mikäli ne eivät ole vastakkain, lisävaruste ei lukitu paikalleen ja se saattaa irrota imurista.

Asenna lisävaruste imurin imupäähän painamalla ne

yhteen niin, että kuuluu naksahdus.

Irrota lisävaruste painamalla vapautuspainiketta ja vetämällä lisävaruste samalla irti.

- **Kuva24:** 1. Lukitustoiminnollinen imupää 2. Vapautuspainike 3. Lukitustoiminnollinen lisävaruste

HUOMAA: Lukitustoiminnollisen lisävarusteen voi asentaa vain lukitustoiminnolliseen imupäähän.

- **Kuva25:** 1. Lukitustoiminnollinen lisävaruste 2. Lukitustoiminnollinen imupää 3. Lukitustoiminnoton imupää

Liukutyypin jatkoputken pituuden säätäminen

Lisävaruste

Liukutyypistä jatkoputkea voi käyttää lyhyempänä ja pidempänä. Se helpottaa vaikeasti tavoitettavien alueiden imuroimista ja parantaa imurin käyttömukavuutta.

Voit muuttaa putken pituutta pitämällä liukupainiketta painettuna ja vetämällä tai työntämällä samalla liukuputkea.

Lukitse liukuputki haluamaasi asentoon vapauttamalla liukupainike.

► **Kuva26:** 1. Liukuputki 2. Liukupainike

LANGATON AKTIVOINTITOIMINTO

Mitä langattomalla aktivointitoiminnolla voi tehdä

Langaton aktivointitoiminto mahdollistaa puhtaan ja miellyttävän käyttötoiminnan. Liittämällä tuettu laite imuriin, voit käyttää imuria automaattisesti yhdessä laitteen kytkintöiminnon kanssa.

► **Kuva27**

HUOMAUTUS: Katso lisätietoja laitteen käyttöohjeesta käytettäessä imuria langattoman aktivointitoiminnon kanssa.

HUOMAUTUS: Älä pura tai peukaloi langatonta yksikköä.

HUOMAUTUS: Jotta langattoman yksikön uraan ei pääsisi pölyä, sulje kansi aina varmasti käytön ja varastoinnin ajaksi.

HUOMAUTUS: Älä poista langatonta yksikköä laitteesta virransyötön aikana. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla langattoman yksikön käyttöhäiriö.

HUOMAUTUS: Älä paina langatonta aktivointipainiketta liian kovaa ja/tai paina painiketta teräväreunaisilla kohteilla.

HUOMAA: Makitan laitteiden täytyy olla varustettu langattomalla yksiköllä langatonta aktivointia varten.

HUOMAA: Laiterekisteröinti on suoritettava ennen jokaisen laitteen ensimmäistä langatonta aktivointitointoa. Kun laiterekeristeröinti on valmis, uudelleenrekisteröintiä ei tarvita ellei sitä ole peruutettu.

HUOMAA: Varmista ennen rekisteröintiä, että langaton yksikkö on asetettu oikein paikalleen.

HUOMAA: Yhden langattoman yksikön voi rekisteröidä linkitetyksi enintään 10 muun langattoman yksikön kanssa. Jos yhteen langattomaan yksikköön rekisteröidään yli 10 muuta langatonta yksikköä, ensimmäisenä rekisteröidyn yksikön rekisteröinti peruutetaan automaattisesti.

HUOMAA: Langattoman aktivointipainikkeen asento vaihtelee laitteesta riippuen.

HUOMAA: Imuri käynnistyy myös painamalla virtapainiketta valmiustilan kytkimen ollessa asetettu asentoon "AUTO".

Virtapainike ei kuitenkaan toimi, jos langatonta aktivointitoimintoa on käytetty.

Langattoman yksikön asennus

⚠HUOMIO: Aseta imuri tasaisen ja vakaan pinnan päälle langattoman yksikön asennuksen ajaksi.

HUOMAUTUS: Puhdista imurista pöly ja lika ennen langattoman yksikön asentamista. Pöly ja lika voivat aiheuttaa käyttöhäiriöitä päästessään langattoman yksikön uraan.

HUOMAUTUS: Staattisuudesta aiheutuvien käyttöhäiriöiden estämiseksi kosketa staattisen varauksen purkavaa materiaalia, kuten metalliosaa, ennen kuin tartut langattomaan yksikköön.

HUOMAUTUS: Varmista aina langattoman yksikön asennuksen aikana, että langaton yksikkö on liitetty oikeassa suunnassa ja kansi on suljettu täysin kiinni.

1. Avaa imurin kansi kuvan mukaisesti.

► **Kuva28:** 1. Kansi

2. Liitä langaton yksikkö uraan ja tämän jälkeen sulje kansi.

Langattoman yksikön liittämisen aikana kohdista kielekkeet uran loviosioihin.

► **Kuva29:** 1. Langaton yksikkö 2. Kieleke 3. Kansi 4. Loviosio

Avaa kansi hitaasti langattoman yksikön irrottamisen aikana. Kannen takana olevat koukut nostavat langattoman yksikön ylös samalla kun nostat kannen ylös.

► **Kuva30:** 1. Langaton yksikkö 2. Koukku 3. Kansi

Säilytä langatonta yksikköä mukana toimitetussa kotelossa tai ei staattisessa säiliössä sen irrottamisen jälkeen.

HUOMAUTUS: Käytä aina kannen takana olevia koukkuja langattoman yksikön irrottamisen aikana. Jos koukut eivät tartu langattomaan yksikköön, sulje kansi täysin kiinni ja avaa se hitaasti uudelleen.

Laitteen rekisteröinti imurille

HUOMAA: Makita laite tukee langatonta aktivointitoimintaa, joka vaaditaan laiterekeristeröintiä varten.

HUOMAA: Viimeistele langattoman yksikön asennus laitteeseen ennen laiterekeristeröinnin aloittamista.

HUOMAA: Älä paina laitteen liipaisinkytkintä tai aseta imurin virtakytkintä päälle laiterekeristeröinnin aikana.

HUOMAA: Katso lisätietoja myös laitteen käyttöohjeesta.

Jos haluat aktivoida imurin yhdessä laitteen kytkintöiminnon kanssa, viimeistele laiterekeristeröinti ensin.

1. Asenna langattomat yksiköt sekä imuriin että laitteeseen.

2. Asenna akut imuriin ja laitteeseen.

3. Aseta imurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".
- **Kuva31:** 1. Valmiustilan kytkin

4. Paina imurin langatonta aktivointipainiketta noin 3 sekunnin ajan, kunnes langattoman aktivoinnin merkkivalo vilkkuu vihreänä. Ja tämän jälkeen paina laitteen langatonta aktivointipainiketta samalla tavalla.

► **Kuva32:** 1. Langaton aktivointipainike
2. Langattoman aktivoinnin merkkivalo

Jos imuri ja laite kytketään oikein, langattoman aktivoinnin merkkivalo palaa vihreänä 2 sekunnin ajan ja vilkkuu tämän jälkeen sinisenä.

HUOMAA: Langattoman aktivoinnin merkkivalo lopetetaan vilkkumisen vihreänä 20 sekunnin kuluttua. Paina laitteen langatonta aktivointipainiketta samalla kun imurin langattoman aktivoinnin merkkivalo vilkkuu. Jos langattoman aktivoinnin merkkivalo ei vilku vihreänä, paina langatonta aktivointipainiketta lyhyesti ja pidä sitä painettuna alas.

HUOMAA: Suorittaessa kaksi tai useampaa laiterekeristeröintiä imurille, lopeta laiterekeristeröinti yksi kerrallaan.

Langattoman aktivointitoiminnon aloitus

HUOMAA: Viimeistele laiterekeristeröinti imurille ennen langatonta aktivointia.

HUOMAA: Sijoita imuri aina niin, että voit nähdä langattoman aktivoinnin merkkivalon tilan.

HUOMAA: Katso lisätietoja myös laitteen käyttöohjeesta.

Kun laite on rekisteröity imurille, imuri toimii automaattisesti yhdessä laitteen kytkintöiminnon kanssa.

1. Asenna langattomat yksiköt sekä imuriin että laitteeseen.

2. Asenna akut imuriin ja laitteeseen.

3. Kiinnitä imurin letku laitteeseen.

► **Kuva33**

4. Aseta imurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".
- **Kuva34:** 1. Valmiustilan kytkin

5. Paina laitteen langatonta aktivointipainiketta lyhyesti. Langattoman aktivoinnin merkkivalo vilkkuu

sinisenä.

- **Kuva35:** 1. Langaton aktivointipainike
2. Langattoman aktiivoinnin merkkivalo

6. Kytke laite päälle. Tarkista, pyöriikö imuri laitteen toimissa.

⚠HUOMIO: Tarkista langattoman aktiivoinnin toiminta aina ennen laitteen käytön aloittamista.

Lopeta langaton aktivointi painamalla laitteen langatonta aktivointipainiketta, tai asettamalla imurin valmiustilan kytkin asentoon "I" tai "O".

HUOMAA: Laitteen langattoman aktiivoinnin merkkivalo lopettaa vilkkumisen sinisenä, jos mitään toimintoa ei ole suoritettu 2 tunnin aikana. Tässä tapauksessa aseta imurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO" ja paina uudelleen laitteen langatonta aktivointipainiketta.

HUOMAA: Imuri käynnistyy/sammuu viiveellä. Käytössä on aikaviive kun imuri tunnistaa laitteen kytkintoiminnon.

HUOMAA: Langattoman yksikön lähetysetaisyys voi vaihdella riippuen sijainnista ja ympäristön olosuhteista.

HUOMAA: Jos yhdelle imurille on rekisteröity kaksi tai useampia laitteita, imuri voi käynnistyä, vaikka laitteeseen ei kytkettäisikään virtaa, koska toinen henkilö käyttää langatonta aktivointitoimintoa.

Laiterekisteröinnin peruutus imurille

Suorita seuraavat toimenpiteet peruuttaessasi laitererekisteröinnin imurille.

1. Asenna langattomat yksiköt sekä imuriin että laitteeseen.
 2. Asenna akut imuriin ja laitteeseen.
 3. Aseta imurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".
- **Kuva36:** 1. Valmiustilan kytkin

4. Paina imurin langatonta aktivointipainiketta 6 sekunnin ajan. Langattoman aktiivoinnin merkkivalo vilkkuu vihreänä ja tämän jälkeen punaisena. Tämän jälkeen paina laitteen langatonta aktivointipainiketta

samalla tavalla.

- **Kuva37:** 1. Langaton aktivointipainike
2. Langattoman aktiivoinnin merkkivalo

Jos peruutus suoritetaan oikein, langattoman aktiivoinnin merkkivalo palaa punaisena 2 sekunnin ajan ja vilkkuu tämän jälkeen sinisenä.

HUOMAA: Langattoman aktiivoinnin merkkivalo lopettaa vilkkumisen punaisena 20 sekunnin kuluttua. Paina laitteen langatonta aktivointipainiketta samalla kun imurin langattoman aktiivoinnin merkkivalo vilkkuu. Jos langattoman aktiivoinnin merkkivalo ei vilku punaisena, paina langatonta aktivointipainiketta lyhyesti ja pidä sitä painettuna alas.

Kaikkien laitererekisteröintien poistaminen

Voit poistaa kaikki laitererekisteröinnit imurista seuraavalla tavalla.

- **Kuva38:** 1. Valmiustilan kytkin 2. Langaton aktivointipainike 3. Langattoman aktiivoinnin merkkivalo

1. Aseta langaton yksikkö imuriin.
2. Asenna akut imuriin.
3. Aseta valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".
4. Pidä langatonta aktivointipainiketta painettuna noin 6 sekunnin ajan, kunnes langattoman aktiivoinnin merkkivalo vilkkuu punaisena (noin kaksi kertaa sekunnissa).
5. Kun langattoman aktiivoinnin merkkivalo aloittaa vilkkumisen punaisena, vapauta langaton aktivointipainike. Tämän jälkeen pidä langatonta aktivointipainiketta uudelleen painettuna noin 6 sekunnin ajan.
6. Kun langattoman aktiivoinnin merkkivalo aloittaa nopean vilkkumisen (noin 5 kertaa sekunnissa) punaisena, vapauta langaton aktivointipainike. Kun langattoman aktiivoinnin merkkivalo palaa punaisena ja sammuu myöhemmin, kaikki laitererekisteröinnit on poistettu.

HUOMAA: Jos langattoman aktiivoinnin merkkivalo ei vilku punaisena, paina langatonta aktivointipainiketta lyhyesti ja yritä uudelleen.

Langattoman aktiivoinnin merkkivalon tilan kuvaus

- **Kuva39:** 1. Langaton aktivointipainike
2. Langattoman aktiivoinnin merkkivalo

Langattoman aktiivoinnin merkkivalo osoittaa langattoman aktivointitoiminnon tilan. Katso merkkivalon tilaa koskeva tarkoituss alapuolella olevasta taulukosta.

Tila	Langattoman aktiivoinnin merkkivalo			Kuvaus
	Väri	 Päällä	 Vilkkuu	
Valmiustila	Sininen		Imuri: jatkuva Laitte: 2 tuntia	Odottaa laitererekisteröintiä tai kun langaton aktivointitoiminto on käytettävissä. Imurin merkkivalo vilkkuu, jos valmiustilan kytkin on asetettu asentoon AUTO. Laitteen merkkivalo vilkkuu, jos langatonta aktivointipainiketta on painettu. Laitteen merkkivalo sammuu automaattisesti jos mitään toimintoa ei ole suoritettu 2 tunnin aikana.
			Kun laite on käynnissä.	Imurin langaton aktivointi on käytettävissä ja laite on käynnissä.

Tila	Langattoman aktiivoinnin merkivalo				Kuvaus
	Väri	 Päällä	 Viikkuu	Kesto (noin)	
Laiterekisteröinti	Vihreä			20 sekuntia	Valmis laiterekisteröintiä varten. Etsii rekisteröitävää laitetta.
				2 sekuntia	Laiterekisteröinti on valmis. Langattoman aktiivoinnin merkivalo vilkkuu sinisenä.
Laiterekisteröinnin peruutus/poistaminen	Punainen		(hidas: 2 kertaa/sekunnissa)	20 sekuntia	Valmis laiterekisteröinnin peruutukseen. Etsii peruutettavaa laitetta.
			(nopea: 5 kertaa/sekunnissa)	Jos langatonta aktiivointipainiketta on painettu.	Valmis kaikkien laiterekisteröintien poistamiseen.
				2 sekuntia	Laiterekisteröinti on peruutettu/poistettu. Langattoman aktiivoinnin merkivalo vilkkuu sinisenä.
Muut	Punainen			3 sekuntia	Langattomalle yksikölle syötetään virtaa ja langaton aktiivointitoiminto käynnistyy.
	Pois päältä	-	-	-	Valmiustilan kytkintä ei ole asetettu asentoon "AUTO".

Langattoman aktiivointitoiminnon vianetsintä

Tarkista laite ensin itse, ennen kuin viet sen korjattavaksi. Jos ongelmaan ei löydy ratkaisua käyttöoppaasta, älä kuitenkaan yritä purkaa työkalua osiin. Ota sen sijaan yhteyttä Makita-huoltoliikkeeseen. Käytä korjaamiseen aina alkuperäisiä Makita-varaosia.

Epänormaali tila	Todennäköinen syy (toimintahäiriö)	Korjaus
Langattoman aktiivoinnin merkivalo ei pala/vilku.	Langatonta yksikköä ei ole asennettu imuriin ja/tai laitteeseen. Langaton yksikkö on asennettu virheellisesti imuriin ja/tai laitteeseen.	Asenna langaton yksikkö oikein.
	Langattoman yksikön liitäntä ja/tai ura on likainen.	Pyyhi pöly ja lika varovasti pois langattoman yksikön liittimestä ja puhdista imurin ja/tai laitteen ura.
	Laitteen langatonta aktiivointipainiketta ei ole painettu.	Paina laitteen langatonta aktiivointipainiketta lyhyesti.
	Imurin valmiustilan kytkintä ei ole asetettu asentoon "AUTO".	Aseta imurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".
	Ei virransyöttöä	Syötä virtaa laitteelle ja imurille.
Laiterekisteröintiä/laiterekisteröinnin peruutusta ei voi viimeistellä oikein.	Langatonta yksikköä ei ole asennettu imuriin ja/tai laitteeseen. Langaton yksikkö on asennettu imuriin ja/tai laitteeseen virheellisesti.	Asenna langaton yksikkö oikein.
	Langattoman yksikön liitäntä ja/tai ura on likainen.	Pyyhi pöly ja lika varovasti pois langattoman yksikön liittimestä ja puhdista imurin ja/tai laitteen ura.
	Imurin valmiustilan kytkintä ei ole asetettu asentoon "AUTO".	Aseta imurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".
	Ei virransyöttöä	Syötä virtaa laitteelle ja imurille.
	Virheellinen toiminta	Paina langatonta aktiivointipainiketta lyhyesti ja suorita laiterekisteröinti-/peruutustoiminnon uudelleen.
	Laite ja imuri ovat kaukana toisistaan (lähetyalueen ulkopuolella).	Siirrä laite ja imuri lähemmäksi toisiaan. Maksimilähetysetäisyys on noin 10 m, mutta se voi kuitenkin vaihdella olosuhteista riippuen.
	Ennen laiterekisteröinnin/peruutuksen viimeistelemistä; - laitteen kytkin on kytketty päälle tai; - imurin virtakytkin on kytketty päälle.	Paina langatonta aktiivointipainiketta lyhyesti ja suorita laiterekisteröinti-/peruutustoiminnon uudelleen.
	Laiterekisteröintiä laitteelle tai imurille ei ole viimeistely.	Suorita laiterekisteröinti sekä laitteelle että imurille samanaikaisesti.
	Muiden laitteiden aiheuttama radiohäiriö voi muodostaa erittäin voimakkaita radioaaltoja.	Pidä laite ja imuri kaukana laitteista, kuten Wi-Fi-laitteet ja mikroaaltouunit.

Epänormaali tila	Todennäköinen syy (toimintahäiriö)	Korjaus
Imuri ei toimi yhdessä laitteen kytkin-toiminnon kanssa.	Langatonta yksikköä ei ole asennettu imuriin ja/tai laitteeseen. Langaton yksikkö on asennettu virheellisesti imuriin ja/tai laitteeseen.	Asenna langaton yksikkö oikein.
	Langattoman yksikön liitäntä ja/tai ura on likainen.	Pyyhi pöly ja lika varovasti pois langattoman yksikön liittimestä ja puhdista imurin ja/tai laitteen ura.
	Laitteen langatonta aktivointipainiketta ei ole painettu.	Paina langatonta aktivointipainiketta lyhyesti ja varmista, että langattoman aktiivoinnin merkivalo vilkkuu sinisenä.
	Imurin valmiustilan kytkintä ei ole asetettu asentoon "AUTO".	Aseta imurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".
	Yli 10 laitetta on rekisteröity imurille.	Suorita laiterekeröinti uudelleen. Jos yli 10 laitetta on rekisteröity imurille, aikaisemmin rekisteröity laite peruutetaan automaattisesti.
	Imuri poistaa kaikki laiterekeröinnit.	Suorita laiterekeröinti uudelleen.
	Ei virransyöttöä	Syötä virtaa laitteelle ja imurille.
	Laite ja imuri ovat kaukana toisistaan (lähetyssalueen ulkopuolella).	Siirrä laite ja imuri lähemmäksi toisiaan. Maksimilähetysetäisyys on noin 10 m, mutta se voi kuitenkin vaihdella olosuhteista riippuen.
	Muiden laitteiden aiheuttama radiohäiriö voi muodostaa erittäin voimakkaita radioaaltoja.	Pidä laite ja imuri kaukana laitteista, kuten Wi-Fi-laitteet ja mikroaaltouunit.
Imuri pyörii, vaikka laite ei toimi.	Muut käyttäjät käyttävät imurin langatonta aktivointia heidän laitteillaan.	Katkaise muiden laitteiden langaton aktivointipainike tai peruuta muiden laitteiden laiterekeröinti.
Imurissa olevia laiterekeröintejä ei voi poistaa.	Paina laitteen langatonta aktivointipainiketta.	Paina imurin langatonta painiketta kaikkien laiterekeröintien poistamiseksi.
	Imurin valmiustilan kytkintä ei ole asetettu asentoon "AUTO".	Aseta imurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".
	Langatonta aktivointipainiketta ei ole pidetty oikein painettuna.	Pidä langatonta aktivointipainiketta painettuna uudelleen yli 6 sekunnin ajan ja vapauta se, kun langattoman aktiivoinnin merkivalo vilkkuu punaisena. Pidä langatonta aktivointipainiketta painettuna uudelleen yli 6 sekunnin ajan, kunnes langattoman aktiivoinnin merkivalo vilkkuu nopeasti punaisena ja vapauta painike tämän jälkeen.

KUNNOSSAPITO

⚠HUOMIO: Varmista aina ennen tarkastusta tai huoltoa, että laite on sammutettu ja akkupaketit irrotettu.

HUOMAUTUS: Älä koskaan käytä bensiiniä, ohenteita, alkoholia tai tms. aineita. Muutoin pinta voi halkeilla tai sen värit ja muoto voivat muuttua. Muutoin laitteeseen voi tulla värjäytyimiä, muodon vääristymiä tai halkeamia.

Tuotteen TURVALLISUUDEN ja LUOTETTAVUUDEN takaamiseksi korjaukset, muut huoltotyöt ja säädöt on teetettävä Makitan valtuutetussa huoltopisteessä Makitan varaosia käyttäen.

Lisävarusteiden säilyttäminen

Käyttämättömät lisävarusteet ja lisäosat, kuten suuttimet ja harjat, voi kiinnittää imurin takana olevaan monitoimipidikkeeseen ja säilyttää siinä.

► **Kuva40:** 1. Monitoimipidike 2. Käyttämättömät lisävarusteet ja lisäosat

Putkiikiinnikkeeseen voi kiinnittää putkia (kun

valinnainen pidike asennettuna), joita ei juuri sillä hetkellä tarvita.

► **Kuva41:** 1. Pidike (valinnainen lisävaruste) 2. Putkiikiinnike

Letkun voi varastoida kiertämällä sen löysästi imurin rungon tai kahvan ympärille. Kytke sen päät yhteen niin, että letku muodostaa silmukan ja kierrä letku sitten silmukoina nostetun kahvan ympäri. Vaihtoehdoisesti voit pitää sen kytkentäpään kiinnitettynä letkuliitäntään, kiinnittää sen irtonaisten pään ja kiertää sen sitten monitoimipidikkeen varaan silmukoina.

► **Kuva42**

► **Kuva43**

Jauhesuodattimen (HEPA) ja esisuodattimen puhdistaminen

Puhdista jauhesuodatin, esisuodatin ja vaimennin säännöllisin välein, sillä tukkeutuneet suodattimet ja vaimennin saattavat heikentää imutehoa.

Pyyhi ja ravista pöly irti suodattimesta ja vaimentimesta käsin säännöllisesti.

► **Kuva44:** 1. Esisuodatin

► **Kuva45:** 1. Vaimennin 2. Jauhesuodatin (HEPA)

Pese ja huuhtelee jauhesuodatin aika ajoin vedellä ja

anna sen kuivua kokonaan varjoisassa paikassa ennen sen uudelleen käyttöä. Älä koskaan pese suodattimia pesukoneessa.

► Kuva46

HUOMAA: Älä hierrä tai naarmuta jauhesuodatinta, esisuodatinta tai vaimenninta karkeilla harjoilla tai muilla vastaavilla.

HUOMAA: Suodattimet kuluvat ajan kuluessa. Suosittelemme hankkimaan varasuodattimia kuluneiden tilalle.

LISÄVARUSTEET

⚠HUOMIO: Seuraavia lisävarusteita tai laitteita suositellaan käytettäväksi tässä ohjeessa kuvatun Makita-työkalun kanssa. Muiden lisävarusteiden tai laitteiden käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja. Käytä lisävarusteita ja -laitteita vain niiden käyttötarkoituksen mukaisesti.

Jos tarvitset apua tai yksityiskohtaisempia tietoja seuraavista lisävarusteista, ota yhteys paikalliseen Makitan huoltoon.

- Letku
- Etusovitinkappaleet (22, 24, 38)
- Suora putki
- Jatkoputki
- Kulmasuutin
- Pyöreä harja
- Tomusuodatin, HEPA (kuivalle pölylle)
- Vaimennin
- Esisuodatin
- Suutin
- Kaariputki
- Muovipussi
- Paperisuodatinpussi
- MAKPAC-sovitin
- Langaton yksikkö
- Aito Makitan akku ja laturi

HUOMAA: Jotkin luettelossa mainitut varusteet voivat sisältyä työkalun toimitukseen vakiovarusteina. Ne voivat vaihdella maittain.

ADVARSEL

- Denne maskine er ikke beregnet til brug af personer, herunder børn, med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller manglende erfaring og viden.
- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med støvsugeren.
- Se kapitlet "SPECIFIKATIONER" for batteriets typereference.
- Se afsnittet "Installation eller fjernelse af akkuen" for at finde ud af, hvordan man fjerner eller installerer batteriet.
- Når du bortskaffer akkuen, skal du afmontere den fra maskinen og bortskaffe den på et sikkert sted. Følg dine lokale regler vedrørende bortskaffelse af batterier.
- Hvis maskinen ikke skal bruges i en længere periode, skal batteriet fjernes fra maskinen.
- Akkuen må ikke kortsluttes.
- Se kapitlet "VEDLIGEHOLDELSE" for at få de relevante oplysninger om forholdsregler under brugervedligeholdelse.

SPECIFIKATIONER

Model:	VC002GL	VC004GL
Standardfiltertype	Pulverfilter (til tørt støv)	
Maksimal luftvolumen for enden af slangen (med BL4050F, ø38 mm x 2,5 m slange)	2,9 m³/min	
Maksimal luftvolumen ved turbinen (med BL4050F)	4,2 m³/min	
Vakuum (med BL4050F)	23 kPa	
Opsamlingskapacitet	8 L	15 L
Dimensioner (L x B x H)	366 mm x 334 mm x 425 mm	366 mm x 334 mm x 475 mm
Nominel spænding	D.C. Maks. 36 V - 40 V	
Nettovægt	8,3 - 11,4 kg	8,6 - 11,7 kg
Beskyttelsesgrad	IPX4	

- På grund af vores kontinuerlige forsknings- og udviklingsprogrammer kan hosstående specifikationer blive ændret uden varsel.
- Specifikationer og akku kan variere fra land til land.
- Vægten inkluderer akku(er), men ikke tilbehør. Vægten af den letteste og tungeste kombination af apparat og akku(er) er vist i tabellen.
- Til vådt støv kræves flyderen og vandfilteret eller tekstilfilteret.

Anvendelig akku og oplader

Akku	BL4020 / BL4025 / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* * : Anbefalet batteri
Oplader	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Nogle af de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor, er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.

⚠ ADVARSEL: Brug kun de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor. Brug af andre akkuer og opladere kan medføre personskaade og/eller brand.

Symboler

Følgende viser de symboler, der muligvis anvendes til udstyret. Sørg for, at du forstår deres betydning før brugen.



Læs betjeningsvejledningen.



Udvis særlig forsigtighed og opmærksomhed.

	Advarsel! Støvsugeren indeholder muligvis farligt støv.
	Stå aldrig på støvsugeren.
	Støvklasse L (let). Støvsugerne kan opsure støvklasse L. Følg lovgivningen i dit land vedrørende støv samt sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen.
 Ni-MH Li-Ion	Kun for lande inden for EU På grund af tilstedeværelsen af farlige komponenter i udstyret kan affald af elektrisk og elektronisk udstyr, akkumulatorer og batterier have en negativ indvirkning på miljøet og folkesundheden. Bortskaf ikke elektriske og elektroniske apparater eller batterier sammen med husholdningsaffald! I overensstemmelse med EF-direktiv om affaldshåndtering af elektrisk og elektronisk udstyr og om akkumulatorer og batterier og affaldsakkumulatorer og -batterier, og i overensstemmelse med national lovgivning, skal brugt elektrisk udstyr, batterier og akkumulatorer opbevares separat og leveres til et separat indsamlingssted for kommunalt affald, der er etableret i henhold til bestemmelserne om miljøbeskyttelse. Dette er angivet ved symbolet på den krydsede skraldespand, der er placeret på udstyret.

Tilsigtet anvendelse

Apparatet er beregnet til opsugning af tørt støv. Apparatet er egnet til kommerciel brug, for eksempel på hoteller, skoler, hospitaler, fabrikker, butikker, kontorer og udlejningsvirksomheder.

Støj

Det typiske A-vægtede støjniveau bestemt i overensstemmelse med EN60335-2-69:

Model VC002GL

Lydtryksniveau (L_{pA}): 70 dB (A) eller derunder
Usikkerhed (K): 2,5 dB (A)

Model VC004GL

Lydtryksniveau (L_{pA}): 70 dB (A) eller derunder
Usikkerhed (K): 2,5 dB (A)

Støjniveauet under arbejdet kan overskride 80 dB (A).

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

ADVARSEL: Bær høreværn.

ADVARSEL: Støjemissionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsemne der behandles.

ADVARSEL: Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Vibration

Vibrationens totalværdi (tre-aksial vektorsum) bestemt i overensstemmelse med EN60335-2-69:

Model VC002GL

Vibrationsafgivelse ($a_{h,M}$): 2,5 m/s² eller mindre
Usikkerhed (K): 1,5 m/s²

Model VC004GL

Vibrationsafgivelse ($a_{h,M}$): 2,5 m/s² eller mindre
Usikkerhed (K): 1,5 m/s²

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

ADVARSEL: Vibrationsemissionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsemne der behandles.

ADVARSEL: Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Overensstemmelseserklæringer

Kun for lande i Europa

Overensstemmelseserklæringerne er inkluderet i Bilag A i denne brugsanvisning.

SIKKERHEDSAD- VARSLER

Sikkerhedsadvarsler for akku støvsuger

⚠ ADVARSEL: VIGTIGT! LÆS OMHYGGELIGT alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner FØR BRUGEN. Hvis advarslerne og instruktionerne ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

1. Før brugen skal du sørge for, at denne støvsuger anvendes af personer, der er tilstrækkeligt oplært i brugen af støvsugeren.
2. Før brugen skal operatører have oplysninger, instruktioner og oplæring i brugen af maskinen og de stoffer, den kan anvendes til, herunder den sikre metode til fjernelse og bortskaffelse af det opsamlende materiale.
3. Sørg altid for, at filtrene er monteret korrekt inden brug. Anvend ikke støvsugeren uden filtre på plads. Udskift straks et beskadiget filter. Det anbefales at have nogle ekstra filtre, da filtre er forbrugsvarer.
4. **UNDGÅ, AT MASKINEN STARTER VED ET UHELD.** Sørg for, at der er slukket på kontakten, ved montering af batteri(er).
5. Forsøg ikke at opsuge brændbare materialer, fyrværkeri, tændte cigaretter, varm aske, varme metalspåner, skarpe genstande som f.eks. barberblade, nåle, glasskår eller lignende.
6. **BRUG ALDRIG STØVSUGEREN I NÆRHEDEN AF BENZIN, GAS, MALING, LIM ELLER ANDRE STÆRKT EKSPLOSIONSFARLIGE STOFFER.** Afbryderen udsender gnister, når der tændes eller slukkes. Det samme gør motorkommutatoren under brugen. Det kan medføre farlig eksplosion.
7. Støvsug aldrig giftstoffer, kræftfremkaldende stoffer, brændbare stoffer eller andre farlige materialer som f.eks. asbest, arsenik, barium, beryllium, bly, insektmidler eller andre sundhedsskadelige materialer.
8. Placer altid støvsugeren på en horisontal plan overflade for at forhindre, at den falder eller flytter sig ved et uheld.
9. Brug aldrig støvsugeren udenfor i regnvejr.
10. I Finland er det ikke tilladt at benytte maskinen ved lave udendørstemperaturer.
11. Brug ikke i nærheden af varmekilder (komfurer og lignende).
12. Hvis udstødningsluften sendes tilbage i rummet, er det nødvendigt at bruge passende luftudvekslingshastighed i rummet. Reference til nationale reguleringer er nødvendig.
13. Bloker ikke sugeåbningen/udløbet/ventilationsåbningerne til afkøling. Disse ventilationsåbninger muliggør afkøling af motoren. Blokering skal undgås omhyggeligt, da motoren ellers vil brænde sammen på grund af en mangel på ventilation.
14. Oprethold til enhver tid korrekt fodfæste og balance.
15. Undlad at sammenfolde, rykke i eller træde på slangen.
16. Stop med det samme støvsugeren, hvis du bliver opmærksom på dårlig ydelse eller noget unormalt under brugen.
17. **FJERN BATTERIET ELLER BATTERIERNE.** Når maskinen ikke er i brug, før service, og når der skiftes tilbehør.
18. Rengør og servicer støvsugeren umiddelbart efter hver brug for at holde den i tiptop funktionstilstand.
19. **VEDLIGEHOLD STØVSUGEREN OMHYGGELIGT.** Hold støvsugeren ren for at opnå bedre og sikrere ydelse. Følg instruktionerne for udskiftning af tilbehør. Hold håndtagene tørre, rene og fri for olie og fedt.
20. **KONTROLLER BESKADIGEDE DELE.** Før støvsugeren bruges igen, skal en beskyttelsesskærm eller anden del, som er beskadiget, kontrolleres omhyggeligt for at fastslå, om den vil fungere korrekt og udføre sin tilsigtede funktion. Kontroller for justeringen af bevægelige dele, binding af bevægelige dele, brud på dele, montering og alle andre forhold, der kan påvirke funktionaliteten. En beskyttelsesskærm eller anden del, der er beskadiget, skal repareres korrekt eller udskiftes af et autoriseret servicecenter, medmindre andet fremgår andetsteds i denne brugsanvisning. Få defekte afbrydere udskiftet hos et autoriseret servicecenter. Brug ikke støvsugeren, hvis afbryderen ikke kan tænde eller slukke for den.
21. For brugerservicering skal maskinen skilles ad, rengøres og servicerer så vidt muligt praktisk uden at udgøre en risiko for vedligeholdelsespersonalet og andre.
22. Der skal foretages teknisk inspektion af maskinen af producenten eller en instrueret person mindst én gang om året, f.eks. bestående af inspektion af filtrene for skader, om maskinen er lufttæt, og om kontrolmekanismen fungerer korrekt.
23. Ved udførelse af service- eller reparations-handlinger skal alle forurenede elementer, som ikke kan rengøres tilfredsstillende, bortskaffes i tætte poser i overensstemmelse med eventuel lovgivning vedrørende bortskaffelse af sådant affald.
24. **RESERVEDELE.** Brug kun identiske reservedele i forbindelse med service.
25. **OPBEVAR STØVSUGEREN, NÅR DEN IKKE BRUGES.** Når maskinen ikke er i brug, skal den opbevares indendørs.
26. Behandl din støvsuger godt. Hårdhændet behandling kan medføre, at selv den mest solidt byggede støvsuger går i stykker.
27. Forsøg ikke at rengøre udvendigt eller indvendigt med benzen, fortynder eller kemiske rengøringsmidler. Dette kan medføre revner og misfarvning.
28. Brug ikke støvsugeren i et aflukket lokale, hvor der afgives brændbare, eksplosive eller giftige

dampe fra oliebaseret maling, malingsfor-tynder, benzin, visse mølmidler osv., eller på steder med brandfarligt støv.

29. Anvend ikke denne eller andre maskiner, hvis du er påvirket af narkotika eller alkohol.
30. Anvend som grundlæggende sikkerhedsregel beskyttelsesbriller eller sikkerhedsbriller med sideværn.
31. Brug en støvmaske i støvede arbejdsforhold.
32. Denne maskine er ikke beregnet til brug af personer, herunder børn, med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller manglende erfaring og viden.
33. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med støvsugeren.
34. Håndter aldrig batteriet eller batterierne og støvsugeren med våde hænder.
35. Vær ekstremt forsigtig ved rengøring på trapper.
36. Anvend ikke støvsugeren som taburet eller arbejdsbænk. Maskinen kan falde ned og forårsage personskade.
37. Undlad at suge skum eller sæbevand op. Det kan få skum til at komme ud af luftudtaget, hvilket resulterer i elektrisk stød og beskadigelse af støvsugeren.

Brug og vedligeholdelse af batteriet

1. Oplad kun med den oplader, som producenten angiver. En oplader, der passer til én type batteri, kan forårsage brand, hvis den anvendes med et andet batteri.
2. Brug kun el-værktøjer sammen med de tilhørende batteripakker. Brug af andre batteripakker kan forårsage personskade og brand.
3. Når batteripakker ikke anvendes, skal de holdes borte fra andre metalgenstande som papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, der kan skabe forbindelse mellem terminalerne. Hvis batteriets terminaler kortsluttes, kan det forårsage brand.
4. I tilfælde af misbrug kan der sprøjte væske ud fra batteriet. Undgå kontakt. Skyl med vand, hvis De kommer i kontakt med væsken. Søg læge, hvis De får væske i øjet. Væske, der sprøjter ud fra batteriet, kan medføre irritation eller forbrændinger.
5. Undlad at bruge en akku eller maskine, der er beskadiget eller ændret. Beskadigede eller ændrede batterier kan fungere uforudsigeligt og medføre brand, eksplosion eller risiko for personskade.
6. Undlad at udsætte en akku eller maskine for brand eller høje temperaturer. Udsættelse for brand eller temperaturer på over 130 °C kan medføre eksplosion.
7. Følg alle instruktioner vedrørende opladning, og undlad at oplade akkuen eller maskinen uden for det temperaturinterval, der er angivet i instruktionerne. Opladning, der udføres forkert eller ved temperaturer uden for det angivne temperaturinterval, kan beskadige batteriet og medføre øget risiko for brand.

⚠ ADVARSEL: LAD IKKE bekvemmelighed eller kendskab til produktet (opnået gennem gentagen brug) forhindre, at sikkerhedsforskrifterne for produktet nøje overholdes. MISBRUG eller for-sømmelse af at følge de i denne brugsvejledning givne sikkerhedsforskrifter kan føre til, at De kommer alvorligt til skade.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for akkuen

1. Læs alle instruktioner og advarselmærkater på (1) akku-opladeren, (2) akkuen og (3) pro-dukttet, som anvender akku.
2. Adskil eller ændr ikke akkuen. Det kan mulig-vis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
3. Hold straks op med anvendelsen, hvis brugs-tiden er blevet stærkt afkortet. Fortsat anven-delse kan resultere i risiko for overophedning, forbrændinger og endog eksplosion.
4. Hvis De har fået elektrolytvæske i øjnene, skal De straks skylle den ud med rent vand og derefter øjeblikkeligt søge lægehjælp. I modsat fald kan De miste synet.
5. Vær påpasselig med ikke at komme til at kort-slutte akkuen:
 - (1) Rør ikke ved terminalerne med noget ledende materiale.
 - (2) Undgå at opbevare akkuen i en beholder sammen med andre genstande af metal, for eksempel søm, mønter og lignende.
 - (3) Udsæt ikke akkuen for vand eller regn. Kortslutning af akkuen kan forårsage en kraftig øgning af strømmen, overophedning, mulige forbrændinger og endog værktøjstop.
6. Opbevar og brug ikke maskinen og akkuen på steder, hvor temperaturen muligvis kan nå eller overstige 50 °C.
7. Lad være med at brænde akkuen, selv ikke i til-fælde, hvor den har lidt alvorlig skade eller er fuldstændig udtjent. Akkuen kan eksplodere, hvis man forsøger at brænde den.
8. Slå ikke søm i, skær ikke i, knus, kast, tab ikke akkuen og stød ikke akkuen mod en hård gen-stand. Sådan adfærd kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
9. Anvend ikke en beskadiget akku.
10. De indbyggede litium-ion-batterier er underlagt lovkrav vedrørende farligt gods.

Ved kommerciel transport, f.eks. af tredjeparts transportselskaber, skal særlige krav til forpakning og mærkning overholdes.

Ved forberedelse af udstyret til forsendelse skal du kontakte en ekspert i farligt gods. Overhold også eventuel mere detaljeret national lovgivning.

Tape eller tildæk åbne kontakter, og pak batte-riet på en måde, så det ikke kan flytte sig rundt i pakningen.
11. Når akkuen bortskaffes, skal du fjerne den fra maskinen og bortskaffe den på et sikkert sted. Følg de lokale love vedrørende bortskaffelsen af batterier.

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

12. **Brug kun batterierne med de produkter, som Makita specificerer.** Hvis batterierne installeres i ikke-kompatible produkter, kan det medføre brand, kraftig varme, eksplosion eller udsivning af elektrolyt.
13. Hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid ad gangen, skal du fjerne batteriet fra maskinen.
14. **Akkuen kan muligvis under og efter brug være varm, hvilket kan forårsage forbrændinger eller lavtemperaturforbrændinger.** Vær påpasselig med håndtering af varme akkuer.
15. **Rør ikke terminalen på maskinen straks efter brug, da den bliver varm nok til at forårsage forbrændinger.**
16. **Sørg for, at spåner, støv eller jord ikke sætter sig fast i akkuens terminaler, huller og riller.** Det kan forårsage opvarmning, antændelse, sprængning og funktionsfejl i maskinen eller akkuen, hvilket kan medføre forbrændinger eller personskade.
17. **Medmindre maskinen understøtter brugen i nærheden af elektriske højspændingsledninger, skal du ikke anvende akkuen i nærheden af elektriske højspændingsledninger.** Det kan muligvis medføre funktionsfejl på eller nedbrud af maskinen eller akkuen.
18. **Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.**

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠FORSIGTIG: Brug kun originale batterier fra Makita. Brug af uoriginale Makita-batterier, eller batterier som er blevet ændret, kan muligvis medføre brud på batteriet, hvilket kan forårsage brand, personskade eller beskadigelse. Det ugyldiggør også Makita-garantien for Makita-maskinen og opladeren.

Tips til opnåelse af maksimal akku-levetid

1. **Oplad akkuen, inden den er helt afladet. Stop altid værktøjet, og oplad akkuen, hvis De bemærker, at værktøjeffekten er aftagende.**
2. **Genoplad aldrig en fuldt opladet akku.** Overopladning vil afkorte akkuens levetid.
3. **Oplad akkuen ved stuetemperatur ved 10 °C - 40 °C.** Lad altid en varm akku få tid til at køle af, inden den oplades.
4. **Når du ikke anvender akkuen, skal du fjerne den fra maskinen eller opladeren.**
5. **Oplad akkuen, hvis De ikke skal bruge den i længere tid (mere end seks måneder).**

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for trådløs enhed

1. **Undlad at adskille eller ændre den trådløse enhed.**
2. **Opbevar den trådløse enhed utilgængeligt for små børn. Søg øjeblikkeligt læge, hvis den sluges ved et uheld.**
3. **Brug kun den trådløse enhed sammen med maskiner fra Makita.**
4. **Udsæt ikke den trådløse enhed for regn eller**

våde omgivelser.

5. **Brug ikke den trådløse enhed på steder, hvor temperaturen overskrider 50 °C.**
6. **Brug ikke den trådløse enhed i nærheden af medicinske instrumenter som f.eks. pacemakere.**
7. **Brug ikke den trådløse enhed i nærheden af automatiske enheder.** Hvis den bruges, kan automatiske enheder udvikle fejlfunktion eller fejl.
8. **Undlad at betjene den trådløse enhed på steder med høje temperaturer eller steder, hvor der kan genereres statisk elektricitet eller elektrisk støj.**
9. **Den trådløse enhed kan frembringe elektromagnetiske felter (EMF), men de er ikke skadelige for brugeren.**
10. **Den trådløse enhed er et præcisionsinstrument. Undgå at tabe eller slå på den trådløse enhed.**
11. **Undgå at berøre terminalen på den trådløse enhed med de bare hænder eller metalliske materialer.**
12. **Tag altid batteriet ud af produktet, når den trådløse enhed monteres på det.**
13. **Når låget på åbningen åbnes, skal du undgå steder, hvor der kan komme støv eller vand ind i åbningen. Hold altid indgangen til åbningen ren.**
14. **Indsæt altid den trådløse enhed i den rigtige retning.**
15. **Undgå at trykke for hårdt på den trådløse aktiveringsknap på den trådløse enhed og/eller at trykke på knappen med en genstand med en skarp kant.**
16. **Luk altid låget på åbningen under brug.**
17. **Undlad at fjerne den trådløse enhed fra åbningen, når der er sluttet strøm til maskinen.** Hvis du gør dette, kan det medføre funktionsfejl i den trådløse enhed.
18. **Undlad at fjerne etiketten på den trådløse enhed.**
19. **Undlad at sætte nogen etiket på den trådløse enhed.**
20. **Lad ikke den trådløse enhed ligge på steder, hvor der kan genereres statisk elektricitet eller elektrisk støj.**
21. **Lad ikke den trådløse enhed ligge på steder, der er udsat for høj varme, for eksempel en bil, der står i solen.**
22. **Lad ikke den trådløse enhed ligge på et sted med støv eller pulver eller på et sted, hvor der kan udvikles ætsende gas.**
23. **En pludselig temperaturændring kan forårsage dug på den trådløse enhed. Brug ikke den trådløse enhed, før duggen er tørret helt bort.**
24. **Ved rengøring af den trådløse enhed skal den aftørres forsigtigt med en tør, blød klud. Brug ikke rensebensen, fortynder, ledende fedtstof eller lignende.**
25. **Ved opbevaring af den trådløse enhed skal den opbevares i den medfølgende æske eller i en beholder, der er fri for statisk elektricitet.**
26. **Indsæt ikke andre enheder end den trådløse**

enhed fra Makita i åbningen på maskinen.

27. **Undlad at bruge maskinen, hvis låget til åbningsen er beskadiget.** Vand, støv og snavs, der kommer ind i åbningen, kan forårsage fejlfunktion.
28. **Undlad at trække og/eller vride låget til åbningsen mere end nødvendigt.** Sæt låget på igen, hvis det falder af maskinen.
29. **Udskift låget til åbningen, hvis det bliver væk eller ødelægges.**

GEM DISSE FORSKRIFTER.

BESKRIVELSE AF DELENE

- **Fig.1:** 1. Hovedenhed 2. Pulverfilter (HEPA)
3. Dæmper 4. Forfilter 5. Tank

FUNKTIONSBESKRIVELSE

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for, at apparatet er slukket, og at akkuerne er afmonteret, før du justerer eller kontrollerer funktionen på apparatet.

Isætning eller fjernelse af akkuen

⚠FORSIGTIG: Sluk altid for apparatet, før du monterer eller afmonterer akkuer.

⚠FORSIGTIG: Hold godt fast i støvsugeren og akkuerne, når du monterer eller afmonterer akkuerne. Hvis du ikke gør det, kan det medføre, at de glider ud af hænderne, hvilket kan medføre beskadigelse af støvsugeren og akkuerne eller personskade.

⚠FORSIGTIG: Pas på ikke at få fingrene i klemme, når du åbner eller lukker batteridækslet. Hvis du ikke gør dette, kan det medføre personskade.

Støvsugeren har dobbelte batteriåbninger. Med to identiske batterier parallelt kan du forlænge driftstiden i en eller flere anvendelser uden at skulle stoppe for at genoplade batterierne. Støvsugeren fungerer også med et enkelt batteri, så du kan vælge mellem to batterier eller et enkelt batteri, afhængigt af dine behov.

- **Fig.2:** 1. Venstre batteriåbning 2. Højre batteriåbning

Med dobbeltbatterier

Kontinuerlig kørsel med to batterier giver længere driftstid og mere effektiv rengøring. Når det første batteri er ved at være tomt, skifter støvsugeren automatisk en strømkilde, så den fortsætter med at arbejde med det andet batteri.

BEMÆRK: Den venstre batteriåbning (når man har ansigt mod støvsugerens forside) har forrang frem for den højre batteriåbning. Den højre batteriåbning identificeres kun som en strømkilde, enten når der ikke er monteret noget batteri i den venstre batteriåbning, eller batteriet i den venstre batteriåbning bliver tomt.

BEMÆRK: Du kan afmontere batteriet fra den venstre batteriåbning og genoplade det, efter at støvsugeren har skiftet strømkilde fra den venstre batteriåbning til den højre batteriåbning uden at afbryde driften. For at give prioritet tilbage til den venstre batteriåbning efter montering af et genopladet batteri, skal du genstarte støvsugeren.

Med et enkelt batteri

Der kræves kun ét batteri som strømkilde i enten venstre eller højre batteriåbning. Støvsugeren bestemmer automatisk, hvilken batteriåbning, der er tilgængelig i overensstemmelse med driftsforholdene.

Montering og afmontering

Hvis du vil montere akkuerne, skal du først frigøre låsen og åbne batteridækslet. Indsæt derefter akkuerne.

- **Fig.3:** 1. Lås 2. Batteridæksel

Juster tungen på akkuerne med rillerne i batterihuset, og skub dem på plads. Indsæt dem hele vejen, indtil de låses på plads med et lille klik. Lås derefter batteridækslet.

- **Fig.4:** 1. Akku 2. Knap

Hvis du vil afmontere akkuerne, skal du skubbe dem ud af batterihuset, mens du trykker på og holder knapperne foran akkuerne nede.

⚠FORSIGTIG: Sæt altid akkuen helt ind. Hvis dette ikke gøres, kan den falde ud af apparatet ved et uheld og forårsage skade på dig selv eller andre omkring dig.

⚠FORSIGTIG: Brug ikke magt ved montering af akkuen. Hvis akkuen ikke glider på plads uden problemer, betyder det, at den ikke sættes i på korrekt vis.

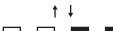
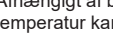
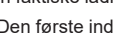
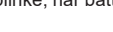
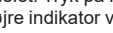
BEMÆRK: Når støvsugeren skifter strømkilde fra det første batteri til det andet batteri, kan det kræve en midlertidigt standsnng af driften, hvilket kan medføre et mindre tab af sugning. Bemærk, at det ikke er en funktionsfejl, så støvsugeren genopretter og genoptager driften umiddelbart efter pausen.

Indikation af den resterende batteriladning

Tryk på kontrolknappen på akkuen for at få vist den resterende batteriladning. Indikatorlampen lyser i nogle sekunder.

- **Fig.5:** 1. Indikatorlamper 2. Kontrolknap

Indikatorlamper			Resterende ladning
 Tændt	 Slukket	 Blinker	
			75% til 100%

Indikatorlamper			Resterende ladning
Tændt	Slukket	Blinker	
			50% til 75%
			25% til 50%
			0% til 25%
			Genoplad batteriet.
			Der er muligvis fejl i batteriet.
			

BEMÆRK: Afhængigt af brugsforholdene og den omgivende temperatur kan indikationen afvige en smule fra den faktiske ladning.

BEMÆRK: Den første indikatorlampe (længst mod venstre) vil blinke, når batteribeskyttelsessystemet aktiveres.

Batteriindikatorer på kontrolpanelet

Den resterende batteriladning kan til enhver tid aflæses på kontrolpanelet. Tryk på kontrolknappen, og den venstre og højre indikator viser batteriets tilsvarende opladningsniveauer.

► Fig.6: 1. Batteriindikator 2. Kontrolknop

► Fig.7

Status på batteriindikator			Resterende batteriladning
Tændt	Slukket	Blinker	
			50% til 100%
			20% til 50%
			0% til 20%
			Genoplad batteriet
			Batteri ikke indsat

BEMÆRK: Batteriindikatorerne aktiveres også, når støvsugeren begynder at fungere eller skifter strømkilde fra det ene til det andet batteri.

Apparat-/batteribeskyttelsessystem

Apparatet er udstyret med et apparat-/batteribeskyttelsessystem. Dette system afbryder automatisk

strømmen til motoren for at forlænge apparatets og batteriets levetid. Apparatet stopper automatisk under anvendelse, hvis apparatet eller batteriet udsættes for et af følgende forhold:

Overbelastningsbeskyttelse

Når apparatet/batteriet betjenes på en måde, der får det til at bruge unormalt meget strøm, stopper apparatet automatisk. I denne situation skal du slukke for apparatet og stoppe den anvendelse, der fik apparatet til at blive overbelastet. Tænd derefter for apparatet for at genstarte det.

Beskyttelse mod overophedning

 Tændt	 Blinker
	

Når apparatet er overophedet, stopper apparatet automatisk, og både venstre og højre batteriindikator blinker. I denne situation skal du lade apparatet køle af, før du tænder for apparatet igen.

 Tændt	 Blinker
	

Når batterierne er overophedet, stopper apparatet automatisk, og en af indikatorerne for overophedet batteri blinker. I denne situation skal du lade batteriet køle af, før du tænder for apparatet igen.

Beskyttelse mod afladning

Når batteriladningen bliver lav, stopper apparatet automatisk. Hvis apparatet ikke kører sammen med kontaktens funktion, skal du afmontere batterierne fra apparatet og genoplade dem.

Beskyttelse mod andre årsager

Beskyttelsessystemet er også designet til andre årsager, der kan beskadige apparatet og gør det muligt for apparatet at stoppe automatisk. Træf alle følgende foranstaltninger for at fjerne årsagerne, når apparatet er blevet midlertidigt standset eller stoppet i anvendelse.

1. Sluk for apparatet, og tænd det derefter igen for at genstarte.
2. Oplad batteriet/batterierne, eller udskift det/dem med genopladet/genopladede batteri/batterier.
3. Lad apparatet og batteriet/batterierne køle af.

Hvis der ikke kan findes nogen forbedring ved at genoprette beskyttelsessystemet, skal det lokale Makita-servicecenter kontaktes.

Afbryderbetjening

Sådan tændes støvsugeren

1. Drej standby-kontakten i "I" (TIL) eller "AUTO" (TIL)-positionen for at have støvsugeren klar i standbytilstand.
2. Tryk på afbryderknappen.
For at skifte tilbage til standbytilstand skal du

trykke på afbryderknappen igen.

Sådan slukkes støvsugeren

Udfør et af følgende trin.

- Tryk på afbryderknappen for at sætte støvsugeren tilbage i standbytilstand, og drej derefter standby-kontakten i "O" (FRA)-positionen.
- Drej standby-kontakten i "O" (FRA)-positionen.

Sådan justeres sugestyrken

Sugestyrken kan justeres afhængigt af dit behov.

- Drej knappen til justering af sugestyrke til venstre for at reducere sugestyrken.
- Drej knappen til justering af sugestyrke til højre for at øge sugestyrken.

► **Fig.8:** 1. Standby-kontakt 2. Afbryderknap 3. Knap til justering af sugestyrke

Låsning og oplåsning af hjul

Baghjulene kan låses med stoppere for at hjælpe støvsugeren med at stå stille.

Sænk stopperhåndtaget manuelt for at låse hjulet, og hælv det op for at frigøre det.

► **Fig.9:** 1. Hjul 2. Stopperhåndtag 3. FRI position 4. LÅST position

BEMÆRK: Sørg for at hjulet er låst op, når du flytter støvsugeren. Hvis du flytter støvsugeren med hjulet i en låst position, kan det beskadige hjulet.

Bærehåndtag

⚠FORSIGTIG: Løft og bær apparatet med forsigtighed. Hvis du ikke gør det, kan det resultere i personskade eller beskadigelse af apparatet.

Når du bærer støvsugeren, skal du bære den ved at holde i håndtaget på hovedenheden. Håndtaget kan trækkes tilbage på hovedenheden, når det ikke er i brug.

► **Fig.10**

SAMLING

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for, at apparatet er slukket, og at akkuerne er afmonteret, før du udfører nogen form for arbejde på apparatet.

⚠FORSIGTIG: Bær altid støvmaske under samling eller vedligeholdelse.

Montering af pulverfilter (HEPA) og forfilter (til tørt støv)

⚠FORSIGTIG: Opsug aldrig vand eller andre væsker eller vådt støv, når du bruger pulverfilteret. Opsugning af disse kan få pulverfilteret til at gå i stykker.

Sådan bruges pulverfilteret:

1. Anbring forfilteret i tanken, idet du justerer monteringspositionsmærkerne på forfilteret og tanken.

2. Sæt dæmperen i forfilteret, og anbring derefter pulverfilteret over dæmperen, idet du justerer monteringspositionsmærkerne på pulverfilteret og forfilteret.

3. Monter hovedenheden over tanken, og fastgør dem med smæklåsene.

► **Fig.11:** 1. Hovedenhed 2. Pulverfilter (HEPA) 3. Dæmper 4. Forfilter 5. Tank 6. Monteringspositionsmærke

BEMÆRKNING: Før brug af pulverfilteret skal du sikre dig, at forfilteret og dæmperen altid bruges sammen. Du må ikke nøjes med kun at montere pulverfilteret.

Montering af papirpakke

Ekstraudstyr

⚠ADVARSEL: Før du bruger en papirpakke, skal du sørge for, at forfilteret bruges sammen. Hvis du ikke bruger forfilteret sammen, kan det medføre usædvanlig støj og varme og forårsage brand.

BEMÆRKNING: Opsug aldrig vand eller andre væsker eller vådt støv, når du bruger en papirpakke. Opsugning af sådanne ting kan medføre, at papirpakken går i stykker.

BEMÆRKNING: Før du bruger en papirpakke, skal du sørge for at pulverfilteret, dæmperen og forfilteret altid bruges sammen.

1. Fold en papirpakke ud.
 2. Juster papirpakkens åbning med tankens støvindtag.
 3. Monter papirpakken i tanken med papåbningen fastgjort til papirpakkeholderen.
- **Fig.12:** 1. Papirpakke 2. Papåbning 3. Papirpakkeholder 4. Støvindtag

Montering af polyætylenpose

Med en polyætylenpose monteret i tanken kan du let tømme tanken uden at hænderne bliver snavsede.

Læg en polyætylenpose over tanken, og skub den ene side af posens øverste kant i den åbne ende ind mellem holderpladen og tankens forvæg.

► **Fig.13:** 1. Holderplade 2. Tankens forvæg 3. Polyætylenpose

For del posens andre øverste kanter udad over tankens øverste kanter. Anbring forfilteret over polyætylenposen for at fastgøre posens åbning forsvarligt.

► **Fig.14:** 1. Forfilter

BEMÆRK: Der kan bruges en polyætylenpose, som er tilgængelig på markedet. Det anbefales at bruge en, der er 0,04 mm tyk eller tykkere.

BEMÆRK: For meget støv kan nemt få posen til at gå i stykker, så sug ikke mere støv op end halvdelen af posens kapacitet.

Tømning af tank med polyætylenpose

⚠ ADVARSEL: Sørg altid for, at støvsugeren er slukket, og at akkuerne er afmonteret, før tanken tømmes. Hvis dette ikke gøres, kan det medføre elektrisk stød og alvorlig personskade.

BEMÆRKNING: Undlad at slå hårdt imod tanken. Anvendelse af hårde slag kan medføre deformation og beskadigelse af delene.

BEMÆRKNING: Tøm tanken mindst én gang om dagen, selvom dette afhænger af mængden af opsuget støv i tanken. Ellers reduceres sugestyrken, og motoren kan gå i stykker.

BEMÆRKNING: Undlad at tage fat i krogene eller låsene, når tanken tømmes. Hvis du tager fat i krogene eller låsene, kan de gå i stykker.

Løsn smækklåsene, og løft hovedenheden op af tanken. Ryst støvet af forfilteret, før du løfter filteret væk fra tanken.

Tag derefter polyætylenposen ud af tanken, mens du lukker posens åbning manuelt.

► **Fig.15:** 1. Polyætylenpose 2. Tank

BEMÆRK: Tag polyætylenposen forsigtigt ud af tanken for at undgå, at den bliver ridset og revet af kanterne inde i tanken.

BEMÆRK: Tøm polyætylenposen, før den bliver fuld. For meget støv i tanken kan medføre, at polyætylenposen går i stykker.

Montering af multikrog

Brug multikrogen til at holde en slange, udstyr og tilbehør, der ikke er i brug, på plads, og du kan hurtigt tage dem ud efter behov.

► **Fig.16**

Anbring multikrogen over monteringsbasen bag på støvsugeren, og sæt skinnerne på multikrogen langs rillerne på monteringsbasen.

► **Fig.17:** 1. Multikrog 2. Monteringsbase

Montering af MAKPAC-adapter

Ekstraudstyr

MAKPAC-opbevaringskasser, der kan tilsluttes og stables, kan monteres oven på støvsugeren med en valgfri adapter. Kasserne fås i mange størrelser og stilarter, der passer til dine behov.

Anbring monteringsbasekrogen over støvsugerens håndtag med monteringsoverfladen opad, når håndtaget er foldet ind i den lukkede position.

► **Fig.18:** 1. Monteringsbasekrog
2. Monteringsoverflade 3. Håndtag

Monter MAKPAC-adapteren på monteringsbasekrogen, og fastgør dem sammen med fire medfølgende skruer.

► **Fig.19:** 1. MAKPAC-adapter 2. Monteringsbasekrog
3. Skruer

Løft skubbestangen op, og tilspænd knappen for at forberede monteringen af MAKPAC-kasserne på

støvsugeren.

► **Fig.20:** 1. Skubbestang 2. Knap

BEMÆRK: For oplysninger om montering af MAKPAC-kasserne, se instruktionerne, der følger med MAKPAC-adapteren og kasserne.

Montering af slange

BEMÆRKNING: Der må aldrig bruges magt på slangen for at bøje den, og der må aldrig trædes på den. Støvsugeren må aldrig flyttes ved at trække i slangen. Hvis der bruges magt på slangen, hvis der trædes på den eller hvis der trækkes den, kan det forårsage brud eller deformation af slangen.

BEMÆRKNING: Ved opslugning af store stykker affald som f.eks. høvlspåner, betonstøv eller lignende andet end små stykker affald skal du bruge en slange med en indvendig diameter på 38 mm (ekstraudstyr). Brug af slangen med indvendig diameter på 28 mm (ekstraudstyr) kan medføre forstoppelse i slangen og beskadigelse.

Tilslutning til støvsuger

Indsæt slangeenden på støvindtaget (slangeindløbet) på støvsugeren, drej den derefter med uret, indtil den låser på plads.

► **Fig.21:** 1. Slange 2. Støvindtag (slangeindløb)

Tilslutning til arbejdsredskaberne (Landespecifik)

Ved at tilslutte støvsugeren til alle tilgængelige arbejdsredskaber, der er kompatible med støvsugeren, fungerer den som en støvudsuger til maskinværktøjerne.

Vælg en af de forreste manchetter eller samlinger (ekstraudstyr), der passer bedst til maskinmodellen. Anbring manchetterne eller samlingen efter behov mellem forenden af støvsugerslangen og en støvduttræksport på maskinen.

► **Fig.22:** 1. Forreste manchetter eller samling
2. Støvsugerslange 3. Maskinværktøj
4. Støvsuger

Montering eller afmontering af støvsugertilbehør

⚠ FORSIGTIG: Efter du har monteret et tilbehør, skal du kontrollere, om det sidder forsvarligt fast. Hvis tilbehøret er ufuldstændigt monteret, kan det gå løs og forårsage personskade.

Når du bruger tilbehør uden låsefunktion

Ekstraudstyr

Indsæt et tilbehør i støvsugerens sugeåbning ved at skubbe og skruer det på plads med hånden.

Drej tilbehøret med hånden, og træk det væk fra sugeåbningen efter brug.

► **Fig.23**

Tilbehør med låsefunktion

Ekstraudstyr

BEMÆRKNING: Når du monterer tilbehøret med låsefunktion, skal du sørge for at justere udløserknappen med krogen på tilbehøret. Hvis de ikke er justeret, vil tilbehøret ikke blive låst og kan løsne sig fra støvsugeren.

Indsæt et tilbehør i støvsugerens sugeåbning ved at skubbe dem sammen med et klik. Hvis du vil afmontere tilbehøret, skal du trække det af, mens du trykker på udløserknappen.

- **Fig.24:** 1. Sugeåbning med låsefunktion
2. Udløserknap 3. Tilbehør med låsefunktion

BEMÆRK: Et tilbehør med låsefunktion kan kun monteres i sugeåbningen med låsefunktion.

- **Fig.25:** 1. Tilbehør med låsefunktion 2. Sugeåbning med låsefunktion 3. Sugeåbning uden låsefunktion

Justering af længderne på forlængerrør af glidetyper

Ekstraudstyr

Et forlængerrør af glidetyper kan kombineres i kortere og længere længder. Det gør det muligt at rengøre områder, der er svære at nå, og foretage komfortable placeringer.

Træk gliderøret ind og ud for at ændre længden på forlængerrøret, mens du trykker på og holder glideknappen nede.

Slip glideknappen for at låse gliderøret i den ønskede position.

- **Fig.26:** 1. Gliderør 2. Glideknap

TRÅDLØS AKTIVERINGSFUNKTION

Hvad kan du foretage dig med den trådløse aktiveringsfunktion

Den trådløse aktiveringsfunktion muliggør ren og behagelig anvendelse. Hvis der sluttes en understøttet maskine til støvsugeren, kan du lade støvsugeren køre automatisk, når afbryderen på maskinen betjenes.

- **Fig.27**

BEMÆRKNING: Sørg for at se i brugsanvisningen til maskinen, når du bruger støvsugeren med den trådløse aktiveringsfunktion.

BEMÆRKNING: Undlad at adskille eller ændre den trådløse enhed.

BEMÆRKNING: Luk altid låget forsvarligt under brug eller opbevaring for at forhindre, at der kommer støv ind i åbningen på den trådløse enhed.

BEMÆRKNING: Undlad at fjerne den trådløse enhed, når der er sluttet strøm. Hvis du gør dette, kan det medføre funktionsfejl i den trådløse enhed.

BEMÆRKNING: Undgå at trykke for hårdt på den trådløse aktiveringsknap og/eller at trykke på knappen med en genstand med en skarp kant.

BEMÆRK: Trådløs aktivering kræver Makita-maskiner, der er udstyret med den trådløse enhed.

BEMÆRK: Før den første brug af den trådløse aktiveringsfunktion med hver maskine kræves der maskinregistrering. Når registreringen er fuldført med maskinen, kræves der ikke omregistrering, medmindre den annulleres.

BEMÆRK: Før registreringen skal du kontrollere, at den trådløse enhed er indsat korrekt.

BEMÆRK: En trådløs enhed kan registrere op til 10 forbindelser til andre trådløse enheder. Hvis der er registreret mere end 10 andre trådløse enheder til én trådløs enhed, bliver den enhed, der er registreret tidligst, automatisk annulleret.

BEMÆRK: Placeringen af den trådløse aktiveringsknap varierer afhængigt af maskinen.

BEMÆRK: Støvsugeren startes også ved at trykke på afbryderknappen, når standby-kontakten er indstillet til "AUTO". Afbryderknappen aktiveres imidlertid ikke, når den trådløse aktiveringsfunktion anvendes.

Montering af en trådløs enhed

⚠FORSIGTIG: Placer støvsugeren på en flad og stabil overflade, når den trådløse enhed monteres.

BEMÆRKNING: Fjern støv og snavs fra støvsugeren, før den trådløse enhed monteres. Støv eller snavs kan forårsage funktionsfejl, hvis det kommer ind i åbningen til den trådløse enhed.

BEMÆRKNING: For at forhindre fejlfunktion forårsaget af statisk elektricitet skal du berøre et statisk affedende materiale som f.eks. en metal-del, før du tager den trådløse enhed op.

BEMÆRKNING: Ved montering af den trådløse enhed skal du altid sikre dig, at den trådløse enhed er indsat i den korrekte retning, og at låget er lukket helt.

1. Åbn låget på støvsugeren som vist på figuren.

- **Fig.28:** 1. Låg

2. Indsæt den trådløse enhed i åbningen, og luk derefter låget.

Ved indsættelse af den trådløse enhed skal

fremspringene justeres i forhold til de forsønkede dele på åbningen.

► **Fig.29:** 1. Trådløs enhed 2. Fremspring 3. Låg 4. Forsænket del

Ved fjernelse af den trådløse enhed åbnes låget langsomt. Krogene bag på låget løfter den trådløse enhed, når du trækker låget op.

► **Fig.30:** 1. Trådløs enhed 2. Krog 3. Låg

Når den trådløse enhed er fjernet, skal den opbevares i den medfølgende æske eller i en beholder, der er fri for statisk elektricitet.

BEMÆRKNING: Brug altid krogene bag på låget ved fjernelse af den trådløse enhed. Hvis krogene ikke griber fat i den trådløse enhed, skal du lukke låget helt og åbne det langsomt igen.

Maskinregistrering til støvsugeren

BEMÆRK: Du skal bruge en Makita-maskine, der understøtter den trådløse aktiveringsfunktion, til maskinregistreringen.

BEMÆRK: Afslut monteringen af den trådløse enhed på maskinen, før maskinregistreringen startes.

BEMÆRK: Under maskinregistreringen må du ikke trykke på afbryderknappen på maskinen eller tænde for afbryderknappen på støvsugeren.

BEMÆRK: Se også i brugsanvisningen til maskinen.

Hvis du vil aktivere støvsugeren, når afbryderen på maskinen betjenes, skal du først afslutte maskinregistreringen.

1. Monter de trådløse enheder på henholdsvis støvsugeren og maskinen.

2. Sæt batterierne i støvsugeren og maskinen.

3. Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".

► **Fig.31:** 1. Standby-kontakt

4. Tryk på den trådløse aktiveringsknap på støvsugeren i 3 sekunder, indtil den trådløse aktiveringslampe blinker grønt. Tryk derefter på den trådløse aktiveringsknap på maskinen på samme måde.

► **Fig.32:** 1. Trådløs aktiveringsknap 2. Trådløs aktiveringslampe

Hvis støvsugeren og maskinen sammenkædes korrekt, lyser de trådløse aktiveringslamper grønt i 2 sekunder og begynder at blinke blåt.

BEMÆRK: De trådløse aktiveringslamper holder op med at blinke grønt efter 20 sekunder. Tryk på den trådløse aktiveringsknap på maskinen, når den trådløse aktiveringslampe på støvsugeren blinker. Hvis den trådløse aktiveringslampe ikke blinker grønt, skal du trykke kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap og holde den nede igen.

BEMÆRK: Når der udføres to eller flere maskinregistreringer for støvsugeren, skal maskinregistreringerne fuldføres en for en.

Start af den trådløse aktiveringsfunktion

BEMÆRK: Afslut maskinregistreringen for støvsugeren for trådløs aktivering.

BEMÆRK: Placer altid støvsugeren, så du kan se status for den trådløse aktiveringslampe.

BEMÆRK: Se også i brugsanvisningen til maskinen.

Når en maskine er registreret til støvsugeren, kører støvsugeren automatisk, når afbryderen på maskinen betjenes.

1. Monter de trådløse enheder på henholdsvis støvsugeren og maskinen.

2. Sæt batterierne i støvsugeren og maskinen.

3. Slut støvsugerens slange til maskinen.

► **Fig.33**

4. Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".

► **Fig.34:** 1. Standby-kontakt

5. Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap på maskinen. Den trådløse aktiveringslampe blinker blåt.

► **Fig.35:** 1. Trådløs aktiveringsknap 2. Trådløs aktiveringslampe

6. Tænd for maskinen. Kontroller, om støvsugeren kører, mens maskinen er i drift.

⚠FORSIGTIG: Kontroller altid, om den trådløse aktiveringsfunktion fungerer, før du påbegynder et stykke arbejde med maskinen.

Tryk på den trådløse aktiveringsknap på maskinen, eller stil standby-kontakten på støvsugeren til "I" eller "O" for at stoppe den trådløse aktivering.

BEMÆRK: Den trådløse aktiveringslampe på maskinen holder op med at blinke blåt, hvis der ikke sker nogen betjening i 2 timer. Indstil i så fald standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO", og tryk på den trådløse aktiveringsknap på maskinen igen.

BEMÆRK: Støvsugeren starter/stopper med en forsinkelse. Der er en forsinkelse, når støvsugeren registrerer en betjening af afbryderen på maskinen.

BEMÆRK: Den trådløse enheds transmissionsafstand kan variere afhængigt af placeringen og de omgivende forhold.

BEMÆRK: Når to eller flere maskiner er registreret til en støvsuger, kan støvsugeren begynde at køre, selvom du ikke tænder for maskinen, for en anden bruger anvender den trådløse aktiveringsfunktion.

Annullering af maskinregistrering for støvsugeren

Benyt følgende fremgangsmåde ved annullering af maskinregistreringen for støvsugeren.

1. Monter de trådløse enheder på henholdsvis støvsugeren og maskinen.

2. Sæt batterierne i støvsugeren og maskinen.

3. Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".

► **Fig.36: 1. Standby-kontakt**

- Tryk på den trådløse aktiveringsknop på støvsugeren i 6 sekunder. Den trådløse aktiveringslampe blinker grønt og bliver derefter rød. Tryk derefter på den trådløse aktiveringsknop på maskinen på samme måde.

► **Fig.37: 1. Trådløs aktiveringsknop 2. Trådløs aktiveringslampe**

Hvis annulleringen gennemføres korrekt, lyser de trådløse aktiveringslamper rødt i 2 sekunder og begynder at blinke blåt.

BEMÆRK: De trådløse aktiveringslamper holder op med at blinke rødt efter 20 sekunder. Tryk på den trådløse aktiveringsknop på maskinen, når den trådløse aktiveringslampe på støvsugeren blinker. Hvis den trådløse aktiveringslampe ikke blinker rødt, skal du trykke kortvarigt på den trådløse aktiveringsknop og holde den nede igen.

Sletning af alle maskinregistreringer

Du kan slette alle maskinregistreringer fra støvsugeren på følgende måde.

Beskrivelse af den trådløse aktiveringslampes status

► **Fig.39: 1. Trådløs aktiveringsknop 2. Trådløs aktiveringslampe**

Den trådløse aktiveringslampe viser status for den trådløse aktiveringsfunktion. Se i tabellen nedenfor vedrørende betydningen af lampens status.

Status	Trådløs aktiveringslampe				Beskrivelse
	Farve	 Tændt	 Blinker	Varighed (cirka)	
Standby	Blå			Støvsuger: kontinuerligt Maskine: 2 timer	Venter på maskinregistreringen, eller at den trådløse aktiveringsfunktion er tilgængelig. Lampen på støvsugeren blinker, når standby-kontakten er indstillet til "AUTO". Lampen på maskinen blinker, når der trykkes på den trådløse aktiveringsknop. Lampen på maskinen slukkes automatisk, hvis der ikke sker nogen betjening i 2 timer.
				Når maskinen kører.	Den trådløse aktivering af støvsugeren er tilgængelig, og maskinen kører.
Maskinregistrering	Grøn			20 sekunder	Klar til maskinregistrering. Søger efter den maskine, der skal registreres.
				2 sekunder	Maskinregistreringen er fuldført. Den trådløse aktiveringslampe begynder at blinke blåt.
Annullering/sletning af maskinregistrering	Rød		 (langsom: 2 gange/sek.)	20 sekunder	Klar til annullering af maskinregistrering. Søger efter den maskine, der skal annulleres.
			 (hurtigt: 5 gange/sek.)	Når der trykkes ned på den trådløse aktiveringsknop.	Klar til at slette alle maskinregistreringer.
				2 sekunder	Maskinregistreringen er annulleret/slettet. Den trådløse aktiveringslampe begynder at blinke blåt.
Andre	Rød			3 sekunder	Der er strøm til den trådløse enhed, og den trådløse aktiveringsfunktion starter.
	Slukket	-	-	-	Standby-kontakten er ikke indstillet til "AUTO".

Fejlfinding i forbindelse med den trådløse aktiveringsfunktion

Udfør selv en inspektion, inden De anmoder om reparation. Hvis De opdager et problem, som ikke er forklaret i brugsanvisningen, må De ikke forsøge at adskille maskinen. Rådfør Dem i stedet med et autoriseret Makita Servicecenter, og brug altid originale Makita udskiftningsdele til reparationer.

Unormal tilstand	Sandsynlig årsag (fejl)	Afhjælpning
Den trådløse aktiveringslampe tændes/bliker ikke.	Den trådløse enhed er ikke monteret på støvsugeren og/eller maskinen. Den trådløse enhed er monteret forkert på støvsugeren og/eller maskinen.	Monter den trådløse enhed korrekt.
	Terminalen på den trådløse enhed og/eller åbningen er snavset.	Aftør forsigtigt støv og snavs på terminalen på den trådløse enhed, og rengør åbningen på støvsugeren og/eller maskinen.
	Der er ikke trykket på den trådløse aktiveringsknap på maskinen.	Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap på maskinen.
	Standby-kontakten på støvsugeren er ikke indstillet til "AUTO".	Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".
	Ingen strømforsyning	Tilfør strøm til maskinen og støvsugeren.
Kan ikke afslutte maskinregistrering/annullering af maskinregistrering korrekt.	Den trådløse enhed er ikke monteret på støvsugeren og/eller maskinen. Den trådløse enhed er monteret forkert på støvsugeren og/eller maskinen.	Monter den trådløse enhed korrekt.
	Terminalen på den trådløse enhed og/eller åbningen er snavset.	Aftør forsigtigt støv og snavs på terminalen på den trådløse enhed, og rengør åbningen på støvsugeren og/eller maskinen.
	Standby-kontakten på støvsugeren er ikke indstillet til "AUTO".	Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".
	Ingen strømforsyning	Tilfør strøm til maskinen og støvsugeren.
	Forkert betjening	Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap, og udfør procedurerne for maskinregistrering/annullering igen.
	Maskinen og støvsugeren er ikke i nærheden af hinanden (uden for transmissionsafstand).	Flyt maskinen og støvsugeren tættere på hinanden. Den maksimale transmissionsafstand er cirka 10 m, men kan variere afhængigt af forholdene.
	Før du afslutter registreringen/annulleringen af maskinen; - er afbryderen på maskinen tændt eller; - er tænd/sluk-knappen på støvsugeren tændt.	Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap, og udfør procedurerne for maskinregistrering/annullering igen.
	Maskinregistreringsprocedurerne for maskinen eller støvsugeren er ikke fuldført.	Udfør maskinregistreringsprocedurerne både på maskinen og støvsugeren på samme tid.
	Radiointerferens fra andre apparater, der udsender højintens radiobølger.	Hold maskinen og støvsugeren væk fra apparater som f.eks. Wi-Fi-enheder og mikrobølgeovne.
Støvsugeren kører ikke, når afbryderen på maskinen betjenes.	Den trådløse enhed er ikke monteret på støvsugeren og/eller maskinen. Den trådløse enhed er monteret forkert på støvsugeren og/eller maskinen.	Monter den trådløse enhed korrekt.
	Terminalen på den trådløse enhed og/eller åbningen er snavset.	Aftør forsigtigt støv og snavs på terminalen på den trådløse enhed, og rengør åbningen på støvsugeren og/eller maskinen.
	Der er ikke trykket på den trådløse aktiveringsknap på maskinen.	Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap, og kontroller, at den trådløse aktiveringslampe blinker blåt.
	Standby-kontakten på støvsugeren er ikke indstillet til "AUTO".	Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".
	Der er registreret mere end 10 maskiner til støvsugeren.	Udfør maskinregistreringen igen. Hvis der er registreret mere end 10 maskiner til støvsugeren, bliver den maskine, der blev registreret tidligst, automatisk annulleret.
	Støvsugeren har slettet alle maskinregistreringer.	Udfør maskinregistreringen igen.
	Ingen strømforsyning	Tilfør strøm til maskinen og støvsugeren.
	Maskinen og støvsugeren er ikke i nærheden af hinanden (uden for transmissionsafstand).	Flyt maskinen og støvsugeren tættere på hinanden. Den maksimale transmissionsafstand er cirka 10 m, men kan variere afhængigt af forholdene.
	Radiointerferens fra andre apparater, der udsender højintens radiobølger.	Hold maskinen og støvsugeren væk fra apparater som f.eks. Wi-Fi-enheder og mikrobølgeovne.

Unormal tilstand	Sandsynlig årsag (fejl)	Afhjælpning
Støvsugeren kører, mens maskinen ikke er i drift.	Andre brugere anvender den trådløse aktivering af støvsugeren med deres maskiner.	Deaktiver den trådløse aktiveringsknap på de andre maskiner, eller annuller maskinregistreringen af de andre maskiner.
Det er ikke muligt at slette alle maskinregistreringer fra støvsugeren.	Der trykkes på den trådløse knap på maskinen.	Tryk på den trådløse knap på støvsugeren for at slette alle maskinregistreringer.
	Standby-kontakten på støvsugeren er ikke indstillet til "AUTO".	Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".
	Der holdes ikke korrekt ned på den trådløse aktiveringsknap.	Hold den trådløse aktiveringsknap nede i mere end 6 sekunder, og slip den derefter, når den trådløse aktiveringslampe blinker rødt. Hold den trådløse aktiveringsknap nede i cirka 6 sekunder igen, indtil den trådløse aktiveringsknap blinker hurtigt rødt, og slip derefter knappen.

VEDLIGEHOOLDELSE

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for, at apparatet er slukket, og at akkuerne er afmonteret, før du forsøger at udføre inspektion eller vedligeholdelse.

BEMÆRKNING: Anvend aldrig benzin, rensebenzin, fortynder, alkohol og lignende. Det kan medføre misfarvning, deformation eller revner.

For at opretholde produktets SIKKERHED og PÅLIDELIGHED må reparation, vedligeholdelse eller justering kun udføres af et autoriseret Makita servicecenter eller fabrikksservicecenter med anvendelse af Makita reservedele.

Opbevaring af tilbehør

Tilbehør og udstyr, der ikke er i brug, såsom mundstykker og børster, kan fastgøres og opbevares i multikroge bag på støvsugeren.

► **Fig.40:** 1. Multikrog 2. Tilbehør og udstyr, der ikke er i brug

Rør (med en valgfri stopper monteret) kan anbringes i rørholderen, når støvsugeren ikke bruges i kort tid.

► **Fig.41:** 1. Stopper (ekstraudstyr) 2. Rørholder

En slange kan vikles og opbevares omkring støvsugerens hus eller håndtag i store løkker. Tilslut begge ender sammen for at lave løkker, og hæng løkkerne fast i det løftede håndtag. Alternativt kan rodenden holdes monteret i slangeindløbet og hænge løkkerne på multikroge med den løse ende bundet.

► **Fig.42**

► **Fig.43**

Rengøring af pulverfilteret (HEPA) og forfilteret

Rengør pulverfilteret, forfilteret og dæmperen med jævne mellemrum, da tilstoppede filtre og dæmpere kan resultere i dårlig sugeevne.

Tør og ryst støv af filtre og dæmper med hånden med jævne mellemrum.

► **Fig.44:** 1. Forfilter

► **Fig.45:** 1. Dæmper 2. Pulverfilter (HEPA)

Vask af og til pulverfilteret i vand, skyl og tør det

grundigt i skyggen før brug. Vask aldrig filtre i en vaskemaskine.

► **Fig.46**

BEMÆRK: Undlad at gnubbe eller ridse pulverfilteret, forfilteret eller dæmperen med hårde genstande som f.eks. en børste og et banketræ.

BEMÆRK: Filtrene slides op i tidens løb. Det anbefales at have reservefiltre liggende.

EKSTRAUDSTYR

⚠FORSIGTIG: Det følgende tilbehør og ekstraudstyr er anbefalet til brug med Deres Makita maskine, der er beskrevet i denne brugsanvisning. Anvendelse af andet tilbehør eller ekstraudstyr kan udgøre en risiko for personskaade. Anvend kun tilbehør og ekstraudstyr til det beskrevne formål.

Hvis De behøver hjælp ved valg af tilbehør eller ønsker yderligere informationer, bedes De kontakte Deres lokale Makita servicecenter.

- Slange
- Forreste manchetter (22, 24, 38)
- Lige rør
- Forlængerrør
- Hjørnemundstykke
- Rund børste
- Pulverfilter, HEPA (til tørt støv)
- Dæmper
- Forfilter
- Mundstykkeomkring
- Bøjet rør
- Polyætylenpose
- Papirpakke
- MAK-PAC-adapter
- Trådløs enhed
- Original Makita-akku og oplader

BEMÆRK: Nogle ting på denne liste kan være inkluderet i værktøjsspakken som standardtilbehør. Det kan være forskellige fra land til land.

BRĪDINĀJUMS

- Šo mašīnu nav paredzēts izmantot personām (tostarp bērniem) ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai personām bez pieredzes un zināšanām.
- Bērni ir jāuzrauga, lai tie nerotaļātos ar ierīci.
- Lai uzzinātu akumulatora tipu, skatiet nodaļu „TEHNISKIE DATI”.
- Lai uzzinātu, kā uzstādīt vai izņemt akumulatoru, skatiet sadaļu „Akumulatora kasetnes uzstādīšana un izņemšana”.
- Lai utilizētu akumulatora kasetni, izņemiet to no darbarīka un likvidējiet drošā vietā. Ievērojiet vietējos noteikumus par akumulatoru likvidēšanu.
- Ja darbarīks netiks lietots ilgu laiku, no tā jāizņem akumulators.
- Neradiet akumulatora kasetnes īssavienojumu.
- Informāciju par atbilstošiem piesardzības pasākumiem apkopes darbu laikā skatiet nodaļā „APKOPE”.

SPECIFIKĀCIJAS

Modelis:	VC002GL	VC004GL
Standarta filtra veids	Pulvera filtrs (sausajiem putekļiem)	
Maksimālais gaisa apjoms šļūtenes galā (ar BL4050F, ø38 mm x 2,5 m šļūteni)	2,9 m³/min	
Maksimālais gaisa apjoms pie turbīnas (ar BL4050F)	4,2 m³/min	
Vakuums (ar BL4050F)	23 kPa	
Atgūstamais tilpums	8 l	15 l
Izmēri (G x P x A)	366 mm x 334 mm x 425 mm	366 mm x 334 mm x 475 mm
Nominālais spriegums	Līdzstrāva 36 V–40 V maks.	
Tīrsvars	8,3–11,4 kg	8,6–11,7 kg
Aizsardzības pakāpe	IPX4	

- Nepārtrauktās izpētes un izstrādes programmas dēļ šeit uzrādītās specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.
- Specifikācijas un akumulatora kasetne var atšķirties dažādās valstīs.
- Svarā nav iekļauti piederumi, bet tikai akumulatora kasetne(-s). Vieglākais un smagākais ierīces un akumulatora kasetnes(-ņu) kopējais svars ir norādīts tabulā.
- Darbā ar mitriem putekļiem ir nepieciešams pludiņš un ūdens filtrs vai auduma filtrs.

Piemērotā akumulatora kasetne un lādētājs

Akumulatora kasetne	BL4020 / BL4025 / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* *: Ieteicamais akumulators
Lādētājs	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Daži no iepriekš norādītajiem lādētājiem un akumulatora kasetnēm var nebūt pieejami atkarībā no jūsu mītnes reģiona.

⚠BRĪDINĀJUMS: Izmantojiet vienīgi iepriekš norādītās akumulatora kasetnes un lādētājus. Cita tipa akumulatora kasetņu un lādētāju izmantošana var radīt traumu un/vai aizdegšanās risku.

Simboli

Tālāk ir attēloti simboli, kas var attiekties uz darbarīka lietošanu. Pirms darbarīka izmantošanas pārliecinieties, vai pareizi izprotat to nozīmi.

	Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.
	Esiet īpaši rūpīgs un uzmanīgs.
	Brīdinājums! Putekļsūcēja var būt kaitīgi putekļi.



Nekad nestāviet uz putekļsūcēja.



Putekļu klase L (viegli). Putekļsūcēji ir spējīgi savākt L putekļu klases putekļus. Ievērojiet savā valstī spēkā esošos noteikumus attiecībā uz putekļiem un veselības aizsardzību un drošību darbā.



Tikai ES valstīm
Tā kā šajā aprīkojumā ir bīstamas sastāvdaļas, elektrisko un elektronisko iekārtu, akumulatoru un bateriju atkritumi var negatīvi ietekmēt apkārtējo vidi un cilvēka veselību.
Elektroierīces, elektroniskās ierīces un akumulatorus nedrīkst izmet kopā ar mājsaimeniecības atkritumiem!
Saskaņā ar Eiropas direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, akumulatoriem un baterijām, kā arī akumulatoru un bateriju atkritumiem un šīs direktīvas pielāgošanu valsts tiesību aktiem elektrisko un elektronisko iekārtu, bateriju un akumulatoru atkritumi ir jāglabā atsevišķi un jānogādā uz sadzīves atkritumu dalītās savākšanas vietu, ievērojot attiecīgos vides aizsardzības noteikumus.
Par to liecina uz iekārtas redzams simbols ar pārsvītrotu atkritumu konteinera uz rīkliem.

Paredzētā lietošana

Šī ierīce ir paredzēta sausu putekļu savākšanai. Ierīce ir piemērota komerciālai lietošanai, piemēram, viesnīcās, skolās, slimnīcās, rūpnīcās, veikalos, birojos, kā arī iznomāšanai.

Trokšņa līmenis

Tipiskais A svērtais trokšņa līmenis noteikts saskaņā ar EN60335-2-69:

Modelis VC002GL

Skaņas spiediena līmeni (L_{pA}): 70 dB (A) vai mazāk
Mainīgums (K): 2,5 dB (A)

Modelis VC004GL

Skaņas spiediena līmeni (L_{pA}): 70 dB (A) vai mazāk
Mainīgums (K): 2,5 dB (A)

Darbības laikā trokšņa līmenis var pārsniegt 80 dB (A).

PIEZĪME: Paziņotā trokšņa emisijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto trokšņa emisijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

ABRĪDINĀJUMS: Lietojiet ausu aizsargus.

ABRĪDINĀJUMS: Trokšņa emisija patiesos darba apstākļos var atšķirties no paziņotās vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida un jo īpaši atkarībā no apstrādājamā materiāla veida.

ABRĪDINĀJUMS: Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).

Vibrācija

Vibrācijas kopējā vērtība (trīsasu vektora summa) noteikta atbilstoši EN60335-2-69:

Modelis VC002GL

Vibrācijas emisija ($a_{h,M}$): 2,5 m/s² vai mazāk
Mainīgums (K): 1,5 m/s²

Modelis VC004GL

Vibrācijas emisija ($a_{h,M}$): 2,5 m/s² vai mazāk
Mainīgums (K): 1,5 m/s²

PIEZĪME: Paziņotā kopējā vibrācijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto kopējo vibrācijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

ABRĪDINĀJUMS: Vibrācijas emisija patiesos darba apstākļos var atšķirties no paziņotās vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida un jo īpaši atkarībā no apstrādājamā materiāla veida.

ABRĪDINĀJUMS: Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).

Atbilstības deklarācijas

Tikai Eiropas valstīm

Atbilstības deklarācijas šajā lietošanas rokasgrāmatā ir iekļautas kā A pielikums.

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Drošības brīdinājumi bezvadu putekļsūcēja lietošanai

ABRĪDINĀJUMS: SVARĪGI! PIRMS LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET visus drošības brīdinājumus un visus norādījumus. Brīdinājumu un norādījumu neievērošanas gadījumā var rasties elektrotrauma, aizdegšanās un/vai smagas traumas.

1. Pirms lietošanas pārliecinieties, ka lietotājs ir pienācīgi apmācīts šā putekļu sūcēja lietošanā.
2. Pirms darbarīka izmantošanas operatoriem ir jāsaņem informācija, norādes un apmācība par darbarīka lietošanu un par vielām, kuras drīkst savākt ar darbarīku, kā arī par drošu metodi, kā izņemt un likvidēt savāktās vielas.
3. Pirms ierīces izmantošanas vienmēr pārbaudiet, vai filtri ir uzstādīti pareizi. Neizmantojiet putekļsūcēju, ja nav ievietoti filtri. Nekavējoties nomainiet bojātu filtru. Iesākām rezervē glabāt dažus filtrus, jo tie nolietojas.
4. NEPIELĀUJIET NEJAUŠU IEDARBINĀŠANU. Akumulatora(-u) ievietošanas laikā slēdzim jābūt izslēgtam (OFF).

5. Nemēģiniet savākt ugunsnedrošus priekšmetus, piemēram, ugunšānas raķetes, degošas cigaretes, karstus pelnus, karstas metāla skaidas, kā arī asus priekšmetus, piemēram, žiletas, saplēstu stiklu u. c.
6. **NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NEIZMANTOJIET PUTEKĻU SŪCĒJU, JA TUVUMĀ ATRODAS DEGVIELA, GĀZE, KRĀSA, LĪME VAI CITAS VIELAS AR AUGSTU SPRĀDZIENBĪSTAMĪBU.** Slēdzi ieslēdzot (ON) vai izslēdzot (OFF), rodas dzirksteles. Dzirksteles rodas arī no motora kolektora darbības laikā. Tas var izraisīt bīstamu sprādzienu.
7. Nekad neiesūciet toksiskus, kancerogēnus, ugunsnedrošus vai citus kaitīgus materiālus, piemēram, azbestu, arsēnu, bāriju, beriliju, svinu, pesticīdus vai citus materiālus, kas apdraud veselību.
8. Vienmēr novietojiet putekļu sūcēju uz horizontālas plakānas virsmas, lai novērstu tā nokrišanu vai neparedzētu pārvietošanos.
9. Nekādā gadījumā neizmantojiet putekļu sūcēju ārpus telpām lietū.
10. Šo iekārtu Somijā nedrīkst lietot ārpus telpām zemā temperatūrā.
11. Nelietojiet siltuma avotu (piem., krāsas u. c.) tuvumā.
12. Ja izplūdes gaiss nonāk atpakaļ telpā, jāgādā par pietiekamu telpas gaisa ventilāciju. Nepieciešams atsaukties uz valsts normatīviem.
13. Neaizsprostojiet iesūkšanas/pūšanas/dzesēšanas atveres. Šīs atveres dzesē motoru. Īpaši uzmanieties, lai neveidotos nosprostojums, citādi motors sadegs ventilācijas trūkuma dēļ.
14. Vienmēr stingri stāviet uz droša pamata, saglabājot līdzsvaru.
15. Nelokiet, neraujiet šļūteni un nekāpiet tai virsū.
16. Ja izmantošanas laikā ierīce nedarbojas pareizi vai pamanāt jebkādas novirzes, nekavējoties izslēdziet putekļu sūcēju.
17. **IZŅĒMIET AKUMULATORU(-US).** Ja ierīci neizmantojat, pirms tās tehniskās apkopes un piederumu maiņas.
18. Tīriet un apkopiet putekļu sūcēju uzreiz pēc katras lietošanas reizes, lai uzturētu to ideālā lietošanas kārtībā.
19. **APKOPIET PUTEKĻU SŪCĒJU RŪPĪGI.** Uzturiet putekļu sūcēju tīru, lai tas darbotos labi un droši. Ievērojiet piederumu maiņas norādījumus. Uzturiet rokturus sausus un tīrus; rūpējieties, lai uz tiem nebūtu eļļas un smērvielu.
20. **PĀRBAUDIET, VAI NAV BOJĀTU DAĻU.** Pirms turpināt lietot ierīci, aizsargu vai citu daļu, kas bijusi bojāta, rūpīgi pārbaudiet, lai noteiktu, vai tā pareizi darbosies un izpildīs savas funkcijas. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir pareizi savīrzītas, brīvi kustas, nav salīzušas; pārbaudiet to stiprinājumus un citus apstākļus, kas var ietekmēt putekļu sūcēja darbību. Bojātais aizsargs vai citas daļas jāmaina vai jāremontē pilnvarotā apkopes centrā, ja vien šajā lietošanas rokasgrāmatā nav norādīts citādi. Bojātus slēdžus nomainiet pilnvarotā apkopes centrā.
- Neizmantojiet putekļu sūcēju, ja ar slēdzi to nevar ieslēgt un izslēgt.
21. Lietotāju apkalpošanai iekārta jāizjauca, jāiztīra un tai jāveic apkope, ciktāl tas ir praktiski iespējams, neradot risku apkopes darbiniekiem un citām personām.
22. Ražotājam vai apmācītai personai vismaz reizi gadā jāveic darbarīka tehniskā apskate, tajā jāpārbauda, vai filtri nav bojāti, vai darbarīks ir hermētiski noslēgts un vai vadības mehānisms ir labā darba kārtībā.
23. Veicot tehniskās apkopes vai remonta darbus, visi piesārņotie priekšmeti, ko nav iespējams pienācīgi notīrīt, ir jālikvidē; šādi priekšmeti ir jālikvidē necaurlaidīgos maisos atbilstīgi pašreiz jūsu valstī spēkā esošajai regulai par šādu atkritumu likvidēšanu.
24. **REZERVES DAĻAS.** Veicot apkopi, izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
25. **NEIZMANTOTA PUTEKĻU SŪCĒJA UZGLABĀŠANA.** Ja putekļu sūcēju neizmantojat, tas jāuzglabā iekšējā telpā.
26. Saudzējiet putekļu sūcēju. Nevīžīgi izturoties, var sabojāt pat visizturīgāko putekļu sūcēju.
27. Netīriet ierīces ārpusi un iekšpusi ar benzīnu, šķīdinātājiem vai citām tīrīšanas ķīmikālijām. Tas var radīt plaisas un izbalēšanu.
28. Neizmantojiet putekļu sūcēju ierobežotā vietā, kur izdalās viegli uzliesmojoši, eksplozīvi vai toksiski izgarojumi no eļļas krāsas, krāsas šķīdinātāja, degvielas, dažiem pretkožu līdzekļiem u. c., vai vietās, kur ir ugunsnedroši putekļi.
29. Nelietojiet šo vai citas ierīces, ja esat narkotisko vielu vai alkohola ietekmē.
30. Galvenais drošības noteikums ir aizsargbrīļi vai aizsargbrīļi ar sānu aizsargiem lietošana.
31. Putekļainos apstākļos izmantojiet putekļu masku.
32. Šo mašīnu nav paredzēts izmantot personām (tostarp bērniem) ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai personām bez pieredzes un zināšanām.
33. Bērni ir jāuzrauga, lai tie nerotaļātos ar ierīci.
34. Neņemiet akumulatoru(-us) vai putekļu sūcēju ar mitrām rokām.
35. Īpaši uzmanieties, tīrot uz kāpnēm.
36. Neizmantojiet putekļu sūcēju kā pakāpienu vai darbāgaldu. Mašīna var nokrist un radīt traumas.
37. Nevāciet putas vai ziepjuainu šķidrumu. Putas var izplūst pa gaisa izplūdes atveri, tādējādi izraisot elektriskās strāvas triecienu un putekļu sūcēja bojājumus.

Bezvada darbarīka lietošana un apkope

1. Uzlādei izmantojiet tikai ražotāja norādītos lādētājus. Vienam akumulatoru tipam paredzēta uzlādētāja izmantošana cita tipa akumulatoru uzlādei var radīt aizdegšanās bīstamību.
2. Izmantojiet mehānizētos darbarīkus tikai ar paredzētajiem akumulatoriem. Jebkura cita tipa akumulatoru izmantošana var radīt traumu un aizdegšanās bīstamību.
3. Kamēr akumulators netiek izmantots, neturiet

to blakus metāla priekšmetiem, piemēram, saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem nelieliem metāla priekšmetiem, kas var savienot izvadus. Akumulatora spaiļu īssavienojums var izraisīt apdegumus vai aizdegšanos.

4. Nepareizas lietošanas gadījumā no akumulatora var izteciēt šķidrums, nepieskarieties tam. Ja nejauši pieskārties šķidrumam, noskalojiet skarto vietu ar ūdeni. Ja šķidrums nokļūst acīs, papildus iepriekš minētajam, vērsieties pie ārsta. No akumulatora iztecejušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
5. Ja akumulatora bloks vai darbarīks ir bojāts vai pārveidots, nelietojiet to. Bojāti vai pārveidoti akumulatori var darboties nepareizi, izraisot aizdegšanos, sprādzienu vai traumu.
6. Akumulatora bloku un darbarīku nepakļaujiet uguns un pārmērīgi augstas temperatūras ietekmei. Ja akumulatora bloks vai darbarīks tiek pakļauts uguns vai par 130 °C augstākas temperatūras iedarbībai, var notikt sprādziens.
7. Izpildiet visus uzlādes norādījumus un neuzlādējiet akumulatora bloku ārpus norādījumos noteiktā temperatūras diapazona. Nepareiza uzlāde vai temperatūra, kas ir ārpus noteiktā diapazona, var sabojāt akumulatoru un palielināt aizdegšanās draudus.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

⚠ BRĪDINĀJUMS: NEPIELĀUJIET to, ka labu iemaņu vai izstrādājuma labas pārzināšanas (darbarīku atkārtoti ekspluatējot) rezultātā vairs stingri neievērojat šī izstrādājuma drošības noteikumus. NEPAREIZI LIETOJOT darbarīku vai neievērojot šajā instrukcijā rokasgrāmatā minētos drošības noteikumus, var tikt gūtas smagas traumas.

Svarīgi drošības norādījumi par akumulatora kasetni

1. Pirms akumulatora lietošanas izlasiet visus norādījumus un brīdinājumus, kuri attiecas uz (1) akumulatora lādētāju, (2) akumulatoru un (3) ierīci, kurā tiek izmantots akumulators.
2. Akumulatora kasetni nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt. Citādi var tikt izraisīta aizdegšanās, pārmērīgs karstums vai sprādziens.
3. Ja akumulatora darbības laiks kļūva ievērojami īsāks, nekavējoties pārtrauciet to izmantot. Citādi, tas var izraisīt pārkarsējumu, uzliesmojumu vai pat sprādzienu.
4. Ja elektrolīts nonāk acīs, izskalojiet tās ar tīru ūdeni un nekavējoties griezieties pie ārsta. Tas var izraisīt redzes zaudēšanu.
5. Neradiet īssavienojumu akumulatora kasetnē:
 - (1) Nepieskarieties spaiļēm ar elektrību vadošiem materiāliem.
 - (2) Neuzglabājiet akumulatoru kasetni kopā ar citiem metāla priekšmetiem, tādiem kā naglas, monētas u. c.

- (3) Nepakļaujiet akumulatora kasetni ūdens vai lietus iedarbībai.

Akumulatora īssavienojums var radīt spēcīgu strāvas plūsmu, pārkarsānu, uzliesmojumu un pat sabojāt akumulatoru.

6. Neglabājiet un neizmantojiet darbarīku un akumulatora kasetni vietās, kur temperatūra var sasniegt vai pārsniegt 50 °C (122 °F).
7. Nededziniet akumulatora kasetni, pat ja tā ir stipri bojāta vai pilnībā nolietota. Akumulatora kasetne ugunī var eksplodēt.
8. Akumulatora kasetni nedrīkst naglot, griezt, saspiegt, mest vai nomest, kā arī pa to nedrīkst sist ar cietu priekšmetu. Šādas darbības var izraisīt aizdegšanos, pārmērīgu karstumu vai sprādzienu.
9. Neizmantojiet bojātu akumulatoru.
10. Uz izmantotajiem litija jonu akumulatoriem attiecas likumdošanas prasības par bīstamiem izstrādājumiem.

Komerציālā transportēšanā, ko veic, piemēram, trešās puses, transporta uzņēmumi, jāievēro uz iesaiņojuma un marķējuma norādītās īpašās prasības.

Lai izstrādājumu sagatavotu nosūtīšanai, jāsaizina ar bīstamo materiālu speciālistu. Ievērojiet arī citus attiecināmos valsts normatīvus.

Valējums kontaktus nosedziet ar līmlenti vai citādi pārklājiet, bet akumulatoru iesaiņojiet tā, lai sainītas nevarētu izskatīties.
11. Lai utilizētu akumulatora kasetni, izņemiet to no darbarīka un likvidējiet drošā vietā. Ievērojiet vietējos noteikumus par akumulatora likvidēšanu.
12. Izmantojiet šos akumulatorus tikai ar izstrādājumiem, kurus norādījis Makita. Ievietojot šos akumulatorus nesaderīgos izstrādājumos, var rasties ugunsgrēks, pārmērīgs karstums, tie var uzsprāgt vai no tiem var izteciēt elektrolīts.
13. Ja darbarīks netiks lietots ilgu laiku, no tā jāizņem akumulators.
14. Lietošanas laikā vai pēc tās akumulatora kasetne var uzkrāt siltumu, kas var izraisīt apdegumus vai zemas temperatūras apdegumus. Ar karstu akumulatora kasetni aplejieties rūpīgi.
15. Nepieskarieties darbarīka izvadam uzreiz pēc lietošanas, jo tas var būt sakarsis un izraisīt apdegumus.
16. Neļaujiet akumulatora kasetnes spaiļēs, atverēs un rievās uzkrāties skaidām, putekļiem vai netīrumiem. Tas var izraisīt sasilšanu, aizdegšanos, sprādzienu un instrumenta vai akumulatora kasetnes nepareizu darbību, un lietotājs var gūt apdegumus vai ievainojumus.
17. Neizmantojiet akumulatora kasetni augstsprieguma līniju tuvumā, izņemot gadījumus, kad darbarīks ir piemērots lietošanai augstsprieguma līniju tuvumā. Citādi darbarīks vai akumulatora kasetne var sākt darboties nepareizi vai tikt sabojāti.
18. Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.

SAGLABĀJIET ŠOS

NORĀDĪJUMUS.

⚠UZMANĪBU: Lietojiet tikai oriģinālos Makita akumulatorus. Ja lietojat neoriģinālus Makita akumulatorus vai pārveidotus akumulatorus, tie var uzsprāgt un izraisīt aizdegšanos, traumas un materiālos zaudējumus. Tiks anulēta arī Makita darbarīka un lādētāja garantija.

Ieteikumi akumulatora kalpošanas laika pagarināšanai

1. Uzlādējiet akumulatora kasetni, pirms tā ir pilnībā izlādējusies. Vienmēr, kad ievērojat, ka darbarīka darba jauda zudusi, apturiet darbarīku un uzlādējiet akumulatora kasetni.
2. Nekad neuzlādējiet pilnībā uzlādētu akumulatora kasetni. Pārmērīga uzlāde saīsina akumulatora kalpošanas laiku.
3. Uzlādējiet akumulatora kasetni istabas temperatūrā 10 °C - 40 °C. Karstai akumulatora kasetnei pirms uzlādes ļaujiet atdzist.
4. Kad akumulatora kasetne netiek izmantota, izņemiet to no darbarīka vai lādētāja.
5. Uzlādējiet litija jonu akumulatora kasetni, ja to ilgstoši nelietosīt (vairāk nekā sešus mēnešus).

Svarīgi drošības norādījumi par bezvadu ierīci

1. Bezvadu ierīci nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt.
2. Bezvadu ierīci glabājiet maziem bērniem nepieejamā vietā. Ja kāds cilvēks nejauši norij kādu no detaļām, nekavējoties jādodas pie ārsta.
3. Bezvadu ierīci lietojiet tikai kopā ar Makita darbarīkiem.
4. Raugiet, lai bezvadu ierīce neatrastos lietū vai mitros apstākļos.
5. Bezvadu ierīci nelietojiet vietās, kur temperatūra pārsniedz 50 °C.
6. Bezvadu ierīci nelietojiet vietās, kur tuvumā atrodas medicīnas ierīces, piemēram, sirds darbības stimulatori.
7. Bezvadu ierīci nelietojiet vietās, kur tuvumā atrodas automātiskas ierīces. Ja lietojat, tad automātisko ierīču darbībā var rasties traucējumi vai kļūdas.
8. Neizmantojiet bezvadu ierīci vietā, kur ir augsta temperatūra vai var veidoties statiskā elektrība vai elektriskais troksnis.
9. Bezvadu ierīce var radīt elektromagnētiskos laukus (EML), bet tie nav lietotājam kaitīgi.
10. Bezvadu ierīce ir precīzs instruments. Uzmanieties, lai bezvadu ierīce nenokristu un nekur neietriektos.
11. Bezvadu ierīces izvadām nepieskarieties ar kailām rokām vai metāliskiem materiāliem.
12. Kad uzstādāt bezvadu ierīci, vienmēr izņemiet darbarīka akumulatoru.
13. Verot valā atveres pārsegu, izvairieties no vietas, kur atverē var iekļūt putekļi un ūdens. Atveres ieeju vienmēr turiet tīru.

14. Bezvadu ierīci vienmēr ievietojiet pareizajā virzienā.
15. Bezvadu ierīces bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu nespiediet pārāk stipri un/vai nespiediet pogu ar priekšmetu, kam ir asas malas.
16. Lietojot ierīci, vienmēr aizveriet atveres pārsegu.
17. Kamēr darbarīks ir pieslēgts pie strāvas, neatvienojiet bezvadu ierīci no atveres. Ja atvienojat, var rasties traucējumi bezvadu ierīces darbībā.
18. No bezvadu ierīces nenoplēsiet uzlīmi.
19. Uz bezvadu ierīces nelīmējiet nekādas uzlīmes.
20. Neatstājiet bezvadu ierīci vietā, kur var veidoties statiskā elektrība vai elektriskais troksnis.
21. Bezvadu ierīci neatstājiet vietās, kur varētu būt liels karstums, piemēram, automobilī, kas atstāts saulē.
22. Bezvadu ierīci neatstājiet putekļainā vai ar pulveri nokaisītā vietā vai vietā, kur var rasties kodīga gāze.
23. Pēkšņas temperatūras izmaiņas var radīt mitrumu uz ierīces. Bezvadu ierīci lietojiet tikai tad, kad mitrums pilnībā izžuvis.
24. Kad tīrāt bezvadu ierīci, uzmanīgi slaukiet to ar sausu, mīkstu drānu. Nelietojiet benzīnu, atšķaidītāju, vadītspējīgas smērvielas vai līdžīgas vielas.
25. Kad bezvadu ierīci noliekat glabāšanai, ielieciet to komplekta ietvarā vai nestatiskā konteinerā.
26. Darbarīka atverē ievietojiet tikai Makita bezvadu ierīci.
27. Neizmantojiet darbarīku, ja tā atveres pārsegs ir bojāts. Ūdens, putekļu un netīrumu iekļūšana atverē var radīt darbības traucējumus.
28. Bez nepieciešamības nevelciet un/vai negroziet atveres pārsegu. Ja pārsegs atdalās no darbarīka, piestipriniet to.
29. Ja atveres pārsegs ir pazaudēts vai bojāts, nomainiet to.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

DETAĻU APRAKSTS

- Att.1: 1. Augšdaļa 2. Pulvera filtrs (HEPA) 3. Buferis 4. Priekšfiltrs 5. Tvertne

FUNKCIJU APRAKSTS

⚠UZMANĪBU: Pirms ierīces regulēšanas vai darbības pārbaudes vienmēr pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta un akumulatoru kasetnes ir izņemtas.

Akumulatora kasetnes uzstādīšana un izņemšana

⚠ UZMANĪBU: Vienmēr pirms akumulatoru kasetņu uzstādīšanas vai izņemšanas izslēdziet ierīci.

⚠ UZMANĪBU: Uzstādot vai izņemot akumulatoru kasetnes, cieši turiet putekļsūcēju un akumulatoru kasetnes. Neievērojot šo norādījumu, šīs detaļas var izslīdēt no rokām, tādējādi izraisot putekļsūcēja un akumulatoru kasetņu bojājumus, vai radīt traumas.

⚠ UZMANĪBU: Atverot vai aizverot akumulatora pārsegu, uzmanieties, lai neiespiestu pirkstus. Neievērojot šo norādījumu, ir iespējami savainojumi.

Putekļsūcējam ir divas akumulatoru atveres. Paralēli izmantojot divus vienākus akumulatorus, var paildzināt ierīces izmantošanas laiku vienā vai vairākās lietošanas reizēs, un darbs nebūs jāpārtrauc, lai uzlādētu akumulatorus. Putekļsūcējs darbojas arī ar vienu akumulatoru, lai jūs atbilstoši savām vajadzībām varētu izvēlēties to izmantot ar diviem akumulatoriem vai vienu akumulatoru.

► **Att.2:** 1. Kreisā akumulatora atvere 2. Labā akumulatora atvere

Ar diviem akumulatoriem

Izmantojot putekļsūcēju ar diviem akumulatoriem nepārtrauktai darbībai, iespējams nodrošināt ilgāku lietošanas laiku un efektīvāku tīrīšanu. Ja pirmais akumulators drīz izlādēsies, putekļsūcējs automātiski pārslēdz barošanas avotu, lai turpinātu darboties ar otru akumulatoru.

PIEZĪME: Kreisā akumulatora atvere (skatoties uz putekļsūcēja priekšpusi) ir prioritāra pār labo akumulatora atveri. Labā akumulatora atvere tiks noteikta kā barošanas avots tikai tad, ja kreisajā akumulatora atverē nebūs ievietots akumulators vai ja izlādēsies akumulators kreisajā akumulatora atverē.

PIEZĪME: Pēc tam, kad putekļsūcējs ir pārslēdzis barošanas avotu no kreisās akumulatora atveres uz labo, varat, nepārtraucot darbību, izņemt un uzlādēt akumulatoru no kreisās akumulatora atveres. Lai pēc uzlādēta akumulatora ievietošanas atkal noteiktu kreiso akumulatora atveri kā prioritāro, atkārtoti ieslēdziet putekļsūcēju.

Ar vienu akumulatoru

Lai nodrošinātu barošanas avotu, nepieciešams viens akumulators kreisajā vai labajā akumulatora atverē. Putekļsūcējs atbilstoši ekspluatācijas apstākļiem automātiski nosaka, kura akumulatora atvere ir pieejama.

Uzstādīšana un noņemšana

Lai uzstādītu akumulatoru kasetnes, atbrīvojiet fiksatoru un atveriet akumulatora pārsegu. Pēc tam ievietojiet akumulatoru kasetnes.

► **Att.3:** 1. Fiksators 2. Akumulatora pārsegs

Savietojiet akumulatoru kasetņu mēlītes ar rievām akumulatoru korpusā un iebīdīet tās vietā. Ievietojiet tās līdz galam, līdz tās ar klikšķi nokļūst vietā.

Pēc tam nofiksējiet akumulatora pārsegu.

► **Att.4:** 1. Akumulatora kasetne 2. Poga

Lai izņemtu akumulatoru kasetnes, izvelciet tās no akumulatoru korpusa, vienlaicīgi spiežot un turot kasetņu priekšpusē esošās pogas.

⚠ UZMANĪBU: Akumulatora kasetni vienmēr uzstādiet pilnībā. Pretējā gadījumā tā var nejauši izkrist no ierīces un savainot jūs vai apkārtējos.

⚠ UZMANĪBU: Neievietojiet akumulatora kasetni ar spēku. Ja kasetne neslīd ietvarā viegli, tā nav pareizi ielikta.

PIEZĪME: Kad putekļsūcējs pārslēdz barošanas avotu no pirmā akumulatora uz otro, var būt nepieciešama īslaicīga darbību apturēšana, kas izraisīs nelielu sūkšanas jaudas zudumu. Ņemiet vērā, ka tas nav darbības traucējums, putekļsūcējs atsāks darboties tūlīt pēc pauzes.

Atlikušās akumulatora jaudas indikators

Nospiediet akumulatora kasetnes pārbaudes pogu, lai pārbaudītu akumulatora atlikušo uzlādes līmeni. Indikatori iedegsies uz dažām sekundēm.

► **Att.5:** 1. Indikatora lampas 2. Pārbaudes poga

Indikatora lampas			Atlikušā jauda
 Iededzies	 Izlēgts	 Mirgo	
			No 75% līdz 100%
			No 50% līdz 75%
			No 25% līdz 50%
			No 0% līdz 25%
			Uzlādējiet akumulatoru.
			Iespējama akumulatora kļūme.

PIEZĪME: Reālā jauda var nedaudz atšķirties no norādītās atkarībā no lietošanas apstākļiem un apkārtējās temperatūras.

PIEZĪME: Akumulatora aizsardzības sistēmas darbības laikā mirgo pirmais (kreisais malējais) indikators.

Akumulatoru indikatori vadības blokā

Atlikušo akumulatora jaudu jebkurā brīdī var redzēt vadības blokā. Nospiediet pārbaudes pogu, un kreisais un labais indikators attiecīgi rādīs akumulatoru uzlādes līmeņus.

► **Att.6:** 1. Akumulatoru indikatori 2. Pārbaudes poga

► **Att.7**

Akumulatora indikatora stāvoklis			Atlikušā akumulatora jauda
			
			No 50% līdz 100%
			No 20% līdz 50%
			No 0% līdz 20%
			Akumulatora uzlāde
			Akumulators nav ievietots

PIEZĪME: Akumulatoru indikatoru aktivizēsies arī tad, kad putekļsūcējs sāks darboties vai pārslēgs barošanas avotu no viena uz otru.

Ierīces/akumulatora aizsardzības sistēma

Ierīce ir aprīkota ar ierīces/akumulatora aizsardzības sistēmu. Šī sistēma automātiski izslēdz motora barošanu, tādējādi pagarinot ierīces un akumulatora darbību. Ierīce automātiski pārstās darboties, ja ierīci vai akumulatoru pakļaus kādam no tālāk norādītajiem apstākļiem:

Aizsardzība pret pārslodzi

Ja ierīci/akumulatoru lieto tā, kas tas patērē pārmērīgi lielu strāvas daudzumu, ierīce automātiski pārstāj darboties. Šādā gadījumā izslēdziet ierīci un pārtrauciet darbību, kas izraisīja ierīces pārslodzi. Pēc tam ieslēdziet ierīci, lai atsāktu darbu.

Aizsardzība pret pārkaršanu

Kad ierīce ir pārkarusi, tā automātiski pārstāj darboties, un mirgo gan kreisais, gan labais akumulatora indikators. Šādā gadījumā pirms atkārtotas ieslēgšanas ļaujiet ierīcei atdzist.

Kad akumulators ir pārkaris, ierīce automātiski pārstāj darboties, un mirgo pārkarusā akumulatora indikators. Šādā gadījumā pirms ierīces atkārtotas ieslēgšanas ļaujiet akumulatoram atdzist.

Aizsardzība pret akumulatora pārmērīgu izlādi

Ja ir zema atlikušā akumulatora jauda, ierīce automātiski pārstāj darboties. Ja ierīce nedarbojas atbilstoši slēdžu darbībai, izņemiet akumulatorus no ierīces un uzlādējiet tos.

Aizsardzība pret citiem cēloņiem

Aizsardzības sistēma ir paredzēta arī pret citiem cēloņiem, kas varētu radīt ierīces bojājumus, un nodrošina automātisku ierīces apturēšanu. Ja ierīces darbība ir īslaicīgi apstājusies vai pārstājusī darboties, veiciet visas tālāk norādītās darbības, lai novērstu cēloņus.

1. Izslēdziet un ieslēdziet ierīci, lai to no jauna iedarbinātu.
2. Uzlādējiet akumulatoru(-s) vai nomainiet to(-s) ar uzlādētu(-iem) akumulatoru(-iem).
3. Ļaujiet ierīcei un akumulatoram(-iem) atdzist.

Ja pēc aizsardzības sistēmas atjaunošanas nav uzlabojumu, sazinieties ar vietējo Makita tehniskās apkopes centru.

Slēdža darbība

Putekļsūcēja ieslēgšana

1. Pagrieziet gaidstāves slēdzi pozīcijā „I” (IESLĒGTS) vai „AUTO” (IESLĒGTS), lai putekļsūcēju sagatavotu gaidstāves režīmā.
2. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Lai pārslēgtu putekļsūcēju atpakaļ gaidstāves režīmā, vēlreiz nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

Putekļsūcēja izslēgšana

Veiciet kādu no tālāk norādītajām darbībām.

- Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai pārslēgtu putekļsūcēju atpakaļ gaidstāves režīmā, pēc tam pagrieziet gaidstāves slēdzi pozīcijā „O” (IZSLĒGTS).
- Pagrieziet gaidstāves slēdzi pozīcijā „O” (IZSLĒGTS).

Sūkšanas jaudas regulēšana

Sūkšanas jaudu var noregulēt atbilstoši jūsu darba vajadzībām.

- Lai mazinātu sūkšanas jaudu, pagrieziet sūkšanas jaudas regulēšanas pogu pa kreisi.
- Lai palielinātu sūkšanas jaudu, pagrieziet sūkšanas jaudas regulēšanas pogu pa labi.

► **Att.8:** 1. Gaidstāves slēdzis 2. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga 3. Sūkšanas jaudas regulēšanas poga

Rīteņu nobloķēšana un atbloķēšana

Lai putekļsūcējs neizkustētos, aizmugures rīteņus var nobloķēt ar aizturiem.

Ar roku nolaidiet aizturu sviru, lai nobloķētu rīteni, un paceliet sviru, lai rīteni atbrīvotu.

► **Att.9:** 1. Rītenis 2. Aizturu svira 3. BRĪVA pozīcija 4. BLOĶĒTA pozīcija

PIEZĪME: Pirms putekļsūcēja pārvietošanas pārbaidiet, vai ritenis ir atbloķēts. Ja putekļsūcēju pārvieto ar nobloķētu riteni, var sabojāt riteni.

Rokturis pārnēsāšanai

⚠UZMANĪBU: Ierīces celšanu un nešanu veiciet rūpīgi. Citādi iespējams gūt savainojumus vai sabojāt ierīci.

Pārvietojot putekļsūcēju, nesiet to, satverot rokturi ierīces augšdaļā. Kad rokturi neizmanto, to var ievietot ierīces augšdaļā.

► Att.10

MONTĀŽA

⚠UZMANĪBU: Pirms jebkādu ierīces apkopes vai līdzīgu darbu veikšanas vienmēr pārliecinieties, ka tā ir izslēgta un akumulatoru kasetnes ir izņemtas.

⚠UZMANĪBU: Ierīces salikšanas vai apkopes laikā vienmēr lietojiet putekļu masku.

Pulvera filtra (HEPA) un priekšfiltra (sausajiem putekļiem) uzstādīšana

⚠UZMANĪBU: Kad izmantojat pulvera filtru, nesūciet ūdeni vai citus šķidrumus, vai mitrus putekļus. Iepriekš norādīto vielu savākšanas rezultātā pulvera filtrs var saplīst.

Pulvera filtra lietošana:

1. Ievietojiet priekšfiltru tvertnē, savietojot uzstādīšanas pozīciju marķējumus uz priekšfiltra un tvertnes.
 2. Uztādiet buferi priekšfiltrā un pēc tam novietojiet uz bufera pulvera filtru, savietojot uzstādīšanas pozīciju marķējumus uz pulvera filtra un priekšfiltra.
 3. Uzlieciet augšdaļu uz tvertnes un saspieliniet abas daļas ar fiksatoriem.
- Att.11: 1. Augšdaļa 2. Pulvera filtrs (HEPA) 3. Buferis 4. Priekšfiltrs 5. Tvertne 6. Uzstādīšanas pozīcijas marķējums

IEVĒRĪBAI: Pirms pulvera filtra izmantošanas vienmēr pārbaidiet, vai kopā tiek izmantots priekšfiltrs un buferis. Pulvera filtru nedrīkst uzstādīt vienu pašu.

Papīra saiņa uzstādīšana

Papildu piederumi

⚠BRĪDINĀJUMS: Pirms papīra saiņa izmantošanas pārbaidiet, vai vienlaikus tiek izmantots arī priekšfiltrs. Ja vienlaikus neizmantosiet arī priekšfiltru, var rasties neparasts trokšnis un karstums, izraisot aizdegšanos.

IEVĒRĪBAI: Kad izmantojat papīra saini, nesūciet ūdeni vai citus šķidrumus, vai mitrus putekļus. Sūcot iepriekš norādītās vielas, papīra sainis var saplīst.

IEVĒRĪBAI: Pirms papīra saiņa izmantošanas vienmēr pārbaidiet, vai vienlaikus tiek izmantots pulvera filtrs, buferis un priekšfiltrs.

1. Atlokiet papīra saini.
 2. Novietojiet papīra saiņa atveri pret tvertnes putekļu iepļūdes atveri.
 3. Uztādiet papīra saini tvertnē, nostiprinot kartona izgriezumu uz papīra saiņa turētāja.
- Att.12: 1. Papīra sainis 2. Kartona izgriezums 3. Papīra saiņa turētājs 4. Putekļu iepļūdes atvere

Polietilēna maisa ievietošana

Ja tvertnē ievietots polietilēna maiss, tvertni var viegli iztukšot, nesasmērējot rokas.

Izklājiet polietilēna maisu uz tvertnes un iebīdiet maisa atvērtā gala augšmalas vienu pusi starp turētāja plāksni un tvertnes priekšējo malu.

► Att.13: 1. Turētāja plāksne 2. Tvertnes priekšējā mala 3. Polietilēna maiss

Izklājiet maisa pārējās augšmalas uz ārpusi pāri tvertnes augšmalām. Lai stingri nostiprinātu maisa atveri, novietojiet priekšfiltru uz polietilēna maisa.

► Att.14: 1. Priekšfiltrs

PIEZĪME: Var izmantot tirgū pieejamos polietilēna maisus. Ieteicams izmantot vismaz 0,04 mm biezu maisu.

PIEZĪME: Pārāk liels putekļu daudzums var viegli saplēt maisu, tādēļ nesūciet vairāk par pusi no putekļu maisa tilpuma.

Polietilēna maisa izņemšana no tvertnes

⚠BRĪDINĀJUMS: Pirms iztukšojat tvertni, obligāti pārliecinieties, ka putekļsūcējs ir izslēgts un akumulatoru kasetnes ir izņemtas. Neievērojot šo norādījumu, var rasties elektriskās strāvas trieciens un nopietnas traumas.

IEVĒRĪBAI: Nespiediet tvertni pārāk spēcīgi. Spēcīgs trieciens var deformēt un sabojāt daļas.

IEVĒRĪBAI: Iztukšojiet tvertni vismaz vienreiz dienā, lai gan tas ir atkarīgs no tvertnē iesūkto putekļu daudzuma. Pretējā gadījumā sūkšanas jauda samazināsies un var saplīst motors.

IEVĒRĪBAI: Iztukšojot tvertni, nesatveriet to aiz āķiem vai fiksatoriem. Satverot aiz āķiem vai fiksatoriem, tie var salūzt.

Atbrīvojiet fiksatorus un noceliet augšdaļu no tvertnes. Pirms filtra izcelšanas no tvertnes nokratiet putekļus no priekšfiltra.

Pēc tam izņemiet no tvertnes polietilēna maisu, ar roku aizverot maisa atveri.

► Att.15: 1. Polietilēna maiss 2. Tvertne

PIEZĪME: Uzmanīgi izņemiet polietilēna maisu no tvertnes, lai nesaskrambātu to un nesaplēstu pret tvertnes iekšmalām.

PIEZĪME: Polietilēna maisu iztukšojiet, pirms tas ir pilns. Pārāk liels putekļu daudzums var saplēst putekļu maisu.

Universālā āķa uzstādīšana

Izmantojiet universālo āķi šļūtenes un konkrētajā brīdī nelietojot piederumu un papildierīču turēšanai, tad tos varēsiet ātri izņemt atbilstoši vajadzībām.

► Att.16

Novietojiet universālo āķi uz uzstādīšanas pamatnes putekļsūcēja aizmugurē, universālā āķa sliedes ievietojot uzstādīšanas pamatnes rievās.

► **Att.17:** 1. Universālais āķis 2. Uzstādīšanas pamatne

MAKPAC adaptera uzstādīšana

Papildu piederumi

Ar papildu adaptera palīdzību uz putekļsūcēja var uzstādīt savienojamus un vienu uz otra saliekamus MAKPAC glabāšanas ietvarus. Ietvari ir dažādu izmēru un veidu, ko varat izvēlēties atbilstoši vajadzībām.

Kad rokturis ir noliekts aizvērtā pozīcijā, novietojiet uzstādīšanas pamatnes āķi uz putekļsūcēja roktura ar uzstādīšanas virsmu uz augšu.

► **Att.18:** 1. Uzstādīšanas pamatnes āķis
2. Uzstādīšanas virsma 3. Rokturis

Uzstādiet MAKPAC adapteri uz uzstādīšanas pamatnes āķa un saspieliniet abas daļas ar četrām komplektācijā iekļautajām skrūvēm.

► **Att.19:** 1. MAKPAC adapteris 2. Uzstādīšanas pamatnes āķis 3. Skrūve

Paceliet stumšanas stieni un pievelciet kloķi, sagatavojot MAKPAC ietvaru uzstādīšanai uz putekļsūcēja.

► **Att.20:** 1. Stumšanas stienis 2. Kloķis

PIEZĪME: Lai uzzinātu, kā uzstādīt MAKPAC ietvarus, skatiet MAKPAC adaptera un ietvaru lietošanas pamācību.

Šļūtenes uzstādīšana

IEVĒRĪBAI: Nekad ar spēku nelokiet un nespiediet šļūteni. Nekad nepārvietojiet putekļsūcēju, velkot aiz šļūtenes. Ja šļūteni loka, spiež vai rauj, to var saplēst vai deformēt.

IEVĒRĪBAI: Savācot lielus atkritumus, piemēram, ēvelēšanas atgriezumus, betona putekļus vai līdzīgus materiālus, izņemot mazos atkritumus, izmantojiet šļūteni ar 38 mm iekšējo diametru (papildpiederums). Ja izmantojat šļūteni ar 28 mm iekšējo diametru (papildpiederums), tā var nosprostoties un tikt bojāta.

Pievienošana putekļsūcējam

Ievietojiet šļūtenes galu putekļsūcēja putekļu iepildes atverē (šļūtenes ievades vietā), pēc tam pagrieziet pulksteņrādītāju kustības virzienā, līdz tas nokļūst vietā.

► **Att.21:** 1. Šļūtene 2. Putekļu iepildes atvere (šļūtenes ievades vieta)

Savienojumi ar darbarīkiem (Atkarībā no valsts)

Savienojot putekļsūcēju ar jebkuru pieejamu darbarīku, kas sader ar putekļsūcēju, mehanizētajiem darbarīkiem tas darbojas kā putekļu savākšanas atveri.

Izvēlieties vienu no priekšējām uzmavām vai savienotājiem (papildu piederumi), kas ir vispiemērotākie darbarīka modelim. Novietojiet attiecīgi uzmavas vai savienotāju starp putekļsūcēja šļūtenes priekšgalu un darbarīka putekļu savākšanas atveri.

► **Att.22:** 1. Priekšējās uzmavas vai savienotājs
2. Putekļsūcēja šļūtene 3. Mehanizētais darbarīks 4. Putekļsūcējs

Putekļsūcēja piederumu uzstādīšana vai noņemšana

⚠ UZMANĪBU: Kad piederums uzstādīts, pārbaudiet, vai tas ir cieši piestiprināts. Ja piederums ir nepareizi uzstādīts, tas var atvienoties un radīt traumas.

Piederums bez bloķēšanas funkcijas – izmantošana

Papildu piederumi

Ievietojiet piederumu putekļsūcēja iesūkšanas atverē, iestumjot un ar roku ieskrūvējot to vietā.

Pēc lietošanas atskrūvējiet piederumu ar roku un izvelciet to no iesūkšanas atveres.

► **Att.23**

Papildierīces ar bloķēšanas funkciju

Papildu piederumi

IEVĒRĪBAI: Uzstādot piederumu ar bloķēšanas funkciju, gādājiet, lai atlaišanas poga būtu savietota ar piederuma āķi. Ja detaļas nebūs pareizi savietotas, piederums nenofiksēsies un var atvienoties no tīrītāja.

Ievietojiet piederumu putekļsūcēja iesūkšanas atverē, stumjot tos kopā, līdz atskan klikšķis.

Lai noņemtu piederumu, velciet to nost, vienlaikus turot nospiestu atlaišanas pogu.

► **Att.24:** 1. Iesūkšanas atvere ar bloķēšanas funkciju
2. Atlaišanas poga 3. Papildierīce ar bloķēšanas funkciju

PIEZĪME: Papildierīci ar bloķēšanas funkciju var uzstādīt tikai iesūkšanas atverē ar bloķēšanas funkciju.

► **Att.25:** 1. Papildierīce ar bloķēšanas funkciju
2. Iesūkšanas atvere ar bloķēšanas funkciju
3. Iesūkšanas atvere bez bloķēšanas funkcijas

Izbīdāmās pagarinājuma caurules garuma regulēšana

Papildu piederumi

Lai iegūtu mazāku vai lielāku garumu, var kombinēt izbīdāmo pagarinājuma cauruli. Tādējādi iespējams tīrīt grūti aizsniedzamas vietas ērtā stāvoklī.

Lai mainītu caurules garumu, ievielciēt un izvelciēt bīdāmo cauruli, spiežot un turot izbīdīšanas pogu. Atļaidiet izbīdīšanas pogu, lai nofiksētu bīdāmo cauruli vēlamajā pozīcijā.

► **Att.26:** 1. Bīdāmā caurule 2. Izbīdīšanas poga

BEZVADU SISTĒMAS AKTIVIZĒŠANAS FUNKCIJA

Iespējas, ko sniedz bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija nodrošina tīru un ērtu darbību. Pieslēdzot putekļu sūcējam atbilstošu darbarīku, putekļu sūcēju iespējams darbināt automātiski, pārslēdzot darbarīku.

► **Att.27**

IEVĒRĪBAI: Lietojot putekļu sūcēju ar bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkciju, noteikti skatiet darbarīka lietošanas rokasgrāmatu.

IEVĒRĪBAI: Bezvadu ierīci nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt.

IEVĒRĪBAI: Lai putekļi neieklūtu bezvadu iekārtas atverē, darba laikā un glabāšanas laikā vienmēr cieši aizveriet pārsegu.

IEVĒRĪBAI: Kamēr ir pieslēgta strāvas padeve, neatvienojiet bezvadu ierīci. Pretējā gadījumā var rasties traucējumi bezvadu ierīces darbībā.

IEVĒRĪBAI: Bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu nespiediet pārāk stipri un/vai nespiediet pogu ar priekšmetu, kam ir asas malas.

PIEZĪME: Lai aktivizētu bezvadu sistēmu, „Makita” darbarīkos ir jābūt uzstādītai bezvadu ierīcei.

PIEZĪME: Pirms bezvadu sistēmas pirmās aktivizēšanas katram darbarīkam ir jāveic darbarīka reģistrācija. Ja reģistrācija ir pabeigta, atkārtota reģistrācija nav jāveic, izņemot gadījumus, kad tā ir atcelta.

PIEZĪME: Pirms reģistrācijas pārliecinieties, ka bezvadu ierīce ir pilnībā ievietota.

PIEZĪME: Vienā bezvadu ierīcē var reģistrēt līdz 10 savienojumiem ar citām bezvadu ierīcēm. Ja bezvadu ierīce ir reģistrēta vairāk nekā 10 citas bezvadu ierīces, automātiski tiks atcelta vissienāk reģistrētā ierīce.

PIEZĪME: Bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogas novietojumus katram darbarīkam var būt atšķirīgs.

PIEZĪME: Ja gaidstāves slēdzis ir iestatīts uz „AUTO”, putekļu sūcējs sāk darboties, arī nospiežot pogu. Tomēr ieslēgšanas/izslēgšanas poga nedarbosies, ja tiek izmantota bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija.

Bezvadu ierīces uzstādīšana

⚠ UZMANĪBU: Kad uzstādāt bezvadu ierīci, nolieciet putekļu sūcēju uz līdzenas un stabilas virsmas.

IEVĒRĪBAI: Pirms bezvadu ierīces uzstādīšanas no putekļu sūcēja notīriet putekļus un netīrumus. Ja bezvadu ierīces atverē iekļūst putekļi vai netīrumi, tie var izraisīt darbības traucējumus.

IEVĒRĪBAI: Lai novērstu statiskās enerģijas radītos darbības traucējumus, pirms bezvadu ierīces pacelšanas pieskarieties statisko enerģiju izlādējošam materiālam, piemēram, kādai metālistiskai detaļai.

IEVĒRĪBAI: Uzstādot bezvadu ierīci, vienmēr pārliecinieties, ka bezvadu ierīce ievietota pareizajā virzienā, un pārsegs ir pilnībā aizvērts.

1. Atveriet putekļu sūcēja pārsegu, kā parādīts attēlā.

► **Att.28:** 1. Pārsegs

2. Bezvadu ierīci pievienojiet atverei un aizveriet pārsegu.

Pievienojot bezvadu ierīci, izvirkzījumus savietojiet ar padziļinājuma vietām uz atveres.

► **Att.29:** 1. Bezvadu ierīce 2. Izvirkzījums 3. Pārsegs 4. Padziļinājuma daļa

Noņemot bezvadu ierīci, pārsegu atveriet lēni. Ar āķiem pārsega aizmugurē bezvadu ierīce pacelsies līdz ar pārsega atvēršanu.

► **Att.30:** 1. Bezvadu ierīce 2. Āķis 3. Pārsegs

Pēc bezvadu ierīces noņemšanas glabāiet to komplekta ietvarā vai nestatiskā konteinerā.

IEVĒRĪBAI: Noņemot bezvadu ierīci, vienmēr izmantojiet āķus pārsega aizmugurē. Ja āķi nesatver bezvadu ierīci, tad pārsegu aizveriet un lēni atkal atveriet.

Darbarīka reģistrācija putekļu sūcējam

PIEZĪME: Lai reģistrētu darbarīku, nepieciešams „Makita” darbarīks, kas atbalsta bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkciju.

PIEZĪME: Vispirms darbarīkam uzstādiēt bezvadu ierīci, pēc tam sāciet darbarīka reģistrāciju.

PIEZĪME: Veicot darbarīka reģistrāciju, nenospiediet darbarīka slēdža mēlīti un nenospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi uz putekļu sūcēja.

PIEZĪME: Skatiet arī darbarīka lietošanas rokasgrāmatu.

Ja putekļu sūcēju vēlaties aktivizēt reizē ar darbarīka pārslēgšanu, vispirms pabeidziet darbarīka reģistrāciju.

1. Uzstādiēt bezvadu ierīces putekļu sūcējā un darbarīkā.
2. Putekļu sūcējā un darbarīkā ielieciet akumulatorus.
3. Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
► **Att.31:** 1. Gaidstāves slēdzis

4. Nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz putekļu sūcēja un turiet 3 sekundes, līdz bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa mirgo zaļā krāsā. Pēc tam tādā pašā veidā nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.

- **Att.32:** 1. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga
2. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa

Ja putekļu sūcējs un darbarīks savienoti veiksmīgi, bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas 2 sekundes degs zaļā krāsā un tad sāks mirgot zilā krāsā.

PIEZĪME: Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas zaļā krāsā beidz mirgot pēc 20 sekundēm. Kamēr uz putekļu sūcēja mirgo bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa, nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka. Ja bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa nemirgo zaļā krāsā, uz mirkli piespiediet un atkal paturiet nospiestu bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu.

PIEZĪME: Ja vienam putekļu sūcējam reģistrējāt divus vai vairākus darbarīkus, tad darbarīku reģistrāciju pabeidziet secīgi.

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcijas startēšana

PIEZĪME: Pabeidziet darbarīka reģistrāciju putekļu sūcējam, lai aktivizētu bezvadu sistēmu.

PIEZĪME: Vienmēr novietojiet putekļu sūcēju tā, lai varētu redzēt bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas statusu.

PIEZĪME: Skatiet arī darbarīka lietošanas rokasgrāmatu.

Pēc darbarīka reģistrācijas putekļu sūcējam putekļu sūcējs automātiski darbosies kopā ar darbarīka pārslēgšanu.

1. Uzstādiēt bezvadu ierīces putekļu sūcējā un

darbarīkā.

2. Putekļu sūcējā un darbarīkā ielieciet akumulatorus.
3. Darbarīkam pievienojiet putekļu sūcēja šļūteni.
► **Att.33**

4. Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
► **Att.34:** 1. Gaidstāves slēdzis

5. Uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa iemirgosies zilā krāsā.

- **Att.35:** 1. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga
2. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa

6. Ieslēdziet darbarīku. Pārliecinieties, ka laikā, kad izmantojat darbarīku, putekļu sūcējs darbojas.

⚠UZMANĪBU: Pirms sākat izmantot darbarīku, vienmēr pārbaudiet, vai bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija darbojas.

Lai apturētu bezvadu sistēmas aktivizāciju, nospiediet bezvadu sistēmas aktivizācijas pogu uz darbarīka vai iestatiet putekļu sūcēja gaidstāves slēdzi pozīcijā „I” vai „O”.

PIEZĪME: Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa uz darbarīka beigs mirgot zilā krāsā, kad darbarīks netiek darbināts 2 stundas. Šajā gadījumā gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO” un atkal nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.

PIEZĪME: Putekļu sūcējs ieslēdzas/izslēdzas ar aizkavi. Kad putekļu sūcējs konstatē darbarīka pārslēgšanu, rodas laika nobīde.

PIEZĪME: Atršanās vietas un apkārtējo apstākļu dēļ var atšķirties bezvadu ierīces signāla uztveršanas attālums.

PIEZĪME: Kad vienam putekļu sūcējam pieslēgti divi vai vairāki darbarīki, putekļu sūcējs var sākt darboties pat tad, ja jūs neieslēdzat darbarīku, jo bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkciju izmanto cits lietotājs.

Darbarīka reģistrācijas atcelšana putekļu sūcējam

Atceļot darbarīka reģistrāciju putekļu sūcējam, jārikojas tālāk norādītajā veidā.

1. Uzstādiēt bezvadu ierīces putekļu sūcējā un darbarīkā.
2. Putekļu sūcējā un darbarīkā ielieciet akumulatorus.
3. Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
► **Att.36:** 1. Gaidstāves slēdzis

4. Nospiediet un 6 sekundes turiet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz putekļu sūcēja. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa nomirgo zaļā krāsā un tad kļūst sarkana. Pēc tam tādā pašā veidā nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.

- **Att.37:** 1. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga
2. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa

Ja atcelšana notikusi veiksmīgi, bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas 2 sekundes degs sarkanā krāsā un sāks mirgot zilā krāsā.

PIEZĪME: Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas sarkanā krāsā beidz mirgot pēc 20 sekundēm. Kamēr uz putekļu sūcēja mirgo bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa, nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka. Ja bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa nemirgo sarkanā krāsā, uz mirkli piespiediet un atkal paturiet nospiestu bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu.

Visu reģistrēto darbarīku dzēšana

Visus putekļu sūcējam reģistrētos darbarīkus varat dzēst, izpildot norādītās darbības.

► **Att.38:** 1. Gaidstāves slēdzis 2. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga 3. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa

1. Uzstādiet bezvadu ierīci putekļu sūcējam.
2. Ielieciet akumulatorus putekļu sūcējā.

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas statusa apraksts

► **Att.39:** 1. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga 2. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa rāda bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcijas statusu. Lampiņas statusa nozīmi norādīta tabulā.

Statuss	Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa				Apraksts
	Krāsa	 Deg	 Mirgo	Ilgums (aptuveni)	
Gaidstāve	Zila			Putekļu sūcējs: turpina Darbarīks: 2 stundas	Gaida, līdz būs reģistrēts darbarīks vai būs pieejama bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija.
				Kad darbarīks darbojas.	Putekļu sūcēja bezvadu sistēmas aktivizēšana ir iespējama, darbarīks darbojas.
Darbarīka reģistrācija	Zaļa			20 sekundes	Sistēma ir gatava darbarīka reģistrācijai. Meklē reģistrējamo darbarīku.
				2 sekundes	Darbarīka reģistrācija ir pabeigta. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa sāks mirgot zilā krāsā.
Darbarīka reģistrācijas atcelšana/ dzēšana	Sarkana			20 sekundes	Sistēma ir gatava darbarīka reģistrācijas atcelšanai. Meklē atceļamo darbarīku.
				(lēni: 2 reizes/sek.)	
				(ātri: 5 reizes/sek.)	
Cits	Sarkana			2 sekundes	Reģistrētais darbarīks ir atcelts/dzēsts. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa sāks mirgot zilā krāsā.
				3 sekundes	Bezvadu ierīce saņem strāvu, sāk darboties bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija.
		Nedeg	-	-	Gaidstāves slēdzis nav ieslēgts pozīcijā „AUTO”.

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcijas traucējummeklēšana

Pirms nodošanas remontā vispirms veiciet pārbaudi pats. Ja konstatējat kļūmi, kas nav aprakstīta rokasgrāmatā, nemēģiniet darbarīku izjaukt. Dodieties uz Makita pilnvarotu apkopes centru un remontam vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

Neatbilstošas darbības stāvoklis	Iespējamais iemesls (kļūme)	Risinājums
Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa neiedegas/nemirgo.	Putekļu sūcējam un/vai darbarīkam nav uzstādīta bezvadu ierīce. Bezvadu ierīce darbarīkam un/vai putekļu sūcējam ir uzstādīta nepareizi.	Uzstādiet bezvadu ierīci pareizi.
	Bezvadu ierīces izvads un/vai atvere ir netīri.	Uzmanīgi noslaukiet putekļus un netīrumus no bezvadu ierīces ligzdas un iztīriet putekļu sūcēja un/vai darbarīka atveri.
	Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga uz darbarīka nav nospiesta.	Uz mīkqli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.
	Gaidstāves slēdzis uz putekļu sūcēja nav ieslēgts pozīcijā „AUTO”.	Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
	Nav strāvas padeves	Pieslēdziet strāvas padevi darbarīkam un putekļu sūcējam.
Neizdodas veiksmīgi pabeigt darbarīka reģistrāciju / darbarīka reģistrācijas atcelšanu.	Putekļu sūcējam un/vai darbarīkam nav uzstādīta bezvadu ierīce. Bezvadu ierīce putekļu sūcējam un/vai darbarīkam nav uzstādīta pareizi.	Uzstādiet bezvadu ierīci pareizi.
	Bezvadu ierīces izvads un/vai atvere ir netīri.	Uzmanīgi noslaukiet putekļus un netīrumus no bezvadu ierīces ligzdas un iztīriet putekļu sūcēja un/vai darbarīka atveri.
	Gaidstāves slēdzis uz putekļu sūcēja nav ieslēgts pozīcijā „AUTO”.	Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
	Nav strāvas padeves	Pieslēdziet strāvas padevi darbarīkam un putekļu sūcējam.
	Nepareiza darbība	Uz mīkqli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu un atkal veiciet darbarīka reģistrācijas/atcelšanas procedūru.
	Darbarīks un putekļu sūcējs ir tālu viens no otra (ārpus signāla uztveršanas zonas).	Darbarīku un putekļu sūcēju novietojiet tuvāk vienu otram. Maksimālais signāla uztveršanas attālums ir apmēram 10 m, taču apstākļu ietekmē tas var atšķirties.
	Pirms darbarīka reģistrācijas/atcelšanas pabeigšanas - darbarīka slēdzis ir ieslēgts vai - ieslēgšanas poga uz putekļu sūcēja ir ieslēgta.	Uz mīkqli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu un atkal veiciet darbarīka reģistrācijas/atcelšanas procedūru.
	Darbarīka reģistrācijas procedūra darbarīkam vai putekļu sūcējam nav pabeigta.	Vienlaikus veiciet darbarīka reģistrācijas procedūru gan darbarīkam, gan putekļu sūcējam.
	Radiotraucējumi no citām iekārtām, kas generē ļoti intensīvus radioviļņus.	Darbarīku un putekļu sūcēju neturiet tādu iekārtu tuvumā kā bezvadu tehnoloģiju (Wi-Fi) ierīces un mikroviļņu krāsnis.

Neatbilstošas darbības stāvoklis	Iespējamais iemesls (klūme)	Risinājums
Putekļu sūcējs nedarbojas kopā ar darbarīka pārslēgšanu.	Putekļu sūcējam un/vai darbarīkam nav uzstādīta bezvadu ierīce. Bezvadu ierīce darbarīkam un/vai putekļu sūcējam ir uzstādīta nepareizi.	Uzstādiet bezvadu ierīci pareizi.
	Bezvadu ierīces izvads un/vai atvere ir netīri.	Uzmanīgi noslaukiet putekļus un netīrumus no bezvadu ierīces ligzdas un iztīriet putekļu sūcēja un/vai darbarīka atveri.
	Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga uz darbarīka nav nospiesta.	Uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu un pārliecinieties, ka bezvadu sistēmas lampiņa mirgo zilā krāsā.
	Gaidstāves slēdzis uz putekļu sūcēja nav ieslēgts pozīcijā „AUTO”.	Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
	Pie putekļu sūcēja ir pieslēgti vairāk nekā 10 darbarīki.	Atkārtoti reģistrējiet darbarīku. Ja putekļu sūcējam reģistrēti vairāk nekā 10 darbarīki, automātiski tiks atcelts visnenāk reģistrētais darbarīks.
	No putekļu sūcēja ir dzēsti visu reģistrēto darbarīku iestatījumi.	Atkārtoti reģistrējiet darbarīku.
	Nav strāvas padeves	Pieslēdziet strāvas padevi darbarīkam un putekļu sūcējam.
	Darbarīks un putekļu sūcējs ir tālu viens no otra (ārpus signāla uztveršanas zonas).	Darbarīku un putekļu sūcēju novietojiet tuvāk vienu otram. Maksimālais signāla uztveršanas attālums ir apmēram 10 m, taču apstākļu ietekmē tas var atšķirties.
Putekļu sūcējs darbojas, kamēr darbarīks nedarbojas.	Radiotraucējumi no citām iekārtām, kas ģenerē ļoti intensīvus radioviļņus.	Darbarīku un putekļu sūcēju neturiet tādu iekārtu tuvumā kā bezvadu tehnoloģiju (Wi-Fi) ierīces un mikroviļņu krāsnis.
	Putekļu sūcēja bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkciju saviem darbarīkiem izmanto citi lietotāji.	Izslēdziet citu darbarīku bezvadu aktivizēšanas pogu vai atceliet darbarīka reģistrāciju citiem darbarīkiem.
Nav iespējams dzēst visus putekļu sūcējam reģistrētos darbarīkus.	Piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.	Piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz putekļu sūcēja, lai dzēstu visus reģistrētos darbarīkus.
	Gaidstāves slēdzis uz putekļu sūcēja nav ieslēgts pozīcijā „AUTO”.	Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
	Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga nav pareizi nospiesta un turēta.	Turiet nospiestu bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu vairāk nekā 6 sekundes, pēc tam, kad bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa sāk mirgot sarkanā krāsā, atlaidiet to. Vēlreiz turiet nospiestu bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu vairāk nekā 6 sekundes, līdz bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa ātri mirgo sarkanā krāsā, un pēc tam atlaidiet pogu.

APKOPE



UZMANĪBU: Pirms ierīces pārbaudes vai apkopes vienmēr pārliecinieties, ka tā ir izslēgta un akumulatoru kasetnes ir izņemtas.

IEVĒRĪBAI: Nekad neizmantojiet gazolinu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai līdzīgus šķidrumus. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plaisas.

Lai saglabātu izstrādājuma DROŠU un UZTICAMU darbību, remontdarbus, apkopi un regulēšanu uzticiet veikt tikai Makita pilnvarotam vai rūpnīcas apkopes centram, un vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

Piederumu glabāšana

Konkrētajā brīdī nelietotos piederumus un papildierīces, piemēram, uzgaļus un suku, var nostiprināt un glabāt

universālajā āķī putekļsūcēja aizmugurē.

► **Att.40:** 1. Universālais āķis 2. Konkrētajā brīdī nelietojamie piederumi un papildierīces

Ja putekļsūcējs kādu laiku netiek lietots, caurules (ar uzstādītu papildu atduri) var ievietot caurules turētājā.

► **Att.41:** 1. Atduris (papildpiederums) 2. Caurules turētājs

Šļūteni var glabāt, aptinot to lielos lokos ap putekļsūcēja korpusu vai rokturi. Savienojiet tās abus galus, izveidojot cilpas, ko novietojiet uz pacelta roktura. Tās pamatnes galu var arī atstāt šļūtenes ievades vietā, un uzkārt cilpas uz universālā āķa, sasienot brīvo galu.

► **Att.42**

► **Att.43**

Pulvera filtra (HEPA) un priekšfiltra tīrīšana

Regulāri tīriet pulvera filtru, priekšfiltru un buferi, jo aizsērējuši filtri un buferis var pasliktināt sūkšanas jaudu.

Regulāri ar roku noslaukiet un nokratiet putekļus no filtriem un bufera.

► **Att.44:** 1. Priekšfiltrs

► **Att.45:** 1. Buferis 2. Pulvera filtrs (HEPA)

Reizēm mazgājiet pulvera filtru ūdenī, izskalojiet un pirms lietošanas rūpīgi ēnā nožāvējiet. Filtrus nekad nemazgājiet veļas mazgājamajā mašīnā.

► **Att.46**

PIEZĪME: Nekasiet un neskrāpējiet pulvera filtru, priekšfiltru vai buferi ar cietiem priekšmetiem, piemēram, suku vai lāpstiņu.

PIEZĪME: Laika gaitā filtri nolietojas. Iesakām rezervē glabāt dažus filtrus.

PAPILDU PIEDERUMI

⚠UZMANĪBU: Šādi piederumi un papildierīces tiek ieteiktas lietošanai ar šajā rokasgrāmatā aprakstīto Makita darbarīku. Izmantojot citus piederumus vai papildierīces, var tikt radīta traumu gūšanas bīstamība. Piederumu vai papildierīci izmantojiet tikai paredzētajam mērķim.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

- Šļūtene
- Priekšējās uznavas (22, 24, 38)
- Taisnā caurule
- Pagarinājuma caurule
- Stūru uzgalis
- Apaļā suka
- Pulvera filtrs, HEPA (sausajiem putekļiem)
- Buferis
- Priekšfiltrs
- Uzgaļa mezgls
- Liektā caurule
- Polietilēna maiss
- Papīra sainis
- MAKPAC adapteris
- Bezvadu ierīce
- Makita oriģinālais akumulators un lādētājs

PIEZĪME: Daži sarakstā norādītie izstrādājumi var būt iekļauti instrumenta komplektācijā kā standarta piederumi. Tie dažādās valstīs var būt atšķirīgi.

ĮSPĖJIMAS

- Šis įrenginys nėra skirtas naudoti asmenims, įskaitant vaikus, turintiems fizinių, jutimo ar dvasios negalių arba stokojantiems patirties ir žinių.
- Būtina prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su valymo įrenginiu.
- Akumulatoriaus tipą rasite nurodytą skyriuje „TECHNINĖS SĄLYGOS“.
- Kaip išimti ar įdėti akumuliatorių, skaitykite skyriuje „Akumulatoriaus kasetės įdėjimas ar išėmimas“.
- Kai išmetate akumulatoriaus kasetę, išimkite ją iš įrankio ir išmeskite saugioje vietoje. Vadovaukitės vietos reglamentais dėl akumuliatorių išmetimo.
- Jei įrankis bus ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių būtina išimti iš įrankio.
- Nesudarykite akumulatoriaus kasetėje trumpojo jungimo.
- Atitinkamą informaciją apie atsargumo priemones atliekant naudotojui techninės priežiūros darbus rasite skyriuje „TECHNINĖ PRIEŽIŪRA“.

SPECIFIKACIJOS

Modelis:	VC002GL	VC004GL
Standartinio tipo filtras	Filtru su milteliai (sausoms dulkėms)	
Didžiausias oro tūris žarnos gale (su BL4050F, 38 mm x 2,5 m žarna)	2,9 m³/min	
Didžiausias oro tūris ties turbina (su BL4050F)	4,2 m³/min	
Siurbimas (su BL4050F)	23 kPa	
Surenkamas kiekis	8 l	15 l
Matmenys (l x P x A)	366 mm x 334 mm x 425 mm	366 mm x 334 mm x 475 mm
Vardinė įtampa	Nuol. sr. maks. 36–40 V	
Grynasis svoris	8,3–11,4 kg	8,6–11,7 kg
Apsaugos laipsnis	IPX4	

- Atlikame tęsinius tyrimus ir nuolat tobuliname savo gaminius, todėl čia pateikiamos specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.
- Įvairiose šalyse specifikacijos ir akumulatoriaus kasetės gali skirtis.
- Svoris nurodytas be priedų, tačiau įskaičiuojant akumulatoriaus kasetę (-es). Mažiausias ir didžiausias prie-taiso ir akumulatoriaus kasetės (-ių) svoriai nurodyti lentelėje.
- Drėgnoms dulkėms surinkti reikalinga plūdė ir vandens arba medžiaginis filtras.

Tinkama akumulatoriaus kasetė ir (arba) įkroviklis

Akumulatoriaus kasetė	BL4020 / BL4025 / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* *: rekomenduojamas akumulatorius
Įkroviklis	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Atsižvelgiant į gyvenamosios vietos regioną, kai kurios pirmiau nurodytos akumulatoriaus kasetės ir įkrovikliai gali būti neprieinami.

ĮSPĖJIMAS: Naudokite tik akumulatoriaus kasetes ir įkroviklius, kurie nurodyti anksčiau. Naudojant bet kurias kitas akumulatoriaus kasetes ir įkroviklius, gali kilti sužeidimo ir gaisro pavojus.

Simboliai

Toliau yra nurodyti simboliai, kurie gali būti naudojami įrangai. Prieš naudodami įsitikinkite, kad suprantate jų reikšmę.

	Perskaitykite instrukcijų vadovą.
	Būkite itin atsargūs ir dėmesingi.
	Įspėjimas! Valymo įrenginyje gali būti pavojingų dulkių.



Niekada nestovėkite ant valymo įrenginio.



Dulkių klasė L (mažai). Valymo įrenginiai gali surinkti L klasės kiekio dulkes. Vadovaukitės savo šalyje galiojančiomis nuostatomis dėl dulkių surinkimo ir sveikatos bei saugos darbo vietoje.



Taikoma tik ES šalims
Kadangi įrangoje yra pavojingų komponentų, panaudota elektrinė ir elektroninė įranga, akumulatoriai ir baterijos gali turėti neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.
Nešalinkite elektros ir elektroninių prietaisų ar baterijų kartu su buitiniams atliekomis! Pagal Europos direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų bei akumuliatorių ir baterijų ir panaudotų akumuliatorių ir baterijų bei jos pritaikymą nacionaliniams įstatymams, panaudota elektros ir elektroninė įranga, baterijos ir akumuliatoriai turi būti surenkami atskirai ir pristatomi į atskirą buitinių atliekų surinkimo punktą, kuris veikia pagal aplinkos apsaugos taisykles. Tai rodo perbrauktas konteinerio ant ratukų simbolis, pateiktas ant įrangos.

Numatytoji naudojimo paskirtis

Šis prietaisas skirtas sausoms dulkėms surinkti. Šis prietaisas tinkamas komerciniam naudojimui, pavyzdžiui, viešbučiuose, mokyklose, ligoninėse, gamyklose, parduotuvėse, biuruose ir nuomos verslo įmonėse.

Triukšmas

Įprastas triukšmo A lygis, nustatytas pagal EN60335-2-69:

Modelis VC002GL

Garso slėgio lygis (L_{pA}): 70 dB (A) arba mažiau
Paklaida (K): 2,5 dB (A)

Modelis VC004GL

Garso slėgio lygis (L_{pA}): 70 dB (A) arba mažiau
Paklaida (K): 2,5 dB (A)

Dirbant triukšmo lygis gali viršyti 80 dB (A).

PASTABA: Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) norint preliminariai įvertinti triukšmo poveikį.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Dėvėkite ausų apsaugą.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamo triukšmo dydis gali skirtis nuo paskelbtos (-ų) reikšmės (-ių), priklausomai nuo būdų, kuriais yra naudojamas šis įrankis, ir ypač nuo to, kokio tipo ruošinys apdirbamas.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Siekdami apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).

Vibracija

Vibracijos bendroji vertė (triašio vektoriaus suma) nustatyta pagal EN60335-2-69 standartą:

Modelis VC002GL

Vibracijos emisija (a_{hM}): 2,5 m/s² arba mažiau
Paklaida (K): 1,5 m/s²

Modelis VC004GL

Vibracijos emisija (a_{hM}): 2,5 m/s² arba mažiau
Paklaida (K): 1,5 m/s²

PASTABA: Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) norint preliminariai įvertinti vibracijos poveikį.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamos vibracijos dydis gali skirtis nuo paskelbtos (-ų) reikšmės (-ių), priklausomai nuo būdų, kuriais yra naudojamas šis įrankis, ir ypač nuo to, kokio tipo ruošinys apdirbamas.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Siekdami apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).

Atitikties deklaracijos

Tik Europos šalims

Atitikties deklaracijos įtrauktos į šios naudojimo instrukcijos A priedą.

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Saugos įspėjimai dėl akumulatorinio vakuuminio valymo įrenginio naudojimo

⚠️ ĮSPĖJIMAS: SVARBU: PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE visus saugos įspėjimus ir nurodymus. Nesilaikydami toliau pateiktų įspėjimų ir instrukcijų, galite patirti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) sunkų sužeidimą.

1. Prieš pradėdami naudoti, įsitikinkite, ar šį valymo įrenginį naudoja tik tie žmonės, kurie yra tinkamai išmokyti, kaip naudoti šį valymo įrenginį.
2. Prieš naudojimą operatoriams pateikiama informacija, instrukcijos ir suteikiami mokymai, kaip naudotis įrenginiu, taip pat informuojama, su kokiomis medžiagomis jis skirtas naudoti, įskaitant saugų surinktų medžiagų išėmimą ir šalinimą.
3. Prieš naudodami visada įsitikinkite, kad

- filtrai įdėti tinkamai. Nenaudokite valymo įrenginio, jei filtrai įdėti netinkamai. Pažeistą filtrą nedelsdami pakeiskite nauju. Rekomenduojama turėti atsarginių filtrų, nes šios dalys dėvisi.
4. **VENKITE NETYČINIO PALEIDIMO.** Prieš dėdami akumuliatorių (-ius), patikrinkite, ar jungiklis yra nustatytas į išjungimo padėtį „OFF“.
 5. Nebandykite susiurbti degių medžiagų, fejer-verkų, degančių cigarečių, karštų pelenų, įkaitusių metalo drožlių, aštrių daiktų, pavyzdžiui, skutimosi peiliukų, adatų, stiklo duženų ir pan.
 6. **NIEKADA NENAUDOKITE VALYMO ĮRENGINIO ŠALIA BENZINO, DUJŲ, DAŽŲ, KILIJŲ ARBA KITŲ LABAI DEGIŲ MEDŽIAGŲ.** Įjungiant arba išjungiant jungiklį, kyla kibirkščių. Įrenginiui veikiant, kibirkščiuoja ir variklio srovės keitiklis. Gali kilti pavojingas sprogdimas.
 7. Niekada nesiurbkite nuodingų, kancerogeninių, degių arba kitų pavojingų medžiagų, pavyzdžiui, asbesto, arseno, bario, berilio, švino, pesticidų ir kitų sveikatai pavojingų medžiagų.
 8. Visada valymo įrenginį dėkite ant horizontalaus lygaus paviršiaus, kad jis nenukristų arba netyčia nepajudėtų.
 9. Niekada nenaudokite valymo įrenginio lauke lietuvi lyjant.
 10. Suomijoje šio įrenginio negalima naudoti lauke esant žemai temperatūrai.
 11. Nenaudokite prie šilumos šaltinių (krosnių ir pan.).
 12. Jeigu ištraukiamas oras yra grąžinamas į patalpą, būtina pasirūpinti pakankama oro cirkuliacijos sparta patalpoje. Būtina laikytis šalyje galiojančių taisyklių.
 13. Neužkimškite įsiurbimo angos / išleidimo / vėsinimo ventiliacijos angų. Šios ventiliacijos angos skirtos varikliui aušinti. Stenkitės jų neužblokuoti, kitaip dėl vėdinimo trūkumo perdegės variklis.
 14. Visuomet tvirtai stovėkite ant žemės, išlaikykite pusiausvyrą.
 15. Nesulenkite, neįtempkite ir neatsistokite ant žarnos.
 16. Nedelsdami išjunkite valymo įrenginį, jeigu pastebėtumėte, jog jis prastai arba nepaprastai veikia.
 17. **IŠIMKITE AKUMULIATORIŲ (-IUS).** Kai jo nenaudojate, prieš atlikdami remonto arba techninės priežiūros darbus ir keisdami priedus.
 18. Norėdami, kad valymo įrenginys veiktų geriau, kiekvieną kartą jį panaudoję, nuvalykite ir atlikite techninę jo priežiūrą.
 19. **TINKAMAI PRIŽIURĖKITE VALYMO ĮRENGINĮ.** Valymo įrenginys visuomet turi būti švarus, kad darbas vyktų geriau ir saugiau. Laikykites priedų keitimo nurodymų. Rankenos turi būti švarios, sausos ir neištemptos tepalu.
 20. **PATIKRINKITE, AR NĖRA SUGEDUSIŲ DALIŲ.** Prieš toliau naudodami valymo įrenginį, atidžiai apžiūrėkite sugadintą apsauginį įtaisą ar kitą dalį ir nustatykite, ar ji veiks tinkamai ir atliks savo funkciją. Patikrinkite judančių dalių sulyginimą, suveržimą, ar nėra sulūžusių dalių, ar dalys tinkamai sumontuotos ir kitas sąlygas, kurios gali paveikti prietaiso veikimą. Sugadintą apsauginį įtaisą ar kitą dalį reikia tinkamai remontuoti arba pakeisti įgaliotajame techninės priežiūros centre, nebent šioje instrukcijoje nurodyta kitaip. Sugedusius jungiklius turi pakeisti įgaliotasis priežiūros centras. Nenaudokite valymo įrenginio, jeigu jo jungiklis jo neįjungia arba neišjungia.
 21. Jei naudotojui reikia atlikti priežiūros darbus, įrenginį reikia išardyti, išvalyti ir sutvarkyti, kiek tai įmanoma, nekeliant rizikos techninės priežiūros personalui ir kitiems žmonėms.
 22. Įrenginio techninę patikrą bent kas metus turi atlikti gamintojas ar išmoktas asmuo. Pavyzdžiui, šią patikrą sudaro filtrų patikra (ar nepažeisti), įrenginio sandarumo ir valdymo mechanizmo tinkamo veikimo patikra.
 23. Atliekant techninės priežiūros ar remonto darbus, visus užterštus elementus, kurių negalima patenkinamai išvalyti, reikia šalinti; tokie elementai turi būti šalinami nelaidžiuose maišeliuose pagal visus šiuo metu galiojančius ir tokių atliekų šalinimui taikomus reglamentus.
 24. **ATSARGINĖS DALYS.** Prižiūrėdami naudokite tik identiškias atsargines dalis.
 25. **VALYMO ĮRENGINYS TURI BŪTI LAIKOMAS IŠJUNGTAS.** Nenaudojamą valymo įrenginį privaloma laikyti patalpoje.
 26. Saugokite valymo įrenginį. Šiurkščiai naudojami, gali sugesti net ir tvirčiausi valymo įrenginiai.
 27. Nebandykite valyti išorinių arba vidinių dalių benzinu, tirpikliu arba cheminėmis valymo medžiagomis. Jos gali įtrūkti arba išblukti.
 28. Nenaudokite valymo įrenginio uždaroje patalpoje, kurioje yra degių, sproglių arba nuodingų garų, kuriuos skleidžia aliejiniai dažai, dažų skiedikliai, benzinas, kai kurios kandžių neėdamos medžiagos ir pan., arba tokiose vietose, kuriose yra degių dulkių.
 29. Nenaudokite šio arba bet kokio kito įrenginio, kai esate apsvaigę nuo narkotikų arba alkoholio.
 30. Pagrindinė saugos taisyklė: dėvėkite apsauginius darbo akinius arba apsauginius akinius su šoniniais skydeliais.
 31. Dirbdami dulkelėje aplinkoje, dėvėkite respiratorių.
 32. Šis įrenginys nėra skirtas naudoti asmenims, įskaitant vaikus, turintiems fizinių, jutimo ar dvasios negalių arba stokojantiems patirties ir žinių.
 33. Būtina prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su valymo įrenginiu.
 34. Niekada nelieskite akumulatoriaus (-ių) ar valymo įrenginio šlapiomis rankomis.
 35. Būkite itin atsargūs, valydami laiptus.
 36. Nenaudokite šio valymo įrenginio vietoj kėdės arba darbatalio. Įrenginys gali nuvirsti ir

sužeisti.

37. Nesiurbkite putų arba muiluoto skysčio. Priešingu atveju pro oro išleidimo angą gali išsiveržti putos, dėl ko galima patirti elektros smūgį ir pažeisti valymo įrenginį.

Akumuliatorinio įrankio naudojimas ir priežiūra

1. Įkraukite naudodami tik gamintojo nurodytą įkroviklį. Įkroviklis, kuris tinka vienam akumuliatorių tipui įkrauti, gali kelti gaisro pavojų, jei bus naudojamas su kitų tipų akumuliatoriais.
2. Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai jiems skirtais akumuliatoriais. Naudojant bet kurį kitą akumuliatorių gali kilti sužeidimo ir gaisro pavojus.
3. Kai akumuliatorius nėra naudojamas, laikykite jį toliau nuo kitų metalinių daiktų, pavyzdžiui, popieriaus sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų mažų metalinių daiktų, dėl kurių gali kilti trumpasis jungimas tarp kontaktų. Akumuliatorių kontaktų trumpasis jungimas gali būti nudegimų arba gaisro priežastimi.
4. Netinkamai naudojant iš akumuliatoriaus gali ištėkėti skysčio. Venkite sąlyčio su juo. Jei sąlytis atsitiktinai įvyko, gausiai nuplaukite vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, kreipkitės į gydytoją. Iš akumuliatoriaus išbėgęs skystis gali sudirginti arba nudeginti odą.
5. Nenaudokite sugadinto ar modifikuoto akumuliatoriaus arba įrankio. Sugadinti arba modifikuoti akumuliatoriai gali veikti neįprastai, todėl gali kilti gaisras, sprogimas arba sužalojimo rizika.
6. Saugokite akumuliatorių arba įrankį nuo ugnies ar pernelyg aukštos temperatūros. Dėl ugnies ar 130 °C viršijančios temperatūros gali kilti sprogimas.
7. Laikykites visų įkrovimo nurodymų ir nekraukite akumuliatoriaus ar įrankio, kai temperatūra neatitinka nurodymuose pateikto temperatūros intervalo. Netinkamai įkraunant arba įkraunant esant kitam nei nustatytas temperatūros intervalui, gali būti sugadintas akumuliatorius ar padidėti gaisro rizika.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: NELEISKITE, kad patogumas ir gaminio pažinimas (įgyjamas pakartotinai naudojant) susilpnintų griežtą saugos taisyklių, taikytinų šiam gaminiui, laikymąsi. Dėl NETINKAMO NAUDOJIMO arba saugos taisyklių, kurios pateiktos šioje instrukcijoje, nesilaikymo galima rimtai susižeisti.

Svarbios saugos instrukcijos, taikomos akumuliatoriaus kasetei

1. Prieš naudodami akumuliatoriaus kasetę, perskaitykite visas instrukcijas ir perspėjimus ant (1) akumuliatorių įkroviklio, (2) akumuliatorių ir (3) akumuliatorių naudojančio gaminio.
2. Neardykite ir negadinkite akumuliatoriaus kasetės. Dėl to ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.

3. Jei įrankio darbo laikas žymiai sutrumpėjo, nedelsdami nutraukite darbą su įrankiu. Tai gali kelti perkaitimo, nudegimų ar net sprogo pavojų.
4. Jei elektrolitas pateko į akis, plaukite jas tyru vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Gali kilti regėjimo praradimo pavojus.
5. Neužtrumpinkite akumuliatoriaus kasetės:
 - (1) Nelieskite kontaktų degiomis medžiagomis.
 - (2) Venkite laikyti akumuliatoriaus kasetę kartu su kitais metaliniais daiktais, pavyzdžiui, vinimis, monetomis ir pan.
 - (3) Saugokite akumuliatoriaus kasetę nuo vandens ir lietaus.Trumpasis jungimas akumuliatoriuje gali sukelti stiprią srovę, perkaitimą, galimus nudegimus ar net akumuliatoriaus gedimą.
6. Nelaikykite ir nenaudokite įrankio ir akumuliatoriaus kasetės vietose, kur temperatūra gali pasiekti ar viršyti 50 °C (122 °F).
7. Nedeginkite akumuliatoriaus kasetės, net jei yra stipriai pažeista ar visiškai susidėvėjusi. Ugnyje akumuliatoriaus kasetė gali sprogti.
8. Akumuliatoriaus kasetės nekalkite, nepjauskykite ir nemėtykite ir taip pat į ją netrankykite kietu daiktu. Taip elgiantis, ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
9. Nenaudokite pažeisto akumuliatoriaus.
10. Įdėdoms ličio jonų akumuliatoriams taikomi Pavojingų prekių teisės akto reikalavimai. Komerčinis transportas, pvz., trečiųjų šalių, prekių vežimo atstovų, turi laikytis specialaus reikalavimo ant pakuočių ir ženklavimo. Norėdami paruošti siųstiną prekę, pasitarkite su pavojingų medžiagų specialistu. Be to, laikykites gaminio išsamesnių nacionalinių reglamentų. Užklįjuokite juosta arba padenkite atvirus kontaktus ir supakuokite akumuliatorių taip, kad ji pakuo-tėje nejudėtų.
11. Kai išmetate akumuliatoriaus kasetę, išimkite ją iš įrankio ir išmeskite saugioje vietoje. Vadovaukitės vietos reglamentais dėl akumuliatorių išmetimo.
12. Baterijas naudokite tik su „Makita“ nurodytais gaminiais. Baterijas įdėjus į netinkamus gaminius gali kilti gaisras, gaminys pernelyg įkaisti, kilti sprogimas arba pratekėti elektrolitas.
13. Jei įrankis bus ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių būtina išimti iš įrankio.
14. Darbo metu ir po akumuliatoriaus kasetės gali būti įkaitusi ir dėl to nudeginti. Imdami akumuliatoriaus kasetes, būkite atsargūs.
15. Tuoju pat po naudojimo nelieskite įrankio gnybtų, nes jie gali būti įkaitę tiek, kad nudegins.
16. Neleiskite, kad į akumuliatoriaus kasetės gnybtus, angas ir griovelius patektų drožlių, dulkių ar žemių. Jos gali sukelti kaitimą, užsidegti, sprogti ir sukelti įrankio ar akumuliatoriaus kasetės gedimą, dėl ko galima nusideginti ar susižaloti.
17. Jeigu įrankis nėra pritaikytas naudoti šalia aukštos įtampės elektros linijų,

akumulatoriaus kasetės nenaudokite šalia aukštos įtampos elektros linijų. Dėl to gali sutrikti įrankio ar akumulatoriaus kasetės veikimas arba jie gali sugesti.

18. Laikykite akumuliatorių vaikams nepasiekiamoje vietoje.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠️PERSPĖJIMAS: Naudokite tik originalų „Makita“ akumuliatorių. Neoriginalaus „Makita“ arba pakeisto akumulatoriaus naudojimas gali nulemti gaisrą, asmens sužalojimą ir pažeidimą. Tai taip pat panaikina „Makita“ suteikiamą „Makita“ įrankio ir įkroviklio garantiją.

Patarimai, ką daryti, kad akumulatorius veiktų kuo ilgiau

1. Pakraukite akumulatoriaus kasetę prieš jai visiškai išsikraunant. Visuomet nustokite naudoti įrankį ir pakraukite akumulatoriaus kasetę, kai pastebite, kad įrankio galia sumažėjo.
2. Niekada nekraukite iki galo įkrautos akumulatoriaus kasetės. Perkraunant trumpėja akumulatoriaus eksploatacijos laikas.
3. Akumulatoriaus kasetę kraukite esant kambario temperatūrai 10 - 40 °C. Prieš pradėdami krauti, leiskite įkaitusiai akumulatoriaus kasetei atvėsti.
4. Kai akumulatoriaus kasetės nenaudojate, ją išimkite iš įrankio ar įkroviklio.
5. Įkraukite akumulatoriaus kasetę, jei jos nenaudojate ilgą laiką (ilgiau nei šešis mėnesius).

Svarbios saugumo instrukcijos dėl belaidžio bloko

1. Neardykite ir nekeiskite belaidžio bloko.
2. Laikykite belaidį bloką vaikams nepasiekiamoje vietoje. Netyčia prarijus reikia nedelsiant kreiptis į medikus.
3. Naudokite belaidį bloką tik su „Makita“ įrankiais.
4. Saugokite belaidį bloką nuo lietaus ir nenaudokite jo esant drėgnoms oro sąlygoms.
5. Nenaudokite belaidžio bloko vietose, kur temperatūra viršija 50 °C.
6. Nenaudokite belaidžio bloko netoli medicinos instrumentų, pavyzdžiui, širdies stimuliatorių.
7. Nenaudokite belaidžio bloko netoli automatinų prietaisų. Automatiniai prietaisai gali sugesti arba gali įvykti klaida.
8. Nenaudokite belaidžio bloko ten, kur gali padėti temperatūra arba atsirasti statinis elektros krūvis arba elektrinis triukšmas.
9. Belaidis blokas gali sukurti elektromagnetinius laukus (EML), bet jie naudotojui nekenksmingi.
10. Belaidis blokas yra tikslusis instrumentas. Saugokite belaidį bloką nuo kritimo ir smūgių.
11. Nelieskite belaidžio bloko kontakto plikomis rankomis arba metaliniais įrankiais.

12. Įdėdami belaidį bloką visada išimkite gaminio akumuliatorių.
13. Atidarydami angos dangtelį venkite vietų, kur į ją gali patekti dulkių ir vandens. Anga visada turi būti švari.
14. Belaidį bloką visada dėkite reikiama kryptimi.
15. Per smarkiai nespauskite belaidžio aktyvinimo mygtuko ant belaidžio bloko, nespauskite jo aštriu daiktu.
16. Dirbdami visada uždarykite angos dangtelį.
17. Kai įrankiui tiekiamas maitinimas, niekada neimkite belaidžio bloko iš angos. Kitaip belaidis blokas gali sugesti.
18. Nenuimkite lipduko nuo belaidžio bloko.
19. Neklijuokite jokio lipduko ant belaidžio bloko.
20. Nepalikite belaidžio bloko ten, kur gali atsirasti statinis elektros krūvis arba elektrinis triukšmas.
21. Nepalikite belaidžio bloko karštoje vietoje, pavyzdžiui, automobilyje prieš saulę.
22. Nepalikite belaidžio bloko dulkėtoje ar miltuotoje vietoje arba ten, kur gali atsirasti ėsdinančiųjų dujų.
23. Nuo staigaus temperatūros pokyčio belaidis blokas gali aprasoti. Nenaudokite belaidžio bloko, kol rasa visiškai nenudžiūvo.
24. Norėdami nuvalyti belaidį bloką, švelniai pavalykite sausa minkšta šluoste. Nenaudokite benzino, skiediklio, laidaus tepalo ir panašių medžiagų.
25. Laikykite belaidį bloką pridėjame dėkle arba nuo statinio krūvio apsaugotoje taroje.
26. Nekiškite į įrankio angą jokių kitų prietaisų, išskyrus „Makita“ belaidį bloką.
27. Nenaudokite įrankio, kurio angos dangtelis pažeistas. Į angą patekęs vanduo, dulksė ir purvas gali jį sugadinti.
28. Netraukite ir (arba) nesukite angos dangtelio daugiau, nei reikia. Atstatykite dangtelį į vietą, jei jis nukrinta nuo įrankio.
29. Pakeiskite angos dangtelį, jei jo nėra arba jis pažeistas.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

DALIŲ APRAŠYMAS

- Pav.1: 1. Galvutės blokas 2. Filtras su milteilais (HEPA) 3. Slopintuvas 4. Priešfiltras 5. Bakelis

VEIKIMO APRAŠYMAS

⚠️PERSPĖJIMAS: Prieš pradėdami reguliuoti prietaisą arba tikrinti jo veikimą, visada prietaisą išjunkite ir išimkite akumulatoriaus kasetes.

Akumulatoriaus kasetės uždėjimas ir nuėmimas

⚠ PERSPĖJIMAS: Prieš įdėdami arba išimdami akumulatoriaus kasetes, prietaisą visada išjunkite.

⚠ PERSPĖJIMAS: Įdėdami arba išimdami akumulatoriaus kasetes, tvirtai laikykite valymo įrenginį ir akumulatoriaus kasetes. Prieingu atveju jie gali išslysti iš rankų, todėl valymo įrenginys ir akumulatoriaus kasetės gali būti sugadinti, o naudotojas sužalotas.

⚠ PERSPĖJIMAS: Atidarydami arba užspausdami akumulatoriaus skyriaus dangtelį, būkite atsargūs, kad neprispaustumėte pirštų. Kitaip galite susižeisti.

Valymo įrenginyje yra dvi akumulatoriaus angos. Lygiagrečiai naudodami du vienodus akumulatorius, vienu arba daugiau kartų galite prailginti veikimo laiką, nenutraukdami darbo akumulatoriams įkrauti. Valymo įrenginys taip pat veikia įdėjus vieną akumuliatorių, todėl priklausomai nuo poreikių galite pasirinkti, ar naudoti du, ar vieną akumuliatorių.

► **Pav.2:** 1. Kairioji akumulatoriaus anga 2. Dešinioji akumulatoriaus anga

Naudojant du akumulatorius

Pastoviai naudojant du akumulatorius, prietaisas veikia ilgiau ir efektyviau. Išsikrovus vienam akumuliatoriui, valymo įrenginyje automatiškai perjungiamas į kitą maitinimo šaltinį, todėl prietaisas nenustoja veikti ir naudoja antro akumulatoriaus energiją.

PASTABA: Kairioji akumulatoriaus anga (kai yra nukreipta į valymo įrenginio priekį) turi pirmenybę prieš dešiniąją akumulatoriaus angą. Dešinioji akumulatoriaus anga kaip maitinimo šaltinis bus naudojama tik tada, kai į kairiąją akumulatoriaus angą nebus įdėtas akumuliatorių arba kairiojoje akumulatoriaus angoje įdėtas akumuliatorių išsieikvos.

PASTABA: Išimti akumuliatorių iš kairiosios akumulatoriaus angos ir įkrauti galite tik tada, kai valymo įrenginyje maitinimas iš kairiosios akumulatoriaus angos perjungiamas į dešiniąją akumulatoriaus angą. Norėdami, kad įdėjus įkrautą akumuliatorių pirmenybė vėl būtų teikiama kairiojo akumulatoriaus angai, išjunkite ir vėl įjunkite valymo įrenginį.

Naudojant vieną akumuliatorių

Prietaisui maitinti pakanka tik vieno akumulatoriaus, įdėto į kairiąją arba dešiniąją akumulatoriaus angą. Kurį akumulatoriaus angą galima naudoti valymo įrenginys nustato automatiškai, atsižvelgęs į darbo sąlygas.

Įdėjimas ir išėmimas

Norėdami įdėti akumulatoriaus kasetes, pirmiausia atlaisvinkite fiksatorių, tada atidarykite akumulatoriaus skyriaus dangtelį. Įdėkite akumulatoriaus kasetes.

► **Pav.3:** 1. Fiksatorius 2. Akumulatoriaus skyriaus dangtelis

Sulygiuokite akumulatoriaus kasečių liežuvelius su akumulatoriaus korpuso grioveliais ir įstumkite į kasetės skirtą vietą. Įstatykite iki pat galo, kad spragtelėdamas užsifiksuotų.

Tokių atveju užfiksuokite akumulatoriaus skyriaus dangtelį.

► **Pav.4:** 1. Akumulatoriaus kasetė 2. Mygtukas

Jei norite išimti akumulatoriaus kasetes, laikydami nuspaudę kasečių priekyje esančius mygtukus, ištraukite kasetes iš akumulatoriaus korpuso.

⚠ PERSPĖJIMAS: Akumulatoriaus kasetę visuomet įstatykite iki pat galo. Kitaip ji gali atsitiktinai iškristi iš prietaiso ir sužeisti jus arba aplinkinius žmones.

⚠ PERSPĖJIMAS: Nekiškite akumulatoriaus kasetės jėga. Jeigu kasetė sunkiai lenda, ją kišate netinkamai.

PASTABA: Kai valymo įrenginyje maitinimo šaltinis pakeičiamas perjungiant iš pirmojo akumulatoriaus į antrąjį, prietaisas gali laikinai neveikti ir šiek tiek suprastėti siurbimas. Atkreipkite dėmesį, kad tai nėra gedimas, o nutrūkus darbui valymo įrenginio veikimas nedelsiant atkuriamas ir galima dirbti toliau.

Likusios akumulatoriaus galios rodymas

Paspauskite akumulatoriaus kasetės tikrinimo mygtuką, kad būtų rodoma likusi akumulatoriaus energija. Maždaug trims sekundėms užsidegs indikatorius lemputės.

► **Pav.5:** 1. Indikatorius lemputės 2. Tikrinimo mygtukas

Indikatorius lemputės			Likusi galia
Šviečia	Nešviečia	Blyksi	
			75 - 100 %
			50 - 75 %
			25 - 50 %
			0 - 25 %
			Įkraukite akumuliatorių.
			Galimai įvyko akumulatoriaus veikimo triktis.

PASTABA: Rodmuo gali šiek tiek skirtis nuo faktinės energijos lygio – tai priklauso nuo naudojimo sąlygų ir aplinkos temperatūros.

PASTABA: Veikiant akumulatoriaus apsaugos sistemai ims mirksėti pirmoji (toliausiai kairėje) indikatorius lemputė.

Valdymo pulte esantys akumuliatoriaus indikatoriai

Likusių akumuliatoriaus galią bet kada galima sužinoti pažvelgus į valdymo pultą. Paspauskite tikrinimo mygtuką ir kairiosios bei dešinės pusės indikatoriai parodys atitinkamo akumuliatoriaus įkrovos lygį.

► **Pav.6:** 1. Akumuliatoriaus indikatoriai 2. Tikrinimo mygtukas

► **Pav.7**

Akumuliatoriaus indikatoriaus būseną			Likusi akumuliatorių galia
Šviečia	Nešviečia	Blyksi	
			50 - 100 %
			20 - 50 %
			0 - 20 %
			Įkraukite akumuliatorių
			Akumuliatorius neįdėtas

PASTABA: Akumuliatoriaus indikatoriai taip pat bus aktyvinti pradėjus veikti valymo įrenginiui arba persijungus iš vieno maitinimo šaltinio į kitą.

Prietaiso / akumuliatoriaus apsaugos sistema

Prietaise įrengta prietaiso / akumuliatoriaus apsaugos sistema. Ši sistema automatiškai atjungia variklio maitinimą, kad prietaisas ir akumuliatorius ilgiau veiktų. Prietaisas automatiškai išsijungs darbo metu susidarius vienai iš toliau nurodytų prietaiso arba akumuliatoriaus darbo sąlygų:

Apsauga nuo perkrovos

Kai prietaisas / akumuliatorius naudojamas taip, kad neįprastai padidėja elektros srovė, prietaisas automatiškai išsijungia. Tokiu atveju išjunkite prietaisą ir nutraukite darbą, dėl kurio kilo prietaiso perkrova. Tada vėl įjunkite prietaisą.

Apsauga nuo perkaitimo

Šviečia	Blyksi
	

Jeigu prietaisas perkaista, jis automatiškai išsijungia ir mirksi kairiosios ir dešinės pusės akumuliatoriaus indikatoriai. Tokiu atveju palaukite, kol prietaisas atvės,

paskui vėl jį įjunkite.

Šviečia	Blyksi
	

Perkaitus akumuliatoriui, automatiškai išsijungia ir mirksi vienas iš perkaitusio akumuliatoriaus indikatorių. Tokiu atveju palaukite, kol akumuliatorius atvės, paskui vėl jį įjunkite.

Apsauga nuo visiško išsikrovimo

Kai likusi akumuliatoriaus galia tampa per maža, prietaisas automatiškai sustoja. Jeigu prietaisas neveikia net ir spaudžiant jungiklius, išimkite akumuliatorius iš prietaiso ir įkraukite.

Apsauga nuo kitų sutrikimų

Apsaugos sistema taip pat apsaugo nuo kitų sutrikimų, galinčių pažeisti prietaisą, todėl automatiškai jį išjungia. Prietaisui laikinai sustojus arba veikimo metu išsijungus, imkitės visų toliau nurodytų veiksmų ir pašalinkite sutrikimo priežastis.

1. Išjunkite prietaisą, tada vėl įjunkite, kad paleistumėte iš naujo.
2. Įkraukite akumuliatorių (-ius) arba jį (juos) pakeiskite įkrautu (-ais) akumuliatoriumi (-iais).
3. Palaukite, kol prietaisas ir akumuliatorius (-iai) atvės.

Jei atstačius apsaugos sistemą veikimas nepagerėja, kreipkitės į vietos „Makita“ techninės priežiūros centrą.

Jungiklio veikimas

Valymo įrenginio įjungimas

1. Pasukite parangties jungiklį į padėtį „I“ (IJUNGTA) arba „AUTO“ (IJUNGTA), kad valymo įrenginys būtų parangtas veikti parangties režimu.
2. Paspauskite įjungimo mygtuką. Norėdami vėl perjungti į parangties režimą, dar kartą paspauskite įjungimo mygtuką.

Valymo įrenginio išjungimas

Atlikite vieną iš toliau nurodytų veiksmų.

- Paspauskite įjungimo mygtuką, kad valymo įrenginyje vėl nustatytumėte budėjimo režimą, tada parangties jungiklį pasukite į padėtį „O“ (IŠJUNGTA).
- Pasukite parangties jungiklį į padėtį „O“ (IŠJUNGTA).

Siurbimo galios reguliavimas

Siurbimo galia gali būti reguliuojama, atsižvelgiant į atliekamą darbą.

- Norėdami siurbimo galią sumažinti, siurbimo galios reguliavimo rankenėlę pasukite į kairę.
- Norėdami siurbimo galią padidinti, siurbimo galios reguliavimo rankenėlę pasukite į dešinę.

► **Pav.8:** 1. Parangties jungiklis 2. Įjungimo mygtukas 3. Siurbimo galios reguliavimo rankenėlė

Ratukų fiksavimas ir atlaisvinimas

Galinius ratukus galima užfiksuoti panaudojus stabdikius, kad valymo įrenginys taptų stabilus. Ranka nuleiskite stabdikių svirtelę, kad ratuką užfiksuotumėte, o norėdami atlaisvinti – pakelkite.

- **Pav.9:** 1. Ratukas 2. Stabdikių svirtelė
3. ATLEIDIMO padėties 4. UŽFIKSAVIMO padėties

PASTABA: Stumdami valymo įrenginį įsitikinkite, kad ratukai atlaisvinti. Stumiant valymo įrenginį, kai ratukai užfiksuoti, ratukus galima sugadinti.

Suporto rankena

▲PERSPĖJIMAS: Prietaisą kelkite ir neškite itin rūpestingai. Priešingu atveju galite susižeisti arba pažeisti prietaisą.

Nešdami valymo įrenginį, jį neškite laikydami už galvutės bloko rankenos. Nenaudojant galvutės bloko rankeną galima nulenkti.

- **Pav.10**

SURINKIMAS

▲PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami bet kokius darbus su prietaisu, visada patikrinkite, ar prietaisas išjungtas, o akumuliatoriaus kasetės išimtos.

▲PERSPĖJIMAS: Visada montuodami arba atlikdami techninės priežiūros darbus dėvėkite apsaugos nuo dulkių kaukę.

Filtro su milteliais (HEPA) ir priešfiltrio (sausoms dulkėms) įdėjimas

▲PERSPĖJIMAS: Niekada nesiurbkite vandens ar kitų skysčių ir drėgnų dulkių, jeigu naudojate filtrą su milteliais. Siurbiant tokias medžiagas, filtras su milteliais gali suplyšti.

Norėdami naudoti filtrą su milteliais:

1. Įdėkite priešfiltrį į bakelį, sulyguodami montavimo padėties žymes su priešfiltrio ir bakelio žymėmis.
 2. Įdėkite slopintuvą į priešfiltrį, tada ant slopintuvo uždėkite filtrą su milteliais, sulyguodami montavimo padėties žymes su filtro su milteliais ir priešfiltrio žymėmis.
 3. Ant bakelio uždėkite galvutės bloką ir pritvirtinkite fiksavimo skliausais.
- **Pav.11:** 1. Galvutės blokas 2. Filtras su milteliais (HEPA) 3. Slopintuvas 4. Priešfiltris 5. Bakelis 6. Montavimo padėties žymės

PASTABA: Prieš naudodami filtrą su milteliais, įsitikinkite, kad priešfiltris ir slopintuvas visuomet būtų naudojami kartu. Draudžiama montuoti vien filtrą su milteliais.

Popierinio paketo įdėjimas

Pasirenkamas priedas

▲JSPĖJIMAS: Prieš naudodami popierinį paketą pasirūpinkite, kad kartu būtų naudojamas priešfiltris. Jeigu kartu nenaudosite priešfiltrio, kils neįprastas triukšmas, įrenginys pradės kaisti ir kils gaisras.

PASTABA: Niekada nesiurbkite vandens ar kitų skysčių bei drėgnų dulkių, jeigu naudojate popierinį paketą. Siurbiant tokias medžiagas, popierinis paketas gali suplyšti.

PASTABA: Prieš naudodami popierinį paketą pasirūpinkite, kad filtras su milteliais, slopintuvas ir priešfiltris visada būtų naudojami kartu.

1. Išlankstykite popierinį paketą.
 2. Sulyginkite popierinio paketo angą su bakelio dulkių įsiurbimo angą.
 3. Įdėkite popieriaus paketą į bakelį taip, kad kartoninė anga užsikabintų už popierinio paketo laikiklio.
- **Pav.12:** 1. Popierinis paketas 2. Kartoninė anga 3. Popierinio paketo laikiklis 4. Dulkių įsiurbimo anga

Polietileninio maišelio uždėjimas

Ant bakelio uždėję polietileninį maišelį, bakelį galite lengvai ištuštinti, nesusitępdami rankų.

Uždėkite polietileninį maišelį ant bakelio ir vieną bakelio viršutinio krašto pusę užkiškite už atviro galo tarp laikiklio plokštės ir priekinės bakelio sienelės.

- **Pav.13:** 1. Laikiklio plokštelė 2. Priekinė bakelio sienelė 3. Polietilininis maišelis

Kitus maišelio viršutinius kraštus paskleiskite išorėje ant bakelio viršutinių kraštų. Uždėkite priešfiltrį ant polietileno maišelio, kad tvirtai pritvirtintumėte maišelio angą.

- **Pav.14:** 1. Priešfiltris

PASTABA: Galima naudoti parduotuvėje įsigijamą polietileninį maišelį. Rekomenduojama naudoti 0,04 mm arba storesnį maišelį.

PASTABA: Pripildžius per daug dulkių, maišelis lengvai plyšta, todėl maišelį pripildykite tik iki pusės.

Bakelio su polietilenu maišeliu ištuštinimas

▲JSPĖJIMAS: Prieš ištuštinami bakelį visada įsitikinkite, kad valymo įrenginys išjungtas, o akumuliatoriaus kasetės išimtos. Nesilaikant šių nurodymų, kyla pavojus patirti elektros smūgį ir sunaikiai susižeisti.

PASTABA: Saugokite bakelį nuo stiprių smūgių. Smarkiai sutrenkus, įrenginio dalys gali deformuotis ir sutrūkti.

PASTABA: Ištuštinkite bakelį bent kartą per dieną, nors tai priklauso nuo siurbiamų dulkių kiekio bakelyje. Kitaip siurbimo galia sumažės ir suges variklis.

PASTABA: Tuštinami bakelį, neimkite už kablį arba skląsčių. Laikant už kablį arba skląsčių jie gali nulūžti.

Atleiskite fiksavimo skląsčius ir nukelkite galvutės bloką nuo bakelio.

Prieš nukeldami filtrą nuo bakelio, nukratykite nuo priešfiltri dulkes.

Tada išimkite polietileninį maišelį iš bakelio ir ranka užspauskite maišelio angą.

► **Pav.15:** 1. Polietilėninis maišelis 2. Bakelis

PASTABA: Atsargiai išimkite polietileninį maišelį iš bakelio, kad nesubraižytumėte ir nesuplėšytumėte užkliuvę už bakelio vidaus kraštų.

PASTABA: Ištuštinkite polietileninį maišelį, kol jis dar nėra pilnas. Jeigu dulkių bakelyje bus per daug, polietilėninis maišelis gali suplyšti.

Universalus kablo montavimas

Universalų kablį naudokite nenaudojamai žarnai, reikmenims ir priedams, kad juos galėtumėte greitai ištraukti vos tik prireikus, laikyti.

► **Pav.16**

Uždėkite universalų kablį ant montavimo pagrindo ties valymo įrenginio galu, nustatydami universalus kablo bortelius pagal montavimo pagrindą griovelius.

► **Pav.17:** 1. Universalus kablys 2. Montavimo pagrindas

MAKPAC adapterio uždėjimas

Pasirenkamas priedas

Prijungiamus ir vieną ant kito dedamus MAKPAC laikymo dėklus galima uždėti ant valymo įrenginio su pasirinktamu adapteriu. Galima įsigyti įvairaus dydžio ir stilių asmeninius poreikius atitinkančius dėklus.

Uždėkite montavimo pagrindo kablį ant valymo įrenginio rankenos, kad montavimo pagrindo paviršius būtų nukreiptas į viršų, o rankeną užlenkite į uždara padėtį.

► **Pav.18:** 1. Montavimo pagrindo kablys 2. Montavimo paviršius 3. Rankena

Uždėkite MAKPAC adapterį ant montavimo pagrindo kablo ir suveržkite keturiais pateiktais varžtais.

► **Pav.19:** 1. MAKPAC adapteris 2. Montavimo pagrindo kablys 3. Varžtas

Atraminį skydelį pakelkite į viršų ir užveržkite rankenėlę, kad MAKPAC dėklai būtų paruošti sumontuoti ant valymo įrenginio.

► **Pav.20:** 1. Atraminis skydelis 2. Rankenėlė

PASTABA: Daugiau informacijos, kaip uždėti MAKPAC dėklus, žr. kartu su MAKPAC adapteriu ir dėklais pateikiamose instrukcijose.

Žarnos prijungimas

PASTABA: Žarnos niekada nesulenkite arba nesuspauskite. Valymo įrenginio niekada netraukite už žarnos. Stumiant, spaudžiant ir traukiant žarną, ji gali pratrūkti arba deformuotis.

PASTABA: Siurbdami dideles atliekas, pavyzdžiui, nuobliuotas drožles, betono dulkes arba kitas panašias nemažas šiukšles, naudokite 38 mm vidinio skersmens žarną (papildomą priedą). Naudojant 28 mm vidinio skersmens žarną (papildomas priedas), ji gali užsikimšti ir sutrūkti.

Prijungimas prie valymo įrenginio

Žarnos galą įstatykite į valymo įrenginio dulkių įsiurbimo angą (žarnos įleidimo angą), tada sukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kad spragtelėdamas užsifiksuotų.

► **Pav.21:** 1. Žarna 2. Dulkių įsiurbimo anga (žarnos įleidimo anga)

Prijungimas prie darbo įrankių (Priklauso nuo šalies)

Vakuuminį valymo įrenginį prijungus prie bet kurio su valymo įrenginiu suderinamo darbo įrankio, jis veiks kaip elektrinių įrankių dulkių trauktuvą.

Pasirinkite vieną iš priekinių antgalių arba jungčių (pasirenkami priedai), geriausiai tinkantį jūsų įrankio modeliui. Antgalius arba jungtį tinkamai įstatykite tarp priekinio valymo įrenginio žarnos galo ir įrankio dulkių trauktuvo.

► **Pav.22:** 1. Priekiniai antgaliai arba jungtis 2. Valymo įrenginio žarna 3. Elektrinis įrankis 4. Vakuuminis valymo įrenginys

Valymo įrenginio priedų montavimas ir nuėmimas

⚠ PERSPĖJIMAS: Pritvirtinę priedą patikrinkite, ar jis patikimai įsitvirtino. Jei priedą pritvirtinote netinkamai, jis gali nukristi ir sužaloti.

Priedo naudojimas be užrakinimo funkcijos

Pasirenkamas priedas

Įstatykite priedą į valymo įrenginio įsiurbimo angą stumdami ir ranka prisukdami varžtais reikiamoje vietoje. Pasinaudoję pasukite priedą ranka ir traukdami atjunkite nuo įsiurbimo angos.

► **Pav.23**

Priedai su fiksavimo funkcija

Pasirenkamas priedas

PASTABA: Įdėdami priedą su užrakto funkcija, sulygiuokite atleidimo mygtuką su priedo kabliu. Jų nesutapdinus, priedas nebus užfiksuotas ir gali nukristi nuo siurblio.

Įstatykite priedą į valymo įrenginio įsiurbimo angą ir stumkite vieną į kita, kol užsifiksuos. Norėdami priedą nuimti, spausdami atleidimo mygtuką patraukite už priedo.

- **Pav.24:** 1. Įsiurbimo anga su fiksavimo funkcija
2. Atlaisvinimo mygtukas 3. Priedas su fiksavimo funkcija

PASTABA: Priedą su fiksavimo funkcija galima sumontuoti tik prie įsiurbimo angos su fiksavimo funkcija.

- **Pav.25:** 1. Priedas su fiksavimo funkcija 2. Įsiurbimo anga su fiksavimo funkcija 3. Įsiurbimo anga be fiksavimo funkcijos

Slankiojamojo tipo ilginamojo vamzdžio ilgio reguliavimas

Pasirenkamas priedas

Slankiojamojo tipo ilginamąjį vamzdį galima naudoti keliose padėtyse, kad būtų gautas didesnis ir mažesnis ilgis. Tokiu būdu galima išvalyti sunkiai pasiekiamas vietas ir nustatyti patogią naudojimo padėtį.

Suskleiskite slankiojantį vamzdį arba ištraukite, tuo pat metu laikydami nuspaudę slankiojimo mygtuką, kad pakeistumėte vamzdžio ilgį.

Atleiskite slankiojimo mygtuką, kad užfiksuotumėte slankiojantį vamzdį į norimą padėtį.

- **Pav.26:** 1. Slankiojantis vamzdis 2. Slankiojimo mygtukas

BELaidžio AKTYVINIMO FUNKCIJA

Ką galima padaryti su belaidžio aktyvinimo funkcija?

Belaidžio aktyvinimo funkcija leidžia dirbti švariai ir patogiai. Pridėtą valymo įrenginį prijungę prie įrankio galite automatiškai jį paleisti įjungdami įrankį.

- **Pav.27**

PASTABA: Būtinai vadovaukitės įrankio naudojimo instrukcija, kai naudosite valymo įrenginį su belaidžio aktyvinimo funkcija.

PASTABA: Neardykite ir nekeiskite belaidžio bloko.

PASTABA: Darbo ir sandėliavimo metu visada patikimai uždarykite dangtelį, kad į belaidžio bloko prapjavą nepatektų dulkių.

PASTABA: Kai tiekiamas maitinimas, neimkite belaidžio bloko. Kitaip belaidis blokas gali sugesti.

PASTABA: Per smarkiai nespauskite belaidžio aktyvinimo mygtuko, nespauskite jo aštriu daiktu.

PASTABA: Belaidžiam aktyvinimui reikia „Makita“ įrankių, kuriuose yra belaidis blokas.

PASTABA: Prieš pirmą kartą naudojant belaidžio aktyvinimo funkciją su kiekvienu įrankiu, reikia nustatyti įrankį. Nustačius įrankį, kol tai nebus panaikinta, pakartotinio nustatymo atlikti nereikia.

PASTABA: Prieš registravimą būtinai patikrinkite, ar belaidis blokas tinkamai įkeltas.

PASTABA: Vienas belaidis blokas gali užregistruoti iki 10 sąsajų su kitais belaidžiais blokais. Jei viename belaidžiam bloke registruojama daugiau kaip 10 kitų belaidžių blokų, vienas anksčiausiai užregistruotas blokas bus atšauktas automatiškai.

PASTABA: Belaidžio aktyvinimo mygtuko vieta kiekviename įrankyje skiriasi.

PASTABA: Valymo įrenginį taip pat galima paleisti paspaudus maitinimo mygtuką, kai parengties jungiklis nustatytas į „AUTO“.

Tačiau maitinimo mygtukas nesuveiks, kai naudojama belaidžio aktyvinimo funkcija.

Belaidžio bloko įdėjimas

⚠️ PERSPĖJIMAS: Įdėdami belaidį bloką, padėkite valymo įrenginį ant stabilaus plokščio paviršiaus.

PASTABA: Prieš įdėdami belaidį bloką, nuo valymo įrenginio nuvalykite dulkes ir purvą. Patekusios į belaidžio bloko angą, dulės arba purvas gali sukelti gedimą.

PASTABA: Norėdami išvengti gedimo, kurį gali sukelti statinis elektros krūvis, prieš paimdami belaidį bloką palieskite medžiagą, per kurią išeina statinis elektros krūvis, pavyzdžiui, metalinę dalį.

PASTABA: Įdėdami belaidį bloką, visada įsitikinkite, kad dedate reikiama kryptimi ir kad dangtelis iki galo uždarytas.

1. Atidarykite valymo įrenginio dangtelį, kaip parodyta paveikslėlyje.

- **Pav.28:** 1. Dangtelis

2. Įdėkite belaidį bloką į angą ir uždarykite dangtelį.

Įdėdami belaidį bloką, iškyšas sulygiuokite su angos išėmomis.

- **Pav.29:** 1. Belaidis blokas 2. Iškyša 3. Dangtelis 4. Išėma

Norėdami išimti belaidį bloką, lėtai atidarykite dangtelį. Traukiant dangtelį, jo galinėje pusėje esantys kabliukai iškels belaidį bloką.

- **Pav.30:** 1. Belaidis blokas 2. Kabliukas 3. Dangtelis

Išėmę belaidį bloką laikykite pridėtame dėkle arba nuo statinio krūvio apsaugotoje taroje.

PASTABA: Išimdami belaidį bloką visada naudokite galinėje dangtelio pusėje esančius kabliukais. Jei kabliukai nepagauna belaidžio bloko, iki galo uždarykite dangtelį ir vėl lėtai jį atidarykite.

Įrankio nustatymas valymo įrenginyje

PASTABA: Įrankiui nustatyti reikalingas „Makita“ įrankis, palaikantis belaidžio aktyvinimo funkciją.

PASTABA: Prieš pradėdami nustatyti įrankį, įdėkite jį į belaidį bloką.

PASTABA: Nustatydami įrankį, netraukite gaiduko ir neįjunkite įrankio maitinimo.

PASTABA: Taip pat žr. įrankio naudojimo instrukciją.

Jei norite aktyvinti valymo įrenginį įrankio jungikliu, prieš tai nustatykite įrankį.

1. Atitinkamai įdėkite belaidžius blokus į valymo įrenginį ir įrankį.
2. Įdėkite akumulatorius į valymo įrenginį ir įrankį.
3. Valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.

► **Pav.31:** 1. Parengties jungiklis

4. 3 sekundes spauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant valymo įrenginio, kol belaidžio aktyvinimo lemputė ims mirksėti žaliai. Tada tokiu pat būdu paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.

► **Pav.32:** 1. Belaidžio aktyvinimo mygtukas
2. Belaidžio aktyvinimo lemputė

Jei valymo įrenginys ir įrankis sėkmingai susieti, belaidžio aktyvinimo lemputės 2 sekundes švies žaliai ir ims mirksėti mėlynai.

PASTABA: Belaidžio aktyvinimo lemputės nustoja mirksėti žaliai po 20 sekundžių. Kai mirksi valymo įrenginio belaidžio aktyvinimo lemputė, paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio. Jei belaidžio aktyvinimo lemputė nemirksi žaliai, trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir vėl palaikykite jį nuspaudę.

PASTABA: Jei norite nustatyti du ar daugiau įrankių viename valymo įrenginyje, nustatykite juos po vieną.

Belaidžio aktyvinimo funkcijos paleidimas

PASTABA: Prieš belaidį aktyvinimą nustatykite įrankį valymo įrenginyje.

PASTABA: Visada valymo įrenginį padėkite taip, kad galėtumėte matyti belaidžio aktyvinimo lemputės būseną.

PASTABA: Taip pat žr. įrankio naudojimo instrukciją.

Nustačius įrankį valymo įrenginyje, jis automatiškai įsijungs įjungus įrankį.

1. Atitinkamai įdėkite belaidžius blokus į valymo įrenginį ir įrankį.
 2. Įdėkite akumulatorius į valymo įrenginį ir įrankį.
 3. Sujunkite valymo įrenginio žarną su įrankiu.
- **Pav.33**

4. Valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.

► **Pav.34:** 1. Parengties jungiklis

5. Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio. Belaidžio aktyvinimo lemputė mirksės mėlynai.

► **Pav.35:** 1. Belaidžio aktyvinimo mygtukas
2. Belaidžio aktyvinimo lemputė

6. Įjunkite įrankį. Patikrinkite, ar su įrankiu kartu veikia ir valymo įrenginys.

⚠️ PERSPĖJIMAS: Prieš pradėdami dirbti įrankiu visada patikrinkite, ar veikia belaidžio aktyvinimo funkcija.

Norėdami sustabdyti belaidį aktyvinimą, paspauskite ant įrankio esantį belaidžio aktyvinimo mygtuką arba valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite į „I“ arba „O“ padėtį.

PASTABA: Nenaudojant 2 valandas, belaidžio aktyvinimo lemputė ant įrankio nustos mirksėti mėlynai. Šiuo atveju parengties jungiklį ant valymo įrenginio nustatykite ties „AUTO“ ir vėl paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.

PASTABA: Valymo įrenginys ima veikti ir sustoja šiek tiek uždelęs. Praeina šiek tiek laiko, kol valymo įrenginys nustato, kad buvo panaudotas įrankio jungiklis.

PASTABA: Belaidžio bloko perdavimo atstumas gali skirtis, tai priklauso nuo vietos ir aplinkybių.

PASTABA: Kai viename valymo įrenginyje yra užregistruoti du ar daugiau įrankių, valymo įrenginys gali imti veikti net jei neįjungėte įrankio, nes kitas naudotojas naudoja belaidžio aktyvavimo funkciją.

Įrankio nustatymo valymo įrenginyje atšaukimas

Norėdami atšaukti įrankio nustatymą valymo įrenginyje, atlikite šią procedūrą.

1. Atitinkamai įdėkite belaidžius blokus į valymo įrenginį ir įrankį.
2. Įdėkite akumulatorius į valymo įrenginį ir įrankį.
3. Valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.

► **Pav.36:** 1. Parengties jungiklis

4. 6 sekundes spauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant valymo įrenginio. Belaidžio aktyvinimo lemputė mirksi žaliai ir tampa raudona. Paskui tokiu pat būdu paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.

► **Pav.37:** 1. Belaidžio aktyvinimo mygtukas
2. Belaidžio aktyvinimo lemputė

Jei atšaukti pavyko, belaidžio aktyvinimo lemputės 2 sekundes švies raudonai ir ims mirksėti mėlynai.

PASTABA: Belaidžio aktyvinimo lemputės nustoja mirksėti raudonai po 20 sekundžių. Kai mirksi valymo įrenginio belaidžio aktyvinimo lemputė, paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio. Jei belaidžio aktyvinimo lemputė nemirksi raudonai, trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir vėl palaikykite jį nuspaudę.

Visų įrankio nustatymų trynimasis

Visus įrankio nustatymus iš valymo įrenginio galite ištrinti toliau nurodytu būdu.

► **Pav.38:** 1. Parengties jungiklis 2. Belaidžio aktyvinimo mygtukas 3. Belaidžio aktyvinimo lemputė

1. Įdėkite belaidį bloką į valymo įrenginį.
2. Įdėkite akumuliatorių į valymo įrenginį.
3. Parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.
4. Laikykite belaidžio aktyvinimo mygtuką nuspausta maždaug 6 sekundes, kol belaidžio aktyvinimo lemputė pradės mirksėti raudona spalva (maždaug dukart per

sekundę).

5. Belaidžio aktyvinimo lemputei ėmus mirksėti raudona spalva, atleiskite pirštą nuo belaidžio aktyvinimo mygtuko. Tada dar maždaug 6 sekundes palaikykite belaidžio aktyvinimo mygtuką paspausta.

6. Belaidžio aktyvinimo lemputei ėmus mirksėti greitai (maždaug 5 kartus per sekundę), atleiskite pirštą nuo belaidžio aktyvinimo mygtuko. Belaidžio aktyvinimo lemputei pradėjus šviesti raudona spalva ir vėliau išsijungus, visi įrankio nustatymai yra ištrinti.

PASTABA: Jei belaidžio aktyvinimo lemputė nemirksi raudonai, trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir bandykite dar kartą.

Belaidžio aktyvinimo lemputės būsenos aprašymas

- **Pav.39:** 1. Belaidžio aktyvinimo mygtukas
2. Belaidžio aktyvinimo lemputė

Belaidžio aktyvinimo lemputė rodo belaidžio aktyvinimo funkcijos būseną. Lemputės būsenos reikšmės pateiktos toliau esančioje lentelėje.

Būsena	Belaidžio aktyvinimo lemputė				Aprašymas
	Spalva	 Šviečia	 Mirksi	Trukmė (apytikrė)	
Parengtis	Mėlyna			Valymo įrenginys: tęsiama įrankis: 2 valandos	Laukiama įrankio nustatymo arba belaidžio aktyvinimo funkcija prieinama. Parengties jungiklį nustatčius į „AUTO“, mirksi valymo įrenginio lemputė. Ant įrankio esanti lemputė mirksi paspaudus belaidžio aktyvinimo mygtuką. Nenaudojant 2 valandas, įrankio lemputė automatiškai užges.
				Kai įrankis yra naudojamas.	Galimas belaidis valymo įrenginio aktyvinimas ir įrankis yra naudojamas.
Įrankio nustatymas	Žalia			20 sekundžių	Pasirengęs nustatyti įrankį. Ieškoma įrankio, kurį reikia nustatyti.
				2 sekundės	Įrankis nustatytas. Belaidžio aktyvinimo lemputė ims mirksėti mėlynai.
Įrankio nustatymo atšaukimas / trynimasis	Raudona	 (lėtai: 2 k./s)		20 sekundžių	Pasiruošęs atšaukti įrankio nustatymą. Ieškoma įrankio, kurį reikia atšaukti.
		 (greitai: 5 k./s)		Nuspaudus belaidžio aktyvinimo mygtuką.	Pasiruošta ištrinti visus įrankio nustatymus.
				2 sekundės	Įrankio nustatymas atšauktas / ištrintas. Belaidžio aktyvinimo lemputė ims mirksėti mėlynai.
Kita	Raudona			3 sekundės	Belaidis blokas yra maitinamas ir ima veikti belaidžio aktyvinimo funkcija.
	Nešviečia	–		–	Parengties jungiklis nenustatytas ties „AUTO“.

Belaidžio aktyvinimo funkcijos trikčių šalinimas

Prieš kreipdamiesi dėl remonto darbų, pirmiausia patikrinkite gedimus patys. Kilus problemų, apie kurias nepaaiškinta vartotojo vadove, nemėginkite ardyti įrankio. Kreipkitės į įgaliotuosius „Makita“ techninės priežiūros centrus, kuriuose remontui visuomet naudojamos originalios „Makita“ keičiamosios dalys.

Neįprasta būklė	Tikėtina priežastis (triktis)	Ištaisomoji priemonė
Belaidžio aktyvinimo lemputė nešviečia arba nemirksi.	Belaidis blokas neįdėtas į valymo įrenginį ir (arba) įrankį. Belaidis blokas netinkamai įdėtas į valymo įrenginį ir (arba) įrankį.	Taisyklingai įdėkite belaidį bloką.
	Belaidžio bloko kontaktas ir (arba) anga yra purvini.	Švelniai nuvalykite dulkes ir purvą nuo belaidžio bloko kontakto ir išvalykite valymo įrenginio ir (arba) įrankio angą.
	Belaidžio aktyvinimo mygtukas ant įrankio nebuvo paspaustas.	Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.
	Valymo įrenginio parengties jungiklis nenustatytas ties „AUTO“.	Valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.
	Nėra maitinimo	Prijunkite įrankio ir valymo įrenginio maitinimą.
Nepavyksta nustatyti įrankio / atšaukti jo nustatymo.	Belaidis blokas neįdėtas į valymo įrenginį ir (arba) įrankį. Belaidis blokas netinkamai įdėtas į valymo įrenginį ir (arba) įrankį.	Taisyklingai įdėkite belaidį bloką.
	Belaidžio bloko kontaktas ir (arba) anga yra purvini.	Švelniai nuvalykite dulkes ir purvą nuo belaidžio bloko kontakto ir išvalykite valymo įrenginio ir (arba) įrankio angą.
	Valymo įrenginio parengties jungiklis nenustatytas ties „AUTO“.	Valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.
	Nėra maitinimo	Prijunkite įrankio ir valymo įrenginio maitinimą.
	Netinkamai atlikta procedūra	Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir iš naujo atlikite įrankio nustatymo / atšaukimo procedūras.
	Įrankis ir valymo įrenginys yra toli vienas nuo kito (už perdavimo diapazono ribų).	Padėkite įrankį ir valymo įrenginį arčiau vienas kito. Didžiausias perdavimo atstumas yra maždaug 10 m, bet jis gali skirtis pagal aplinkybes.
	Prieš baigiant įrankio registravimą / atšaukimą: - įjungiamas įrankio jungiklis arba - paspaudžiamas valymo įrenginio maitinimo mygtukas.	Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir iš naujo atlikite įrankio nustatymo / atšaukimo procedūras.
	Neatliktos įrankio nustatymo procedūros įrankyje arba valymo įrenginyje.	Tuo pačiu metu atlikite įrankio nustatymo procedūras įrankyje ir valymo įrenginyje.
	Kitų prietaisų, generuojančių didelio intensyvumo radijo bangas, keliama radijo bangų trikdžiai.	Patraukite įrankį ir valymo įrenginį toliau nuo tokių prietaisų kaip belaidžio ryšio įrenginiai ir mikrobangų krosnelės.
Valymo įrenginys neveikia įjungus įrankio jungiklį.	Belaidis blokas neįdėtas į valymo įrenginį ir (arba) įrankį. Belaidis blokas netinkamai įdėtas į valymo įrenginį ir (arba) įrankį.	Taisyklingai įdėkite belaidį bloką.
	Belaidžio bloko kontaktas ir (arba) anga yra purvini.	Švelniai nuvalykite dulkes ir purvą nuo belaidžio bloko kontakto ir išvalykite valymo įrenginio ir (arba) įrankio angą.
	Belaidžio aktyvinimo mygtukas ant įrankio nebuvo paspaustas.	Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir patikrinkite, ar belaidžio aktyvinimo lemputė mirksi mėlynai.
	Valymo įrenginio parengties jungiklis nenustatytas ties „AUTO“.	Valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.
	Valymo įrenginyje yra nustatyta daugiau kaip 10 įrankių.	Iš naujo nustatykite įrankį. Jei valymo įrenginyje nustatyta daugiau kaip 10 įrankių, anksčiausiai nustatytas įrankis bus automatiškai atšauktas.
	Valymo įrenginys ištrynė visus įrankių nustatymus.	Iš naujo nustatykite įrankį.
	Nėra maitinimo	Prijunkite įrankio ir valymo įrenginio maitinimą.
	Įrankis ir valymo įrenginys yra toli vienas nuo kito (už perdavimo diapazono ribų).	Padėkite įrankį ir valymo įrenginį arčiau vienas kito. Didžiausias perdavimo atstumas yra maždaug 10 m, bet jis gali skirtis pagal aplinkybes.
	Kitų prietaisų, generuojančių didelio intensyvumo radijo bangas, keliama radijo bangų trikdžiai.	Patraukite įrankį ir valymo įrenginį toliau nuo tokių prietaisų kaip belaidžio ryšio įrenginiai ir mikrobangų krosnelės.

Neįprasta būklė	Tikėtina priežastis (triktis)	Ištaisomoji priemonė
Valymo įrenginys veikia įrankiui neveikiant.	Kiti naudotojai naudoja bėlaidį valymo įrenginio aktyvinimą su savo įrankiais.	Išjunkite kitų įrankių bėlaidžio aktyvinimo mygtuką arba atšaukite kitų įrankių nustatymą.
Nepavyko ištrinti visų įrankio nustatymų iš valymo įrenginio.	Paspauskite bėlaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.	Paspauskite bėlaidį mygtuką ant valymo įrenginio, kad ištrintumėte visus įrankio nustatymus.
	Valymo įrenginio parengties jungiklis nenustatytas ties „AUTO“.	Valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.
	Bėlaidžio aktyvinimo mygtukas nėra laikomas nuspaustas tinkamai.	Pašalinkite bėlaidžio aktyvinimo mygtuką nuspaustą ilgiau kaip 6 sekundes, tada, bėlaidžio aktyvinimo lemputei ėmus mirksėti raudona spalva, jį atleiskite. Laikykite bėlaidžio aktyvinimo mygtuką nuspaustą ilgiau kaip 6 sekundes, kol bėlaidžio aktyvinimo lemputė pradės greitai mirksėti raudona spalva, tada mygtuką atleiskite.

TECHINĖ PRIEŽIŪRA

▲PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami patikrą ir priežiūros darbus, visuomet įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas ir akumuliatoriaus kasetės išimtos.

PASTABA: Niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašių medžiagų. Gali atsirasti išblukimų, deformacijų arba įtrūkimų.

Kad gaminyje būtų SAUGUS ir PATIKIMAS, jį taisyti, apžiūrėti ar vykdyti bet kokią kitą priežiūrą ar derinimą turi įgaliotasis kompanijos „Makita“ techninės priežiūros centras; reikia naudoti tik kompanijos „Makita“ pagamintas atsargines dalis.

Priedų saugojimas

Nenaudojamus reikmenis ir priedus, pvz., antgalius ir šepčius, galima užkabinti ir laikyti ant universalios kablo valymo įrenginio gale.

► **Pav.40:** 1. Universalus kablys 2. Nenaudojami reikmenys ir priedai

Prietaiso trumpą laiką nenaudojant, vamzdžius (su sumontuotu pasirinkimu stabdikliu) galima dėti į vamzdžių laikiklį.

► **Pav.41:** 1. Stabdiklis (pasirenkamas priedas) 2. Vamzdžių laikiklis

Žarną galima apvynioti ir laikyti apvyniotą aplink valymo įrenginio korpusą arba rankeną didelėmis kilpomis. Sujunkite abu galus suformuodami kilpas, o pastarąsias užkabinkite už pakeltos rankenos. Arba pagrindo galą laikykite įdėję į žarnos įleidimo angą, kilpas užkabinkite už universalios kablo, o laisvą galą priiškite.

► **Pav.42**

► **Pav.43**

Filtro su milteliais (HEPA) ir priešfiltrio valymas

Filtrą su milteliais, priešfiltrį ir slopintuvą valykite reguliariai, nes užsikimšus filtrams ir slopintuvui gali suplastėti siurbimo galia.

Kaip nustatyta, nuo filtrų ir slopintuvo ranka nuvalykite ir nukratykite dulkes.

► **Pav.44:** 1. Priešfiltris

► **Pav.45:** 1. Slopintuvas 2. Filtras su milteliais (HEPA)

Retkarčiais išplaukite filtrą su milteliais vandenyje, išskalaukite ir, prieš naudodami, visiškai išdžiovinkite pavėsyje. Niekada neplaukite filtrų indaplovėje.

► **Pav.46**

PASTABA: Netrinkite arba negrandykite filtro su milteliais, priešfiltrio arba slopintuvo kietais daiktais, pavyzdžiui, šepčiais ar mentelėmis.

PASTABA: Filtrai laikui bėgant susidėvi. Rekomenduojama turėti atsarginių filtrų dalių.

PASIRENKAMI PRIEDAI

▲PERSPĖJIMAS: Šiuos papildomus priedus arba įtaisus rekomenduojama naudoti su šioje instrukcijoje nurodytu „Makita“ bendrovės įrankiu. Naudojant bet kokius kitus papildomus priedus arba įtaisus, gali kilti pavojus sužeisti žmones. Naudokite tik nurodytam tikslui skirtus papildomus priedus arba įtaisus.

Jeigu norite daugiau sužinoti apie tuos priedus, kreipkitės į artimiausią „Makita“ techninės priežiūros centrą.

- Žarna
- Priekiniai antgaliai (22, 24, 38)
- Tiesus vamzdis
- Ilginimo lazdelė
- Kampinis antgalis
- Apvalus šepetėlis
- Filtras su milteliais, HEPA (sausoms dulkėms)
- Slopintuvas
- Priešfiltris
- Antgalių komplektas
- Lenktas vamzdis
- Polietilėninis maišelis
- Popierinis paketas
- MAKPAC adapteris
- Belaidis blokas
- Originalus „Makita“ akumuliatorius ir įkroviklis

PASTABA: Kai kurie sąraše esantys priedai gali būti pateikti įrankio pakuotėje kaip standartiniai priedai. Jie įvairiose šalyse gali skirtis.

HOIATUS

- Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks füüsiliste, sensoorsete või vaimsete puuetega isikutele (k.a lapsed) ega isikutele, kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme ohutuks kasutamiseks.
- Lapsi tuleb jälgida, et nad puhastajaga ei mängiks.
- Seadmes kasutatava aku tüübi leiate peatükist „TEHNILISED ANDMED”.
- Aku paigaldamise või eemaldamise juhised leiate jaotisest „Akukasseti paigaldamine või eemaldamine”.
- Kasutuskõlbmatuks muutunud akukasseti kõrvaldamiseks eemaldage see tööriistast ja viige selleks ette nähtud kohta. Järgige kasutuskõlbmatuks muutunud aku kõrvaldamisel kohalikke eeskirju.
- Kui tööriista ei kasutata pika ajaperioodi jooksul, tuleb aku tööriistast eemaldada.
- Ärge tekitage akukasseti lühist.
- Üksikasjalikku teavet hooldamise ajal järgitavate ettevaatusabinõude kohta leiate peatükist „HOOLDAMINE”.

TEHNILISED ANDMED

Mudel:	VC002GL	VC004GL
Standardfilter	Peentolmufilter (kuiva tolmu jaoks)	
Maksimaalne õhukogus vooliku lõpus (mudelil BL4050F, ø38 mm x 2,5 m voolikuga)	2,9 m³/min	
Maksimaalne õhukogus turbiini juures (mudelil BL4050F)	4,2 m³/min	
Imu (mudelil BL4050F)	23 kPa	
Taastemaht	8 l	15 l
Mõõtmed (P x L x K)	366 mm x 334 mm x 425 mm	366 mm x 334 mm x 475 mm
Nimipinge	Alalisvool 36 V – 40 V max	
Netokaal	8,3–11,4 kg	8,6–11,7 kg
Kaitseaste	IPX4	

- Meie pideva uuringu- ja arendusprogrammi tõttu võidakse tehnilisi andmeid muuta ilma sellest ette teatamata.
- Tehnilised andmed ja akukassett võivad riigiti erineda.
- Kaal ei sisalda lisatarvikuid peale akukasseti. Seadme ja akukasseti (akukassettide) kõige kergem ja raskem kombineeritud kaal on näidatud tabelis.
- Märja tolmu jaoks on vajalikud ujuk ja veefilter või riidest filter.

Sobiv akukassett ja laadija

Akukassett	BL4020 / BL4025 / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* *: Soovituslik aku
Laadija	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Mõned eespool loetletud akukassetid ja -laadijad ei pruugi olla teie riigis saadaval.

**HOIATUS:** Kasutage ainult ülalpool loetletud akukassette ja laadureid. Muude akukassettide ja laadurite kasutamine võib tekitada vigastusi ja/või tulekahju.

Sümbolid

Alljärgnevalt kirjeldatakse tingimärke, mida võidakse seadmetel kasutada. Enne seadme kasutamist tehke endale selgeks nende tähendus.

Lugege juhendit.

Olge äärmiselt ettevaatlik ja tähelepanelik.

Hoiatus! Tolmuimeja võib sisaldada ohtlikku tolmu.

Ärge kunagi seiske tolmuimeja peal.

Tolmuklass L (kerge). Tolmuimejad suudavad imeda klassile L vastavat tolmu. Järgige tolmu, tööturvishoidu ning ohutusnõudeid käsitlevat asukohariigi seadusandlust.



Ainult EL-i riikide puhul
Seadmes sisalduvate ohtlike osade tõttu võivad elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmel, akud ja patareid avaldada negatiivset mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.
Elektri- ja elektroonikaseadmeid ega akusid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega!
Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmel, akude ja patareide ning nende jäätmel direktiivi ja riiklikku õigusesse ülevõtmise kohaselt tuleb elektri- ja elektroonikaseadmete, akude ja patareide jäätmel koguda eraldi ning viia eraldiseisvasse olmejäätmete kogumispunkti, mis tegutseb kooskõlas keskkonnakaitse eeskirjadega. Sellele osutab seadmele paigaldatud läbikriipsutatud rätastega prügikasti sümbol.

Kavandatud kasutus

Seade on ette nähtud tolmu kogumiseks. Seade sobib teenuste osutamiseks nt hotellides, koolides, haiglates, tehastes, kauplustes, kontorites ja rendipindadel.

Müra

Tüüpiline A-korrigeeritud müratase, määratud standardi EN60335-2-69 kohaselt:

Mudel VC002GL

Helirõhutase (L_{pA}): 70 dB (A) või vähem
Määramatus (K): 2,5 dB (A)

Mudel VC004GL

Helirõhutase (L_{pA}): 70 dB (A) või vähem
Määramatus (K): 2,5 dB (A)

Töötamisel võib müratase ületada 80 dB (A).

MÄRKUS: Deklareeritud müra väärtust (väärtuseid) on mõeldud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisele.

MÄRKUS: Deklareeritud müra väärtust (väärtuseid) võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

▲HOIATUS: Kasutage kõrvakaitsmeid.

▲HOIATUS: Müratase võib elektritööriista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtust(t)est olenevalt tööriista kasutusviisidest ja eriti töödeldavast toorikust.

▲HOIATUS: Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus tööolukorras (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

Vibratsioon

Vibratsiooni koguväärtus (kolmeteljeliste vektorite summa) määratud standardi EN60335-2-69 kohaselt:

Mudel VC002GL

Vibratsioon (a_{hM}): 2,5 m/s² või vähem
Määramatus (K): 1,5 m/s²

Mudel VC004GL

Vibratsioon (a_{hM}): 2,5 m/s² või vähem
Määramatus (K): 1,5 m/s²

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust (-väärtuseid) on mõeldud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisele.

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust (-väärtuseid) võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

▲HOIATUS: Vibratsioonitase võib elektritööriista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtust(t)est olenevalt tööriista kasutusviisidest ja eriti töödeldavast toorikust.

▲HOIATUS: Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus tööolukorras (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

Vastavusdeklaratsioon

Ainult Euroopa riikide puhul

Vastavusdeklaratsioonid on selle juhendi A-lisas.

OHUTUSHOIATUSED

Juhtmeta tolmuimeja ohutusnõuded

▲HOIATUS: ÄÄRMISELT OLULINE ON ENNE KASUTAMIST lugeda tähelepanelikult läbi kõik ohutusohiatused ja juhised. Hoiatuste ja juhtnõude mittejärgmine võib põhjustada elektrišokki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.

1. Kõik tolmuimejaga töötavad isikud peavad saama enne seadme kasutamist piisava väljaõppe.
2. Enne kasutamist tuleb kasutajatele jagada teavet, juhiseid ja koolitusi masina kasutamise ja ainetes kohta, milleks masinat kasutada hakatakse, sh kogutud materjali ohutu eemaldamise ja utiliseerimise kohta.
3. Enne kasutamist veenduge alati, et filtrid oleks õigesti paigaldatud. Ärge kasutage seadet filtriteta. Vahetage kahjustunud filter kohe välja. Soovitatav on hoida käepärast varufiltrid, sest filtrid on kulutarvikud.
4. VÄLTIGE ETTEKAVATSEMATUT KÄIVITAMIST. Aku(de) ühendamise eel veenduge, et tolmuimeja lüliti oleks VÄLJALÜLITATUD asendis.
5. Ärge püüdke tolmuimejaga imeda tuleohtlikke materjale, pürotehnilisi aineid, süüdatud sigarette, kuuma tuhka, kuumi metallilaste, teravaid esemeid (nt žiletterid, nõelad, klaasikillud jms).
6. ÄRGE KASUTAGE TOLMUIMEJAT BENSIINI, GAASI, VÄRVI VÕI TEISTE PLAHVATUSOHTLIKE AINETE LÄHEDUSES. Lülitil keeramisel SISSE või VÄLJA tekivad

- sädemed. Ka mootori kommutaator eraldab töötamise ajal sädemeid. Selle tagajärjel võib tekkida ohtlik plahvatus.
7. Ärge kunagi imege tolmuimejasse mürgiseid, kantserogeenide, süttivaid ega muid tervisele ohtlikke aineid (nt asbest, arseen, baarium, berüllium, plii, pestitsiidid jms).
 8. Paigutage tolmuimeja alati horisontaalsele tasasele pinnale, et vältida selle ümberkukkumist või tahtmatut liikumist.
 9. Ärge kunagi kasutage tolmuimejat õues vihma käes.
 10. Soomes ei tohi masinat madala temperatuuri korral õues kasutada.
 11. Ärge kasutage soojusallikate (ahjud jms) läheduses.
 12. Kui heitõhku väljutatakse siseruumis, on ruumis vaja tagada piisav õhuvahetuse kiirus. Vajaduse korral järgige riiklikke eeskirju.
 13. Ärge tõkestage imi-/väljalaske-/jahutusavasid. Jahutusavade kaudu jahutatakse mootorit. Jälgige hoolikalt, et avad ei oleks tõkestatud, sest muidu võib mootor ventilatsiooni puudumise tõttu läbi põleda.
 14. Hoidke jalad kogu aeg kindlalt maas ja hoidke tasakaalu.
 15. Ärge murdke voolikut kokku ega tirige seda.
 16. Seisake tolmuimeja kohe, kui märkate seadme jõudluse vähenemist või muid tõrkeid.
 17. EEMALDAGE AKU(D). Tolmuimeja tuleb vooluallikast eemaldada, kui seda ei kasutata, ning enne hooldamist ja tarvikute vahetamist.
 18. Puhastage ja hooldage tolmuimejat kohe pärast igat kasutust, et seade oleks alati laitmatus töökorras.
 19. HOOLITSEGE OMA TOLMUIMEJA EEST. Hoidke tolmuimejat puhtana, et tagada parem ja ohutum töötamine. Järgige tarvikute vahetamise juhtnõure. Hoidke käed kuivad, puhtad ning õli- ja rasvavabad.
 20. KONTROLLIGE KAHJUSTUNUD KOMPONENTE. Enne tolmuimeja edasist kasutamist tuleb hoolikalt kontrollida kahjustatud kaitset või muud seadme osa, et teha kindlaks, kas see töötab edaspidi nõuetekohaselt ja täidab oma otstarvet. Kontrollige liikuvate osade tsentreringut, liikuvate osade kokkujooksu, purunenud osi, osade paigaldust ja muid tingimusi, mis võivad mõjutada tolmuimeja funktsioneerimist. Kahjustatud kaitse või seadme muu osa tuleb nõuetekohaselt parandada või vahetada välja volitatud teeninduskeskuses, kui kasutusjuhendis ei ole soovitatud teisiti. Laske defektid lülitid vahetada välja volitatud teeninduskeskuses. Ärge kasutage tolmuimejat, kui selle lüliti ei lülita seadet sisse ega välja.
 21. Hoolduse käigus tuleb masinat lahti võtta, puhastada ja hooldada nipalju, kui see on mõistlikult võimalik, ning ilma hooldustöötajaid ja teisi ohustama.
 22. Tootja või instrueeritud isik peab tegema masinale vähemalt kord aastas tehnilise ülevaatuse, mis koosneb näiteks filtrite kontrollimisest kahjustuste suhtes, masina õhutiheduse kontrollimisest ja juhtmehhanismi õige töötamise kontrollimisest.
 23. Seadet hooldades või parandades tuleb kõik saastunud esemed, mida ei ole võimalik rahuldavalt puhastada, utiliseerida. Sellised osad tuleb utiliseerimiseks panna kehtivatele nõuetele vastavatesse lekkekindlatesse kottidesse.
 24. VARUOSAD. Kasutage osade väljavahetamiseks ainult originaalvaruosid.
 25. TOLMUIMEJA HOIUNDAMINE. Kui tolmuimejat ei kasutata, tuleb seda hoiundada sisetingimustes.
 26. Käsitsege oma tolmuimejat hoolikalt. Jõuline käsitsemine võib põhjustada isegi kõige tugevama konstruktsiooniga tolmuimeja purunemise.
 27. Ärge puhastage tolmuimeja sisemust ega pealispinda bensiini, lahusti või keemiliste puhastusvahenditega. See võib põhjustada pragude tekkimist ning värvuse luitumist.
 28. Ärge kasutage tolmuimejat kinnises ruumis, kus võib esineda õlipõhisest värvist, värvivedeldest, bensiinist, teatud koitõrjevahenditest jms ainetest tingitud tule- või plahvatusohtlikke või mürgiseid aursid, ega piirkondades, kus on kergesti süttivat tolmu.
 29. Ärge kasutage seda ega ühtki teist seadet, kui olete ravimite või alkoholi mõju all.
 30. Järgige ohutuse põhinõuet ja kasutage küljekaitsemega kaitseprille.
 31. Tolmuste töötingimuste korral kandke tolumaski.
 32. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks füüsiliste, sensoorsete või vaimsete puuetega isikutele (k.a lapsed) ega isikutele, kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme ohutuks kasutamiseks.
 33. Lapsi tuleb jälgida, et nad puhastajaga ei mängiks.
 34. Ärge kunagi käsitsege akut (akusid) ega tolmuimejat märgade kätega.
 35. Treppide puhastamisel olge äärmiselt ettevaatlik.
 36. Ärge kasutage tolmuimejat toolina ega pingina. Masin võib ümber kukkuda ning tekitada kehavigastusi.
 37. Ärge imege tolmuimejasse vahu ega seebist vedelikku. See võib põhjustada vahu välja- voolu õhu väljalaskeavast, mis võib lõppeda elektrilöögi ja seadme kahjustustega.
- Akuga tööriista kasutamine ja hooldus**
1. Laadige alati laadijaga, mille tootja on heaks kiitnud. Laadija, mis sobib kasutamiseks ühte tüüpi akuga, võib kaasa tuua tulekahjuohtu, kui seda kasutada koos mõnda teist tüüpi akuga.
 2. Kasutage elektritööriista üksnes spetsiaalselt neile toodetud akudega. Mis tahes muude akude kasutamine võib tekitada tervisekahjustusi või tulekahjuohtu.
 3. Kui akut ei kasutata, ärge hoidke seda koos muude metallesemetega, nagu kirjaklambrid, münnid, võtmed, naelad, kruvid jm väiksed metallesemed, mis võivad tekitada ühenduse

klemmide vahel. Akuklemmide lühis võib põhjustada põletusi ja tulekahjuohtu.

4. **Väärkasutamise tagajärjel võib akust valguda välja vedelikku; ärge seda puudutage. Kui olete selle vedelikuga siiski kogemata kokku puutunud, uhtke kohta veega. Kui vedelik on sattunud silma, minge arsti juurde. Akust väljavalgunud vedelik võib põhjustada ärritust ja põletusi.**
5. **Ärge kasutage akupaketti ega tööriista, mis on kahjustatud või muudetud.** Kahjustatud või muudetud akud võivad käituda etteaimamatult, põhjustades süttimis-, plahvatus- või vigastusohu.
6. **Kaitske akupaketti ja tööriista tule ja kõrge temperatuuri eest.** Tule või kõrgema kui 130 °C temperatuuriga kokkupuutumine võib tuua kaasa plahvatused.
7. **Pidage kinni kõigist laadimisjuhistest ja ärge laadige akupaketti ega tööriista väljaspool juhendis märgitud temperatuurivahemikku.** Valesti või väljaspool märgitud temperatuurivahemikku laadimine võib kahjustada akupaketti ja suurendada süttimisohu.

HOIDKE JUHEND ALLES.

⚠HOIATUS: ÄRGE UNUSTAGE järgida toote ohutusnõudeid mugavuse või toote (korduskasutamise saavutatud) hea tundmise tõttu. **VALE KASUTUS** või kasutusjuhendi ohutuseeskirjade eiramine võib põhjustada tervisekahjustusi.

Akukassetiga seotud olulised ohutusjuhised

1. Enne akukasseti kasutamist lugege (1) akulaadijat, (2) akul ja (3) seadmel olevad juhtnöörid ja hoiatused läbi.
2. Ärge võtke akukassetti lahti ega muutke seda. See võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatused.
3. Kui tööaeg järsult lüheneb, siis lõpetage kohe kasutamine. Edasise kasutamise tulemuseks võib olla ülekuumenemisoht, võimalikud põletused või isegi plahvatus.
4. Kui elektrolüüti satub silma, siis loputage silma puhta veega ja pöörduge koheselt arsti poole. Selline õnnetus võib põhjustada pimedaksjäämist.
5. Ärge tekitage akukassetis lühist:
 - (1) Ärge puutuge klemme elektrijuhtidega.
 - (2) Ärge hoidke akukassetti tööriistakastis koos metallesemetega, nagu naelad, mündid jne.
 - (3) Ärge tehke akukassetti märjaks ega jätke seda vihma kätte.

Aku lühis võib põhjustada tugevat elektrivoolu, ülekuumenemist, põletusi ning ka seadet tõsiselt kahjustada.

6. Ärge hoidke ega kasutage tööriista ja akukassetti kohtades, kus temperatuur võib tõusta üle 50 °C (122 °F).
7. Ärge põletage akukassetti isegi siis, kui see on saanud tõsiselt vigastada või on täiesti kuldunud. Akukassett võib tules plahvatada.

8. Ärge naelutage, lõigake, muljuge, visake akukassetti ega laske sel kukkuda, samuti ärge lööge selle pihta kõva esemega. Selline tegevus võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatused.
9. Ärge kasutage kahjustatud akut.
10. Sisalduvatele liitium-ioonakudele võivad kohalduvad ohtlike kaupade õigusaktide nõuded. Kaubanduslikul transportimisel, näiteks kolmanda poolte või transpordiettevõtete poolt, tuleb järgida pakendil ja siltidel toodud erinõudeid. Transportimiseks ettevalmistamisel on vajalik pida nõu ohtliku materjali ekspordiga. Samuti tuleb järgida võimalike riiklike regulatsioonide üksikasjalikumaid nõudeid. Katke teibiga või varjake avatud kontaktid ja pakendage aku selliselt, et see ei saaks pakendis liukuda.
11. Kasutuskõlbmatuks muutunud akukassetti kõrvaldamiseks eemaldage see tööriistast ja viige selleks ette nähtud kohta. Järgige kasutuskõlbmatuks muutunud aku kõrvaldamisel kohalikke eeskirju.
12. Kasutage akusid ainult Makita heaks kiidetud toodetega. Akude paigaldamine selleks mitte ettenähtud toodetele võib põhjustada süttimist, ülemäära kuumust, plahvatamist või elektrolüüdi lekkimist.
13. Kui tööriista ei kasutata pika ajaperioodi jooksul, tuleb aku tööriistast eemaldada.
14. Kasutamise ajal ja pärast kasutamist võib akukassett kuumeneda, mis võib põhjustada põletusi või madala temperatuuri põletusi. Olge kuuma akukasseti kandmisel ettevaatlik.
15. Ärge puudutage tööriista klemmi kohe pärast kasutamist, sest see võib olla kuum ja põhjustada põletusi.
16. Hoidke akukasseti klemmid, avad ja sooned tükikestest, tolmust ja mullast puhtad. See võib põhjustada tööriista või aku ülekuumenemist, süttimist, purunemist ja talitlushäireid, mis võib lõppeda põletuste või kehavigastustega.
17. Kui tööriist ei kannata kasutamist kõrgepingeliinide lähedal, ärge kasutage akukassetti kõrgepingeliinide lähedal. Muidu võib tööriist või akukassett puruneda või sellel tõrge tekkida.
18. Hoidke akut lastele kättesaamatult.

HOIDKE JUHEND ALLES.

⚠ETTEVAATUST: Kasutage ainult Makita originaalakusid. Mitte Makita originaalakude või muudetud akude kasutamine võib põhjustada akude süttimise, kehavigastuse ja kahjustuse. Samuti muudab see kehtetuks Makita tööriista ja laadija Makita garantii.

Vihjeid aku maksimaalse kasutuse tagamise kohta

1. Laadige akukassetti enne selle täielikku tühjenemist. Kui märkate, et tööriist töötab väiksema võimsusega, peatage töö ja laadige akukassetti.
2. Ärge laadige täielikult laetud akukassetti.

- Ülelaadimine lühendab akude kasutusiga.
3. Laadige akukasseti toatemperatuuril 10 °C - 40 °C. Enne laadimist laske kuumenenud akukassetil maha jahtuda.
4. Kui te ei kasuta parajasti akukasseti, eemaldage see tööriistast või laadurist.
5. Kui te ei kasuta akukasseti kauem kui kuus kuud, laadige see.

Juhtmeta seadmega seotud olulised ohutusjuhised

1. Ärge võtke juhtmeta seadet lahti ega muutke seda omavoliliselt.
2. Hoidke juhtmeta seadet lastele kättesaamatus kohas. Kogemata allaneelamise korral pööruda kohe arsti poole.
3. Kasutage juhtmeta seadet ainult koos Makita tööriistadega.
4. Ärge jätke juhtmeta seadet vihma kätte ega märga keskkonda.
5. Ärge kasutage juhtmeta seadet kohtades, kus temperatuur on üle 50 °C.
6. Ärge kasutage juhtmeta seadet kohtades, kus leidub meditsiinilisi seadmeid, nagu südamestimulaatorid.
7. Ärge kasutage juhtmeta seadet kohtades, kus leidub automatiseeritud seadmeid. Muidu võib automatiseeritud seadmel esineda talitushäireid või need võivad minna rikki.
8. Ärge töötag juhtmeta seadmega kohtades, kus on kõrge temperatuur ja kus võib esineda staatilist elektrit või elektrilist müra.
9. Juhtmeta seadmed võivad tekitada elektromagnetvälju (EMV), mis ei ole kasutajale kahjulikud.
10. Juhtmeta seade on täppisseade. Olge ettevaatlik, ärge laske juhtmevabal seadmel maha kukkuda ja vältige lööke.
11. Ärge puudutage juhtmeta seadme klemmi paljaste käte või metalliesemetega.
12. Juhtmeta seadme tööriista sisse paigaldamisel eemaldage tootest alati aku.
13. Ärge avage pesa katet kohas, kus tolm või vesi võivad pesasse sattuda. Hoidke pesa siselaskeava alati puhtana.
14. Sisestage juhtmeta seade alati õiges suunas.
15. Ärge vajutage juhtmeta seadme juhtmeta aktiveerimise nupule liiga tugevalt ja/või ärge tehke seda teravate servadega esemega.
16. Sulgege pesa kaas alati pärast kasutamist.
17. Ärge eemaldage juhtmeta seadet pesast ajal, kui tööriista varustatakse toitega. Selle juhise järgimata jätmine võib tekitada juhtmeta seadme talitushäireid.
18. Ärge eemaldage juhtmevabalt seadmelt kleeibist.
19. Ärge pange juhtmevabale seadmele mingeid kleeibiseid.
20. Ärge jätke juhtmeta seadet kohta, kus võib esineda staatilist elektrit või elektrilist müra.
21. Ärge jätke juhtmeta seadet kohta, kus on väga kuum, nt päikese kätte seisvasse autosse.

22. Ärge jätke juhtmeta seadet tolmusesse või pulbrilisse kohta või kohta, kus võib esineda söövitavaid gaase.
23. Äkiline temperatuuri muutumine võib tekitada juhtmeta seadme pinnale niiskuskihki. Ärge kasutage juhtmeta seadet enne, kui kogunenud niiskus on täielikult ära kuivanud.
24. Juhtmeta seadme puhastamisel pühkige seda õrnalt pehme lapiga. Ärge kasutage bensiini, lahusteid, juhtivaid määrdeid vms.
25. Juhtmeta seadme hoiustamisel hoidke seda komplekti kuuluvass karbis või staatikavabas konteineris.
26. Ärge sisestage tööriista pesasse muid seadmeid kui Makita juhtmeta seade.
27. Ärge kasutage tööriista, kui pesa kaas on kahjustunud. Pessa sattuvad vesi, tolm või mustus võivad põhjustada talitushäireid.
28. Ärge tõmmake ega väänake pesa katet rohkem kui vajalik. Kui tööriistalt tuleb kaas ära, siis pange see oma kohale tagasi.
29. Asendage pesa kaas, kui see on läinud kaduma või kahjustunud.

HOIDKE JUHEND ALLES.

OSADE KIRJELDUS

- Joon.1: 1. Peaosa 2. Peentolmufilter (HEPA)
3. Summuti 4. Eelfilter 5. Paak

FUNKTSIONAALNE KIRJELDUS

⚠ETTEVAATUST: Kandke alati hoolt selle eest, et seade oleks enne reguleerimist ja kontrollimist välja lülitatud ning akukassetid eemaldatud.

Akukasseti paigaldamine või eemaldamine

⚠ETTEVAATUST: Lülitage seade alati enne akukassetide paigaldamist või eemaldamist välja.

⚠ETTEVAATUST: Hoidke tolmuimejat ja akukasseti kindlalt käes, kui paigaldate või eemaldate akukasseti. Kui seda ei tehta, võivad need teie käest maha libiseda, põhjustades seadme ja akukassetide kahjustusi või kehavigastusi.

⚠ETTEVAATUST: Olge akukatte avamisel ja sulgemisel ettevaatlik, et mitte sõrmi vahele jätta. Selle eiramise tagajärjeks võib olla kehavigastus.

Seadmel on kaks akupesa. Kahe paralleelselt paikneva akuga saate oma tööaega ühe või mitme kasutuskorraga pikendada, ilma et peaksite akusid uuesti laadima. Seade töötab ka ühe akuga, nii et saate valida töö kas kahe või ühe akuga, vastavalt oma vajadustele.

► Joon.2: 1. Vasak akupesa 2. Parem akupesa

Kahe akuga

Kahe akuga pidev kasutamine võimaldab pikemat tööaega ja tõhusamat puhastamist. Kui esimene aku hakkab tühjaks saama, lülitub seade automaatselt teiteallikale, nii et see jätkab tööd teise akuga.

MÄRKUS: Vasakul akupesal (kui vaadata seadme esiosa suunas) on parempoolse akupesa ees prioriteet. Parem akupesa tuvastatakse teiteallikana ainult siis, kui vasakpoolsesse akupesast pole akut paigaldatud või kui vasakpoolses akupesas olev aku on tühjaks saanud.

MÄRKUS: Võite aku vasakust akupesast välja võtta ja seda laadida ilma tööd lõpetamata, kui seade oma teiteallika vasakust akupesast paremale vahetanud. Vasakule akupesale prioriteedi tagastamiseks pärast laetud aku paigaldamist tuleb seade taaskäivitada.

Ühe akuga

Vasaku või parema akupesa teiteallikana on vajalik ainult üks aku. Seade määrab vastavalt kasutustingimustele automaatselt, milline akupesa on saadaval.

Paigaldamine ja eemaldamine

Akukassettide paigaldamiseks vabastage esmalt lukk ja seejärel avage akukate. Nüüd sisestage akukassetid.

► Joon.3: 1. Lukk 2. Akukate

Joondage akukassetid, et need oleksid korrektselt paigaldatud. Soonega ja libistage kassetid oma kohale. Sisestage need tervenisti, kuni need lukustuvad klõpsuga oma kohale.

Lukustage akukate.

► Joon.4: 1. Akukassett 2. Nupp

Akukassettide eemaldamiseks lükake need akuhoidiku küljest lahti, vajutades samal ajal kassetide esiküljel olevat nuppu.

⚠ETTEVAATUST: Paigaldage akukassett alati täielikult. Muidu võib kassett juhuslikult seadmest välja kukkuda ning põhjustada teile või läheduses viibivatele isikutele vigastusi.

⚠ETTEVAATUST: Ärge rakendage akukassetti paigaldamisel jõudu. Kui kassetit ei lähe kergesti sisse, pole see õigesti paigaldatud.

MÄRKUS: Kui seade lülitab teiteallika esimeselt akult teisele, võib see vajada tööd ajutiselt peatamist, kuna esineb kerge imemiskadu. See ei ole rike, nii et seade taastub ja jätkab tööd kohe pärast väikest pausi.

Aku jääkmahutavuse näit

Akukassetti järelejäänud mahutavuse kontrollimiseks vajutage kontrollimise nuppu. Märkulambid süttivad mõneks sekundiks.

► Joon.5: 1. Märkulambid 2. Kontrollimise nupp

Märkulambid			Jääkmahutavus
Pöleb	Ei põle	Vilgub	
			75 - 100%

Märkulambid			Jääkmahutavus
Pöleb	Ei põle	Vilgub	
			50 - 75%
			25 - 50%
			0 - 25%
			Laadige akut.
			Aku võib olla tõrge.

MÄRKUS: Näidatud mahutavus võib veidi erineda tegelikust mahutavusest olenevalt kasutustingimustest ja ümbritseva keskkonna temperatuurist.

MÄRKUS: Esimene (taga vasakul asuv) märgutuli vilgub, kui akukaitsesüsteem töötab.

Akunäidikud juhtpaneelil

Aku järelejäänud mahtu saab juhtpaneelilt igal ajal vaadata. Vajutage kontrollimise nuppu ning vasakule ja paremale näidikule kuvatakse vastav aku laetuse tase.

► Joon.6: 1. Akunäidikud 2. Kontrollimise nupp

► Joon.7

Akunäidiku olek			Aku jääkmahutavus
Pöleb	Ei põle	Vilgub	
			50% kuni 100%
			20% kuni 50%
			0% kuni 20%
			Laadige akut
			Aku pole sisestatud

MÄRKUS: Akunäidikud aktiveeruvad ka siis, kui seade hakkab tööle või vahetab teiteallika ühelt teiselt.

Seadme/aku kaitsesüsteem

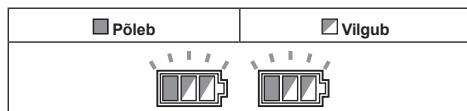
Seadmel on seadme/aku kaitsesüsteem. Süsteem lülitab mootori automaatselt välja, et pikendada seadme ja aku tööiga. Seade seiskub käitamise ajal automaatselt, kui seadme või aku kohta kehtib üks järgmistest

tingimustest.

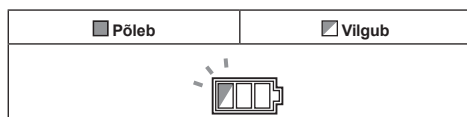
Ülekoormuskaitse

Kui seade/aku hakkab kasutamise käigus tarbima eba-harilikult palju voolu, seiskub tööriist automaatselt. Sel juhul lülitage seade välja ja lõpetage seadme ülekoor-muse põhjustanud töö. Pärast seda käivitage seade uuesti.

Ülekuumenemiskaitse



Kui seade on ülekuumenenud, seiskub see automaat-selt ja nii vasak kui ka parem aku näidik vilguvad. Sel juhul laske seadmel enne uuesti sisselülitamist maha jahtuda.



Kui aku on ülekuumenenud, peatub seade automaat-selt ja üks ülekuumenenud aku märgutuledest vilgub. Sel juhul laske akul enne uuesti sisselülitamist maha jahtuda.

Ülelaadimiskaitse

Kui aku jääkmahutavus on väike, siis seiskub seade automaatselt. Kui seade ei hakka lülitite kasutamisel tööle, eemaldage akud ja laadige neid.

Kaitse muude põhjuste korral

Kaitsesüsteem on mõeldud ka muude põhjuste jaoks, mis võivad seadet kahjustada, ja võimaldab seadmel automaatselt seiskuda. Kui seade on ajutiselt peata-tud või seiskunud, toimige põhjuste kõrvaldamiseks järgnevalt.

1. Lülitage seade välja ja seejärel taaskäivitamiseks uuesti sisse.
2. Laadige akut (akusid) või asendage aku (akud).
3. Laske seadmel ja akul (akudel) jahtuda.

Kui kaitsesüsteemi taastamisega ei õnnestu olu-korda parandada, võtke ühendust kohaliku Makita hoolduskeskusega.

Lüliti funktsioneerimine

Seadme sisselülitamine

1. Ooterežiimi seadmiseks pöörake ooterežiimi lüliti asendisse I (SISSE) või AUTO (SISSE).
2. Vajutage toitenuppu. Ooterežiimi naasmiseks vajutage uuesti toitenuppu.

Seadme välja lülitamine

Tehke üks järgmistest toimingutest.

- Vajutage toitenuppu, et seade taas ooterežiimi lülitada, ja keerake seejärel ooterežiimi lüliti asen-disse O (VÄLJAS).
- Pöörake ooterežiimi lüliti asendisse O (VÄLJAS).

Imemisjõu reguleerimine

Imemisjõudu saab reguleerida olenevalt tehtavast tööst.

- Imemisjõu vähendamiseks keerake imemisjõu reguleerimisnuppu vasakule.
- Imemisjõu suurendamiseks keerake imemisjõu reguleerimisnuppu paremale.

► **Joon.8:** 1. Ooterežiimi lüliti 2. Toitenupp
3. Imemisjõu reguleerimisnupp

Rataste lukustamine ja avamine

Taatumised rattad saab hoova abil lukustada, et seade oma kohal püsiks.

Ratta lukustamiseks laske hoob käsitsi alla ja vabasta-miseks tõstke see üles.

► **Joon.9:** 1. Ratas 2. Lukustushoob 3. VABASTATUD asend 4. LUKUSTATUD asend

MÄRKUS: Tolmuimeja liigutamisel kontrollige, et ratas ei oleks lukustatud. Lukustatud asendis rattaga tolmuimeja liigutamine võib ratta kahjustada.

Kandepide

⚠ETTEVAATUST: Tõstke ja kandke seadet nõuetekohase ettevaatusega. Muidu võib see põh-justada kehavigastusi või seadme kahjustusi.

Tolmuimejat kandes hoidke seda tolmuimeja peaosalt olevast käepidemest. Kui käepidet ei kasutata, saab selle peaosu sisse vajutada.

► **Joon.10**

KOKKUPANEK

⚠ETTEVAATUST: Kandke alati hoolt selle eest, et seade oleks enne igasuguseid hooldustöid välja lülitatud ja akukassetid eemaldatud.

⚠ETTEVAATUST: Kokkupaneku ja hoolduse ajal kandke alati tolumumaski.

Peentolmu- (HEPA) ja eelfiltri (kuiva tolmu jaoks) paigaldamine

⚠ETTEVAATUST: Ärge kunagi koguge tolmuimejasse vett, muid vedelikke ega märga tolmu, kui kasutate peentolmufiltrit. Sellised ained võivad põhjustada peentolmufiltrit purunemise.

Peentolmufiltrit kasutamise:

1. Asetage eelfilter paaki, joondades eelfiltri ja paagi paigaldusasendi märgistused.
 2. Asetage summuti eelfiltrisse ja seejärel pange peentolmufilter summuti kohale, joondades peentolmu-filtril ja eelfiltril olevad paigaldusasendi märgistused.
 3. Paigaldage peaosu paagi kohale ja kinnitage need sulguritega.
- **Joon.11:** 1. Peaosu 2. Peentolmufilter (HEPA)
3. Summuti 4. Eelfilter 5. Paak
6. Paigaldusasendi märgistus

TÄHELEPANU: Peentolmufiltrit tuleb alati kasutada koos eelfiltri ja summutiga. Peentolmufiltrit ei tohi paigaldada ilma eelnimetatud komponentideta.

Pabertolmukoti paigaldamine

Valikuline tarvik

⚠HOIATUS: Enne pabertolmukoti kasutamist kontrollige, et ka eelfilter oleks samal ajal kasutusel. Eelfiltri kasutamata jätmine võib põhjustada ebatavalist müra ja kuumenemist, mille tagajärjel võib tekkida tulekahju.

TÄHELEPANU: Ärge kunagi koguge tolmuimejasse vett, muid vedelikke ega märga tolmu, kui kasutate pabertolmukotti. Sellised ained võivad põhjustada pabertolmukoti purunemise.

TÄHELEPANU: Enne pabertolmukoti kasutamist kontrollige, et ka peentolmufilter, summuti ja eelfilter oleksid samal ajal kasutusel.

1. Avage pabertolmukott.
2. Joondage pabertolmukoti ava paagi tolmu sissevõtuava.
3. Paigaldage pabertolmukott paaki nii, et selle papist ava oleks pabertolmukoti hoidiku taha kinnitatud.
► **Joon.12:** 1. Pabertolmukoti 2. Papi ava
3. Pabertolmukoti hoidik 4. Tolmu sissevõtuava

Polüetüleenkoti paigaldamine

Kui paaki on paigaldatud polüetüleenkott, saate paagi hõlpsalt tühjendada, ilma et käed määruksid.

Asetage polüetüleenkott paagi kohale ja libistage koti ülemise ääre üks külg selle avatud otsast hoidiku plaadi ja paagi esiseina vahele.

- **Joon.13:** 1. Hoidiku plaat 2. Paagi esisein
3. Polüetüleenkott

Jaotage koti teised ülaseravad väljapoole paagi ülemisi servi. Asetage eelfilter polüetüleenkoti kohale, et koti ava kindlalt kinnitada.

- **Joon.14:** 1. Eelfilter

MÄRKUS: Kasutada võib kaubandusvõrgus saada-valolevaid polüetüleenkotte. Soovitatav on kasutada paksusega 0,04 mm või paksemat polüetüleenkotti.

MÄRKUS: Liiga suur tolmu kogus võib kotti rebestada, seega ärge koguge kotti rohkem kui poole koti jagu tolmu.

Polüetüleenkotiga paagi tühjendamine

⚠HOIATUS: Enne paagi tühjendamist veenduge, et tolmuimeja oleks välja lülitatud ja aku-kassetid eemaldatud. Selle nõude eiramine võib põhjustada elektrilöögi ja raskeid kehavigastusi.

TÄHELEPANU: Vältige tugevaid lööke paagi pihta. Tugevad löögid võivad põhjustada osade deformeerumist ning kahjustusi.

TÄHELEPANU: Tühjendage paaki vähemalt üks kord päevas, lähtudes paaki kogutud tolmu kogusest. Selle eiramise korral imemisjõud nõrgeneb ja mootor võib puruneda.

TÄHELEPANU: Ärge hoidke paaki tühjendades kinni konksudest ega sulguritest. Konksudest või sulguritest haaramine võib neid purustada.

Vabastage lukustussulgurid ja tõstke peasa paagist välja.

Enne filtri paagist välja tõstmist raputage tolm eelfiltrist. Seejärel eemaldage polüetüleenkott paagist ja sulgege koti ava käitsi.

- **Joon.15:** 1. Polüetüleenkott 2. Paak

MÄRKUS: Võtke polüetüleenkott paagist ettevaatlikult välja, et vältida paagi sees olevate servade kriimustamist ja rebenemist.

MÄRKUS: Tühjendage polüetüleenkotti enne selle täitumist. Liiga suur tolmu kogus paagis võib põhjustada polüetüleenkoti rebenemise.

Mitmikkonksu paigaldamine

Mitmikkonksu abil saab hoida voolikut, lisaseadmed ja tarvikud, mida ei kasutata, ja saate need vastavalt oma eelistustele kiiresti välja võtta.

- **Joon.16**

Asetage mitmikkonks seadme tagaküljel oleva kinnitusala kohale, seades mitmikkonksu rõõpad piki kinnitusala sooni.

- **Joon.17:** 1. Mitmikkonks 2. Kinnitusala

MAKPAC-adapti paigaldamine

Valikuline tarvik

Ühenduvaid ja vinnastatavaid MAKPAC-hoiumahutid saab seadme peale paigaldada valikulise adapteriga. Mahutid on saadaval erinevates suuruses ja stiilides, mis sobivad teie eelistustega.

Kui käepide on keeratud suletud asendisse, asetage kinnitusala konks seadme käepideme kohale nii, et selle kinnituspind jääks ülespoole.

- **Joon.18:** 1. Kinnitusala konks 2. Kinnituspind
3. Käepide

Paigaldage MAKPAC-adapti kinnitusala konksu külge ja kinnitage need nelja kaasasoleva kruviga.

- **Joon.19:** 1. MAKPAC-adapti 2. Kinnitusala konks 3. Kruvi

MAKPAC-mahuti seadmele paigaldamise ettevalmistamiseks tõstke lütkandkang üles ja pingutage nuppu.

- **Joon.20:** 1. Lütkandkang 2. Nupp

MÄRKUS: Lisateavet MAKPAC-mahutite paigaldamise kohta leiate MAKPACi adapteri ja mahutite kasutusjuhendist.

Vooliku paigaldamine

TÄHELEPANU: Ärge kunagi painutage voolikut jõuga ega muljuge seda. Ärge kunagi liigutage tolmuimejat voolikust tõmmates. Vooliku jõuga painutamine, muljumine ja tõmbamine võivad põhjustada vooliku purunemise või deformeerumise.

TÄHELEPANU: Suurte jäätmete (nt hõõvliias-tud, betoonipuru jms) koristamisel kasutage 38 mm sisediameetriga voolikut (lisatarvik). 28 mm sisediameetriga vooliku (lisatarvik) kasutamisel võib voolik ummistuda ja kahjustuda.

Seadmega ühendamine

Sisestage vooliku ots seadme tolmu sissevõtuava külge (vooliku sisselaskeava) ja seejärel keerake seda päripäeva, kuni see oma kohale lukustub.

► **Joon.21:** 1. Voolik 2. Tolmu sissevõtuava (vooliku sisselaskeava)

Ühendused töövahenditega (Riigikohane)

Ühendades seadme kõigi saadaolevate seadmega ühilduvate töövahenditega, töötab see elektritööriistade tolmuimejana.

Valige üks tööriista mudeli jaoks kõige sobivam esimansettidest või liigenditest (lisatarvik). Vajaduse korral seadke mansetid või liides puhastusvooliku esiosa ja tööriista tolmuemaldamise pistiku vahele.

► **Joon.22:** 1. Esimansetid või liigendid 2. Tolmuimeja voolik 3. Elektritööriist 4. Tolmuimeja

Puhastustarvikute paigaldamine või eemaldamine

⚠ETTEVAATUST: Pärast lisatarviku paigaldamist veenduge, et see oleks turvaliselt paigaldatud. Kui lisatarvik ei ole korralikult kinnitatud, võib see lahti tulla ja põhjustada vigastusi.

Ilma lukustusfunktsioonita lisatarviku kasutamine

Valikuline tarvik

Sisestage tarvik seadme imiavasse surudes ja käsitsi kinni keerates.

Pärast kasutamist keerake ja tõmmake tarvik imiavast välja.

► **Joon.23**

Lukustusfunktsiooniga tarvikud

Valikuline tarvik

TÄHELEPANU: Lukustusfunktsiooniga lisatarviku paigaldamisel veenduge, et vabastusnupp oleks ühel joonel lisatarvikul oleva haagiga. Kui need ei ole ühel joonel, siis lisatarvik ei lukustu ja võib tolmuimeja küljest lahti tulla.

Sisestage tarvik seadme imiavasse, vajutades neid klõpsuga kokku.

Tarviku eemaldamiseks tõmmake see ära, samal ajal vabastusnuppu vajutades.

- **Joon.24:** 1. Lukustusfunktsiooniga imiava 2. Vabastusnupp
3. Lukustusfunktsiooniga tarvik

MÄRKUS: Lukustusfunktsiooniga tarvikut saab kasutada ainult lukustusfunktsiooniga imiava kasutades.

- **Joon.25:** 1. Lukustusfunktsiooniga tarvik
2. Lukustusfunktsiooniga imiava 3. Ilma lukustusfunktsioonita imiava

Lükatava teleskoopтору pikkuse reguleerimine

Valikuline tarvik

Lükatavat teleskoopтору saab seada lühemaks ja pikemaks. See võimaldab puhastada raskesti ligipääsetavaid kohti ja pakub mugavaid positsioneerimisvõimalusi.

Toru pikkuse muutmiseks tõmmake liugurvarrast sisse ja välja, vajutades ja hoides lükkamisnuppu. Vabastage lükkamisnupp, et varras soovitud asendisse lukustada.

► **Joon.26:** 1. Liugurvarras 2. Lükkamisnupp

JUHTMETA AKTIVEERIMISE FUNKTSIOON

Mida võimaldab juhtmeta aktiveerimise funktsioon

Juhtmeta aktiveerimise funktsioon võimaldab puhast ja mugavat töötamist. Ühendades toetatud tolmuimeja puhastajaga, saate käivitada puhastaja automaatselt koos tööriista lüliti toimimisega.

► **Joon.27**

TÄHELEPANU: Kasutades puhastajat koos juhtmeta aktiveerimise funktsiooniga, vaadake kindlasti tööriista kasutusjuhendit.

TÄHELEPANU: Ärge võtke juhtmeta seadet lahti ega muutke seda omavoliliselt.

TÄHELEPANU: Juhtmeta seadme pessa tolmu sattumise vältimiseks sulgege kasutamisel ja hoiundamisel kaas alati korralikult kinni.

TÄHELEPANU: Ärge eemaldage juhtmeta seadet ajal, kui varustatakse toitega. Selle juhise järgimata jätmine võib tekitada juhtmeta seadme talitlushäireid.

TÄHELEPANU: Ärge vajutage juhtmeta aktiveerimise nupule liiga tugevalt ja/või ärge tehke seda teravate servadega esemega.

MÄRKUS: Juhtmeta aktiveerimine vajab Makita tööriistasid, mis on varustatud juhtmeta seadmega.

MÄRKUS: Enne juhtmeta aktiveerimise funktsiooni esialgset kasutamist iga tööriistaga on vajalik tööriista sidumine. Kui tööriista sidumine on lõpetatud, ei ole korduv sidumine vajalik, välja arvatud juhul, kui see tühistatakse.

MÄRKUS: Enne sidumist veenduge, et juhtmeta seade oleks korralikult seadmesse sisestatud.

MÄRKUS: Ühe juhtmeta seadmega saab siduda kuni kümme juhtmeta seadet. Kui ühe juhtmeta seadmega on seotud üle 10 juhtmeta seadme, siis kõige esimesena seotud juhtmeta seadme sidumine tühistatakse automaatselt.

MÄRKUS: Juhtmeta aktiveerimise nupu asend oleb tööriistast.

MÄRKUS: Puhastaja käivitub ka toitenuppu vajutades, kui ootelüliti on seadud asendisse „AUTO”. Toitenupp ei käivita, kui kasutatakse juhtmeta aktiveerimise funktsiooni.

Juhtmeta seadme paigaldamine

⚠ETTEVAATUST: Juhtmeta seadme paigaldamisel asetage puhastaja tasasele ja kindlale pinnale.

TÄHELEPANU: Enne juhtmeta seadme paigaldamist puhastage puhastaja tolmust ja mustusest. Kui tolm ja mustus satuvad juhtmeta seadme pesse, siis võib esineda talitushäireid.

TÄHELEPANU: Staatika põhjustatud talitushäirete vältimiseks puudutage enne juhtmeta seadme ülestõstmist staatikat eemaldavat materjali, näiteks metallist osa.

TÄHELEPANU: Juhtmeta seadme paigaldamisel veenduge alati, et juhtmeta seade oleks sisestatud õiges suunas ja kaas oleks korralikult suletud.

1. Avage puhastaja kaas joonisel näidatud viisil.
► **Joon.28:** 1. Kaas

2. Sisestage juhtmeta seade pesasse ja sulgege kaas.

Juhtmeta seadme sisestamisel joondage väljaulatuvad osad pesa süvendatud osadega.

► **Joon.29:** 1. Juhtmeta seade 2. Väljaulatuv osa 3. Kaas 4. Süvendatud osa

Juhtmeta seadme eemaldamisel avage kaas aeglaselt. Kaane tagaküljel asuvad konksud tõstavad juhtmeta seadme koos kaanega välja.

► **Joon.30:** 1. Juhtmeta seade 2. Konks 3. Kaas

Pärast eemaldamist hoidke juhtmeta seadet komplekti kuuluvas kapis või staatikavabas konteineris.

TÄHELEPANU: Juhtmeta seadme eemaldamisel kasutage alati kaane tagaküljel asuvaid konkse. Kui konksud ei haaku juhtmeta seadmega, sulgege kaas täielikult ja avage aeglaselt uuesti.

Tööriista sidumine puhastaja jaoks

MÄRKUS: Sidumiseks on vajalik Makita tööriist, mis toetaks juhtmeta aktiveerimise funktsiooni.

MÄRKUS: Enne tööriista registreerimist tuleb juhtmeta seade tööriista paigaldada.

MÄRKUS: Tööriista sidumise ajal ärge tõmmake lüliti päästikut ega lülitage puhastaja toitelüliti sisse.

MÄRKUS: Vt ka tööriista kasutusjuhendit.

Kui soovite puhastaja koos tööriista lüliti toimimisega aktiveerida, siis peate kõigepealt lõpetama tööriista sidumise.

1. Paigaldage juhtmeta seadmed nii puhastajasse kui ka tööriista.

2. Paigaldage patareid nii puhastajasse kui ka tööriista.

3. Seadke puhastaja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO”.

► **Joon.31:** 1. Ooterežiimi lüliti

4. Vajutage puhastajal juhtmeta aktiveerimise nuppu ja hoidke seda 3 sekundit all, kuni juhtmeta aktiveerimise tuli hakkab roheliselt vilkuma. Seejärel vajutage samamoodi tööriista juhtmeta aktiveerimise nuppu.

► **Joon.32:** 1. Juhtmeta aktiveerimise nupp 2. Juhtmeta aktiveerimise tuli

Kui puhastaja ja tööriist on edukalt seotud, siis juhtmeta aktiveerimise tuled süttivad 2 sekundiks roheliselt ja hakkavad seejärel siniselt vilkuma.

MÄRKUS: Juhtmeta aktiveerimise lambid lõpetavad roheliselt vilkumise 20 sekundi pärast. Vajutage juhtmeta aktiveerimise nuppu tööriistal, kui puhastajal vilgub juhtmeta aktiveerimise tuli. Kui juhtmeta aktiveerimise tuli ei vilgu roheliselt, siis vajutage korra juhtmeta aktiveerimise nuppu ja hoidke seda uuesti all.

MÄRKUS: Sidudes kahte või enamat tööriista ühe puhastajaga, lõpetage tööriistade sidumine ükshaaval.

Juhtmeta aktiveerimise funktsiooni käivitamine

MÄRKUS: Enne juhtmeta aktiveerimist tuleb lõpetada tööriista sidumine puhastajaga.

MÄRKUS: Asetage puhastaja alati nii, et näeksite juhtmeta aktiveerimise tule olekut.

MÄRKUS: Vt ka tööriista kasutusjuhendit.

Pärast tööriista sidumist puhastajaga, käivitub puhastaja automaatselt tööriista lüliti abil.

1. Paigaldage juhtmeta seadmed nii puhastajasse kui ka tööriista.

2. Paigaldage patareid nii puhastajasse kui ka tööriista.

3. Ühendage puhastaja voolik tööriistaga.

► **Joon.33**

4. Seadke puhastaja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO”.

► **Joon.34:** 1. Ooterežiimi lüliti

5. Vajutage korraks tööriistal olevat juhtmeta aktiveerimise nuppu. Juhtmeta aktiveerimise tuli vilgub siniselt.

► **Joon.35:** 1. Juhtmeta aktiveerimise nupp
2. Juhtmeta aktiveerimise tuli

6. Lülitage tööriist sisse. Kontrollige, kas tolmuimeja töötab tööriista töötamise ajal.

⚠ETTEVAATUST: Enne tööriistaga töötamist kontrollige alati, kas juhtmeta aktiveerimise funktsioon töötab.

Juhtmeta aktiveerimise peatamiseks tõmmake juhtmeta aktiveerimise nuppu tööriistal või seadke puhastaja ootelüliti asendisse I või O.

MÄRKUS: Tööriista juhtmeta aktiveerimise tuli lõpetab siniselt vilkumise, kui 2 tunni jooksul ei tehta ühtegi toimingut. Sellisel juhul seadke puhastaja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO” ja vajutage tööriistal uuesti juhtmeta aktiveerimise nuppu.

MÄRKUS: Puhastaja alustab/peatub viivitusega. Kui puhastaja tuvastab tööriista lüliti toimimise, esineb viivitus.

MÄRKUS: Juhtmeta seadme edastamise kaugus võib olenevalt asukohast ja ümbritsevatest oludest erineda.

MÄRKUS: Kui ühe tolmuimejaga seotakse kaks või enam tööriista, võib tolmuimeja hakata isegi siis, kui te ei lülita tööriista sisse, sest mõni teine kasutaja kasutab juhtmeta aktiveerimise funktsiooni.

Tööriista sidumise tühistamine puhastaja jaoks

Tööriista sidumise tühistamiseks puhastaja jaoks tuleb toimida alljärgnevalt.

1. Paigaldage juhtmeta seadmed nii puhastajasse kui ka tööriista.
 2. Paigaldage patareid nii puhastajasse kui ka tööriista.
 3. Seadke puhastaja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO”.
- **Joon.36:** 1. Ooterežiimi lüliti
4. Vajutage puhastajal juhtmeta aktiveerimise nuppu

ja hoidke seda 6 sekundit all. Juhtmeta aktiveerimise tuli vilgub roheliselt ja muutub seejärel punaseks. Seejärel vajutage samamoodi tööriista juhtmeta aktiveerimise nuppu.

- **Joon.37:** 1. Juhtmeta aktiveerimise nupp
2. Juhtmeta aktiveerimise tuli

Kui tolmuimeja ja tööriist on edukalt lahutatud, siis juhtmeta aktiveerimise tuled süttivad 2 sekundiks punaselt ja seejärel hakkavad need siniselt vilkuma.

MÄRKUS: Juhtmeta aktiveerimise lambid lõpetavad punaselt vilkumise 20 sekundi pärast. Vajutage juhtmeta aktiveerimise nuppu tööriistal, kui puhastajal vilgub juhtmeta aktiveerimise tuli. Kui juhtmeta aktiveerimise tuli ei vilgu punaselt, siis vajutage korraks juhtmeta aktiveerimise nuppu ja hoidke seda uuesti all.

Kõikide tööriista sidumiste kustutamine

Kõik tööriista sidumised saate puhastajast kustutada järgmiselt.

- **Joon.38:** 1. Ooterežiimi lüliti 2. Juhtmeta aktiveerimise nupp 3. Juhtmeta aktiveerimise tuli

1. Paigaldage juhtmeta seade puhastajasse.
2. Paigaldage patareid puhastajasse.
3. Seadke ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO”.
4. Hoidke juhtmeta aktiveerimise nuppu umbes 6 sekundit all, kuni juhtmeta aktiveerimise tuli vilgub punaselt (umbes kaks korda sekundis).
5. Kui juhtmeta aktiveerimise tuli hakkab punaselt vilkuma, vabastage oma sõrm juhtmeta aktiveerimise nupult. Seejärel hoidke juhtmeta aktiveerimise nuppu uuest umbes 6 sekundit all.
6. Kui juhtmeta aktiveerimise tuli hakkab punaselt kiiresti vilkuma (umbes 5 korda ühe sekundi kohta), vabastage oma sõrm juhtmeta aktiveerimise nupult. Kui juhtmeta aktiveerimise tuli süttib punaselt ja hiljem kustub, on kõik tööriista sidumised kustutatud.

MÄRKUS: Kui juhtmeta aktiveerimise tuli ei vilgu punaselt, siis vajutage korraks juhtmeta aktiveerimise nuppu ja proovige uuesti.

Juhtmeta aktiveerimise tule oleku kirjeldus

- **Joon.39:** 1. Juhtmeta aktiveerimise nupp
2. Juhtmeta aktiveerimise tuli

Juhtmeta aktiveerimise tuli näitab juhtmeta aktiveerimise funktsiooni olekut. Tule oleku tähendust näete allolevast tabelist.

Olek	Juhtmeta aktiveerimise tuli				Kirjeldus
	Värv	 Pöleb	 Vilgub	Kestus (umbkaudne)	
Ooteaeg	Sinine			Puhastaja: jätkuv Tööriist: 2 tundi	Oodatakse tööriista sidumist või on juhtmeta aktiveerimise funktsioon saadaval. Puhastajal olev tuli vilgub, kui ootelüliti on seatud asendisse AUTO. Tööriistal olev tuli vilgub, kui vajutatakse juhtmeta aktiveerimise nuppu. Tööriistal olev tuli lülitub automaatselt välja, kui 2 tunni jooksul ei tehta ühtegi toimingut.
				Kui tööriist on käivitatud.	Puhastaja juhtmeta aktiveerimine on saadaval ja tööriist on käivitatud.

Olek	Juhtmeta aktiveerimise tuli				Kirjeldus
	Värv	 Põleb	 Vilgub	Kestus (umbkaudne)	
Tööriista sidumine	Roheline			20 sekundit	Valmis tööriista sidumiseks. Seotava tööriista otsimine.
				2 sekundit	Tööriista sidumine on lõpetatud. Juhtmeta aktiveerimise tuli hakkab siniselt vilkuma.
Tööriista sidumise tühistamine/kustutamine	Punane		(aeglane: 2 korda sekundis)	20 sekundit	Valmis tööriista sidumise tühistamiseks. Tühistatava tööriista otsimine.
			(kiire: 5 korda sekundis)	Kui juhtmeta aktiveerimise nupp alla vajutatakse.	Kõikide tööriista sidumiste kustutamiseks valmis.
				2 sekundit	Tööriista sidumine on tühistatud/kustutatud. Juhtmeta aktiveerimise tuli hakkab siniselt vilkuma.
Muu	Punane			3 sekundit	Juhtmeta seade on ühendatud toitega ja juhtmeta aktiveerimise funktsioon käivitub.
	Väljas	-		-	Ooterežiimi lüliti ei ole seatud asendisse „AUTO“.

Juhtmeta aktiveerimise funktsiooni veaotsing

Enne remonditöökotta pöördumist kontrollige niidukit ise. Ärge üritage niidukit lahti võtta, kui leiate probleemi, mida kasutusjuhendis ei kirjeldata. Selle asemel pöörduge Makita volitatud teeninduskeskusesse, kus kasutatakse remontimisel alati Makita tagavaraosi.

Tõrge	Võimalik põhjus (riike)	Lahendus
Juhtmeta aktiveerimise tuli ei põle / ei vilgu.	Puhastaja ja/või tööriista sisse ei ole juhtmeta seadet paigaldatud. Juhtmeta seade on puhastaja ja/või tööriista sisse valesti paigaldatud.	Paigaldage juhtmeta seade õigesti.
	Juhtmeta seadme klemm ja/või pesa on määrdunud.	Pühkige juhtmeta seadme klemmilt ettevaatlikult tolm ja mustus ning puhastage puhastaja ja/või tööriista pesa.
	Tööriistal olevat juhtmeta aktiveerimise nuppu ei ole vajutatud.	Vajutage korra tööriistal olevat juhtmeta aktiveerimise nuppu.
	Puhastaja ooterežiimi lüliti ei ole seatud asendisse „AUTO“.	Seadke puhastaja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO“.
	Puudub toiteallikas	Varustage tööriist ja puhastaja toiteallikaga.

Tõrge	Võimalik põhjus (riike)	Lahendus
Tööriista registreerimist / tööriista registreerimise tühistamist ei õnnestu edukalt lõpetada.	Juhtmeta seadet pole paigaldatud puhastajale ja/või tööriistale. Juhtmeta seade on paigaldatud puhastajale ja/või tööriistale valesti.	Paigaldage juhtmeta seade õigesti.
	Juhtmeta seadme klemm ja/või pesa on määrdunud.	Pühkige juhtmeta seadme klemmilt ettevaatlikult tolm ja mustus ning puhastage puhastaja ja/või tööriista pesa.
	Puhastaja ooterežiimi lüliti ei ole seatud asendisse „AUTO“.	Seadke puhastaja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO“.
	Puudub toiteallikas	Varustage tööriist ja puhastaja toiteallikaga.
	Vale kasutamine	Vajutage korra juhtmeta aktiveerimise nuppu ja tehke tööriista registreerimise/tühistamise toimingud uuesti.
	Tööriist ja puhastaja asuvad teineteisest liiga kaugel (on leviulatusest väljas).	Viige tööriist ja puhastaja üksteisele lähemale. Maksimaalne ülekandekaugus on umbes 10 m, kuid see võib olenevalt asjaoludest varieeruda.
	Enne tööriista registreerimise/tühistamise lõpetamist; - tööriista lüliti on sisse lülitatud või; - tolmuimeja toitenupp on sisse lülitatud.	Vajutage korra juhtmeta aktiveerimise nuppu ja tehke tööriista registreerimise/tühistamise toimingud uuesti.
	Tööriista või puhastaja sidumistoimingud on lõpetamata.	Tehke samal ajal nii tööriista kui ka puhastaja sidumistoimingud.
	Teiste seadmete tekitatud raadiohäiring, mis tekitab väga intensiivseid raadiolaineid.	Hoidke tööriista ja puhastajat WiFi-seadmetest ja mikrolaineahjust eemal.
Puhastaja ei tööta tööriista lüliti kaudu.	Puhastaja ja/või tööriista sisse ei ole juhtmeta seadet paigaldatud. Juhtmeta seade on puhastaja ja/või tööriista sisse valesti paigaldatud.	Paigaldage juhtmeta seade õigesti.
	Juhtmeta seadme klemm ja/või pesa on määrdunud.	Pühkige juhtmeta seadme klemmilt ettevaatlikult tolm ja mustus ning puhastage puhastaja ja/või tööriista pesa.
	Tööriistal olevat juhtmeta aktiveerimise nuppu ei ole vajutatud.	Vajutage korra juhtmeta aktiveerimise nuppu ja veenduge, et juhtmeta aktiveerimise tuli vilguks siniselt.
	Puhastaja ooterežiimi lüliti ei ole seatud asendisse „AUTO“.	Seadke puhastaja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO“.
	Puhastajaga on seotud üle 10 tööriista.	Tehke sidumistoiming uuesti. Kui tolmuimejaga on seotud üle 10 tööriista, siis kõige esimesena seotud tööriista sidumine tühistatakse automaatselt.
	Tolmuimeja kustutas kõik seotud tööriistad.	Siduge tööriist uuesti.
	Puudub toiteallikas	Varustage tööriist ja puhastaja toiteallikaga.
	Tööriist ja puhastaja asuvad teineteisest liiga kaugel (on leviulatusest väljas).	Viige tööriist ja puhastaja üksteisele lähemale. Maksimaalne ülekandekaugus on umbes 10 m, kuid see võib olenevalt asjaoludest varieeruda.
	Teiste seadmete tekitatud raadiohäiring, mis tekitab väga intensiivseid raadiolaineid.	Hoidke tööriista ja puhastajat WiFi-seadmetest ja mikrolaineahjust eemal.
Tolmuimeja töötab, kui tööriist ei tööta.	Teised kasutajad kasutavad oma tööriistaga puhastaja juhtmeta aktiveerimist.	Lülitage teiste tööriistade juhtmeta aktiveerimise nupp välja või tühistage teiste tööriistade registreerimine.
Ei saa kustutada kõiki puhastajas olevaid sidumisi.	Tööriistal oleva juhtmeta aktiveerimise nupu vajutamine.	Vajutage puhastajat juhtmeta nuppu, et kustutada kõik tööriista sidumised.
	Puhastaja ooterežiimi lüliti ei ole seatud asendisse „AUTO“.	Seadke puhastaja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO“.
	Juhtmeta aktiveerimise nuppu ei hoita õigesti all.	Hoidke juhtmeta aktiveerimise nuppu all rohkem kui 6 sekundit ja seejärel vabastage see, kui juhtmeta aktiveerimise tuli vilgub punaselt. Hoidke juhtmeta aktiveerimise nuppu uuesti rohkem kui 6 sekundit all, kuni juhtmeta aktiveerimise nupp vilgub kiiresti punaselt, ja vabastage seejärel nupp.

HOOLDUS

⚠ETTEVAATUST: Enne kontrolli- või hooldustöötingute tegemist kandke alati hoolt selle eest, et seade oleks välja lülitatud ja akukassetid eemaldatud.

TÄHELEPANU: Ärge kunagi kasutage bensiini, vedeldit, alkoholi ega midagi muud sarnast. Selle tulemuseks võib olla luitumine, deformatsioon või pragunemine.

Toote OHUTUSE ja TÖÖKINDLUSE tagamiseks tuleb vajalikud remonttööd ning muud hooldus- ja reguleerimistööd lasta teha Makita volitatud teeninduskeskustes või tehase teeninduskeskustes. Alati tuleb kasutada Makita varuosi.

Tarvikute hoidmine

Lisaseadmeid ja tarvikuid, mida ei kasutata, näiteks otsikuid ja harju, saab haakida ja hoida puhastusvahendi tagaosas asuva mitmikkonksu küljes.

► **Joon.40:** 1. Mitmikkonks 2. Lisaseadmed ja tarvikud, mida ei kasutata

Torud (paigaldatud valikulise sulguriga) võib asetada toruhoidikusse, kui te tolmuimejat lühikest aega ei kasuta.

► **Joon.41:** 1. Sulgur (valikuline lisatarvik) 2. Toruhoidik

Vooliku saab kokku kerida ja hoida seadme korpuse või käepideme ümber suurte silmustena. Ühendage selle mõlemad otsad silmuste moodustamiseks ja haakige silmused ülestõstetud käepideme külge. Samuti saate hoida selle seadme poolse otsa vooliku sisselaskeavasse paigaldatuna ja riputada silmused mitmikkonksu külge nii, et lahtised otsad oleks kinni seotud.

► **Joon.42**

► **Joon.43**

Peentolmu- (HEPA) ja eelfiltri puhastamine

Puhastage peentolmufiltrit, eelfiltrit ja summutit korrapäraste ajavahemike järel, kuna ummistunud filtrid ja summuti võivad põhjustada kehva imemisvõimet.

Pühkige ja raputage tolmu filtritelt ja summutilt regulaarselt käsitsi.

► **Joon.44:** 1. Eelfilter

► **Joon.45:** 1. Summuti 2. Peentolmufilter (HEPA)

Peske peentolmufiltrit aeg-ajalt veega, loputage seda korralikult ja laske siis filtril enne kasutamist varjulisel kohal korralikult kuivada. Filtreid ei tohi pesta pesumasinas.

► **Joon.46**

MÄRKUS: Peentolmufiltrit, eelfiltrit ega summutit ei tohi hõõruda ega kraapida kõvade esemetega, nagu harja ja kaabitsaga.

MÄRKUS: Aja jooksul filter kulub. Soovitav on nende jaoks hoida käepärast mõningaid varuosi.

VALIKULISED TARVIKUD

⚠ETTEVAATUST: Neid tarvikuid ja lisaseadiseid on soovitatav kasutada koos Makita tööriistaga, mille kasutamist selles kasutusjuhendis kirjeldatakse. Muude tarvikute ja lisaseadiste kasutamise kaasaeb vigastada saamise oht. Kasutage tarvikuid ja lisaseadiseid ainult otstarbekohaselt.

Saate vajaduse korral kohalikust Makita teeninduskeskusest lisateavet nende tarvikute kohta.

- Voolik
- Esimansetid (22, 24, 38)
- Sirge toru
- Pikendustoru
- Nurgaotsak
- Ümmargune hari
- Peentolmufilter, HEPA (kuiva tolmu jaoks)
- Summuti
- Eelfilter
- Otsakumoodul
- Painutatud toru
- Polüetüleenkott
- Pabertolmukott
- MAKPAC-adapter
- Juhtmeta seade
- Makita algupärane aku ja laadija

MÄRKUS: Mõned nimekirjas loetletud tarvikud võivad kuuluda standardvarustusse ning need on lisatud tööriista pakendisse. Need võivad riigiti erineda.

ОСТОРОЖНО

- Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющими надлежащего опыта и знаний.
- Следите за маленькими детьми, чтобы они не использовали пылесос в качестве игрушки.
- Тип аккумулятора указан в главе "ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ".
- Инструкции по установке и извлечению аккумулятора приведены в разделе "Установка или снятие блока аккумулятора".
- Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумулятора.
- Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.
- Не замыкайте контакты блока аккумулятора между собой.
- Сведения о мерах предосторожности при техническом обслуживании изделия пользователем приведены в главе "ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ".

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	VC002GL	VC004GL
Стандартный тип фильтра	Пылевой фильтр (для сухой пыли)	
Максимальный объем воздуха в конце шланга (с аккумулятором BL4050F, шланг ø38 мм x 2,5 м)	2,9 м³/мин	
Максимальный объем воздуха в турбине (с аккумулятором BL4050F)	4,2 м³/мин	
Вакуум (с аккумулятором BL4050F)	23 кПа	
Восстанавливаемая емкость	8 л	15 л
Размеры (Д × Ш × В)	366 мм × 334 мм × 425 мм	366 мм × 334 мм × 475 мм
Номинальное напряжение	36 В – 40 В пост. тока макс.	
Масса нетто	8,3 – 11,4 кг	8,6 – 11,7 кг
Степень защиты	IPX4	

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики и аккумуляторный блок могут отличаться в зависимости от страны.
- В значение массы не входит масса принадлежностей, только масса блоков аккумулятора. Наименьшая и наибольшая совокупная масса инструмента и блоков аккумулятора указана в таблице.
- Для уборки влажной пыли необходимы поплавок и водяной или тканевый фильтр.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	BL4020 / BL4025 / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* *: рекомендуемый аккумулятор
Зарядное устройство	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

⚠ОСТОРОЖНО: Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства. Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

Символы

Ниже приведены символы, которые могут использоваться для обозначения оборудования. Перед использованием убедитесь в том, что вы понимаете их значение.



Прочитайте руководство по эксплуатации.



Обратите особое внимание.



Осторожно! Пылесос может содержать опасную пыль.



Запрещено вставать на пылесос.



Класс пыли L (легкая). Пылесосы предназначены для сбора пыли класса L. Соблюдайте требования местного законодательства в отношении запыленности, охраны труда и техники безопасности на рабочем месте.



Только для стран ЕС
В связи с наличием в оборудовании опасных компонентов отходы электрического и электронного оборудования, аккумуляторы и батареи могут оказывать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека.
Не выбрасывайте электрические и электронные устройства или батареи вместе с бытовыми отходами!
В соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования, по аккумуляторам, батареям и отходам аккумуляторов и батарей, а также в соответствии с ее адаптацией к национальному законодательству, отходы электрического оборудования, батареи и аккумуляторы следует хранить отдельно и доставлять на пункт раздельного сбора коммунальных отходов, работающий с соблюдением правил охраны окружающей среды.
Это обозначено символом в виде перечеркнутого мусорного контейнера на колесах, нанесенным на оборудование.

Назначение

Устройство предназначено для сбора сухой пыли. Устройство подходит для коммерческого использования, например в гостиницах, школах, больницах, магазинах, офисах, арендных помещениях и на заводах.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60335-2-69:

Модель VC002GL

Уровень звукового давления (L_{pA}): 70 дБ (или менее)
Погрешность (K): 2,5 дБ (A)

Модель VC004GL

Уровень звукового давления (L_{pA}): 70 дБ (или менее)
Погрешность (K): 2,5 дБ (A)

Уровень шума при выполнении работ может превышать 80 дБ (A).

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Используйте средства защиты слуха.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Вибрация

Суммарное значение вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное в соответствии с EN60335-2-69:

Модель VC002GL

Распространение вибрации ($a_{h,M}$): 2,5 м/с² или менее

Погрешность (K): 1,5 м/с²

Модель VC004GL

Распространение вибрации ($a_{h,M}$): 2,5 м/с² или менее

Погрешность (K): 1,5 м/с²

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Декларации о соответствии

Только для европейских стран

Декларации о соответствии включены в Приложение А к настоящему руководству по эксплуатации.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Правила техники безопасности при эксплуатации аккумуляторного пылесоса

▲ОСТОРОЖНО: ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ со всеми инструкциями и рекомендациями по технике безопасности **ДО НАЧАЛА РАБОТЫ**. Невыполнение инструкций и рекомендаций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

1. Перед началом эксплуатации убедитесь в том, что пользователь должным образом проинструктирован по работе с этим пылесосом.
2. Перед началом эксплуатации операторы должны ознакомиться с информацией, инструкциями и пройти подготовку по эксплуатации машины и использованию веществ, для работы с которыми предназначена эта машина, включая безопасный способ сбора и удаления собранного материала.
3. Перед использованием обязательно убедитесь в том, что фильтры установлены правильно. Не используйте пылесос без правильно установленных фильтров. Поврежденный фильтр следует немедленно заменить. Рекомендуется приобрести запасные фильтры, поскольку фильтры относятся к расходным материалам.
4. **НЕ ДОПУСКАЙТЕ СЛУЧАЙНОГО ПУСКА.** Устанавливая аккумулятор (аккумуляторы), обязательно убедитесь, что инструмент выключен.
5. Запрещено использовать пылесос для уборки горючих материалов, петард, зажженных сигарет, углей, горячей металлической стружки, острых предметов, например бритв, иголок, битого стекла и т. п.
6. **ЗАПРЕЩЕНО ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ПЫЛЕСОС РЯДОМ С БЕНЗИНОМ, ГАЗОМ, КРАСКОЙ, КЛЕЯЩИМИ И ДРУГИМИ ВЗРЫВООПАСНЫМИ МАТЕРИАЛАМИ.** При установке переключателя в положения ON (Вкл.) и OFF (Выкл.) возможно возникновение искр. Искры могут также возникнуть во время работы коллектора электродвигателя. Результатом может стать сильный взрыв.
7. Запрещено использовать пылесос для уборки токсичных, канцерогенных, легко воспламеняющихся и других опасных материалов, таких как асбест, мышьяк, барий, бериллий, свинец, пестициды и другие вредные для здоровья вещества.
8. Всегда размещайте пылесос на горизонтальной ровной поверхности для предотвращения его падения или случайного перемещения.
9. Запрещено использовать пылесос вне помещения во время дождя.
10. Для Финляндии: устройство не следует использовать вне помещения при низкой температуре.
11. Не используйте пылесос вблизи источников тепла (печи и пр.).
12. Если выходящий из устройства воздух возвращается в помещение, необходимо обеспечить в помещении достаточный воздухообмен. Необходимо соблюдать государственные нормы.
13. Не блокируйте всасывающие впускные отверстия, выпускные отверстия или вентиляционные отверстия. Они обеспечивают охлаждение электродвигателя. Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия не засорились. В противном случае электродвигатель может сгореть из-за недостаточного охлаждения.
14. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.
15. Не сгибайтесь, не тяните за шланг и не наступайте на него.
16. Немедленно выключите пылесос, если во время работы заметите признаки неисправности или падение мощности.
17. **СНИМИТЕ АККУМУЛЯТОР (АККУМУЛЯТОРЫ).** Если пылесос не используется, перед обслуживанием и при смене насадок.
18. Очищайте и обслуживайте пылесос сразу по окончании работы, чтобы поддерживать его в оптимальном техническом состоянии.
19. **СОБЛЮДАЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ ВО ВРЕМЯ ОЧИСТКИ ПЫЛЕСОСА.** Содержите пылесос в чистоте, чтобы обеспечить максимальную эффективность и безопасность эксплуатации. Следуйте инструкциям по смене насадок. Ручки инструмента всегда должны быть сухими и чистыми и не должны быть испачканы маслом или смазкой.
20. **ПРОВЕРЬТЕ ПОВРЕЖДЕННЫЕ КОМПОНЕНТЫ.** Перед дальнейшим использованием пылесоса ограждение или другую поврежденную деталь следует тщательно осмотреть, чтобы убедиться в том, что пылесос будет работать нормально и выполнять функции, для которых он предназначен. Убедитесь в соосности, отсутствии повреждений движущихся деталей, надежности крепления и отсутствии других дефектов, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Поврежденное ограждение или какая-либо другая деталь должны быть соответствующим образом отремонтированы или заменены авторизованным сервисным центром, если в руководстве по эксплуатации не указано иное. Неисправные выключатели должны

- быть заменены в авторизованном сервисном центре. Не используйте пылесос, если выключатель не включает или не выключает его.
21. Примечание относительно самостоятельного обслуживания: устройство необходимо демонтировать, очистить и выполнить его техническое обслуживание, насколько это практически выполнимо, без риска для обслуживающего персонала и других лиц.
22. Производитель или подготовленный специалист должен не реже одного раза в год проводить техническую проверку машины, в том числе осмотр фильтров на отсутствие повреждений, проверку герметичности машины и надлежащего функционирования механизма управления.
23. При выполнении работ по обслуживанию или ремонту все загрязненные элементы, удовлетворительная очистка которых невозможна, следует утилизировать. Такие элементы следует сложить в непроницаемые мешки в соответствии с действующими положениями об утилизации таких отходов.
24. **ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ.** Во время обслуживания используйте для замены только аналогичные детали.
25. **ХРАНЕНИЕ ПЫЛЕСОСА.** Если пылесос не используется, храните его в помещении.
26. Берегите пылесос. Небрежная эксплуатация может привести к поломке даже самого прочного пылесоса.
27. Запрещено использовать для очистки внутренних и внешних поверхностей бензин, растворитель или чистящие химикаты. Это может вызвать появление трещин и обесцвечивание.
28. Не используйте пылесос в замкнутом пространстве при наличии огнеопасных, взрывоопасных или токсичных паров от масляных красок, растворителей, бензина, некоторых средств защиты от моли и т. п., либо при наличии горючей пыли.
29. Не используйте это или другие устройства в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
30. Одним из основных правил техники безопасности является использование защитных очков с боковыми щитками.
31. Во время работы в запыленной зоне используйте респиратор.
32. Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющими надлежащего опыта и знаний.
33. Следите за маленькими детьми, чтобы они не использовали пылесос в качестве игрушки.
34. Запрещено прикасаться к аккумулятору (аккумуляторам) и пылесосу мокрыми руками.
35. Проявляйте особую осторожность при работе на лестницах.
36. Запрещено использовать пылесос в качестве табурета или верстака. Устройство может упасть и нанести травму.
37. Не собирайте пылесосом пену или мыльную жидкость. Это может привести к выходу пены из воздушного отверстия и стать причиной поражения электрическим током или повреждения пылесоса.
- Эксплуатация и обслуживание электроинструмента, работающего на аккумуляторах**
1. Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, указанным изготовителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторов, может привести к пожару при его использовании с другим аккумуляторным блоком.
2. Используйте электроинструмент только с указанными аккумуляторными блоками. Использование других аккумуляторных блоков может привести к травме или пожару.
3. Когда аккумуляторный блок не используется, храните его отдельно от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие небольшие металлические предметы, которые могут привести к закорачиванию контактов аккумуляторного блока между собой. Короткое замыкание между контактами аккумуляторного блока может привести к ожогам или пожару.
4. При неправильном обращении из аккумуляторного блока может потечь жидкость. Избегайте контакта с ней. В случае контакта с кожей промойте место контакта обильным количеством воды. В случае попадания в глаза обратитесь к врачу. Жидкость из аккумулятора может вызвать раздражение или ожоги.
5. Не используйте поврежденные или модифицированные инструменты и аккумуляторные блоки. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут работать некорректно, что может привести к пожару, взрыву или травмированию.
6. Не подвергайте аккумуляторный блок или инструмент воздействию огня или высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
7. Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторный блок или инструмент при температурных условиях, выходящих за пределы диапазона, указанного в инструкции. Зарядка ненадлежащим образом или при температурных условиях, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению батареи и повысить риск пожара.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠ОСТОРОЖНО: НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством. **НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ** инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
2. Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
 - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
 - (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
 - (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.
6. Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).
7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
8. Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
9. Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.

10. Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.
При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.
В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.
Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.
11. Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.
12. Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita. Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.
14. Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.
15. Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.
16. Не допускайте налипания на контакты, отверстия и пазы блока аккумулятора опилок, пыли или земли. Это может стать причиной перегрева, возгорания, взрыва или неисправности инструмента или блока аккумулятора, что может привести к ожогам или травмам.
17. Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач. Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

ВНИМАНИЕ: Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita. Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.
2. Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.
3. Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.
4. Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.
5. Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).

Важные правила техники безопасности для работы с беспроводным блоком

1. Не разбирайте и не меняйте конструкцию беспроводного блока.
2. Храните беспроводной блок в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании немедленно обратитесь к врачу.
3. Используйте беспроводной блок только с инструментами Makita.
4. Не подвержайте беспроводной блок воздействию дождя или влаги.
5. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где температура превышает 50 °C.
6. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где поблизости могут находиться медицинские инструменты, например, кардиостимуляторы.
7. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где могут находиться автоматизированные устройства. При использовании автоматизированных устройств могут возникнуть сбои или ошибки.
8. Не используйте беспроводной блок в местах, где он может подвергаться воздействию высокой температуры, статического электричества или электрических помех.
9. Беспроводной блок может создавать

электромагнитные поля (EMF), которые не представляют опасности для пользователя.

10. Беспроводной блок является точным инструментом. Не роняйте и не ударяйте беспроводной блок.
11. Не прикасайтесь к клемме беспроводного блока голыми руками или металлическими предметами.
12. Во время установки беспроводного блока обязательно вытащите аккумулятор из устройства.
13. Не открывайте крышку гнезда в таких местах, где в него может попасть пыль и вода. Входное отверстие гнезда всегда должно быть чистым.
14. Обязательно вставляйте беспроводной блок в правильном направлении.
15. Не нажимайте слишком сильно кнопку активации на беспроводном блоке и/или не нажимайте кнопку, используя объекты с острым краем.
16. Во время работы обязательно закрывайте крышку гнезда.
17. Не вытаскивайте беспроводной блок из гнезда, если на инструмент подано питание. Это может привести к неисправной работе беспроводного блока.
18. Не снимайте наклейку с беспроводного блока.
19. Не приклеивайте к беспроводному блоку никаких наклеек.
20. Не оставляйте беспроводной блок в таких местах, где может скапливаться статическое электричество или присутствовать электрические помехи.
21. Не оставляйте беспроводной блок в местах с высокой температурой, например на сиденье автомобиля в жару.
22. Не оставляйте беспроводной блок в местах, где присутствует пыль или порошок, или может образоваться коррозионный газ.
23. Внезапное изменение температуры может привести к образованию конденсата на беспроводном блоке. Не используйте беспроводной блок до тех пор, пока конденсат полностью не высохнет.
24. При чистке беспроводного блока аккуратно протрите его сухой мягкой тканью. Не используйте бензин, разбавитель, проводящую смазку или аналогичные материалы.
25. При хранении беспроводного блока поместите его в поставляемый футляр или в контейнер без статического электричества.
26. Не вставляйте в гнездо на инструменте никаких других устройств, кроме беспроводного блока Makita.
27. Не используйте инструмент с поврежденной крышкой гнезда. В гнездо может попасть вода, пыль и грязь, это может привести к неисправности.
28. Не тяните и/или не скручивайте крышку гнезда сильнее, чем это необходимо. Если крышка отсоединилась от инструмента, установите ее на место.

29. Замените крышку гнезда, если она утеряна или повреждена.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

► **Рис.1:** 1. Верхний блок 2. Пылевой фильтр (HEPA) 3. Демпфер 4. Фильтр предварительной очистки 5. Бак

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой или проверкой функций устройства обязательно убедитесь, что оно выключено и блоки аккумуляторов сняты.

Установка или снятие блока аккумуляторов

ВНИМАНИЕ: Обязательно выключайте устройство перед установкой и извлечением блоков аккумуляторов.

ВНИМАНИЕ: При установке и извлечении блоков аккумуляторов крепко удерживайте пылесос и блоки аккумуляторов. Если не соблюдать это требование, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению пылесоса и блоков аккумуляторов или травмам.

ВНИМАНИЕ: Соблюдайте осторожность, чтобы не прищемить пальцы при открытии и закрытии крышки отсека аккумулятора. Несоблюдение этого требования может стать причиной травмы.

В пылесосе предусмотрено два гнезда для аккумуляторов. Используя два одинаковых аккумулятора одновременно, можно увеличить время работы в одном или нескольких разных режимах, не прерывая работу для перезарядки. Пылесос может также работать от одного аккумулятора, поэтому вы можете использовать его с одним или двумя аккумуляторами по своему усмотрению.

► **Рис.2:** 1. Левое гнездо аккумулятора 2. Правое гнездо аккумулятора

С двумя аккумуляторами

Использование непрерывного режима с двумя аккумуляторами позволяет увеличить время работы и повысить эффективность уборки. После того как первый аккумулятор разрядится, пылесос автоматически переключится на второй источник питания и продолжит работать от второго аккумулятора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Левое гнездо аккумулятора (если смотреть на пылесос спереди) имеет приоритет над правым гнездом аккумулятора. Правое гнездо аккумулятора будет использовано в качестве источника питания, только если в левом гнезде аккумулятор отсутствует или разряжен.

ПРИМЕЧАНИЕ: После того как пылесос переключится с левого гнезда аккумулятора на правое и начнет использовать в качестве источника питания аккумулятор в правом гнезде, вы сможете извлечь аккумулятор из левого гнезда и перезарядить его, не прерывая работы. Чтобы снова сделать приоритетным левое гнездо аккумулятора после установки в него заряженного аккумулятора, перезапустите пылесос.

С одним аккумулятором

В качестве источника питания устройству достаточно всего одного аккумулятора, установленного в левое или правое гнездо аккумулятора. Пылесос автоматически определяет, какое гнездо аккумулятора доступно, исходя из условий работы.

Установка и снятие

Чтобы установить блоки аккумуляторов, освободите фиксатор и откройте крышку отсека аккумуляторов. Затем установите блоки аккумуляторов.

► **Рис.3:** 1. Зафиксируйте 2. Крышка отсека аккумулятора

Совместите выступы блоков аккумуляторов с пазами в корпусе аккумулятора и задвиньте блоки на место. Вставляйте блоки до упора, чтобы они зафиксировались с небольшим щелчком. В таком случае зафиксируйте крышку отсека аккумулятора.

► **Рис.4:** 1. Блок аккумулятора 2. Кнопка

Для снятия блоков аккумуляторов вытащите их из корпуса, удерживая нажатыми кнопки в передней части блоков.

ВНИМАНИЕ: Устанавливайте блок аккумулятора до упора. В противном случае блок может выпасть из устройства и нанести травму вам или другим людям.

ВНИМАНИЕ: Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

ПРИМЕЧАНИЕ: При переключении пылесоса с первого аккумулятора на второй возможен временный перерыв в работе, приводящий к кратковременному прекращению всасывания. Это не является неполадкой; после этой паузы пылесос сразу возобновит работу.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

► **Рис.5:** 1. Индикаторы 2. Кнопка проверки

Индикаторы			Уровень заряда
			
Горит	Выкл.	Мигает	от 75 до 100%
			от 50 до 75%
			от 25 до 50%
			от 0 до 25%
			Зарядите аккумуляторную батарею.
 ↑ ↓ 	 ↑ ↓ 		Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Первая (дальняя левая) индикаторная лампа будет мигать во время работы защитной системы аккумулятора.

Индикаторы аккумуляторов на панели управления

Уровень заряда аккумуляторов можно проверить в любой момент на панели управления. Нажмите кнопку проверки, и правый и левый индикаторы покажут уровень заряда соответствующих аккумуляторов.

► **Рис.6:** 1. Индикаторы аккумуляторов 2. Кнопка проверки

► **Рис.7**

Состояние индикатора аккумуляторной батареи			Уровень заряда аккумулятора
			
			от 50 до 100%
			от 20 до 50%
			от 0 до 20%
			Зарядите аккумулятор

Состояние индикатора аккумуляторной батареи			Уровень заряда аккумулятора
			
			Аккумулятор не вставлен

ПРИМЕЧАНИЕ: Индикаторы аккумуляторов также включаются, когда пылесос начинает работу или переключается с одного аккумулятора на другой.

Система защиты устройства / аккумулятора

Устройство оснащено системой защиты устройства / аккумулятора. Эта система автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы устройства и аккумулятора. Устройство автоматически прекратит работу в указанных далее случаях, влияющих на работу самого устройства или аккумулятора.

Защита от перегрузки

Если используемый режим работы устройства/аккумулятора приводит к возникновению слишком большого тока, происходит автоматическая остановка устройства. В этом случае выключите устройство и прекратите работу, из-за которой произошла перегрузка. Затем включите устройство для перезапуска.

Защита от перегрева

При перегреве устройство автоматически останавливается, а индикаторы правого и левого аккумуляторов начинают мигать. В таком случае дайте устройству остыть перед повторным включением.

При перегреве аккумулятора устройство автоматически останавливается, а индикатор перегревшегося аккумулятора начинает мигать. В этом случае дайте аккумулятору остыть, прежде чем включать устройство снова.

Защита от переразрядки

При истощении заряда аккумулятора устройство автоматически останавливается. Если устройство не работает после нажатия выключателя, извлеките аккумуляторы из инструмента и зарядите их.

Защита от других неполадок

Система защиты также обеспечивает защиту от других неполадок, способных повредить устройство,

и обеспечивает автоматическую остановку устройства. В случае временной остановки или прекращения работы устройства выполните все перечисленные ниже действия для устранения причины остановки.

1. Выключите и снова включите устройство для его перезапуска.
2. Зарядите аккумулятор(ы) или замените его(их) заряженным(и).
3. Дайте устройству и аккумулятору (аккумуляторам) остыть.

Если после возврата системы защиты в исходное состояние ситуация не изменится, обратитесь в сервисный центр Makita.

Действие выключателя

Включение пылесоса

1. Установите переключатель режима ожидания в положение "I" (ВКЛ.) или "AUTO" (ВКЛ.), чтобы перевести пылесос в режим ожидания.
2. Нажмите кнопку питания. Чтобы вновь переключиться в режим ожидания, нажмите кнопку питания еще раз.

Выключение пылесоса

Выполните одно из описанных ниже действий.

- Нажмите кнопку питания, чтобы вновь перевести пылесос в режим ожидания, а затем установите переключатель режима ожидания в положение "O" (ВЫКЛ.).
- Установите переключатель режима ожидания в положение "O" (ВЫКЛ.).

Регулировка мощности всасывания

Мощность всасывания можно регулировать в зависимости от потребностей.

- Чтобы уменьшить силу всасывания, поверните регулятор силы всасывания влево.
- Чтобы увеличить силу всасывания, поверните регулятор силы всасывания вправо.

► **Рис.8:** 1. Выключатель режима ожидания
2. Кнопка питания 3. Регулятор силы всасывания

Блокировка и разблокирование роликов

Задние ролики можно заблокировать с помощью ограничителей, чтобы обездвижить пылесос. Опустите вручную рычаг ограничителя, чтобы заблокировать ролик, или поднимите его, чтобы снять блокировку.

► **Рис.9:** 1. Ролик 2. Рычаг ограничителя
3. Положение FREE (Разблокировано)
4. Положение LOCK (Заблокировано)

ПРИМЕЧАНИЕ: При перемещении пылесоса убедитесь, что ролик разблокирован. Перемещение пылесоса с заблокированным роликом может привести к повреждению ролика.

Рукоятка для переноски

▲ВНИМАНИЕ: Соблюдайте осторожность при подъеме и переноске пылесоса. Несоблюдение этого требования может привести к травме или повреждению устройства.

При переноске пылесоса удерживайте его за рукоятку на верхнем блоке. Если рукоятка не используется, ее можно сложить в верхний блок.

► **Рис.10**

СБОРКА

▲ВНИМАНИЕ: Перед выполнением каких-либо работ с устройством обязательно убедитесь в том, что оно выключено и блоки аккумуляторов извлечены из устройства.

▲ВНИМАНИЕ: Всегда надевайте защитную маску при сборке или техническом обслуживании.

Установка пылевого фильтра (HEPA) и фильтра предварительной очистки (для сухой пыли)

▲ВНИМАНИЕ: Не собирайте воду или другие жидкости, или влажную пыль при использовании пылевого фильтра. Это может привести к повреждению пылевого фильтра.

Для использования пылевого фильтра:

1. Установите фильтр предварительной очистки в бак, совместив метки установочного положения на баке и фильтре предварительной очистки.
2. Установите демпфер в фильтр предварительной очистки, после чего установите пылевой фильтр поверх демпфера, совместив метки установочного положения на пылевом фильтре и фильтре предварительной очистки.
3. Установите верхний блок над баком и зафиксируйте их с помощью фиксирующих защелок.

► **Рис.11:** 1. Верхний блок 2. Пылевой фильтр (HEPA) 3. Демпфер 4. Фильтр предварительной очистки 5. Бак 6. Установочные метки

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед использованием пылевого фильтра убедитесь, что установлены фильтр предварительной очистки и демпфер. Запрещается устанавливать только пылевой фильтр.

Установка бумажного пакета

Дополнительные принадлежности

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед использованием бумажного пакета убедитесь в том, что фильтр предварительной очистки установлен. Неиспользование фильтра предварительной очистки может стать причиной нетипичного шума и нагрева, что приведет к возгоранию.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не собирайте пылесосом воду, другие жидкости или влажную пыль при использовании бумажного пакета. Засасывание этих веществ может привести к повреждению бумажного пакета.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед использованием бумажного пакета убедитесь, что установлены пылевой фильтр, демпфер и фильтр предварительной очистки.

1. Разверните бумажный пакет.
2. Совместите отверстие бумажного пакета с входным отверстием для пыли бака.
3. Установите бумажный пакет в бак, зацепив картонную панель с отверстием за держатель бумажного пакета.

► **Рис.12:** 1. Бумажный пакет 2. Картонная панель с отверстием 3. Держатель бумажного пакета 4. Входное отверстие для пыли

Установка полиэтиленового мешка

Установив в бак полиэтиленовый мешок, вы сможете легко опорожнить бак, не запачкав рук.

Разложите полиэтиленовый мешок в баке и вставьте верхний край мешка с одной стороны между стопорной пластиной и передней стенкой бака.

► **Рис.13:** 1. Стопорная пластина 2. Передняя стенка бака 3. Полиэтиленовый мешок

Разверните верхние края мешка наружу поверх верхних краев бака. Установите фильтр предварительной очистки поверх полиэтиленового мешка, чтобы надежно зафиксировать горловину мешка.

► **Рис.14:** 1. Фильтр предварительной очистки

ПРИМЕЧАНИЕ: Допускается использование полиэтиленовых мешков, имеющих в продаже. Рекомендуется применять мешки из полиэтилена толщиной 0,04 мм или более.

ПРИМЕЧАНИЕ: Большое количество пыли легко порвет мешок, поэтому не заполняйте мешок более чем до половины.

Опорожнение бака с полиэтиленовым мешком

⚠ ОСТОРОЖНО: Прежде чем опорожнить бак, убедитесь в том, что пылесос выключен и блоки аккумуляторов извлечены. Несоблюдение этого требования может стать причиной поражения электрическим током и тяжелых травм.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не стучите сильно по баку. Сильный удар может вызвать деформацию и повреждение деталей.

ПРИМЕЧАНИЕ: Опорожняйте бак не реже одного раза в день, хотя это определяется объемом пыли в баке. В противном случае мощность всасывания снизится, и электромотор может выйти из строя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Опорожняя бак, не беритесь за фиксаторы или защелки. Держась за фиксаторы или защелки, можно поломать их.

Откройте фиксирующие защелки и снимите верхний блок с бака.

Стряхните пыль с фильтра предварительной очистки, прежде чем поднять фильтр и вынуть его из бака.

Затем выньте из бака полиэтиленовый мешок, обхватив его горловину рукой.

► **Рис.15:** 1. Полиэтиленовый мешок 2. Бак

ПРИМЕЧАНИЕ: Вынимайте полиэтиленовый мешок из бака осторожно, чтобы не порвать его, зацепившись за выступы бака.

ПРИМЕЧАНИЕ: Опорожните полиэтиленовый пакет, прежде чем он заполнится полностью. Слишком большое количество пыли в баке может привести к разрыву пакета.

Установка универсального держателя

Использование универсального держателя для закрепления шланга, принадлежностей и насадок, когда они не используются, позволяет быстро вынимать нужные элементы по мере необходимости.

► **Рис.16**

Установите универсальный держатель на монтажное основание сзади пылесоса, совместив направляющие универсального держателя с пазами на монтажном основании.

► **Рис.17:** 1. Универсальный держатель
2. Монтажное основание

Установка переходника МАКРАС

Дополнительные принадлежности

С помощью дополнительного переходника на пылесос можно ставить контейнеры для хранения МАКРАС, которые можно соединять между собой и укладывать в штабели. Вы можете приобрести контейнеры различных типов и размеров исходя из своих потребностей.

Наденьте монтажную накладку на рукоятку пылесоса так, чтобы, когда рукоятка сложена и находится в закрытом положении, монтажная поверхность была обращена вверх.

► **Рис.18:** 1. Монтажная накладка 2. Монтажная поверхность 3. Рукоятка

Установите переходник МАКРАС на монтажную накладку и соедините их четырьмя винтами, входящими в комплект поставки.

► **Рис.19:** 1. Переходник МАКРАС 2. Монтажная накладка 3. Винт

Перед установкой контейнеров МАКРАС на пылесос поднимите транспортировочную ручку и затяните круглую ручку.

► **Рис.20:** 1. Транспортировочная ручка 2. Круглая ручка

ПРИМЕЧАНИЕ: Подробные сведения об установке контейнеров МАКРАС содержатся в инструкциях к контейнерам и переходнику МАКРАС.

Установка шланга

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается сильно гнуть шланг и наступать на него. Запрещается тянуть пылесос за шланг. Наступив на шланг, потянув за него или приложив к нему чрезмерные усилия, можно повредить или деформировать шланг.

ПРИМЕЧАНИЕ: При сборе крупного мусора, например стружки, цементной пыли и т.п., используйте шланг с внутренним диаметром 38 мм (дополнительное оборудование). При использовании шланга с внутренним диаметром 28 мм (дополнительное оборудование) возможно его засорение и повреждение.

Присоединение к пылесосу

Вставьте конец шланга во входное отверстие для пыли (входное отверстие для шланга) пылесоса и поверните его по часовой стрелке до фиксации.

► **Рис.21:** 1. Шланг 2. Входное отверстие для пыли (входное отверстие для шланга)

Соединение с рабочими инструментами (в зависимости от страны)

Присоединив пылесос к совместимым электроинструментам, его можно использовать для удаления пыли при работе с этими инструментами.

Выберите передний патрубок или муфту (дополнительные принадлежности), наиболее подходящие для используемой модели инструмента. Если необходимо, установите патрубок или муфту между передним концом шланга пылесоса и отверстием для удаления пыли инструмента.

► **Рис.22:** 1. Передний патрубок или муфта 2. Шланг пылесоса 3. Электроинструмент 4. Пылесос

Установка или удаление насадок пылесоса

ВНИМАНИЕ: После установки насадки убедитесь в надежности ее крепления. При неправильной установке насадки она может соскочить и нанести травму.

При использовании насадки без фиксации

Дополнительные принадлежности

Вставьте насадку во всасывающее отверстие пылесоса и вкрутите ее вручную.

После использования открутите насадку вручную и вытащите ее из всасывающего отверстия.

► **Рис.23**

Насадки с фиксацией

Дополнительные принадлежности

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке насадки с фиксацией убедитесь в том, что кнопка разблокировки совмещена с крючком на насадке. Если их не совместить, насадка не будет зафиксирована и может соскочить с пылесоса.

Вставьте насадку во всасывающее отверстие пылесоса до щелчка.

Чтобы отсоединить насадку, вытащите ее, удерживая нажатой кнопку разблокировки.

► **Рис.24:** 1. Всасывающее отверстие с фиксацией 2. Кнопка разблокировки 3. Насадка с фиксацией

ПРИМЕЧАНИЕ: Насадка с фиксацией может быть установлена только во всасывающее отверстие с фиксацией.

► **Рис.25:** 1. Насадка с фиксацией 2. Всасывающее отверстие с фиксацией 3. Всасывающее отверстие без фиксации

Регулировка длины раздвижной удлиняющей трубы

Дополнительные принадлежности

Раздвижная удлиняющая труба позволяет регулировать длину насадки. Это дает возможность производить уборку в труднодоступных местах и размещать пылесос в более удобном положении.

Чтобы изменить длину удлиняющей трубы, выдвиньте или задвиньте выдвигную трубу, удерживая нажатой кнопку регулировки длины.

Чтобы зафиксировать выдвигную трубу в нужном положении, отпустите кнопку регулировки длины.

► **Рис.26:** 1. Выдвигная труба 2. Кнопка регулировки длины

ФУНКЦИЯ БЕСПРОВОДНОЙ АКТИВАЦИИ

Что позволяет делать функция беспроводной активации

Функция беспроводной активации обеспечивает беспрепятственную и удобную работу. Подключив к пылесосу поддерживаемый инструмент, пылесос можно запускать автоматически, используя переключатель инструмента.

► Рис.27

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время использования пылесоса с функцией беспроводной активации соблюдайте инструкции, указанные в руководстве по эксплуатации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не разбирайте и не меняйте конструкцию беспроводного блока.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для предотвращения попадания пыли в гнездо беспроводного блока плотно закрывайте крышку во время работы и хранения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не удаляйте беспроводной блок, пока подается питание. Это может привести к неисправности беспроводного блока.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не нажимайте слишком сильно кнопку беспроводной активации и/или не нажимайте кнопку, используя объекты с острым краем.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для использования беспроводной активации инструменты Makita должны быть оснащены беспроводным блоком.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед начальным использованием функции беспроводной активации необходимо выполнить регистрацию каждого инструмента. После выполнения регистрации инструмента повторная регистрация требуется только в том случае, если она была отменена.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед регистрацией убедитесь в том, что беспроводной блок надежно установлен.

ПРИМЕЧАНИЕ: На один беспроводной блок можно зарегистрировать до 10 соединений с другими беспроводными блоками. Если на один беспроводной блок зарегистрировано более 10 других беспроводных блоков, зарегистрированный первым блок будет отменен автоматически.

ПРИМЕЧАНИЕ: Положение кнопки беспроводной активации различается в зависимости от инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пылесос запускается нажатием кнопки питания, когда выключатель режима ожидания установлен в положение «АUTO» (автоматический). Однако кнопка питания не сработает, если используется функция беспроводной активации.

Установка беспроводного блока

ВНИМАНИЕ: При установке беспроводного блока поместите пылесос на ровную и устойчивую поверхность.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед началом установки беспроводного блока удалите пыль и грязь с пылесоса. Если пыль или грязь попадет в гнездо беспроводного блока, это может привести к неисправности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание сбоев в результате воздействия статического электричества, прежде чем поднимать беспроводной блок, прикоснитесь к материалу, позволяющему снять статический разряд, например к металлической части.

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке беспроводного блока всегда следите за тем, чтобы беспроводной блок был вставлен в правильном направлении, и крышка была полностью закрыта.

1. Откройте крышку пылесоса, как показано на рисунке.

► Рис.28: 1. Крышка

2. Вставьте беспроводной блок в гнездо и закройте крышку.

При вставке беспроводного блока выравнивайте выступы с углубленными участками в гнезде.

► Рис.29: 1. Беспроводной блок 2. Защита 3. Крышка 4. Углубленный участок

При извлечении беспроводного блока медленно откройте крышку. Если потянуть крышку, то крючки на обратной стороне крышки поднимут беспроводной блок.

► Рис.30: 1. Беспроводной блок 2. Крючок 3. Крышка

После извлечения беспроводного блока поместите его в поставляемый футляр или в контейнер без статического электричества.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для снятия беспроводного блока обязательно используйте крючки на обратной стороне крышки. Если крючки не захватывают беспроводной блок, полностью закройте крышку и снова медленно откройте ее.

Регистрация инструмента для пылесоса

ПРИМЕЧАНИЕ: Для регистрации инструмента необходим инструмент Makita, поддерживающий функцию беспроводной активации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед началом регистрации инструмента завершите установку беспроводного блока в инструмент.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время регистрации инструмента не тяните за триггерный переключатель инструмента и не включайте переключатель питания на пылесосе.

ПРИМЕЧАНИЕ: См. также руководство по эксплуатации инструмента.

Если необходимо активировать пылесос одновременно с переключением инструмента, сначала завершите регистрацию инструмента.

1. Установите беспроводные блоки в пылесос и инструмент соответственно.
2. Установите аккумуляторы в пылесос и инструмент.
3. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АUTO» (автоматический).
► **Рис.31:** 1. Выключатель режима ожидания

4. Нажмите и удерживайте кнопку беспроводной активации на пылесосе в течение 3 секунд, пока лампа беспроводной активации не замигает зеленым цветом. Затем таким же образом нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.
► **Рис.32:** 1. Кнопка беспроводной активации
2. Лампа беспроводной активации

Если пылесос и инструмент надежно соединены друг с другом, то лампы беспроводной активации будут гореть зеленым светом в течение 2 секунд, затем начнут мигать синим цветом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Через 20 секунд лампы беспроводной активации связи закончат мигать зеленым цветом. Если на пылесосе мигает лампа беспроводной активации, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Если лампа беспроводной активации не мигает зеленым цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время, а затем снова удерживайте ее.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выполнении двух или более регистраций инструмента для пылесоса завершите регистрацию инструмента одну за другой.

Запуск функции беспроводной активации

ПРИМЕЧАНИЕ: Для беспроводной активации завершите регистрацию инструмента для пылесоса.

ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда размещайте пылесос так, чтобы можно было видеть состояние лампы беспроводной активации.

ПРИМЕЧАНИЕ: См. также руководство по эксплуатации инструмента.

После регистрации инструмента для пылесоса можно использовать переключатель инструмента для автоматического запуска пылесоса.

1. Установите беспроводные блоки в пылесос и инструмент соответственно.
2. Установите аккумуляторы в пылесос и инструмент.
3. Подсоедините шланг пылесоса к инструменту.
► **Рис.33**
4. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АUTO» (автоматический).
► **Рис.34:** 1. Выключатель режима ожидания
5. На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Лампа беспроводной активации мигает синим цветом.
► **Рис.35:** 1. Кнопка беспроводной активации
2. Лампа беспроводной активации
6. Включите инструмент. Проверьте, работает ли пылесос во время работы инструмента.

ВНИМАНИЕ: Перед началом работы с инструментом убедитесь в том, что функция беспроводной активации работает.

Для отключения беспроводной активации нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте или переведите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение "I" или "O".

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в течение 2 часов не будет выполняться никаких действий, то лампа беспроводной активации на инструменте перестанет мигать синим цветом. В этом случае установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АUTO» (автоматический) и снова нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пылесос запускается/останавливается с задержкой. Когда пылесос обнаруживает переключение выключателя инструмента, возникает временная задержка.

ПРИМЕЧАНИЕ: Дальность передачи беспроводного блока может варьироваться в зависимости от местоположения и окружающих предметов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если за одним пылесосом закреплено два или несколько инструментов, то пылесос может начать работать, даже если вы не включаете инструмент, поскольку другой пользователь использует функцию беспроводной активации.

Отмена регистрации инструмента для пылесоса

При отмене регистрации инструмента для пылесоса выполните следующую процедуру.

1. Установите беспроводные блоки в пылесос и инструмент соответственно.
2. Установите аккумуляторы в пылесос и инструмент.
3. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АUTO» (автоматический).
► **Рис.36:** 1. Выключатель режима ожидания

4. Нажмите и удерживайте кнопку беспроводной активации на пылесосе в течение 6 секунд. Лампа беспроводной активации мигает зеленым, а затем переключается на красный цвет. После этого нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте таким же образом.

► **Рис.37:** 1. Кнопка беспроводной активации
2. Лампа беспроводной активации

Если отмена выполнена успешно, лампы беспроводной активации загорятся красным цветом на 2 секунды и начнут мигать синим цветом.

ПРИМЕЧАНИЕ: По истечении 20 секунд лампы беспроводной активации прекращают мигать красным цветом. Если на пылесосе мигает лампа беспроводной активации, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Если лампа беспроводной активации не мигает красным цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время, а затем снова удерживайте ее.

Удаление всех записей регистрации инструмента

Вы можете удалить все записи регистрации инструмента для пылесоса следующим образом.

► **Рис.38:** 1. Выключатель режима ожидания

2. Кнопка беспроводной активации
3. Лампа беспроводной активации

1. Установите беспроводной блок в пылесос.
 2. Установите аккумуляторы в пылесос.
 3. Установите выключатель режима ожидания в положение «АUTO» (автоматический).
 4. Удерживайте кнопку беспроводной активации в течение приблизительно 6 секунд, пока лампа беспроводной активации не замигает красным цветом (приблизительно дважды в секунду).
 5. Когда лампа беспроводной активации начнет мигать красным цветом, отпустите кнопку беспроводной активации. После этого снова удерживайте кнопку беспроводной активации приблизительно 6 секунд.
 6. Когда лампа беспроводной активации начнет быстро мигать (приблизительно 5 раз в секунду) красным цветом, отпустите кнопку беспроводной активации. Когда лампа беспроводной активации загорается красным и позже гаснет, это означает, что все записи регистрации удалены.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** Если лампа беспроводной активации не мигает красным цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время и попробуйте снова.

Описание статуса лампы беспроводной активации

► **Рис.39:** 1. Кнопка беспроводной активации
2. Лампа беспроводной активации

Лампа беспроводной активации отображает состояние функции беспроводной активации. Значения состояния лампы см. в таблице ниже.

Состояние	Лампа беспроводной активации				Описание
	Цвет	 Вкл	 Мигает	Продолжительность (приблизительная)	
Ожидание	Синий			Пылесос: постоянно Инструмент: 2 часа	Ожидание регистрации инструмента, или функция беспроводной активации доступна. Лампа на пылесосе мигает, когда выключатель режима ожидания установлен в положение «АUTO» (автоматический). Лампа на инструменте мигает, когда нажата кнопка беспроводной активации. Если в течение 2 часов не будет выполняться никаких операций, лампа на инструменте автоматически выключится.
				Пока инструмент работает.	Доступна беспроводная активация пылесоса, инструмент работает.
Регистрация инструмента	Зеленый			20 секунд	Готовность к регистрации инструмента. Поиск инструмента для регистрации.
				2 секунды	Регистрация инструмента завершена. Лампа беспроводной активации начнет мигать синим цветом.
Отмена/удаление регистрации инструмента	Красный		 (медленно: 2 раза/с)	20 секунд	Готовность к отмене регистрации инструмента. Поиск инструмента для отмены.
			 (быстро: 5 раз/с)	Когда нажата кнопка беспроводной активации.	Готовность удалить все записи регистрации инструментов.
				2 секунды	Регистрация инструмента отменена/удалена. Лампа беспроводной активации начнет мигать синим цветом.

Состояние	Лампа беспроводной активации				Описание
	Цвет	 Вкл	 Мигает	Продолжительность (приблизительная)	
Прочие	Красный			3 секунды	На беспроводной блок подается питание, и запускается функция беспроводной активации.
	Выкл	-	-	-	Выключатель режима ожидания не установлен в положение «АUTO» (автоматический).

Поиск и устранение неисправностей для функции беспроводной активации

Прежде чем обращаться по поводу ремонта, проведите осмотр самостоятельно. Если обнаружена неисправность, не указанная в руководстве, не пытайтесь разобрать инструмент. Обратитесь в один из авторизованных сервисных центров Makita, в которых для ремонта всегда используются оригинальные детали Makita.

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Лампа беспроводной активации не горит/мигает.	Беспроводной блок не установлен в пылесос и/или инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в пылесос и/или инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь с клеммы беспроводного блока и очистите гнездо пылесоса и/или инструмента.
	Не нажата кнопка беспроводной активации на инструменте.	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «АUTO» (автоматический).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АUTO» (автоматический).
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
Не удается успешно завершить регистрацию/отмену регистрации инструмента.	Беспроводной блок не установлен в пылесос и/или инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в пылесос и/или инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь с клеммы беспроводного блока и очистите гнездо пылесоса и/или инструмента.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «АUTO» (автоматический).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АUTO» (автоматический).
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
	Неверная операция	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и снова выполните процедуру регистрации/отмены.
	Большое расстояние между инструментом и пылесосом (вне диапазона передачи).	Расположите инструмент и пылесос ближе друг к другу. Максимальное расстояние передачи составляет приблизительно 10 м, однако оно может изменяться в зависимости от обстоятельств.
	Перед завершением регистрации инструмента/отмены; - выключатель инструмента переведен в положение «On» (Вкл.); или - кнопка питания на пылесосе переведена в положение «On» (Вкл.).	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и снова выполните процедуру регистрации/отмены.
	Процедура регистрации инструмента для инструмента или пылесоса не завершена.	Одновременно выполните процедуры регистрации инструмента для инструмента и для пылесоса.
	Радиопомехи от других приборов, которые генерируют радиоволны высокой интенсивности.	Избегайте эксплуатации инструмента и пылесоса рядом с такими приборами, как устройства Wi-Fi и микроволновые печи.

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Пылесос не работает при использовании переключателя инструмента.	Беспроводной блок не установлен в пылесос и/или инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в пылесос и/или инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь с клеммы беспроводного блока и очистите гнездо пылесоса и/или инструмента.
	Не нажата кнопка беспроводной активации на инструменте.	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и убедитесь в том, что лампа беспроводной активации мигает синим цветом.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «АUTO» (автоматический).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АUTO» (автоматический).
	В пылесосе зарегистрировано более 10 инструментов.	Выполните повторную регистрацию инструмента. Если в пылесосе зарегистрировано более 10 инструментов, инструмент, зарегистрированный самым первым, будет автоматически отменен.
	Пылесос удалил все записи регистрации инструментов.	Выполните повторную регистрацию инструмента.
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
	Большое расстояние между инструментом и пылесосом (вне диапазона передачи).	Расположите инструмент и пылесос ближе друг к другу. Максимальное расстояние передачи составляет приблизительно 10 м, однако оно может изменяться в зависимости от обстоятельств.
Пылесос работает в то время, когда инструмент не работает.	Радиопомехи от других приборов, которые генерируют радиоволны высокой интенсивности.	Избегайте эксплуатации инструмента и пылесоса рядом с такими приборами, как устройства Wi-Fi и микроволновые печи.
	Другие пользователи используют беспроводную активацию пылесоса с помощью своих инструментов.	Отключите кнопку беспроводной активации других инструментов или отмените регистрацию инструмента для других инструментов.
Не удается удалить все записи регистрации в пылесосе.	Нажатие кнопки беспроводной активации на инструменте.	Для удаления всех записей регистрации инструментов нажмите кнопку беспроводной активации на пылесосе.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «АUTO» (автоматический).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АUTO» (автоматический).
	Кнопка беспроводной активации удерживается неправильно.	Удерживайте кнопку беспроводной активации более 6 секунд, затем отпустите ее, когда лампа беспроводной активации будет мигать красным цветом. Повторно удерживайте кнопку беспроводной активации более 6 секунд до тех пор, пока она не начнет быстро мигать красным цветом, затем отпустите кнопку.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ: Перед проведением осмотра или технического обслуживания устройства необходимо выключить его и извлечь блоки аккумуляторов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием

только сменных частей производства Makita.

Хранение дополнительного оборудования

Принадлежности и насадки (например, патрубки и щетки), которые в данный момент не используются, можно закрепить в универсальном держателе сзади пылесоса.

- **Рис.40:** 1. Универсальный держатель
2. Принадлежности и насадки, которые не используются

Трубы (с установленным дополнительным ограничителем) можно вставить в держатель трубы, если нужно ненадолго прервать работу пылесоса.

- **Рис.41:** 1. Ограничитель (дополнительная принадлежность) 2. Держатель трубы

Шланг можно обернуть вокруг корпуса или рукоятки пылесоса большими витками. Соедините концы шланга между собой, чтобы получились петли, и наденьте эти петли на поднятую рукоятку. Вы также можете не вынимать шланг из входного отверстия для шланга и уложить витки шланга на универсальный держатель, закрепив свободный конец.

► **Рис.42**

► **Рис.43**

Очистка фильтра предварительной очистки и пылевого фильтра (HEPA)

Регулярно очищайте пылевой фильтр, фильтр предварительной очистки и демпфер, поскольку засорение фильтров и демпфера может отрицательно повлиять на силу всасывания.

Регулярно протирайте фильтры и демпфер и стряхивайте с них пыль вручную.

► **Рис.44:** 1. Фильтр предварительной очистки

► **Рис.45:** 1. Демпфер 2. Пылевой фильтр (HEPA)

Периодически промывайте пылевой фильтр водой, прополаскивая и тщательно просушивая перед использованием. Запрещается мыть фильтры в стиральной машине.

► **Рис.46**

ПРИМЕЧАНИЕ: Не трите и не скребите пылевой фильтр, фильтр предварительной очистки или демпфер твердыми предметами, такими как щетка или скребок.

ПРИМЕЧАНИЕ: Со временем фильтры изнашиваются. Рекомендуется приобрести запасные фильтры.

- Фильтр предварительной очистки
- Патрубок в сборе
- Изогнутая труба
- Полиэтиленовый мешок
- Бумажный пакет
- Переходник МАКРАС
- Беспроводной блок
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ: Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Шланг
- Передние патрубки (22, 24, 38)
- Прямая труба
- Удлиняющая труба
- Угловая насадка
- Круглая щетка
- Пылевой фильтр, HEPA (для сухой пыли)
- Демпфер

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885913D989 EN, SV, NO, FI, DA, LV, LT, ET, RU 20241128
